



BMW Motorrad

bmw-motorrad.com



Απόλυτο Μηχάνημα
Οδήγησης

Εγχειρίδιο ιδιοκτήτη

R 1200 R

Στοιχεία μοτοσικλέτας / εμπόρου

Στοιχεία μοτοσικλέτας

Μοντέλο

Αριθμός πλαισίου οχήματος

Αριθμός χρώματος

Πρώτη άδεια κυκλοφορίας

Πινακίδα αριθμού κυκλοφορίας

Στοιχεία εμπόρου

Υπεύθυνος για το Service

Κυρία / Κύριος

Αριθμός τηλεφώνου

Διεύθυνση εμπόρου / τηλέφωνο (σφραγίδα εταιρείας)

Καλωσορίσατε στην BMW

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε ένα όχημα της BMW Motorrad και σας καλωσορίζουμε στον κύκλο των οδηγών BMW. Εξοικειωθείτε με το καινούργιο σας όχημα, για να μπορείτε να κινείστε με ασφάλεια στους δημόσιους δρόμους.

Σχετικά με αυτό το εγχειρίδιο ιδιοκτήτη

Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο ιδιοκτήτη, πριν θέσετε σε λειτουργία την καινούργια σας BMW. Σε αυτό θα βρείτε σημαντικές οδηγίες για τον χειρισμό του οχήματος, οι οποίες θα σας επιτρέψουν να αξιοποιήσετε πλήρως τα τεχνολογικά πλεονεκτήματα της BMW σας.

Περιέχει επίσης χρήσιμες πληροφορίες για τη συντήρηση και τη φροντίδα, που χρησιμεύουν στην

ασφαλή λειτουργία και την οδική ασφάλεια καθώς και στη διατήρηση της αξίας μεταπώλησης του οχήματός σας.

Η τεκμηρίωση των εργασιών συντήρησης που έχουν πραγματοποιηθεί αποτελεί απαραίτητη προϋπόθεση για αξιώσεις κάλυψης στα πλαίσια της πολιτικής καλής θέλησης.

Εάν κάποτε αποφασίσετε να μεταπωλήσετε την BMW σας, παρακαλούμε να θυμηθείτε επίσης να παραδώσετε στον αγοραστή και αυτό το εγχειρίδιο ιδιοκτήτη. Αποτελεί σημαντικό κομμάτι του εξοπλισμού του οχήματός σας.

Προτάσεις και κριτική

Για όλες τις ερωτήσεις σχετικά με το όχημά σας, ο Επίσημος Έμπορος BMW Motorrad της περιοχής σας θα χαρεί να σας βοηθήσει κάθε στιγμή, με θεωρητική και πρακτική υποστήριξη.

Σας ευχόμαστε πολλά απολαυστικά και ασφαλή ταξίδια με την BMW σας

BMW Motorrad.

01 40 8 357 914



Περιεχόμενα

1 Γενικές οδηγίες.....	5	3 Ενδείξεις	19	4 Χειρισμός.....	51
Συνοπτική παρουσίαση	6	Ενδεικτικές και προειδοποιη- τικές λυχνίες	20	Ανάφλεξη	52
Συντομογραφίες και σύμ- βολα	6	Οθόνη πολλαπλών λειτουρ- γιών (προβολή Full)	22	Ανάφλεξη με Keyless Ride	54
Εξοπλισμός	7	Οθόνη πολλαπλών λειτουρ- γιών (προβολή Sport)	24	Διακόπτης απενεργοποίησης ανάγκης	59
Τεχνικά στοιχεία.....	8	Οθόνη πολλαπλών λειτουρ- γιών (προβολή Touring).....	26	Φώτα	60
Ενημερότητα	8	Προειδοποιητικές ενδεί- ξεις.....	27	Φώτα ημέρας	62
2 Συνοπτικές παρου- σιάσεις.....	9	Ένδειξη σέρβις	46	Φώτα αλάρμ	65
Συνολική όψη αριστερά	11	Ρεζέρβα καυσίμου	46	Φλας	65
Συνολική όψη δεξιά	13	Υπόδειξη στάθμης λαδιού.....	47	Οθόνη πολλαπλών λειτουρ- γιών	66
Κάτω από τη σέλα	14	Εξωτερική θερμοκρασία.....	47	Αντικλεπτικό σύστημα συνα- γερμού (DWA).....	74
Διακόπτης πολλαπλών λει- τουργιών αριστερά	15	Πίεση αέρα ελαστικών	48	Σύστημα αντιμπλοκαρίσμα- τος φρένων (ABS).....	76
Διακόπτης πολλαπλών λει- τουργιών δεξιά	17	Πρόταση για ανέβασμα τα- χύτητας	49	Αυτόματος Έλεγχος Ευ- στάθειας (ASC)	78
Ταμπλό οργάνων	18	Κόκκινη περιοχή αριθμού στροφών	49	Ηλεκτρονική ρύθμιση ανάρ- τησης (ESA)	79
				Πρόγραμμα οδήγησης.....	81
				Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας	84
				Θερμαινόμενα γκριπ.....	86

Σέλα οδηγού και συνεπι- βάτη	87
5 Ρύθμιση	89
Καθρέπτες	90
Προβολέας	90
Συμπλέκτης	92
Φρένο	92
Προφόρτιση ελατηρίου	93
Απόσβεση	94
6 Οδήγηση	97
Υποδείξεις ασφαλείας	98
Λίστα ελέγχων	100
Εκκίνηση	101
Ροντάρισμα	104
Αλλαγή ταχυτήτων	105
Φρένα	106
Στάθμευση της μοτοσι- κλέτας	108
Ανεφοδιασμός καυσί- μου	109
Στερέωση μοτοσικλέτας για μεταφορά	114

7 Λεπτομερείς τεχνικές πληροφορίες	117
Γενικές οδηγίες	118
Σύστημα αντιμπλοκαρίσμα- τος φρένων (ABS)	118
Αυτόματος Έλεγχος Ευ- στάθειας (ASC)	122
Δυναμικός έλεγχος πρόσφυσης (DTC)	123
Ηλεκτρονική ρύθμιση ανάρ- τησης (ESA)	125
Πρόγραμμα οδήγησης	126
Σύστημα ελέγχου πίεσης ελαστικών (RDC)	128
Μηχανισμός υποβοήθησης αλλαγής ταχυτήτων Pro ...	130
8 Συντήρηση	133
Γενικές οδηγίες	134
Σετ εργαλείων οχήμα- τος	134
Σταντ μπροστινού τρο- χού	135
Σταντ πίσω τροχού	136
Λάδι κινητήρα	137
Σύστημα φρένων	139

Συμπλέκτης	144
Ψυκτικό υγρό κινητήρα	144
Ελαστικά	145
Ζάντες και ελαστικά	146
Τροχοί	146
Τελικό εξάτμισης	154
Φωτιστικά μέσα	156
Βοήθεια εκκίνησης	168
Μπαταρία	170
Ασφάλειες	174
Διαγνωστικό φις	175
9 Αξεσουάρ	177
Γενικές οδηγίες	178
Πρίζες	178
Πλαϊνή βαλίτσα	179
Βαλίτσα topcase	182
Σύστημα πλοήγησης	185
10 Γενική φροντίδα	193
Προϊόντα φροντίδας	194
Πλύσιμο της μοτοσι- κλέτας	194
Καθαρισμός ευαίσθητων εξαρτημάτων	195
Φροντίδα της βαφής	196
Κέρωμα	196

Μακρόχρονη ακινητοποίηση της μοτοσικλέτας.....	197
Θέση της μοτοσικλέτας σε λειτουργία	197
11 Τεχνικά στοιχεία....	199
Πίνακας βλαβών	200
Βιδωτές συνδέσεις	201
Καύσιμο	204
Λάδι κινητήρα	205
Κινητήρας	205
Συμπλέκτης	206
Κιβώτιο ταχυτήτων	207
Σύστημα τελικής μετάδοσης κίνησης	208
Πλαίσιο	208
Αναρτήσεις	209
Φρένα	210
Τροχοί και ελαστικά	210
Ηλεκτρικό σύστημα	212
Αντικλειπτικό σύστημα συναγερμού.....	214
Διαστάσεις	214
Βάρη	215
Επιδόσεις.....	216

12 Service	217
BMW Motorrad Service ...	218
Υπηρεσίες κινητικότητας	
BMW Motorrad	218
Εργασίες συντήρησης	219
Σχέδιο συντήρησης.....	221
Επιβεβαιώσεις εργασιών συντήρησης	222
Επιβεβαιώσεις εργασιών σέρβις	236
13 Παράρτημα	239
Πιστοποιητικό για το ηλεκτρονικό σύστημα ακινητοποίησης	240
Πιστοποιητικό για το Keyless Ride	242
Πιστοποιητικό για τον Έλεγχο Πίεσης Ελαστικών	244
14 Αλφαβητικό ευρετήριο	245

Γενικές οδηγίες

Συνοπτική παρουσίαση.....	6
Συντομογραφίες και σύμβολα.....	6
Εξοπλισμός	7
Τεχνικά στοιχεία	8
Ενημερότητα	8

Συνοπτική παρουσίαση

Σε αυτό το εγχειρίδιο ιδιοκτήτη δώσαμε ιδιαίτερη προσοχή στον καλό προσανατολισμό. Ο πιο γρήγορος τρόπος για να βρείτε συγκεκριμένα θέματα είναι να ανατρέξετε στο αναλυτικό αλφαβητικό ευρετήριο στο τέλος. Εάν θέλετε να αποκτήσετε αρχικά μια γενική εικόνα για τη μοτοσικλέτα σας, θα βρείτε μια σύνοψη στο 2ο κεφάλαιο. Στο κεφάλαιο 12 περιλαμβάνονται οι βεβαιώσεις για όλες τις εργασίες συντήρησης και επισκευής που έχουν πραγματοποιηθεί. Η τεκμηρίωση των εργασιών συντήρησης που έχουν πραγματοποιηθεί αποτελεί απαραίτητη προϋπόθεση για αξιώσεις κάλυψης στα πλαίσια της πολιτικής καλής θέλησης.

Εάν κάποτε αποφασίσετε να μεταπωλήσετε την BMW σας, θυμηθείτε να παραδώσετε μαζί με τη μοτοσικλέτα στον αγοραστή και αυτό το εγχειρίδιο ιδιο-

κτήτη, καθώς αποτελεί σημαντικό αναπόσπαστο μέρος της μοτοσικλέτας σας.

Συντομογραφίες και σύμβολα



ΠΡΟΣΟΧΗ Κίνδυνος χαμηλού ρίσκου. Η μη αποφυγή μπορεί να αποτελέσει αιτία πρόκλησης ελαφρού ή μέτριου τραυματισμού.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος μεσαίου ρίσκου. Η μη αποφυγή μπορεί να αποτελέσει αιτία πρόκλησης θανάτου ή σοβαρού τραυματισμού.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ Κίνδυνος υψηλού ρίσκου. Η μη αποφυγή αποτελεί αιτία πρόκλησης θανάτου ή σοβαρού τραυματισμού.



ΠΡΟΣΟΧΗ Ιδιαίτερες υποδείξεις και μέτρα προστασίας. Η μη τήρηση μπορεί να αποτελέσει αιτία πρόκλησης ζημιάς στο όχημα ή σε αξεσουάρ,

με συνέπεια την εξαίρεση από τυχόν αξιώσεις κάλυψης στο πλαίσιο της εγγύησης.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Ιδιαίτερες υποδείξεις για καλύτερο έλεγχο σε διαδικασίες χειρισμού, ελέγχου και ρύθμισης καθώς και για τις εργασίες φροντίδας.

◀ Χαρακτηρίζει το τέλος μιας υπόδειξης.

• Οδηγία ενέργειας.

» Αποτέλεσμα μιας ενέργειας.

➡ Παραπομπή σε μια σελίδα με πιο αναλυτικές πληροφορίες.

◁ Χαρακτηρίζει το τέλος μιας πληροφορίας που εξαρτάται από τα αξεσουάρ ή/και τον εξοπλισμό της μοτοσικλέτας.



Ροπή σύσφιξης.



Τεχνικά χαρακτηριστικά.

SA Προαιρετικός εξοπλισμός.
Οι προαιρετικοί εξοπλισμοί BMW Motorrad τοποθετούνται ήδη από το στάδιο κατασκευής των οχημάτων.

SZ Ειδικά αξεσουάρ.
Τα ειδικά αξεσουάρ της BMW Motorrad διατίθενται και τοποθετούνται από τους Επίσημους Εμπόρους BMW Motorrad.

EWS Ηλεκτρονικό σύστημα ακινητοποίησης.

DWA Αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού.

ABS Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών.

ASC Αυτόματος έλεγχος ευστάθειας.

DTC Δυναμικός έλεγχος πρόσφυσης (προαιρετικός εξοπλισμός μόνο σε συνδυασμό με τα προγράμματα οδήγησης Pro).

ESA Electronic Suspension Adjustment (Ηλεκτρονικό σύστημα ρύθμισης ανάρτησης).

RDC Σύστημα ελέγχου πίεσης ελαστικών.

Εξοπλισμός

Στην αγορά της μοτοσικλέτας BMW επιλέξατε ένα μοντέλο με εξοπλισμό προσαρμοσμένο στις απαιτήσεις σας. Σε αυτό το εγχειρίδιο ιδιοκτήτη περιγράφονται στοιχεία προαιρετικού εξοπλισμού (SA) που διατίθενται από την BMW και επιλεγμένα ειδικά αξεσουάρ (SZ). Ζητούμε λοιπόν την κατανόησή σας για το γεγονός ότι στο εγχειρίδιο αυτό μπορεί επίσης να περιλαμβάνεται εξοπλισμός που εσείς ενδεχομένως δεν έχετε παραγγείλει. Επίσης υπάρχει περίπτωση αποκλίσεων σε σχέση με τη μοτοσικλέτα που εικονίζεται, ανάλογα με την έκδοση χώρας.

Εάν η μοτοσικλέτα σας δεν έχει τα στοιχεία εξοπλισμού που περιγράφονται, θα βρείτε την περιγραφή τους σε ξεχωριστό εγχειρίδιο.

Τεχνικά στοιχεία

Όλα τα στοιχεία διαστάσεων, βάρους και ισχύος που περιλαμβάνονται σε αυτό το εγχειρίδιο ιδιοκτήτη υπολογίζονται βάσει DIN (Γερμανικό Ινστιτούτο Τυποποίησης) με τήρηση των ανάλογων προδιαγραφών ανοχών. Υπάρχει περίπτωση αποκλίσεων σε ορισμένες εκδόσεις χωρών.

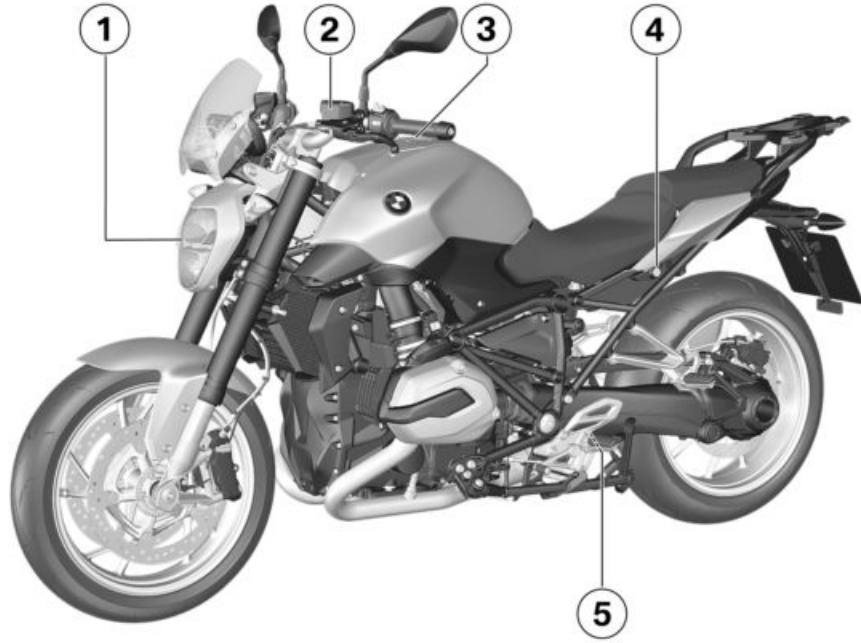
Ενημερότητα

Το υψηλό επίπεδο ασφάλειας και ποιότητας των μοτοσικλετών BMW διασφαλίζεται με διαρκή περαιτέρω εξέλιξη στην κατασκευή, στον εξοπλισμό και στα αξεσουάρ. Εξαιτίας αυτής της διαρκούς εξέλιξης υπάρχει περίπτωση να παρουσιαστούν αποκλίσεις ανάμεσα σε αυτό το εγχειρίδιο ιδιοκτήτη και τη μοτοσικλέτα σας. Η BMW Motorrad δεν μπορεί επίσης να αποκλείσει την πιθανότητα λάθους. Ζητούμε

λοιπόν την κατανόησή σας για το γεγονός ότι δεν είναι δυνατόν να προκύψουν οποιεσδήποτε αξιώσεις βάσει των στοιχείων, των εικόνων και των περιγραφών που περιλαμβάνονται.

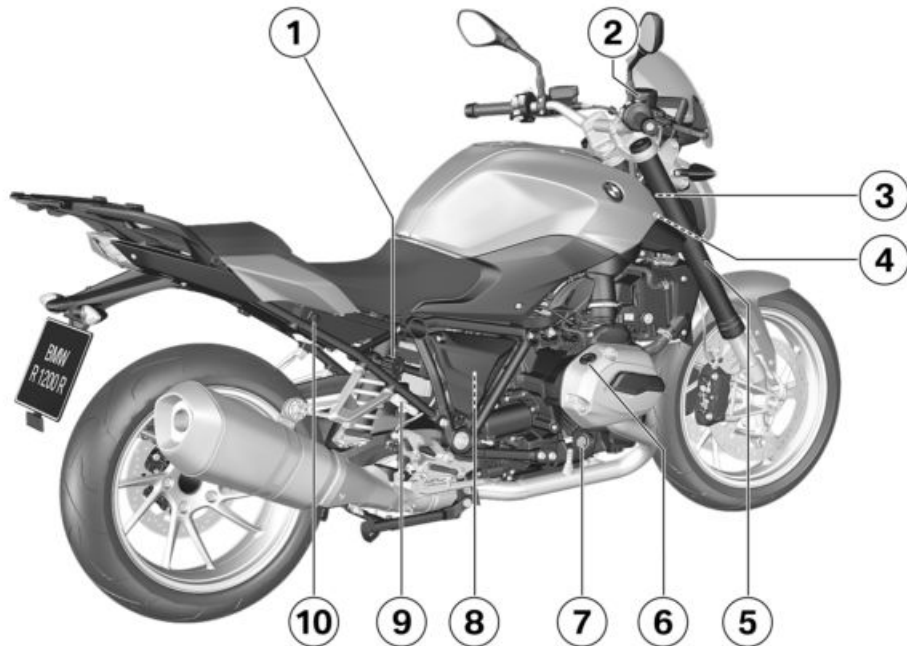
Συνοπτικές παρουσιάσεις

Συνολική όψη αριστερά	11
Συνολική όψη δεξιά	13
Κάτω από τη σέλα	14
Διακόπτης πολλαπλών λειτουργιών αριστερά	15
Διακόπτης πολλαπλών λειτουργιών δεξιά	17
Ταμπλό οργάνων	18



Συνολική όψη αριστερά

- 1 – Με φώτα ημέρας^{SA}
– Με Headlight Pro^{SA}
Χειροκίνητα φώτα ημέρας
( 62).
- 2 Δοχείο υγρού συμπλέκτη
( 144)
- 3 Στόμιο πλήρωσης καυσίμου
( 110)
- 4 Κλειδαριά σέλας ( 87)
- 5 Ρύθμιση της απόσβεσης
πίσω (κάτω στο γόνατο
ανάρτησης) ( 94)

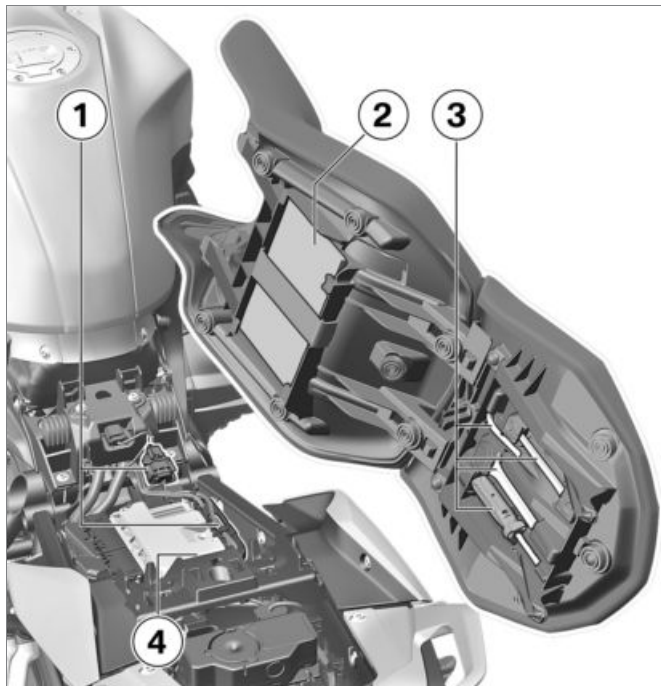


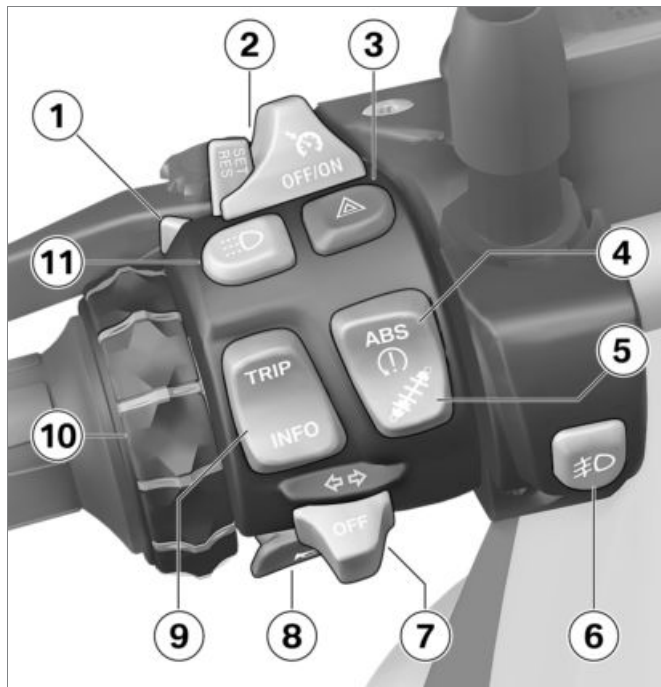
Συνολική όψη δεξιά

- 1 Ρύθμιση της προφόρτισης ελατηρίου πίσω (111 ➡ 93)
- 2 Δοχείο υγρού φρένων μπροστά (111 ➡ 141)
- 3 Αριθμός αναγνώρισης οχήματος (στο λαιμό πλαισίου δεξιά)
Πινακίδα τύπου (στο λαιμό πλαισίου αριστερά)
- 4 Ένδειξη στάθμης ψυκτικού υγρού (111 ➡ 144)
Δοχείο ψυκτικού (111 ➡ 144)
- 5 Πίνακας πιέσεων αέρα ελαστικών
- 6 Στόμιο πλήρωσης λαδιού (111 ➡ 138)
- 7 Ένδειξη στάθμης λαδιού κινητήρα (111 ➡ 137)
- 8 Πίσω από το πλαϊνό κάλυμμα:
Μπαταρία (111 ➡ 170)
Θετικός ακροδέκτης εξωτερικής τροφοδοσίας (111 ➡ 168)
Διαγνωστικό φις (111 ➡ 175)
- 9 Δοχείο υγρού φρένων πίσω (111 ➡ 143)
- 10 Πρίζα (111 ➡ 178)

Κάτω από τη σέλα

- 1 Ασφάλειες (➡ 174)
- 2 Εγχειρίδιο ιδιοκτήτη
- 3 Βασικό σετ εργαλείων (➡ 134)
- 4 Πίνακας επιτρεπόμενου φορτίου





Διακόπτης πολλαπλών λειτουργιών αριστερά

- 1 Φώτα πορείας (μεγάλη σκάλα) και σινιάλο φώτων (➡ 60)
- 2 – Με σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας^{SA}
Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (➡ 84).
- 3 Φώτα αλάρμ (➡ 65)
- 4 ABS (➡ 76)
ASC (➡ 78)
– Με δυναμικό έλεγχο πρόσφυσης (DTC)^{SA}
DTC (➡ 78)
- 5 – Με Dynamic ESA^{SA}
Dynamic ESA Δυνατότητες ρύθμισης (➡ 79)
- 6 – Με πρόσθετο προβολέα LED^{SZ}
Πρόσθετοι προβολείς LED (➡ 62).
- 7 Φλας (➡ 65)
- 8 Κόρνα

- 9** Οθόνη πολλαπλών λειτουργιών (▮▮▮▮▶ 67)
- 10** – Με προετοιμασία για σύστημα πλοήγησης^{SA}
Χειρισμός συστήματος πλοήγησης (▮▮▮▮▶ 187)
Multi-Controller
- 11** – Με φώτα ημέρας^{SA}
– Με Headlight Pro^{SA}
Χειροκίνητα φώτα ημέρας (▮▮▮▮▶ 62).

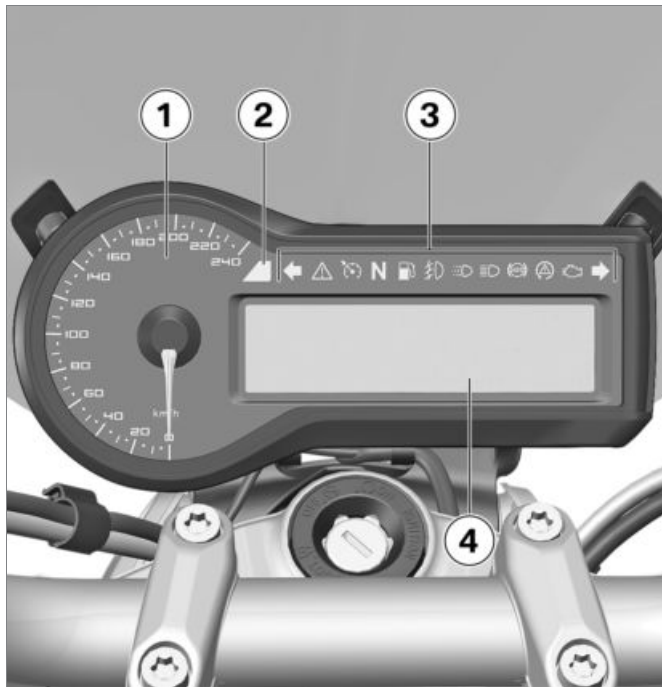


Διακόπτης πολλαπλών λειτουργιών δεξιά

- 1 – Με θερμαινόμενα γκριπ^{SA}
Χειρισμός των θερμαινόμενων γκριπ (➡ 86).
- 2 Πρόγραμμα οδήγησης (➡ 81)
- 3 Διακόπτης απενεργοποίησης ανάγκης (➡ 59)
- 4 Κουμπί μίζας
Εκκίνηση του κινητήρα (➡ 101).

Ταμπλό οργάνων

- 1 Ταχύμετρο
- 2 Φωτοδίοδος (για την προσαρμογή της έντασης φωτισμού του ταμπλό οργάνων)
 - Με φώτα ημέρας^{SA}
 - Φωτοδίοδος για αυτόματα φώτα ημέρας
 - Με αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού (DWA)^{SA}
 - Φωτοδίοδος (LED) DWA
 - Με Keyless Ride^{SA}
 - Ενδεικτική λυχνία για το κλειδί ραδιοκυμάτων
- 3 Ενδεικτικές και προειδοποιητικές λυχνίες (☐➡ 20)
- 4 Οθόνη πολλαπλών λειτουργιών
 - Υπάρχει δυνατότητα επιλογής μεταξύ 3 διαφορετικών προβολών οθόνης:
 - Προβολή Full (☐➡ 22)
 - Προβολή Sport (☐➡ 24)
 - Προβολή Touring (☐➡ 26)



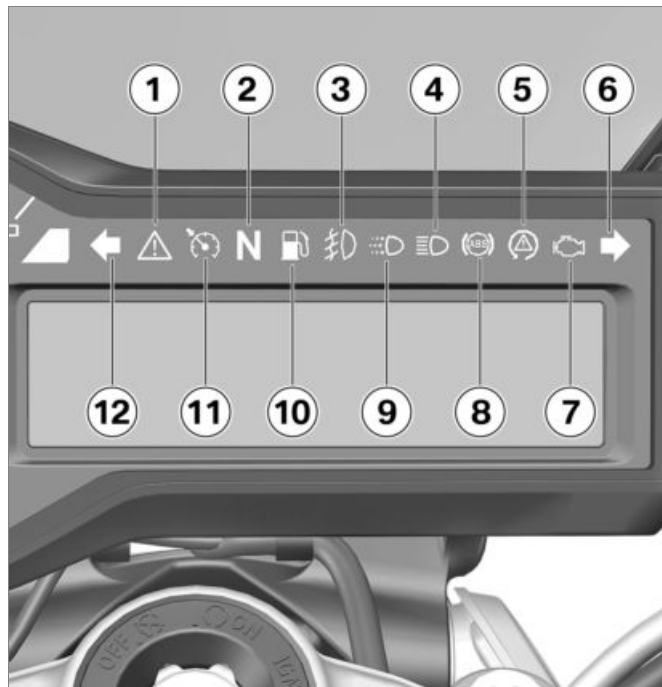
Ενδείξεις

Ενδεικτικές και προειδοποιητικές λυχνίες.....	20
Οθόνη πολλαπλών λειτουργιών (προ- βολή Full)	22
Οθόνη πολλαπλών λειτουργιών (προ- βολή Sport)	24
Οθόνη πολλαπλών λειτουργιών (προ- βολή Touring).....	26
Προειδοποιητικές ενδείξεις	27
Ένδειξη σέρβις	46
Ρεζέρβα καυσίμου	46
Υπόδειξη στάθμης λαδιού	47
Εξωτερική θερμοκρασία	47
Πίεση αέρα ελαστικών	48
Πρόταση για ανέβασμα ταχύτη- τας	49

Κόκκινη περιοχή αριθμού στο- φών	49
---	----

Ενδεικτικές και προειδοποιητικές λυχνίες

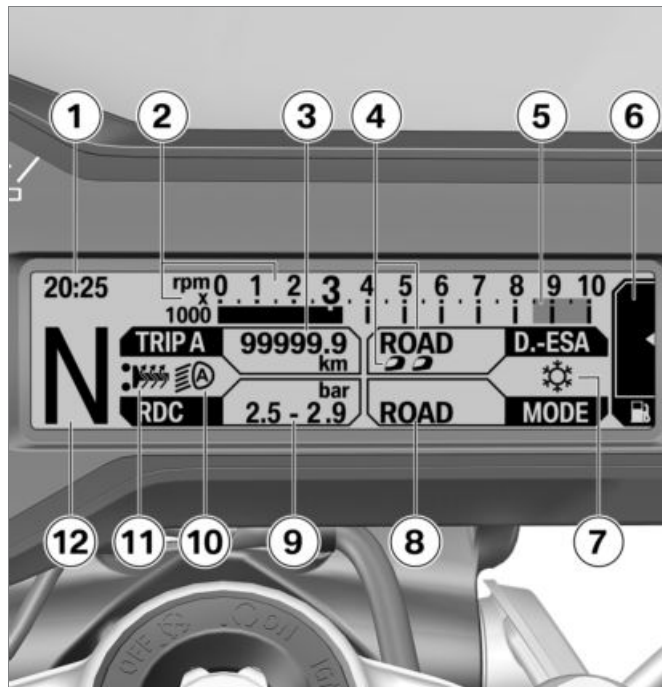
- 1** Γενική προειδοποιητική λυχνία (σε συνδυασμό με τα προειδοποιητικά σύμβολα στην οθόνη) (➡ 27)
- 2** Θέση νεκράς (ρελαντί)
- 3** – Με πρόσθετο προβολέα LED SZ
Πρόσθετοι προβολείς LED (➡ 62).
- 4** Φώτα πορείας (➡ 60)
- 5** ASC (➡ 78)
– Με δυναμικό έλεγχο πρόσφυσης (DTC)^{SA}
DTC (➡ 78)
- 6** Φλας δεξιά
- 7** – Με εξαγωγή αγορές EE^{LA}
Προειδοποιητική λυχνία εκπομπής καυσαερίων
Προειδοποίηση εκπομπής καυσαερίων (➡ 36)



- 8** ABS (▣▣▣▣ 76)
- 9** – Με φώτα ημέρας^{SA}
– Με Headlight Pro^{SA}
Χειροκίνητα φώτα ημέρας
(▣▣▣▣ 62).
- 10** Ρεζέρβα καυσίμου (▣▣▣▣ 46)
- 11** – Με σύστημα ελέγχου
σταθερής ταχύτητας^{SA}
Σύστημα ελέγχου σταθε-
ρής ταχύτητας (▣▣▣▣ 84).
- 12** Φλας αριστερά

Οθόνη πολλαπλών λειτουργιών (προβολή Full)

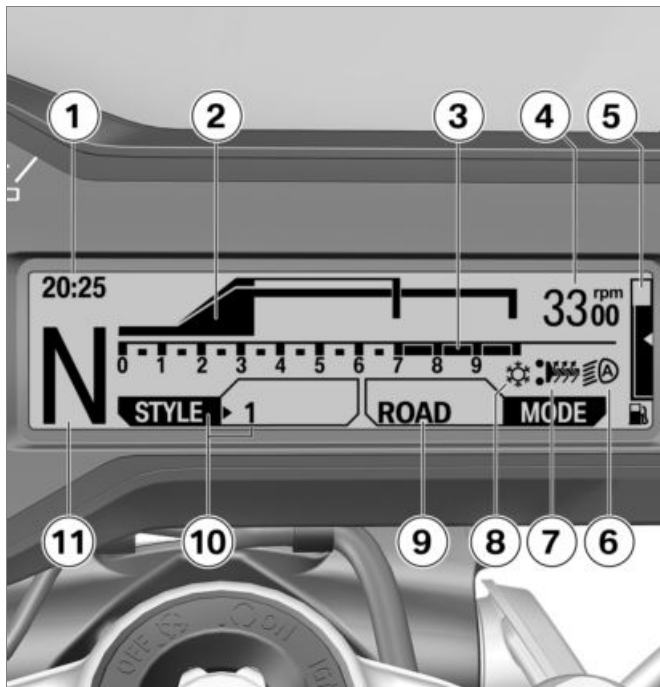
- 1 Ρολόι (➡ 70)
- 2 Στροφόμετρο
- 3 Ένδειξη μερικού χιλιομετρική
Ενδείξεις υπολογιστή οχήματος (➡ 67)
- 4 Ρύθμιση ESA (➡ 79)
- 5 Κόκκινη περιοχή αριθμού στροφών (➡ 49)
- 6 Στάθμη πλήρωσης καυσίμου
- 7 Προειδοποίηση εξωτερικής θερμοκρασίας (➡ 47)
- 8 Πρόγραμμα οδήγησης (➡ 81)
- 9 Σύστημα ελέγχου πίεσης ελαστικών
Ενδείξεις υπολογιστή οχήματος (➡ 67)
- 10 Αυτόματη λειτουργία φώτων ημέρας (➡ 62)



- 11** Βαθμίδες θερμαινόμενων
γκριπ (III→ 86)
- 12** Ένδειξη επιλεγμένης τα-
χύτητας, στη θέση νεκράς
εμφανίζεται η ένδειξη "N"
(ρελαντί)

Οθόνη πολλαπλών λειτουργιών (προβολή Sport)

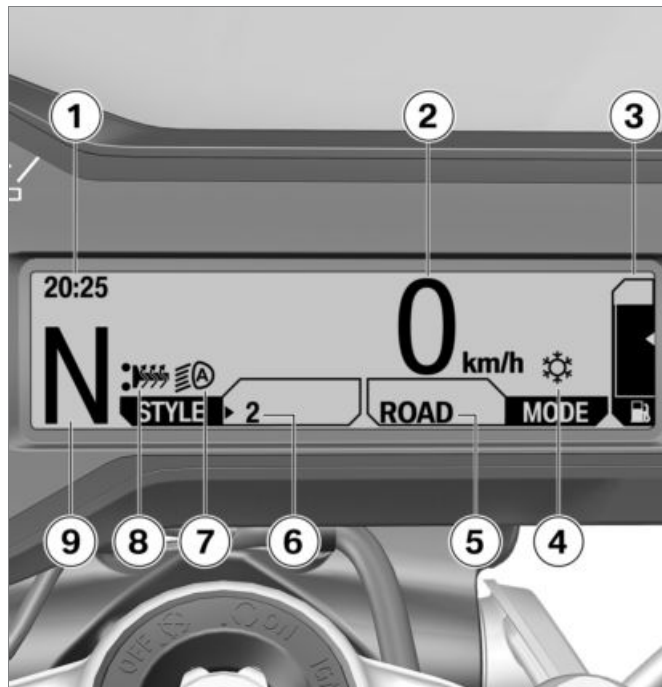
- 1 Ρολόι (➡ 70)
- 2 Μπάρα αριθμού στροφών κινητήρα
- 3 Κόκκινη περιοχή αριθμού στροφών (➡ 49)
- 4 Αριθμός στροφών κινητήρα
- 5 Στάθμη πλήρωσης καυσίμου
- 6 Αυτόματη λειτουργία φώτων ημέρας (➡ 62)
- 7 Βαθμίδες θερμαινόμενων γκριπ (➡ 86)
- 8 Προειδοποίηση εξωτερικής θερμοκρασίας (➡ 47)
- 9 Πρόγραμμα οδήγησης (➡ 81)
- 10 Ενδείξεις υπολογιστή οχήματος (➡ 67)



- 11** Ένδειξη επιλεγμένης ταχύτητας, στη θέση νεκράς εμφανίζεται η ένδειξη "N" (ρελαντί)

Οθόνη πολλαπλών λειτουργιών (προβολή Touring)

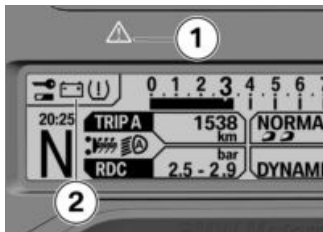
- 1 Ρολόι (→ 70)
- 2 Ταχύμετρο
- 3 Στάθμη πλήρωσης καυσίμου
- 4 Προειδοποίηση εξωτερικής θερμοκρασίας (→ 47)
- 5 Πρόγραμμα οδήγησης (→ 81)
- 6 Ενδείξεις υπολογιστή οχήματος (→ 67)
- 7 Αυτόματη λειτουργία φώτων ημέρας (→ 62)
- 8 Βαθμίδες θερμαινόμενων γκριπ (→ 86)
- 9 Ένδειξη επιλεγμένης ταχύτητας, στη θέση νεκράς εμφανίζεται η ένδειξη "N" (ρελαντί)



Προειδοποιητικές ενδείξεις

Απεικόνιση

Οι προειδοποιήσεις καταδεικνύονται μέσω της ανάλογης προειδοποιητικής λυχνίας.



Οι προειδοποιήσεις, για τις οποίες δεν υπάρχει ξεχωριστή προειδοποιητική λυχνία, απεικονίζονται μέσω της γενικής προειδοποιητικής λυχνίας **1** με έως και τρία προειδοποιητικά σύμβολα στη θέση **2**, τα οποία εμφανίζονται από τα δεξιά προς τα αριστερά. Τα σύμβολα αυτά εμφανίζονται

ταξινομημένα βάσει προτεραιότητας. Η υψηλότερη προτεραιότητα είναι δεξιά. Ανάλογα με τη σοβαρότητα της προειδοποίησης, ανάβει η γενική προειδοποιητική λυχνία με κόκκινο ή κίτρινο χρώμα.

Εάν υπάρχουν περισσότερες προειδοποιήσεις, εμφανίζονται οι τρεις προειδοποιήσεις με την υψηλότερη προτεραιότητα. Μια συνοπτική παρουσίαση των πιθανών προειδοποιήσεων περιλαμβάνεται στις επόμενες σελίδες.

Συνοπτική παρουσίαση προειδοποιητικών ενδείξεων

Ενδεικτικές και προειδοποιητικές λυχνίες

Προειδοποιητικά σύμβολα στην οθόνη

Σημασία

		εμφανίζεται	Προειδοποίηση εξωτερικής θερμοκρασίας (III➡ 33)
	ανάβει με κίτρινο χρώμα		EWS ενεργό (III➡ 33)
	ανάβει με κίτρινο χρώμα		Κλειδί ραδιοκυμάτων εκτός της περιοχής λήψης (III➡ 33)
	ανάβει με κίτρινο χρώμα		Αντικατάσταση μπαταρίας του κλειδιού ραδιοκυμάτων (III➡ 34)
	αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα		Θερμοκρασία ψυκτικού υγρού πολύ υψηλή (III➡ 34)
			Ο κινητήρας δεν έχει φτάσει ακόμη σε κανονική θερμοκρασία λειτουργίας (III➡ 35)
	ανάβει με κίτρινο χρώμα		Κινητήρας σε λειτουργία ανάγκης (III➡ 35)

Ενδεικτικές και προειδοποιητικές λυχνίες

Προειδοποιητικά σύμβολα στην οθόνη

Σημασία

	αναβοσβήνει με κίτρινο χρώμα		εμφανίζεται	Σοβαρό σφάλμα στο σύστημα διαχείρισης κινητήρα ( 35)
	ανάβει η προειδοποιητική λυχνία εκπομπής καυσαερίων			Προειδοποίηση εκπομπής καυσαερίων ( 36)
			εμφανίζεται	Στάθμη λαδιού κινητήρα πολύ χαμηλή ( 36)
	αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα		εμφανίζεται	Πίεση αέρα ελαστικών εκτός της επιτρεπόμενης ανοχής ( 37)
	ανάβει με κίτρινο χρώμα		εμφανίζεται	Βλάβη αισθητήρα ή σφάλμα συστήματος ( 37)
			"--" ή "-- --" εμφανίζεται.	
			"--" ή "-- --" εμφανίζεται.	Πρόβλημα μετάδοσης ( 38)
	ανάβει με κίτρινο χρώμα		εμφανίζεται	Μπαταρία αισθητήρα πίεσης ελαστικού αδύναμη ( 38)

Ενδεικτικές και προειδοποιητικές λυχνίες**Προειδοποιητικά σύμβολα στην οθόνη****Σημασία**

	ανάβει με κίτρινο χρώμα		εμφανίζεται	Βλάβη φώτων (➡ 39)
	ανάβει με κίτρινο χρώμα		εμφανίζεται	Βλάβη μπροστινών φώτων (➡ 39)
	ανάβει με κίτρινο χρώμα		εμφανίζεται	Βλάβη πίσω φώτων (➡ 40)
			εμφανίζεται	Τάση ηλεκτρικού κυκλώματος οχήματος χαμηλή (➡ 40)
	ανάβει με κίτρινο χρώμα		εμφανίζεται	Τάση ηλεκτρικού κυκλώματος οχήματος κρίσιμη (➡ 41)
	ανάβει με κόκκινο χρώμα		εμφανίζεται	Τάση φόρτισης μπαταρίας ανεπαρκής (➡ 41)
			εμφανίζεται	Μπαταρία DWA αδύναμη (➡ 41)
	ανάβει με κίτρινο χρώμα		εμφανίζεται	Μπαταρία DWA άδεια (➡ 42)

Ενδεικτικές και προειδοποιητικές λυχνίες

Προειδοποιητικά σύμβολα στην οθόνη

Σημασία



ανάβει για λίγο με κίτρινο χρώμα



εμφανίζεται

Σέρβις εκτός προθεσμίας (▮▮▮➔ 42)



αναβοσβήνει

Η αυτοδιάγνωση ABS δεν ολοκληρώθηκε (▮▮▮➔ 42)



ανάβει

Σφάλμα ABS (▮▮▮➔ 43)



ανάβει

ABS απενεργοποιημένο (▮▮▮➔ 43)



αναβοσβήνει γρήγορα

Επέμβαση ASC/DTC (▮▮▮➔ 43)



αναβοσβήνει αργά

Η αυτοδιάγνωση ASC/DTC δεν ολοκληρώθηκε (▮▮▮➔ 43)



ανάβει

ASC/DTC απενεργοποιημένο (▮▮➔ 44)



ανάβει

Σφάλμα ASC/DTC (▮▮➔ 44)

Ενδεικτικές και προειδοποιητικές λυχνίες	Προειδοποιητικά σύμβολα στην οθόνη	Σημασία
 ανάβει με κίτρινο χρώμα	 εμφανίζεται	Σφάλμα ESA (➡ 44)
	 Η ένδειξη επιλεγμένης ταχύτητας αναβοσβήνει.	Δεν έχει γίνει εκμάθηση της σχέσης (➡ 45)
 ανάβει		Στάθμη καυσίμου σε επίπεδο ρεζέρβας (➡ 45)

Προειδοποίηση εξωτερικής θερμοκρασίας



εμφανίζεται.

Πιθανή αιτία:



Η εξωτερική θερμοκρασία που μετρήθηκε είναι χαμηλότερη από:

Περ. 3 °C



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος παγετού και πάνω από τους 3 °C

Κίνδυνος ατυχήματος

- Σε χαμηλή εξωτερική θερμοκρασία, πρέπει επάνω σε γέφυρες και σε περιοχές του οδοστρώματος που βρίσκονται στη σκιά να λάβετε υπόψη ότι υπάρχει πιθανότητα ύπαρξης πάγου στο οδόστρωμα. ◀
- Οδηγήστε προσεκτικά.

EWS ενεργό



ανάβει με κίτρινο χρώμα.



εμφανίζεται.

Πιθανή αιτία:

Το κλειδί που χρησιμοποιήθηκε δεν διαθέτει δικαιώματα εκκίνησης ή η επικοινωνία μεταξύ κλειδιού και ηλεκτρονικού συστήματος ελέγχου κινητήρα παρουσιάζει βλάβη.

- Αφαιρέστε τα υπόλοιπα κλειδιά που βρίσκονται μαζί με το κλειδί του διακόπτη ανάφλεξης.
- Χρησιμοποιήστε το κλειδί ανάγκης.
- Συνιστάται να απευθυνθείτε σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad για αντικατάσταση του κλειδιού που παρουσιάζει βλάβη.

Κλειδί ραδιοκυμάτων εκτός της περιοχής λήψης

– Με Keyless Ride^{SA}



ανάβει με κίτρινο χρώμα.



εμφανίζεται.

Πιθανή αιτία:

Η επικοινωνία μεταξύ του κλειδιού ραδιοκυμάτων και του ηλεκτρονικού συστήματος κινητήρα παρουσιάζει βλάβη.

- Ελέγξτε την μπαταρία στο κλειδί ραδιοκυμάτων.
- Αντικατάσταση μπαταρίας του κλειδιού ραδιοκυμάτων (► 58).
- Χρησιμοποιήστε το εφεδρικό κλειδί για την περαιτέρω οδήγηση.
- Απώλεια του κλειδιού ραδιοκυμάτων (► 57).
- Εάν κατά την οδήγηση εμφανιστεί το προειδοποιητικό σύμβολο, μην ανησυχήσετε. Η

οδήγηση μπορεί να συνεχιστεί, ο κινητήρας δεν σβήνει.

- Συνιστάται να απευθυνθείτε σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad για αντικατάσταση του κλειδιού ραδιοκυμάτων που παρουσιάζει βλάβη.

Αντικατάσταση μπαταρίας του κλειδιού ραδιοκυμάτων

– Με Keyless Ride^{SA}



ανάβει με κίτρινο χρώμα.



εμφανίζεται.

Πιθανή αιτία:

- Η μπαταρία του κλειδιού ραδιοκυμάτων έχει αποφορτιστεί μερικώς. Η λειτουργία του κλειδιού ραδιοκυμάτων διασφαλίζεται μόνο για ένα περιορισμένο χρονικό διάστημα.

- Αντικατάσταση μπαταρίας του κλειδιού ραδιοκυμάτων (► 58).

Θερμοκρασία ψυκτικού υγρού πολύ υψηλή



αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα.



εμφανίζεται.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Οδήγηση με υπερθέρμανση του κινητήρα

Ζημιά στον κινητήρα

- Προσέξτε οπωσδήποτε τα μέτρα που αναφέρονται στη συνέχεια. ◀

Πιθανή αιτία:

Η στάθμη ψυκτικού υγρού είναι πολύ χαμηλή.

- Έλεγχος στάθμης ψυκτικού υγρού (► 144).

Σε πολύ χαμηλή στάθμη ψυκτικού υγρού:

- Ζητήστε από ένα εξειδικευμένο συνεργείο να συμπληρώσει ψυκτικό και να ελέγξει το σύστημα ψύξης, ή ακόμη καλύτερα από έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Πιθανή αιτία:

Η θερμοκρασία του ψυκτικού υγρού είναι πολύ υψηλή.

- Εάν είναι δυνατόν, κινηθείτε με μεσαίες στροφές στην περιοχή του μερικού φορτίου, για να κρυώσει ο κινητήρας.
- Εάν η θερμοκρασία του ψυκτικού υγρού παρουσιάζει συχνά αυξημένες τιμές, αποκαταστήστε το πρόβλημα το συντομότερο δυνατόν σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Ο κινητήρας δεν έχει φτάσει ακόμη σε κανονική θερμοκρασία λειτουργίας



εμφανίζεται μόνο στην προβολή Touring.

Πιθανή αιτία:

Ο κινητήρας δεν έχει φτάσει ακόμη στην κανονική θερμοκρασία λειτουργίας του

Σε χαμηλή θερμοκρασία κινητήρα:

- Μην αφήνετε τον κινητήρα να λειτουργεί σε στάση για να ξεσταθεί, αλλά ξεκινήστε και οδηγήστε με μεσαίες στροφές κινητήρα και μέτρια ταχύτητα.
- Ο κρύος κινητήρας φτάνει με μεσαίο αριθμό στροφών κινητήρα και μέτρια ταχύτητα πιο γρήγορα στην κανονική θερμοκρασία λειτουργίας του.



Μετά την επίτευξη της κανονικής θερμοκρασίας λειτουργίας εμφανίζεται για περ.

10 δευτερόλεπτα το σύμβολο κινητήρα με την ένδειξη OK.

» Το σύμβολο κινητήρα ξαναοδηγεί και πάλι.

Κινητήρας σε λειτουργία ανάγκης



ανάβει με κίτρινο χρώμα.



εμφανίζεται.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ασυνήθιστη οδική συμπεριφορά, σε περίπτωση λειτουργίας έκτακτης ανάγκης του κινητήρα

Κίνδυνος ατυχήματος

- Προσαρμόστε την τρόπο οδήγησης: Αποφύγετε τις έντονες επιταχύνσεις και τους ελιγμούς προσπέρασης. ◀

Πιθανή αιτία:

Η μονάδα ελέγχου κινητήρα διέγνωσε σφάλμα. Σε ορισμένες εξαιρετικές περιπτώσεις ο κινητήρας σβήνει και δεν είναι δυνατόν να επανεκκινηθεί. Σε όλες τις υπόλοιπες περιπτώσεις ο κινητήρας λειτουργεί σε κατάσταση λειτουργίας ανάγκης.

- Μπορείτε να συνεχίσετε την οδήγηση, ίσως όμως να μην έχετε στη διάθεσή σας τη συνήθη ισχύ του κινητήρα.
- Αποκαταστήστε το σφάλμα το συντομότερο δυνατόν σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Σοβαρό σφάλμα στο σύστημα διαχείρισης κινητήρα



αναβοσβήνει με κίτρινο χρώμα.



εμφανίζεται.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πρόκληση ζημιάς στον κινητήρα, σε περίπτωση λειτουργίας έκτακτης ανάγκης

Κίνδυνος ατυχήματος

- Προσαρμόστε τον τρόπο οδήγησης: Οδηγήστε αργά και αποφύγετε τις έντονες επιταχύνσεις και τους ελιγμούς προσπέρασης.
- Εάν είναι δυνατόν, αναθέστε την παραλαβή του οχήματος και την επιδιόρθωση του σφάλματος σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad. ◀

Πιθανή αιτία:

Η μονάδα ελέγχου κινητήρα διέγνωσε ένα σφάλμα, που μπορεί να προκαλέσει σοβαρά επακόλουθα σφάλματα.

Ο κινητήρας βρίσκεται σε κατάσταση λειτουργίας ανάγκης.

- Η οδήγηση μπορεί να συνεχιστεί, αλλά δεν συνιστάται.
- Αποφύγετε κατά το δυνατόν τις περιοχές υψηλού φορτίου και υψηλού αριθμού στροφών.
- Αποκαταστήστε το σφάλμα το συντομότερο δυνατόν σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Προειδοποίηση εκπομπής καυσαερίων



Ανάβει η προειδοποιητική λυχνία εκπομπής καυσαερίων.

Πιθανή αιτία:

Η μονάδα ελέγχου κινητήρα διέγνωσε σφάλμα, το οποίο επιδρά στις εκπομπές ρύπων.

- Επιδιορθώστε τη βλάβη σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο

ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

» Μπορεί να συνεχιστεί η οδήγηση, η εκπομπή ρύπων υπερβαίνει τις ονομαστικές τιμές.

Στάθμη λαδιού κινητήρα πολύ χαμηλή



εμφανίζεται.

Πιθανή αιτία:

Ο ηλεκτρονικός αισθητήρας στάθμης λαδιού έχει διαπιστώσει πολύ χαμηλή στάθμη λαδιού κινητήρα. Στην επόμενη στάση ανεφοδιασμού καυσίμου:

- Έλεγχος στάθμης λαδιού κινητήρα (➡ 137).

Σε πολύ χαμηλή στάθμη λαδιού:

- Συμπλήρωση λαδιού κινητήρα (➡ 138).

Σε σωστή στάθμη λαδιού:

- Απευθυνθείτε σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

τερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Πίεση αέρα ελαστικών εκτός της επιτρεπόμενης ανοχής

– Με Έλεγχο Πίεσης Ελαστικών (RDC)^{SA}



αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα.



εμφανίζεται.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πίεση αέρα ελαστικών εκτός της επιτρεπόμενης ανοχής.

Επιδείνωση της οδικής συμπεριφοράς του οχήματος.

- Προσαρμόστε αναλόγως τον τρόπο οδήγησης.◀

Πιθανή αιτία:

Η μετρημένη πίεση αέρα ελαστικών βρίσκεται εκτός της επιτρεπόμενης ανοχής.

- Ελέγξτε τα ελαστικά για τυχόν ζημιές και ως προς τη δυνατότητα οδήγησης.

Εάν το ελαστικό επιτρέπει την οδήγηση:

- Διορθώστε με την πρώτη ευκαιρία την πίεση αέρα ελαστικών.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Προσέξτε πριν την προσαρμογή της πίεσης αέρα ελαστικών τις πληροφορίες για την αντιστάθμιση θερμοκρασίας καθώς και για την προσαρμογή της πίεσης αέρα στο κεφάλαιο "Λεπτομερείς τεχνικές πληροφορίες".◀

- Ελέγξτε το ελαστικό σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επί-

σημο Έμπορο BMW Motorrad για τυχόν ζημιές.

Εάν δεν είστε σίγουρος ότι το ελαστικό επιτρέπει την οδήγηση:

- Μη συνεχίσετε.
- Επικοινωνήστε με την υπηρεσία οδικής βοήθειας.

Βλάβη αισθητήρα ή σφάλμα συστήματος

– Με Έλεγχο Πίεσης Ελαστικών (RDC)^{SA}



ανάβει με κίτρινο χρώμα.



εμφανίζεται.

"--" ή "-- --" εμφανίζεται.

Πιθανή αιτία:

Είναι τοποθετημένοι τροχοί χωρίς αισθητήρες RDC.

- Τοποθετήστε εκ των υστέρων σετ τροχών με αισθητήρες RDC.

Πιθανή αιτία:

1 ή 2 αισθητήρες RDC παρουσιάζουν βλάβη ή υπάρχει σφάλμα συστήματος.

- Επιδιορθώστε τη βλάβη σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Πρόβλημα μετάδοσης

- Με Έλεγχο Πίεσης Ελαστικών (RDC)^{SA}

"--" ή "-- --" εμφανίζεται.

Πιθανή αιτία:

Το όχημα δεν έφτασε την ελάχιστη ταχύτητα κίνησης (128).



Ο αισθητήρας RDC δεν είναι ενεργός

Ελάχ. 30 km/h (Ο αισθητήρας RDC αποστέλλει σήμα στο όχημα μόνο μετά από υπέρβαση της ελάχιστης ταχύτητας κίνησης.)

- Παρατηρήστε την ένδειξη RDC σε υψηλότερη ταχύτητα. Μόνο εάν ανάψει επιπρόσθετα και η γενική προειδοποιητική λυχνία, πρόκειται για μόνιμη βλάβη. Σε αυτήν την περίπτωση:
- Επιδιορθώστε τη βλάβη σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Πιθανή αιτία:

Η ασύρματη σύνδεση με τους αισθητήρες RDC παρουσιάζει πρόβλημα. Πιθανή αιτία είναι η ύπαρξη εγκαταστάσεων εκπομπής ραδιοσημάτων στην περιοχή, οι οποίες μπορεί να δημιουργούν πρόβλημα στη σύνδεση μεταξύ της μονάδας ελέγχου RDC και των αισθητήρων.

- Παρατηρήστε την ένδειξη RDC σε διαφορετικό περιβάλλον. Μόνο εάν ανάψει επιπρόσθετα και η γενική προειδοποιητική λυχνία, πρόκειται για μόνιμη

βλάβη. Σε αυτήν την περίπτωση:

- Επιδιορθώστε τη βλάβη σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Μπαταρία αισθητήρα πίεσης ελαστικού αδύναμη

- Με Έλεγχο Πίεσης Ελαστικών (RDC)^{SA}



ανάβει με κίτρινο χρώμα.



εμφανίζεται.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αυτό το μήνυμα σφάλματος εμφανίζεται για λίγο μετά τον έλεγχο Pre-Ride-Check. ◀

Πιθανή αιτία:

Η μπαταρία του αισθητήρα πίεσης ελαστικού έχει αποφορτιστεί μερικώς. Η λειτουργία του ελέγχου πίεσης ελαστικού διασφαλίζεται μόνο για ένα περιορισμένο χρονικό διάστημα.

- Απευθυνθείτε σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Βλάβη φώτων



ανάβει με κίτρινο χρώμα.



εμφανίζεται.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το όχημα δεν γίνεται αντιληπτό κατά την οδική κυκλοφορία, λόγω βλάβης των φωτιστικών μέσων στο όχημα

Κίνδυνος ασφάλειας

- Αντικαταστήστε τα φωτιστικά μέσα, που έχουν υποστεί ζημιά, το συντομότερο δυνατόν. Συνιστάται επίσης να έχετε μαζί σας πάντοτε εφεδρικά φωτιστικά μέσα.◀

Πιθανή αιτία:

Υπάρχει συνδυασμός βλαβών περισσότερων λαμπτήρων.

- Αντικατάσταση φωτιστικού μέσου για τα φώτα διασταύρωσης (μεσαία σκάλα) και τα φώτα πορείας (μεγάλη σκάλα) (► 156).
- Αντικατάσταση φωτιστικού μέσου για τα φώτα θέσης (► 161).
- Αντικατάσταση φωτιστικού μέσου για τα φλας μπροστά και πίσω (► 164).
- Αντικατάσταση φλας LED (► 168).
- Αντικατάσταση μονάδας πίσω φώτων LED (► 167).

Βλάβη μπροστινών φώτων



ανάβει με κίτρινο χρώμα.



εμφανίζεται.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το όχημα δεν γίνεται αντιληπτό κατά την οδική κυκλοφορία, λόγω βλάβης των φωτιστικών μέσων στο όχημα

Κίνδυνος ασφάλειας

- Αντικαταστήστε τα φωτιστικά μέσα, που έχουν υποστεί ζημιά, το συντομότερο δυνατόν. Συνιστάται επίσης να έχετε μαζί σας πάντοτε εφεδρικά φωτιστικά μέσα.◀

Πιθανή αιτία:

Βλάβη σε φώτα διασταύρωσης, φώτα πορείας, φως θέσης, πρόσθετους προβολείς, φώτα ημέρας ή φλας εμπρός.

Τα φωτιστικά μέσα που παρουσιάζουν βλάβη πρέπει να αντικαθίστανται.

- Αντικατάσταση φωτιστικού μέσου για τα φώτα διασταύρωσης (μεσαία σκάλα) και τα φώτα πορείας (μεγάλη σκάλα) (▣▣▣ 156).
- Αντικατάσταση φωτιστικού μέσου για τα φώτα θέσης (▣▣▣ 161).
- Αντικατάσταση φωτιστικού μέσου για τα φλας μπροστά και πίσω (▣▣▣ 164).
- Αντικατάσταση φλας LED (▣▣▣ 168).
- Αντικατάσταση φώτων ημέρας LED (▣▣▣ 168).
- Αντικατάσταση πρόσθετων προβολέων LED (▣▣▣ 168).

Βλάβη πίσω φώτων



ανάβει με κίτρινο χρώμα.



εμφανίζεται.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το όχημα δεν γίνεται αντιληπτό κατά την οδική κυκλοφορία, λόγω βλάβης των φωτιστικών μέσων στο όχημα

Κίνδυνος ασφάλειας

- Αντικαταστήστε τα φωτιστικά μέσα, που έχουν υποστεί ζημιά, το συντομότερο δυνατόν. Συνιστάται επίσης να έχετε μαζί σας πάντοτε εφεδρικά φωτιστικά μέσα.◀

Πιθανή αιτία:

Το πίσω φως ή τα φλας πίσω παρουσιάζουν βλάβη.

Τα πίσω φώτα ή τα πίσω φλας πρέπει να αντικατασταθούν.

- Αντικατάσταση μονάδας πίσω φώτων LED (▣▣▣ 167).

- Αντικατάσταση φωτιστικού μέσου για τα φλας μπροστά και πίσω (▣▣▣ 164).
- Αντικατάσταση φλας LED (▣▣▣ 168).

Τάση ηλεκτρικού κυκλώματος οχήματος χαμηλή



εμφανίζεται.

Η ισχύς του εναλλακτήρα επαρκεί οριακά για την τροφοδοσία όλων των καταναλωτών και τη φόρτιση της μπαταρίας.

Πιθανή αιτία:

Έχουν ενεργοποιηθεί υπερβολικά πολλοί καταναλωτές. Ιδιαίτερα σε χαμηλούς αριθμούς στροφών και σε φάσεις λειτουργίας στο ρελαντί μειώνεται η τάση του ηλεκτρικού κυκλώματος οχήματος.

- Κατά την οδήγηση με χαμηλούς αριθμούς στροφών, απενεργοποιήστε όλους τους καταναλωτές, που δεν σχετίζο-

νται με την ασφάλεια οδήγησης (π.χ. θερμαινόμενα γκριπ και πρόσθετοι προβολείς).

Τάση ηλεκτρικού κυκλώματος οχήματος κρίσιμη



ανάβει με κίτρινο χρώμα.



εμφανίζεται.

Η ισχύς του εναλλακτήρα δεν επαρκεί πλέον για την τροφοδοσία όλων των καταναλωτών και τη φόρτιση της μπαταρίας. Για να διατηρηθεί η ικανότητα εκκίνησης και οδήγησης, το ηλεκτρονικό σύστημα της μοτοσικλέτας απενεργοποιεί τις πρίζες και τους πρόσθετους προβολείς. Σε ακραίες περιπτώσεις μπορεί επίσης να προκληθεί απενεργοποίηση της θέρμανσης σέλας και γκριπ.

Πιθανή αιτία:

Έχουν ενεργοποιηθεί υπερβολικά πολλοί καταναλωτές. Ιδιαίτερα σε χαμηλούς αριθμούς στροφών και σε φάσεις λειτουργίας στο ρελαντί μειώνεται η τάση του ηλεκτρικού κυκλώματος οχήματος.

- Κατά την οδήγηση με χαμηλούς αριθμούς στροφών, απενεργοποιήστε όλους τους καταναλωτές, που δεν σχετίζονται με την ασφάλεια οδήγησης (π.χ. θερμαινόμενα γκριπ και πρόσθετοι προβολείς).

Τάση φόρτισης μπαταρίας ανεπαρκής



ανάβει με κόκκινο χρώμα.



εμφανίζεται.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Διακοπή λειτουργίας διαφόρων συστημάτων του οχή-

ματος, όπως π. χ. φωτισμός, κινητήρας ή ABS λόγω αποφορτισμένης μπαταρίας

Κίνδυνος ατυχήματος

- Μη συνεχίσετε.◀

Η μπαταρία δεν φορτίζεται. Εάν συνεχίσετε την οδήγηση, το ηλεκτρονικό σύστημα της μοτοσικλέτας θα αποφορτίσει την μπαταρία.

Πιθανή αιτία:

Βλάβη εναλλακτήρα ή/και μηχανισμού κίνησης εναλλακτήρα ή καμμένη ασφάλεια για το ρυθμιστή εναλλακτήρα.

- Αποκαταστήστε το σφάλμα το συντομότερο δυνατόν σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Μπαταρία DWA αδύναμη

- Με αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού (DWA)^{SA}



εμφανίζεται.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αυτό το μήνυμα σφάλματος εμφανίζεται για λίγο μετά τον έλεγχο Pre-Ride-Check. ◀

Πιθανή αιτία:

Η μπαταρία του DWA δεν είναι πλέον φορτισμένη πλήρως. Η λειτουργία του DWA με αποσυνδεδεμένη την μπαταρία της μοτοσικλέτας διασφαλίζεται μόνο για ένα περιορισμένο χρονικό διάστημα.

- Απευθυνθείτε σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Μπαταρία DWA άδεια

- Με αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού (DWA)^{SA}



ανάβει με κίτρινο χρώμα.



εμφανίζεται.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αυτό το μήνυμα σφάλματος εμφανίζεται για λίγο μετά τον έλεγχο Pre-Ride-Check. ◀

Πιθανή αιτία:

Η μπαταρία του DWA έχει αποφορτιστεί εντελώς. Η λειτουργία του DWA δεν διασφαλίζεται πλέον με αποσυνδεδεμένη την μπαταρία της μοτοσικλέτας.

- Απευθυνθείτε σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Σέρβις εκτός προθεσμίας



εμφανίζεται.



ανάβει μετά τον έλεγχο Pre-Ride-Check για μικρό χρονικό διάστημα με κίτρινο χρώμα.

Πιθανή αιτία:

Το απαιτούμενο σέρβις δεν έχει πραγματοποιηθεί ακόμη.

- Αναθέστε την πραγματοποίηση του σέρβις το συντομότερο δυνατόν σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Η αυτοδιάγνωση ABS δεν ολοκληρώθηκε



αναβοσβήνει.

Πιθανή αιτία:



Η αυτοδιάγνωση ABS
δεν ολοκληρώθηκε

Το ABS δεν είναι διαθέσιμο, διότι δεν ολοκληρώθηκε η αυτοδιάγνωση. (Για τον έλεγχο των αισθητήρων αριθμού τροφών τροχού πρέπει η μοτοσυκλέτα να φτάσει σε μια ελάχιστη ταχύτητα κίνησης: 5 km/h)

- Ξεκινήστε αργά. Πρέπει να λάβετε υπόψη ότι μέχρι την ολοκλήρωση της αυτοδιάγνωσης δεν είναι διαθέσιμη η λειτουργία ABS.

Σφάλμα ABS



ανάβει.

Πιθανή αιτία:

Η μονάδα ελέγχου ABS αναγνώρισε κάποιο σφάλμα. Η λειτουργία ABS δεν είναι διαθέσιμη.

- Μπορείτε να συνεχίσετε την οδήγηση. Προσέξτε τις πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με ειδικές καταστάσεις, που ενδέχεται να προκαλέσουν μήνυμα σφάλματος ABS (120).
- Αποκαταστήστε το σφάλμα το συντομότερο δυνατόν σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

ABS απενεργοποιημένο



ανάβει.

Πιθανή αιτία:

Το σύστημα ABS απενεργοποιήθηκε από τον οδηγό.

- Ενεργοποίηση λειτουργίας ABS

Επέμβαση ASC/DTC



αναβοσβήνει γρήγορα.

Το ASC/DTC εντόπισε αστάθεια στον πίσω τροχό και

μειώνει τη ροπή του κινητήρα. Η προειδοποιητική λυχνία αναβοσβήνει για μεγαλύτερο διάστημα από την επέμβαση του ASC/DTC. Με αυτόν τον τρόπο επιτυγχάνεται η οπτική πληροφόρηση του οδηγού σχετικά με την επέμβαση που πραγματοποιήθηκε, ακόμη και μετά την κρίσιμη κατάσταση οδήγησης.

Η αυτοδιάγνωση ASC/DTC δεν ολοκληρώθηκε



αναβοσβήνει αργά.

Πιθανή αιτία:



Η αυτοδιάγνωση ASC/DTC δεν ολοκληρώθηκε

Το ASC/DTC δεν είναι διαθέσιμο, διότι δεν ολοκληρώθηκε η αυτοδιάγνωση. (Για τον έλεγχο των αισθητήρων αριθμού στροφών τροχού πρέπει η μοτοσικλέτα να φτάσει σε μια ελάχιστη ταχύτητα κίνησης: 5 km/h)

- Ξεκινήστε αργά. Μετά από μερικά μέτρα, η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία ASC/DTC πρέπει να σβήσει.

Εάν η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία ASC/DTC συνεχίζει να αναβοσβήνει:

- Απευθυνθείτε σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

ASC/DTC απενεργοποιημένο



ανάβει.

Πιθανή αιτία:

Η λειτουργία ASC/DTC απενεργοποιήθηκε από τον οδηγό.

- Ενεργοποίηση του ASC/DTC (11111 79).

Σφάλμα ASC/DTC



ανάβει.

Πιθανή αιτία:

Η μονάδα ελέγχου ASC/DTC αναγνώρισε κάποιο σφάλμα. Η λειτουργία ASC/DTC δεν είναι διαθέσιμη.

- Μπορείτε να συνεχίσετε την οδήγηση. Πρέπει να λάβετε υπόψη ότι η λειτουργία ASC/DTC δεν είναι διαθέσιμη. Προσέξτε τις περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με τις κατα-

στάσεις, που μπορούν να οδηγήσουν σε σφάλμα (11111 122).

- Αποκαταστήστε το σφάλμα το συντομότερο δυνατόν σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Σφάλμα ESA

– Με Dynamic ESA^{SA}



ανάβει με κίτρινο χρώμα.



εμφανίζεται.

Πιθανή αιτία:

Η μονάδα ελέγχου ESA αναγνώρισε κάποιο σφάλμα. Η μοτοσικλέτα είναι σε αυτή την κατάσταση πολύ σκληρή και δεν είναι καθόλου άνετη ιδίως σε άσχημα οδοστρώματα.

- Αποκαταστήστε το σφάλμα το συντομότερο δυνατόν σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή

ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Δεν έχει γίνει εκμάθηση της σχέσης

- Με μηχανισμό υποβοήθησης αλλαγής ταχυτήτων Pro^{SA}

N Η ένδειξη επιλεγμένης ταχύτητας αναβοσβήνει. Ο μηχανισμός υποβοήθησης αλλαγής ταχυτήτων Pro είναι εκτός λειτουργίας.

Πιθανή αιτία:

- Με μηχανισμό υποβοήθησης αλλαγής ταχυτήτων Pro^{SA}

Δεν έχει πλήρης εκμάθηση του αισθητήρα κιβωτίου ταχυτήτων.

- Επιλέξτε το ρελαντί N και αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει με τη μοτοσικλέτα ακινητοποιημένη για τουλάχιστον 10 δευτερόλεπτα, για να γίνει η εκμάθηση του ρελαντί.
- Αλλάξτε όλες τις ταχύτητες στο κιβώτιο με χρήση του συ-

μπλέκτη και οδηγήστε εκάστοτε τουλάχιστον 10 δευτερόλεπτα με την επιλεγμένη ταχύτητα.

» Η ένδειξη επιλεγμένης ταχύτητας σταματά να αναβοσβήνει, όταν γίνει με επιτυχία η εκμάθηση του αισθητήρα κιβωτίου.

– Όταν γίνει πλήρως η εκμάθηση του αισθητήρα κιβωτίου ταχυτήτων, ο μηχανισμός υποβοήθησης αλλαγής ταχυτήτων Pro λειτουργεί όπως περιγράφεται (► 130).

- Αν η διαδικασία εκμάθησης δεν έχει αποτέλεσμα, επιδιωρθώστε τη βλάβη σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Στάθμη καυσίμου σε επίπεδο ρεζέρβας



ανάβει.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ακανόνιστη λειτουργία κινητήρα ή απενεργοποίηση του κινητήρα λόγω έλλειψης καυσίμου

Κίνδυνος ατυχήματος, πρόκληση ζημιάς στον καταλύτη

- Μη λειτουργείτε τον κινητήρα μέχρι να αδειάσει εντελώς το ρεζερβουάρ. ◀

Πιθανή αιτία:

Στο ρεζερβουάρ καυσίμου υπάρχει το πολύ ακόμη η ποσότητα της ρεζέρβας καυσίμου.

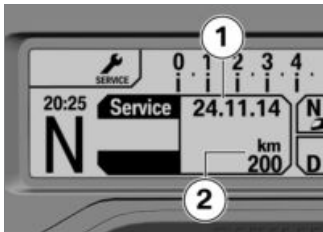


Ποσότητα καυσίμου ρεζέρβας

Περ. 4 l

- Διαδικασία ανεφοδιασμού καυσίμου (► 110).

Ένδειξη σέρβις



Όταν το σέρβις πρέπει να πραγματοποιηθεί εντός ενός μήνα, εμφανίζεται η ημερομηνία του σέρβις **1**.

Όταν το σέρβις πρέπει να πραγματοποιηθεί εντός 1000 km (μοντέλο ΗΠΑ 700 μιλίων), εμφανίζεται η υπολειπόμενη απόσταση **2** και μειώνεται σταδιακά σε βήματα των 100 km (μοντέλο ΗΠΑ 100 μιλίων). Η ένδειξη εμφανίζεται για μικρό χρονικό διάστημα μετά τον έλεγχο Pre-Ride-Check.



Σε περίπτωση υπέρβασης του χρονικού σημείου του σέρβις, ανάβει εκτός από την ένδειξη ημερομηνίας ή/και τη χιλιομετρική ένδειξη επίσης η γενική προειδοποιητική λυχνία με κίτρινο χρώμα. Η επιγραφή Service εμφανίζεται μόνιμα.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν εμφανίζεται η ένδειξη σέρβις ήδη περισσότερο από ένα μήνα πριν την ημερομηνία σέρβις, πρέπει να ρυθμιστεί η ημερομηνία που έχει αποθηκευθεί στα όργανα. Αυτή η κατάσταση μπορεί να παρουσιαστεί, εάν η μπαταρία είχε αποσυνδεθεί για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα. Απευθυνθείτε για τη ρύθμιση της ημερομηνίας σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Επισκευαστή BMW Motorrad.◀

Ρεζέρβα καυσίμου

Η ποσότητα καυσίμου, που υπάρχει στο ρεζερβουάρ καυσίμου όταν ανάβει η προειδοποιητική λυχνία καυσίμου, εξαρτάται από τη δυναμική συμπεριφορά. Όσο πιο έντονα μετακινείται το καύσιμο στο ρεζερβουάρ (λόγω συχνών εναλλαγών κλίσεων καθώς και συχνών φρεναρισμάτων και επιταχύνσεων), τόσο δυσκολότερη είναι η εξακρίβωση της ποσότητας καυσίμου της ρεζέρβας. Για το λόγο αυτό δεν είναι δυνατή η ακριβής αναφορά της ποσότητας καυσίμου της ρεζέρβας.



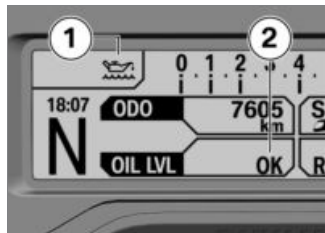
Μετά την ενεργοποίηση της προειδοποιητικής λυχνίας καυσίμου εμφανίζεται αυτόματα η εμβέλεια.

Η απόσταση που μπορείτε να διανύσετε με την ποσότητα καυσίμου της ρεζέρβας εξαρτάται από το στίλ οδήγησης (από την κατανάλωση) και από

την ποσότητα καυσίμου που ήταν ακόμη διαθέσιμη τη στιγμή που άναψε η λυχνία (βλέπε προηγούμενη εξήγηση).

Ο χιλιομετρητής για τη ρεζέρβα καυσίμου μηδενίζεται, εάν μετά τον ανεφοδιασμό η ποσότητα καυσίμου είναι μεγαλύτερη από την ποσότητα της ρεζέρβας.

Υπόδειξη στάθμης λαδιού



Η υπόδειξη στάθμης λαδιού **2** δίνει πληροφορίες σχετικά με τη στάθμη λαδιού στον κινητήρα. Η ένδειξη αυτή μπορεί να κληθεί

μόνο σε σταματημένη μοτοσικλέτα.

Για την υπόδειξη στάθμης λαδιού πρέπει να πληρούνται οι εξής προϋποθέσεις:

- Κινητήρας σε θερμοκρασία λειτουργίας.
- Ο κινητήρας λειτουργεί τουλάχιστον για δέκα δευτερόλεπτα στο ρελαντί.
- Πλαϊνό σταντ σηκωμένο.
- Η μοτοσικλέτα πρέπει να βρίσκεται σε όρθια θέση και να είναι σταθευμένη σε επίπεδο έδαφος.

Οι ενδείξεις σημαίνουν:

OK: Στάθμη λαδιού εντάξει.

CHECK: Στην επόμενη στάση ανεφοδιασμού καυσίμου, ελέγξτε τη στάθμη του λαδιού.

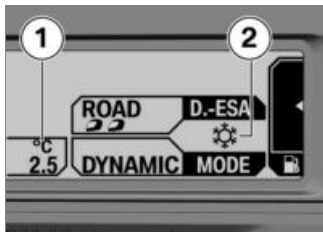
---: Η μέτρηση δεν είναι δυνατή (κάποιες από τις προϋποθέσεις που προαναφέρθηκαν δεν πληρούνται).



Εάν είναι αναγκαίος ο έλεγχος της στάθμης λαδιού, εμφανίζεται το σύμβολο **1**, μέχρι να αναγνωριστεί ξανά ως σωστή η στάθμη λαδιού.

Εξωτερική θερμοκρασία

Σε ακινητοποιημένο όχημα, μπορεί η θερμότητα του κινητήρα να επηρεάσει τη μέτρηση της εξωτερικής θερμοκρασίας. Εάν η επίδραση της θερμότητας του κινητήρα είναι ιδιαίτερα έντονη, εμφανίζεται προσωρινά η ένδειξη "--".



Εάν η εξωτερική θερμοκρασία μειωθεί κάτω από την οριακή περιοχή, εμφανίζεται μια προειδοποίηση για πιθανή δημιουργία πάγου. Όταν η θερμοκρασία μειωθεί για πρώτη φορά σε αυτό το επίπεδο, εμφανίζεται αυτόματα, ανεξάρτητα από τη ρύθμιση της οθόνης, η ένδειξη θερμοκρασίας **1** και η εμφανιζόμενη τιμή αναβοσβήνει.



Οριακή περιοχή για την εξωτερική θερμοκρασία

Περ. 3 °C



Επιπρόσθετα εμφανίζεται το σύμβολο του παγοκρυσταλλού **2**.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

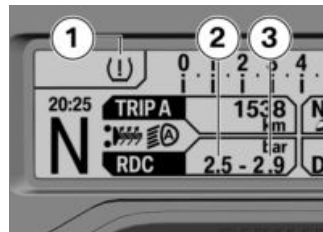
Κίνδυνος παγετού και πάνω από τους 3 °C

Κίνδυνος ατυχήματος

- Σε χαμηλή εξωτερική θερμοκρασία, πρέπει επάνω σε γέφυρες και σε περιοχές του οδοστρώματος που βρίσκονται στη σκιά να λάβετε υπόψη ότι υπάρχει πιθανότητα ύπαρξης πάγου στο οδόστρωμα. ◀

Πίεση αέρα ελαστικών

- Με Έλεγχο Πίεσης Ελαστικών (RDC) ^{SA}



Οι πιέσεις αέρα ελαστικών εμφανίζονται στην οθόνη πολλαπλών λειτουργιών με αντιστάθμιση θερμότητας και αφορούν πάντοτε την εξής θερμοκρασία αέρα ελαστικών:

20 °C

Η αριστερή τιμή **2** καταδεικνύει την πίεση αέρα του μπροστινού τροχού και η δεξιά τιμή **3** την πίεση αέρα του πίσω τροχού. Αμέσως μετά το άνοιγμα της ανάφλεξης εμφανίζεται η ένδειξη "___".



Ο αισθητήρας RDC δεν είναι ενεργός

Ελάχ. 30 km/h (Ο αισθητήρας RDC αποστέλλει σήμα στο όχημα μόνο μετά από υπέρβαση της ελάχιστης ταχύτητας κίνησης.)



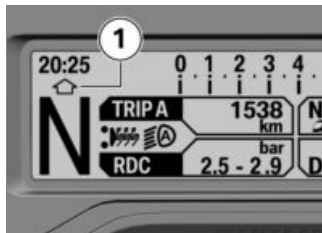
Εάν εμφανιστεί επιπρόσθετα το σύμβολο **1**, πρόκειται για μια προειδοποίηση. Η κρίσιμη πίεση αέρα ελαστικών αναβοσβήνει.



Εάν η σχετική τιμή βρίσκεται στην οριακή περιοχή της επιτρεπόμενης ανοχής, ανάβει επιπρόσθετα η γενική προειδοποιητική λυχνία με κίτρινο χρώμα. Εάν η πίεση αέρα ελαστικών που μετρήθηκε βρίσκεται εκτός της επιτρεπόμενης περιοχής ανοχής, αναβοσβήνει η γενική προειδοποιητική λυχνία με κόκκινο χρώμα.

Περισσότερες πληροφορίες για το BMW Motorrad RDC θα βρείτε στη σελίδα (➔ 128).

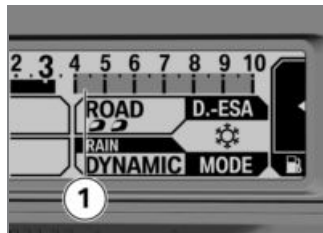
Πρόταση για ανέβασμα ταχύτητας



Η πρόταση για ανέβασμα ταχύτητας **1** υποδηλώνει την οικονομικά καλύτερη χρονική στιγμή για ανέβασμα ταχύτητας.

Κόκκινη περιοχή αριθμού στροφών

Η κόκκινη περιοχή του στροφόμετρου αλλάζει, ανάλογα με τη θερμοκρασία του κινητήρα.



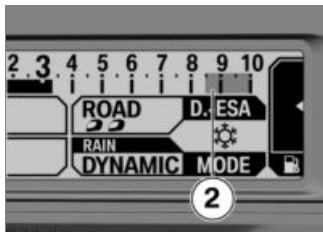
Κρύος κινητήρας

Κόκκινη περιοχή αριθμού στροφών **1**



Η κανονική θερμοκρασία λειτουργίας του κινητήρα δεν έχει επιτευχθεί ακόμη.

>4000 min⁻¹



Ζεστός κινητήρας

Κόκκινη περιοχή αριθμού στροφών **2**



Η κανονική θερμοκρασία λειτουργίας του κινητήρα επιτεύχθηκε.

>8500 min⁻¹

Χειρισμός

Ανάφλεξη	52
Ανάφλεξη με Keyless Ride	54
Διακόπτης απενεργοποίησης ανάγκης	59
Φώτα	60
Φώτα ημέρας	62
Φώτα αλάρμ	65
Φλας	65
Οθόνη πολλαπλών λειτουργιών	66
Αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού (DWA)	74
Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος φρένων (ABS)	76
Αυτόματος Έλεγχος Ευστάθειας (ASC)	78

Ηλεκτρονική ρύθμιση ανάρτησης (ESA)	79
Πρόγραμμα οδήγησης	81
Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτη- τας	84
Θερμαινόμενα γκριπ	86
Σέλα οδηγού και συνεπιβάτη	87

Ανάφλεξη

Κλειδί οχήματος

Λαμβάνετε 2 κλειδιά διακόπτη ανάφλεξης.

Σε περίπτωση απώλειας κλειδιού, προσέξτε τις οδηγίες σχετικά με το ηλεκτρονικό σύστημα ακινητοποίησης (EWS) (► 53).

Η κλειδαριά διακόπτη ανάφλεξης / τιμονιού, η τάπα του ρεζερβουάρ καυσίμου και η κλειδαριά της σέλας ανοίγουν με το ίδιο κλειδί.

Προαιρετικά μπορείτε επίσης να ζητήσετε να ανοίγουν οι κλειδαριές στις πλαϊνές βαλίτσες και στη βαλίτσα Topcase με τα κλειδιά του οχήματος. Απευθυνθείτε για το σκοπό αυτό σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

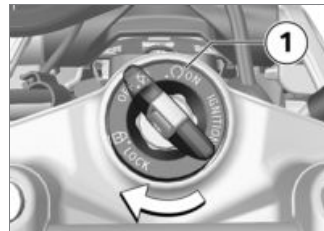
Κλείδωμα κλειδαριάς τιμονιού

- Στρίψιμο του τιμονιού προς τα αριστερά



- Περιστρέψτε το κλειδί στη θέση **1**, μετακινώντας ελαφρά το τιμόνι.
 - » Το σύστημα ανάφλεξης, τα φώτα και όλα τα λειτουργικά κυκλώματα απενεργοποιούνται.
 - » Η κλειδαριά του τιμονιού είναι κλειδωμένη.
 - » Το κλειδί μπορεί να αφαιρεθεί.

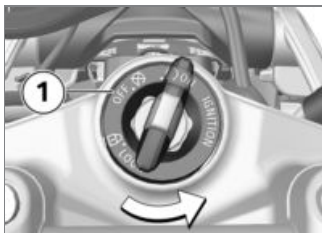
Ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης



- Βάλτε το κλειδί του οχήματος στην κλειδαριά διακόπτη ανάφλεξης / τιμονιού και γυρίστε το στη θέση **1**.
 - » Τα φώτα θέσης και όλα τα κυκλώματα λειτουργίας είναι ενεργοποιημένα.
 - Με φώτα ημέρας^{SA}
 - Με Headlight Pro^{SA}
 - » Μετά την ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης, τα φώτα ημέρας ανάβουν για μικρό χρονικό διάστημα (φως υποδοχής).◁

- Με πρόσθετο προβολέα LED^{SZ}
- » Οι πρόσθετοι προβολείς LED είναι ενεργοποιημένοι.<
- » Πραγματοποιείται έλεγχος Pre-Ride-Check. (102)
- » Πραγματοποιείται αυτοδιάγνωση ABS. (102)
- » Πραγματοποιείται αυτοδιάγνωση ASC/DTC. (103)

Απενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης



- Περιστρέψτε το κλειδί της ανάφλεξης στη θέση **1**.
- » Μετά την απενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης, το τα-

μπλό οργάνων παραμένει ενεργοποιημένο για λίγο και εμφανίζει τυχόν υπάρχοντα μηνύματα σφάλματος.

- » Κλειδαριά τιμονιού απασφαλισμένη.
- » Δυνατότητα περιορισμένης χρονικά λειτουργίας των πρόσθετων συσκευών.
- » Δυνατότητα φόρτισης της μπαταρίας μέσω της πρίζας.
- » Το κλειδί μπορεί να αφαιρεθεί.

- Με φώτα ημέρας^{SA}
- Με Headlight Pro^{SA}

- Μετά την απενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης, τα φώτα ημέρας σβήνουν εντός μικρού χρονικού διαστήματος.<

- Με πρόσθετο προβολέα LED^{SZ}
- Μετά την απενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης, οι πρόσθετοι προβολείς LED σβήνουν εντός μικρού χρονικού διαστήματος.<

Ηλεκτρονικό σύστημα ακινητοποίησης EWS

Το ηλεκτρονικό σύστημα στη μοτοσικλέτα εξακριβώνει τα δεδομένα που είναι αποθηκευμένα στο κλειδί της ανάφλεξης μέσω μιας δακτυλιοειδούς κεραίας στην κλειδαριά του διακόπτη της ανάφλεξης. Η μονάδα ελέγχου κινητήρα επιτρέπει την εκκίνηση του κινητήρα, μόνο εάν αυτό το κλειδί αναγνωριστεί ως "έγκυρο".



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν μαζί με το κλειδί διακόπτη ανάφλεξης που χρησιμοποιείτε για την εκκίνηση του κινητήρα έχετε ένα ακόμη κλειδί του οχήματος, μπορεί να επηρεαστεί η λειτουργία του ηλεκτρονικού συστήματος με συνέπεια να μην επιτρέπεται η εκκίνηση του κινητήρα. Στην οθόνη πολλαπλών λειτουργιών εμφανίζεται η προει-

δοποίηση με το σύμβολο κλειδιού.

Το άλλο κλειδί του οχήματος πρέπει να φυλάσσεται πάντοτε ξεχωριστά από το κλειδί του διακόπτη ανάφλεξης.◀

Σε περίπτωση απώλειας κάποιου κλειδιού του οχήματος, μπορείτε να ζητήσετε να ακυρωθεί το κλειδί αυτό από τον τοπικό Επίσημο Έμπορο της BMW Motorrad.

Για το σκοπό αυτό πρέπει να έχετε μαζί σας και όλα τα υπόλοιπα κλειδιά του οχήματος. Η εκκίνηση του κινητήρα με ένα κλειδί, για το οποίο έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία φραγής, δεν είναι πλέον δυνατή. Ένα κλειδί όμως, για το οποίο έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία φραγής, μπορεί να απελευθερωθεί και πάλι.

Κλειδιά ανάγκης και πρόσθετα κλειδιά μπορείτε να προμηθευ-

τείτε μόνο μέσω ενός Επίσημου Εμπόρου BMW Motorrad. Αυτός είναι υποχρεωμένος να ελέγξει τα στοιχεία σας, καθώς τα κλειδιά αποτελούν μέρος του συστήματος ασφαλείας.

Ανάφλεξη με Keyless Ride

– Με Keyless Ride^{SA}

Κλειδί οχήματος



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η ενδεικτική λυχνία για το κλειδί ραδιοκυμάτων αναβοσβήνει, όση ώρα πραγματοποιείται αναζήτηση του κλειδιού ραδιοκυμάτων.

Μόλις αναγνωριστεί το κλειδί ραδιοκυμάτων ή/και το κλειδί ανάγκης, σβήνει.

Εάν δεν αναγνωριστεί το κλειδί ραδιοκυμάτων ή/και το κλειδί ανάγκης, ανάβει για μικρό χρονικό διάστημα.◀

Σας παραδίδεται ένα κλειδί ραδιοκυμάτων και ένα κλειδί ανάγκης. Σε περίπτωση απώλειας κλειδιού, προσέξτε τις οδηγίες σχετικά με το ηλεκτρονικό σύστημα ακινητοποίησης (EWS) (▶ 56).

Το σύστημα ανάφλεξης, η τάπα ρεζερβουάρ καυσίμου και το αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού ενεργοποιούνται με το κλειδί ραδιοκυμάτων. Ο χειρισμός της κλειδαριάς σέλας, της βαλίτσας Torcase και των πλαϊνών βαλίστων μπορεί να πραγματοποιηθεί χειροκίνητα.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σε περίπτωση υπέρβασης της εμβέλειας του κλειδιού ραδιοκυμάτων (π.χ. μέσα στην πλαϊνή βαλίτσα ή στη βαλίτσα Torcase), το όχημα δεν είναι δυνατόν να εκκινηθεί.

Εάν το κλειδί ραδιοκυμάτων συνεχίζει να απουσιάζει, το σύ-

στημα ανάφλεξης απενεργοποιείται μετά από περ. 1,5 λεπτό, για να προστατευθεί η μπαταρία. Συνιστάται να έχετε το κλειδί ραδιοκυμάτων πάντοτε πάνω σας (π.χ. στην τσέπη του μπουφάν) και εναλλακτικά να έχετε μαζί σας το κλειδί ανάγκης.◀



Εμβέλεια του κλειδιού
ραδιοκυμάτων Keyless
Ride

– Με Keyless Ride^{SA}

Περ. 1 m<1

Κλειδωμα κλειδαριάς τιμονιού

Προϋπόθεση

Το τιμόνι είναι στραμμένο προς τα αριστερά. Το κλειδί ραδιοκυμάτων βρίσκεται εντός της περιοχής λήψης.



- Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **1**.
- » Η κλειδαριά τιμονιού κλειδώνει με το χαρακτηριστικό ήχο.
- » Το σύστημα ανάφλεξης, τα φώτα και όλα τα λειτουργικά κυκλώματα απενεργοποιούνται.
- Για το ξεκλείδωμα της κλειδαριάς τιμονιού, πιέστε σύντομα το πλήκτρο **1**.

Ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης

Προϋπόθεση

Το κλειδί ραδιοκυμάτων βρίσκεται εντός της περιοχής λήψης.



- Η ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης μπορεί να πραγματοποιηθεί με **δύο** παραλλαγές.

Παραλλαγή 1:

- Πιέστε σύντομα το πλήκτρο **1**.
- » Τα φώτα θέσης και όλα τα κυκλώματα λειτουργίας είναι ενεργοποιημένα.
- Με φώτα ημέρας^{SA}
- Με Headlight Pro^{SA}
- » Τα φώτα ημέρας είναι ενεργοποιημένα.<1
- Με πρόσθετο προβολέα LED^{SZ}
- » Οι πρόσθετοι προβολείς LED είναι ενεργοποιημένοι.<1

- » Πραγματοποιείται έλεγχος Pre-Ride-Check. (🔊 102)
- » Πραγματοποιείται αυτο-διάγνωση ABS. (🔊 102)
- » Πραγματοποιείται αυτο-διάγνωση ASC/DTC. (🔊 103)

Παραλλαγή 2:

- Η κλειδαριά τιμονιού είναι κλειδωμένη, κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **1**.
- » Η κλειδαριά τιμονιού ξεκλειδώνει.
- » Τα φώτα θέσης και όλα τα λειτουργικά κυκλώματα ενεργοποιούνται.
- » Πραγματοποιείται έλεγχος Pre-Ride-Check. (🔊 102)
- » Πραγματοποιείται αυτο-διάγνωση ABS. (🔊 102)
- » Πραγματοποιείται αυτο-διάγνωση ASC/DTC. (🔊 103)

Απενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης Προϋπόθεση

Το κλειδί ραδιοκυμάτων βρίσκεται εντός της περιοχής λήψης.



- Η απενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης μπορεί να πραγματοποιηθεί με **δύο** παραλλαγές.

Παραλλαγή 1:

- Πιέστε σύντομα το πλήκτρο **1**.
- » Τα φώτα απενεργοποιούνται.
- » Η κλειδαριά τιμονιού δεν είναι κλειδωμένη.

Παραλλαγή 2:

- Στρίψιμο του τιμονιού προς τα αριστερά
- Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **1**.
- » Τα φώτα απενεργοποιούνται.
- » Η κλειδαριά τιμονιού κλειδώνει.

Ηλεκτρονικό σύστημα ακινητοποίησης EWS

Το ηλεκτρονικό σύστημα στη μοτοσικλέτα εξακριβώνει τα δεδομένα που είναι αποθηκευμένα στο κλειδί ραδιοκυμάτων, μέσω μιας δακτυλιοειδούς κεραίας. Η μονάδα ελέγχου κινητήρα απελευθερώνει την εκκίνηση του κινητήρα, μόνο εάν το κλειδί ραδιοκυμάτων αναγνωριστεί ως "έγκυρο".



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν μαζί με το κλειδί ραδιοκυμάτων που χρησιμοποιείτε για την εκκίνηση του κινητήρα έχετε ένα

ακόμη κλειδί του οχήματος, μπορεί να επηρεαστεί η λειτουργία του ηλεκτρονικού συστήματος με συνέπεια να μην επιτρέπεται η εκκίνηση του κινητήρα. Στην οθόνη πολλαπλών λειτουργιών εμφανίζεται η προειδοποίηση με το σύμβολο κλειδιού.

Το άλλο κλειδί του οχήματος πρέπει να φυλάσσεται πάντοτε ξεχωριστά από το κλειδί ραδιοκυμάτων.◀

Σε περίπτωση απώλειας ενός κλειδιού ραδιοκυμάτων, μπορείτε να ενεργοποιήσετε για αυτό το κλειδί τη λειτουργία φραγής στον Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad της περιοχής σας. Για το σκοπό αυτό πρέπει να έχετε μαζί σας όλα τα υπόλοιπα κλειδιά της μοτοσικλέτας.

Η εκκίνηση του κινητήρα με ένα κλειδί ραδιοκυμάτων, για το οποίο έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία φραγής, δεν είναι πλέον δυνατή.

Ένα κλειδί ραδιοκυμάτων όμως, για το οποίο έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία φραγής, μπορεί να απελευθερωθεί και πάλι.

Κλειδιά ανάγκης και πρόσθετα κλειδιά μπορείτε να προμηθευτείτε μόνο μέσω ενός Επίσημου Εμπόρου BMW Motorrad. Αυτός είναι υποχρεωμένος να ελέγξει τα στοιχεία σας, καθώς τα κλειδιά ραδιοκυμάτων αποτελούν μέρος του συστήματος ασφαλείας.

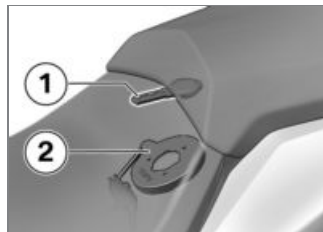
Απώλεια του κλειδιού ραδιοκυμάτων



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σε περίπτωση απώλειας κλειδιού προσέξτε τις υποδείξεις για το ηλεκτρονικό σύστημα ακινητοποίησης (EWS).

Σε περίπτωση απώλειας του κλειδιού ραδιοκυμάτων κατά την οδήγηση, το όχημα μπορεί να εκκινηθεί με το κλειδί ανάγκης.◀



- Τοποθετήστε το κλειδί ανάγκης **1** στη σχισμή ανάμεσα στη σέλα του οδηγού και στη σέλα του συνεπιβάτη, έτσι ώστε το κλειδί ανάγκης να είναι τοποθετημένο επάνω από την κεραία **2**.

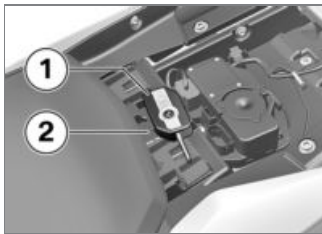


Χρονικό διάστημα, μέσα στο οποίο πρέπει να πραγματοποιηθεί η εκκίνηση του κινητήρα. Στη συνέχεια πρέπει να πραγματοποιηθεί εκ νέου ξεκλείδωμα.

30 s

- » Πραγματοποιείται έλεγχος Pre-Ride-Check.
- Το κλειδί ανάγκης αναγνωρίστηκε.
- Ο κινητήρας μπορεί να εκκινηθεί.
- Το κλειδί ανάγκης μπορεί να αφαιρεθεί.
- Εκκίνηση του κινητήρα (▮▮▮ 101).

Η μπαταρία του κλειδιού ραδιοκυμάτων είναι άδεια



- Αφαίρεση σέλας συνεπιβάτη (▮▮▮ 87).

- Τοποθετήστε το κλειδί ραδιοκυμάτων **1** στη θέση **2**.



Χρονικό διάστημα, μέσα στο οποίο πρέπει να πραγματοποιηθεί η εκκίνηση του κινητήρα. Στη συνέχεια πρέπει να πραγματοποιηθεί εκ νέου ξεκλείδωμα.

30 s

- Ενεργοποιήστε το σύστημα ανάφλεξης.
- » Πραγματοποιείται έλεγχος Pre-Ride-Check.
- Το κλειδί ραδιοκυμάτων αναγνωρίστηκε.
- Ο κινητήρας μπορεί να εκκινηθεί.
- Το κλειδί ραδιοκυμάτων μπορεί να αφαιρεθεί.
- Εκκίνηση του κινητήρα (▮▮▮ 101).
- Τοποθέτηση σέλας συνεπιβάτη (▮▮▮ 87).

Αντικατάσταση μπαταρίας του κλειδιού ραδιοκυμάτων

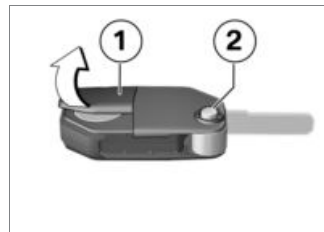
Το κλειδί ραδιοκυμάτων δεν αντιδρά κατά το χειρισμό ενός πλήκτρου με σύντομο ή παρατεταμένο πάτημα:

- Η μπαταρία του κλειδιού ραδιοκυμάτων δεν είναι φορτισμένη πλήρως.

» Αλλάξτε την μπαταρία.

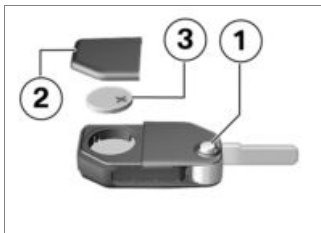


εμφανίζεται.



- Πιέστε το κουμπι **2**.

- » Το στέλεχος κλειδιού εξέρχεται.
- Πιέστε το καπάκι μπαταρίας **1** προς τα επάνω.



- Αφαιρέστε την μπαταρία **3**.



Τύπος μπαταρίας

Για το κλειδί ραδιοκυμάτων
Keyless Ride

CR 2032

- Διαθέστε την παλαιά μπαταρία στα απορρίμματα σύμφωνα με τις σχετικές νομικές διατάξεις,

μην πετάξετε την μπαταρία στα οικιακά απορρίμματα.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Μη κατάλληλες ή λανθασμένα τοποθετημένες μπαταρίες

Ζημιές εξαρτημάτων

- Χρησιμοποιήστε την προβλεπόμενη μπαταρία.
- Κατά την τοποθέτηση της μπαταρίας, προσέξτε τη σωστή πολικότητα.◀
- Τοποθετήστε μια καινούργια μπαταρία **3** με το θετικό πόλο προς τα επάνω.
- Τοποθετήστε το καπάκι της μπαταρίας **2**.
- Πιέστε το κουμπί **1** και αναδιπλώστε το στέλεχος του κλειδιού.
- » Το τηλεχειριστήριο είναι και πάλι έτοιμο για λειτουργία.

Διακόπτης απενεργοποίησης ανάγκης



- 1** Διακόπτης απενεργοποίησης ανάγκης



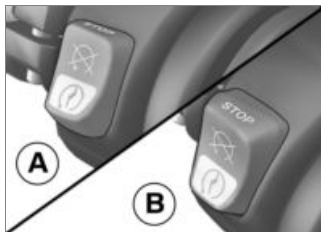
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πάτημα του διακόπτη απενεργοποίησης ανάγκης κατά την κίνηση του οχήματος

Κίνδυνος πτώσης λόγω μπλοκαρίσματος του πίσω τροχού

- Μην πατάτε το διακόπτη απενεργοποίησης ανάγκης κατά την κίνηση του οχήματος. ◀

Με τη βοήθεια του διακόπτη απενεργοποίησης ανάγκης μπορείτε να σβήσετε τον κινητήρα απλά και γρήγορα.



A Κινητήρας απενεργοποιημένος

B Θέση λειτουργίας

Φώτα

Φώτα διασταύρωσης (μεσαία σκάλα) και φώτα θέσης

Τα φώτα θέσης ανάβουν αυτόματα μετά την ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα φώτα θέσης επιβαρύνουν την μπαταρία. Για αυτό το λόγο

το σύστημα ανάφλεξης πρέπει να παραμένει ενεργοποιημένο μόνο για περιορισμένο χρονικό διάστημα. ◀

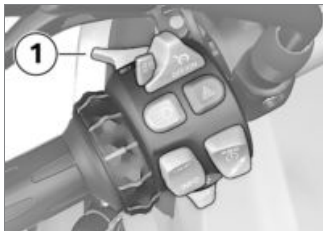
Τα φώτα διασταύρωσης (μεσαία σκάλα) ανάβουν αυτόματα μετά την εκκίνηση του κινητήρα.

– Με φώτα ημέρας^{SA}

Κατά τη διάρκεια της ημέρας μπορούν να ενεργοποιηθούν αντί των φώτων διασταύρωσης (μεσαία σκάλα), εναλλακτικά τα φώτα ημέρας.

Φώτα πορείας και σινιάλο φώτων

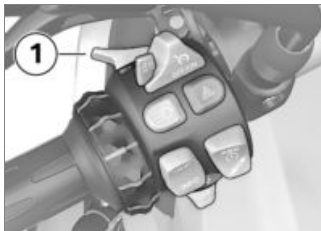
- Ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης (➡ 52).



- Πιέστε το διακόπτη **1** προς τα μπροστά, για να ενεργοποιήσετε τα φώτα πορείας.
- Τραβήξτε το διακόπτη **1** προς τα πίσω, για να ενεργοποιήσετε το σινιάλο φώτων.

Φώτα follow me home

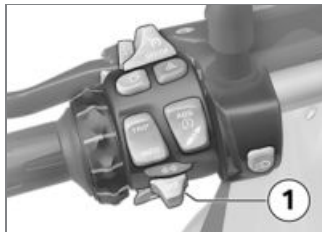
- Απενεργοποιήστε το σύστημα ανάφλεξης.



- Αμέσως μετά την απενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης, τραβήξτε το διακόπτη **1** προς τα πίσω και κρατήστε τον, μέχρι να ενεργοποιηθούν τα φώτα "Follow me Home".
 - » Ο φωτισμός οχήματος φωτίζει για ένα λεπτό και απενεργοποιείται πάλι αυτόματα.
 - Αυτό π. χ. να χρησιμοποιηθεί μετά τη στάθμευση του οχήματος για το φωτισμό της διαδρομής μέχρι την πόρτα του σπιτιού.

Φώτα στάθμευσης

- Απενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης (➡ 53).



- Αμέσως μετά την απενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης, πιέστε το πλήκτρο **1** προς τα αριστερά και κρατήστε το σε αυτή τη θέση, μέχρι να ενεργοποιηθούν τα φώτα στάθμευσης.
- Ενεργοποιήστε και απενεργοποιήστε και πάλι το σύστημα ανάφλεξης, για να σβήσετε τα φώτα στάθμευσης.

Πρόσθετοι προβολείς LED

– Με πρόσθετο προβολέα LED^{SZ}

Προϋπόθεση

Τα φώτα ημέρας έχουν απενεργοποιηθεί. Τα φώτα διασταύρωσης (μεσαία) είναι ενεργά.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Οι πρόσθετοι προβολείς έχουν εγκριθεί ως προβολείς ομίχλης και επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο σε κακές καιρικές συνθήκες. Πρέπει να τηρείται ο Κώδικας Οδικής Κυκλοφορίας της εκάστοτε χώρας. ◀

- Εκκίνηση του κινητήρα (▶▶ 101).



- Πιέστε το πλήκτρο **1**, για να ενεργοποιήσετε τους πρόσθετους προβολείς LED.
-  Η ενδεικτική λυχνία για τον πρόσθετο προβολέα ανάβει.
- Πιέστε εκ νέου το πλήκτρο **1**, για να απενεργοποιήσετε τους πρόσθετους προβολείς LED.

Φώτα ημέρας

Χειροκίνητα φώτα ημέρας

- Με φώτα ημέρας^{SA}
- Με Headlight Pro^{SA}

Προϋπόθεση

Η αυτόματη λειτουργία φώτων ημέρας είναι απενεργοποιημένη.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ενεργοποίηση των φώτων ημέρας στο σκοτάδι.

Επιδείνωση της ορατότητας και θάμπωμα των οδηγών που κινούνται στο αντίθετο ρεύμα κυκλοφορίας.

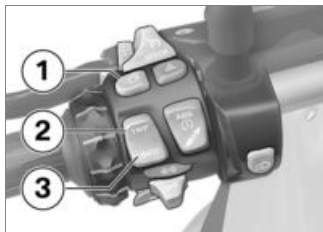
- Μην χρησιμοποιείται τα φώτα ημέρας στο σκοτάδι. ◀



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα φώτα ημέρας γίνονται, σε σχέση με τα φώτα διασταύρωσης (μεσαία σκάλα), πιο εύκολα αντιληπτά από τους οδηγούς των αντίθετα διερχόμενων οχημάτων. Έτσι βελτιώνονται οι συνθήκες ορατότητας κατά τη διάρκεια της ημέρας. ◀

- Εκκίνηση του κινητήρα (➡ 101).



- Πιέστε σύντομα το πλήκτρο **2** όσες φορές χρειάζεται, για να εμφανιστεί το μενού SETUP.
- Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **2**, για να καλέσετε το μενού SETUP.
- Πιέστε σύντομα το πλήκτρο **2** όσες φορές χρειάζεται, για να εμφανιστεί η ένδειξη Auto. DRL.
- Πιέστε το πλήκτρο **3**, για να ρυθμίσετε την αυτόματη λειτουργία φώτων ημέρας στο OFF.

- Πιέστε το πλήκτρο **1**, για να ενεργοποιήσετε τα φώτα ημέρας.



Το σύμβολο εμφανίζεται στην οθόνη.

- » Τα φώτα διασταύρωσης (μεσαία σκάλα), το μπροστινό φως θέσης και οι πρόσθετοι προβολείς απενεργοποιούνται.
- Σε σκοτάδι ή σε τούνελ: Πιέστε εκ νέου το πλήκτρο **1**, για να απενεργοποιήσετε τα φώτα ημέρας και να ενεργοποιήσετε τα φώτα διασταύρωσης (μεσαία σκάλα) και το μπροστινό φως θέσης. Ταυτόχρονα επανενεργοποιείται επίσης ο πρόσθετος προβολέας.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν με αναμμένα τα φώτα ημέρας, ανάψετε τα φώτα πορείας (μεγάλη σκάλα), τα φώτα ημέρας σβήνουν μετά από περ. 2 δευτερόλεπτα και

ανάβουν τα φώτα πορείας (μεγάλη σκάλα), τα φώτα διασταύρωσης (μεσαία σκάλα), το μπροστινό φως θέσης και ενδεχομένως ο πρόσθετος προβολέας.

Εάν σβήσετε ξανά τα φώτα πορείας (μεγάλη σκάλα), δεν ενεργοποιούνται ξανά αυτόματα τα φώτα ημέρας, αλλά πρέπει να τα ανάψετε ξανά χειροκίνητα όταν χρειαστεί.◀

Αυτόματα φώτα ημέρας

– Με φώτα ημέρας^{SA}



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η εναλλαγή μεταξύ των φώτων ημέρας και των φώτων διασταύρωσης (μεσαία σκάλα) με το μπροστινό φως θέσης μπορεί να γίνει αυτόματα.◀



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ο αυτόματος έλεγχος φώτων μεσαίας σκάλας δεν είναι δυνατόν να υποκαταστήσει την προσωπική εκτίμηση των συνθηκών φωτισμού, ιδιαίτερα σε ομίχλη ή νεφελώδεις καιρικές συνθήκες.

Κίνδυνος ασφάλειας

- Σε κακές συνθήκες φωτισμού, ενεργοποιήστε χειροκίνητα τα φώτα διασταύρωσης (μεσαία σκάλα).◀

- Πιέστε σύντομα το πλήκτρο **1** όσες φορές χρειάζεται, για να εμφανιστεί το μενού SETUP.
- Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **1**, για να καλέσετε το μενού SETUP.
- Πιέστε σύντομα το πλήκτρο **1** όσες φορές χρειάζεται, για να εμφανιστεί η ένδειξη Auto. DRL.
- Πιέστε το πλήκτρο **2**, για να ρυθμίσετε την αυτόματη λειτουργία φώτων ημέρας στο ON.



Η ενδεικτική λυχνία για τα αυτόματα φώτα ημέρας ανάβει.

- » Όταν η φωτεινότητα του περιβάλλοντος μειωθεί κάτω από μια συγκεκριμένη τιμή, ανάβουν αυτόματα τα φώτα διασταύρωσης (μεσαία σκάλα) (π.χ. σε τούνελ). Όταν διαπιστωθεί επαρκής φωτεινότητα περιβάλλοντος, ενεργοποιούνται ξανά

τα φώτα ημέρας. Όταν είναι ενεργά τα φώτα ημέρας, εμφανίζεται το σύμβολο φώτων ημέρας στην οθόνη πολλαπλών λειτουργιών.

Χειροκίνητος χειρισμός του φωτισμού με ενεργοποιημένη αυτόματη λειτουργία

- Με φώτα ημέρας^{SA}
- Εάν πατήσετε το πλήκτρο φώτων ημέρας, η αυτόματη λειτουργία φώτων ημέρας απενεργοποιείται και ενεργοποιούνται τα φώτα διασταύρωσης (μεσαία σκάλα) και το μπροστινό φως θέσης (π.χ. κατά την είσοδο σε σήραγγα, εάν τα αυτόματα φώτα ημέρας αντιδρούν καθυστερημένα λόγω της φωτεινότητας του περιβάλλοντος). Σβήνοντας τα

φώτα ημέρας, ανάβει ξανά ο πρόσθετος προβολέας.

- Εάν πατηθεί εκ νέου το πλήκτρο των φώτων ημέρας, η αυτόματη λειτουργία φώτων ημέρας επανενεργοποιείται, δηλαδή τα φώτα ημέρας ανάβουν και πάλι, όταν επιτευχθεί η απαραίτητη φωτεινότητα περιβάλλοντος.

Φώτα αλάρμ

Χειρισμός φώτων αλάρμ

- Ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης (III ➡ 52).



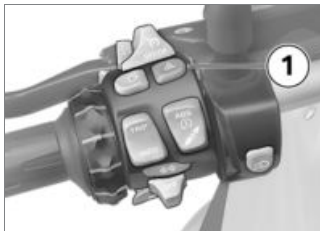
ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα φώτα αλάρμ επιβαρύνουν την μπαταρία. Συνεπώς τα φώτα αλάρμ πρέπει να ενεργοποιούνται μόνο για περιορισμένο χρονικό διάστημα.◀



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν με ενεργοποιημένη τη λειτουργία φώτων αλάρμ πατήσετε το κουμπί κάποιου φλας, όση ώρα κρατάτε το κουμπί πατημένο, η λειτουργία των φώτων αλάρμ αντικαθίσταται από τη λειτουργία των φλας. Όταν ελευθερωθεί το κουμπί του φλας, επανενεργοποιείται η λειτουργία των φώτων αλάρμ.◀



- Πιέστε το πλήκτρο **1**, για να ενεργοποιήσετε τα φώτα αλάρμ.

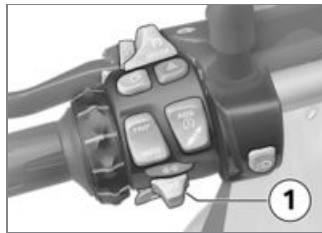
» Το σύστημα ανάφλεξης μπορεί να απενεργοποιηθεί.

- Για να απενεργοποιήσετε τα φώτα αλάρμ, ενεργοποιήστε το σύστημα ανάφλεξης και πιέστε εκ νέου το πλήκτρο **1**.

Φλας

Χειρισμός φλας

- Ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης (III ➡ 52).



- Πιέστε το πλήκτρο **1** προς τα αριστερά, για να ενεργοποιήσετε τα αριστερά φλας.

- Πιέστε το πλήκτρο **1** προς τα δεξιά, για να ενεργοποιήσετε τα δεξιά φλας.
- Πιέστε το πλήκτρο **1** στη μεσαία θέση, για να απενεργοποιήσετε τα φλας.

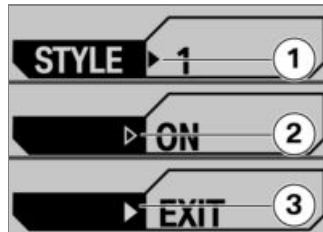


ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα φλας απενεργοποιούνται αυτόματα μετά την επίτευξη του καθορισμένου χρόνου οδήγησης και της προβλεπόμενης απόστασης. Ο καθορισμένος χρόνος οδήγησης και η απόσταση μπορούν να ρυθμιστούν από έναν Επίσημο Έμπιστο BMW Motorrad.◀

Οθόνη πολλαπλών λειτουργιών

Υποστήριξη κατά την καθοδήγηση μενού



Η ένδειξη των βελών στην οθόνη έχει την εξής σημασία:

- Βέλη **1** και **3**: κρατήστε πατημένο το αντίστοιχο πλήκτρο.
- Βέλος **2**: πιέστε σύντομα το αντίστοιχο πλήκτρο.

Ρύθμιση ανεξάρτητης προβολής οθόνης

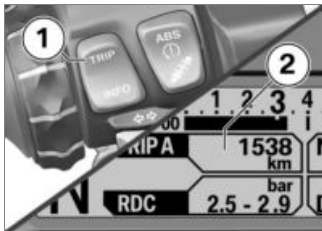
- Ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης (☛ 52).



- Πιέστε σύντομα το πλήκτρο **1** όσες φορές χρειάζεται, για να εμφανιστεί η ένδειξη STYLE στην κάτω γραμμή της οθόνης **2**.
- Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **1**, για να αλλάξετε την προβολή Display. Οι αριθμοί έχουν την εξής σημασία:
 - **0**: προβολή Full
 - **1**: προβολή Sport
 - **2**: προβολή Touring
- » Στην περιοχή **2** εμφανίζεται η επιλεγμένη προβολή Display.

Επιλογή ένδειξης στον υπολογιστή ταξιδιού

- Ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης (➡ 52).



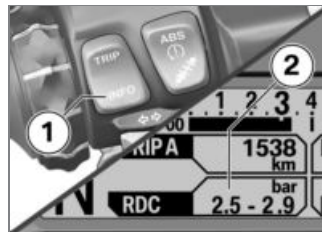
- Πιέστε σύντομα το πλήκτρο **1**, για να επιλέξετε την ένδειξη στην επάνω γραμμή της οθόνης **2**.

Στο βασικό εξοπλισμό υπάρχει η δυνατότητα επιλογής και επιλογής με το πάτημα πλήκτρου των ακόλουθων τιμών:

- Μερικός χιλιόμετρος 1 (TRIP 1)

- Μερικός χιλιόμετρος 2 (TRIP 2)
- Αυτονομία (RANGE)
- Συνολικά χιλιόμετρα (ODO)
- Μενού SETUP (SETUP), μόνο σε στάση

- Με υπολογιστή ταξιδιού Pro^{SA}
Στον υπολογιστή ταξιδιού Pro εμφανίζονται επιπρόσθετα οι ακόλουθες πληροφορίες:
 - Αυτόματη ένδειξη μερικού χιλιόμετρος (TRIP A)
 - Στιγμιαία κατανάλωση (CONS.)<



- Πιέστε σύντομα το πλήκτρο **1**, για να επιλέξετε την ένδειξη στην κάτω γραμμή της οθόνης **2**.

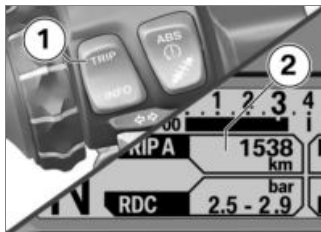
Στο βασικό εξοπλισμό υπάρχει η δυνατότητα επιλογής και επιλογής με το πάτημα πλήκτρου των ακόλουθων τιμών:

- Εξωτερική θερμοκρασία (TEMP.)
- Θερμοκρασία κινητήρα (ENG. T.)
- Αυτονομία (RANGE)
- Μέση κατανάλωση 1 (CONS 1)
- Μέση κατανάλωση 2 (CONS 2)

- Μέση ταχύτητα (SPEED)
- Με Έλεγχο Πίεσης Ελαστικών (RDC)^{SA}
- Πιέσεις αέρα ελαστικών (RDC)◁
- Ημερομηνία (DATE)
- Υπόδειξη στάθμης λαδιού (OIL LVL)
- Με υπολογιστή ταξιδιού Pro^{SA}
- Τάση ηλεκτρικού δικτύου (VOLTG.)◁
- Με υπολογιστή ταξιδιού Pro^{SA}
- Χρονόμετρο, συνολικός χρόνος (T. TOT.)◁
- Με υπολογιστή ταξιδιού Pro^{SA}
- Χρονόμετρο, χρόνος οδήγησης (T. RIDE)◁

Μηδενισμός μερικού χιλιομετρητή

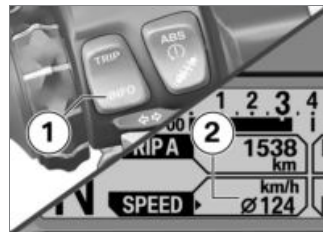
- Ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης (☛ 52).



- Πιέστε σύντομα το πλήκτρο **1** όσες φορές χρειάζεται, για εμφανιστεί ο μερικός χιλιομετρητής, που θέλετε να μηδενίσετε, στην επάνω γραμμή της οθόνης **2**.
- Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **1**, μέχρι να μηδενιστεί η τιμή που εμφανίζεται.

Μηδενισμός μέσων τιμών

- Ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης (☛ 52).



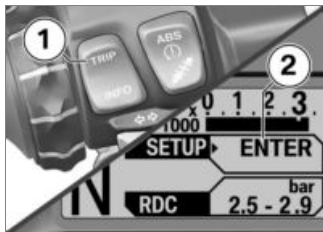
- Πιέστε σύντομα το πλήκτρο **1** όσες φορές χρειάζεται, για να εμφανιστεί η μέση τιμή, που θέλετε να μηδενίσετε, στην κάτω γραμμή της οθόνης **2**.
- Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **1**, μέχρι να μηδενιστεί η τιμή που εμφανίζεται.

Διαμόρφωση του υπολογιστή ταξιδιού

Προϋπόθεση

Το όχημα είναι ακινητοποιημένο.

- Ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης (☛ 52).



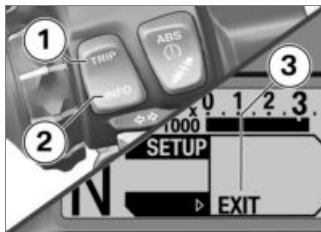
- Πιέστε σύντομα το πλήκτρο **1** όσες φορές χρειάζεται, για να εμφανιστεί στην επάνω γραμμή της οθόνης **2** η ένδειξη SETUP ENTER.
- Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **1**, για να ανοίξετε το μενού SETUP.
- » Η ακόλουθη ένδειξη στην οθόνη εξαρτάται από τον επιλεγμένο εξοπλισμό.



- Πιέστε σύντομα το πλήκτρο **1**, για να μεταβείτε στο επόμενο στοιχείο του μενού.
 - » Στην επάνω γραμμή της οθόνης **2** εμφανίζεται το σημείο μενού.
 - » Στην κάτω γραμμή της οθόνης **3** εμφανίζεται η ρυθμισμένη τιμή.
 - Πιέστε σύντομα το πλήκτρο **4**, για να αλλάξετε τη ρυθμισμένη τιμή.
- Υπάρχει η δυνατότητα επιλογής των ακόλουθων σημείων μενού:

- Με αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού (DWA)^{SA}
- Auto. Alarm: Ενεργοποίηση αντικλεπτικού συστήματος συναγερμού (ON) ή απενεργοποίηση (OFF) <1
- Με προετοιμασία για σύστημα πλοήγησης^{SA}
- GPS Time: Με τοποθετημένο σύστημα πλοήγησης: ώρα GPS και ημερομηνία GPS εφαρμογή (ON) ή μη εφαρμογή (OFF) <1
- Με προγράμματα οδήγησης Pro^{SA}
- User Mode: Ρύθμιση του προγράμματος οδήγησης σύμφωνα με τις επιθυμίες του χρήστη. <1
- Clock: Ρύθμιση του ρολογιού
- Date: Ρύθμιση της ημερομηνίας
- Shift Indicator: Εμφάνιση πρότασης για ανέβασμα ταχύτητας στην οθόνη (ON) ή απόκρυψη (OFF)

- Brightn.: Ρύθμιση φωτεινότητας οθόνης, από κανονική (0) έως έντονη (5)
- Clock Format: Ρύθμιση της μορφής για την ένδειξη ώρας
- Date Format: Ρύθμιση της μορφής για την ένδειξη ημερομηνίας
- Με φώτα ημέρας^{SA}
- Auto. DRL: Ενεργοποίηση αυτόματης λειτουργίας φώτων ημέρας (ON) ή απενεργοποίηση (OFF)◀
- Με υπολογιστή ταξιδιού Pro^{SA}
- BC: Εναλλαγή μεταξύ BC Pro και BC Basic◀
- RESET!: Επαναφορά όλων των ρυθμίσεων.
- EXIT: Έξοδος από το μενού SETUP



- Για να κλείσετε το μενού SETUP, πιέστε στο στοιχείο του μενού EXIT **3** σύντομα το πλήκτρο **2**.
- Για να διακόψετε το μενού SETUP σε οποιοδήποτε σημείο, κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **1**.

Ρύθμιση ρολογιού

- Ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης (⏏➡ 52).

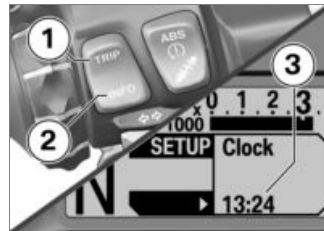


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ρύθμιση του ρολογιού κατά την οδήγηση

Κίνδυνος ατυχήματος

- Ρυθμίστε το ρολόι μόνο με σταματημένη τη μοτοσικλέτα.◀
- Στο μενού SETUP επιλέξτε το σημείο μενού CLOCK.



- Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **2**, μέχρι να αρχίσουν να αναβοσβήνουν οι ώρες στην κάτω γραμμή της οθόνης **3**.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν αντί της ώρας εμφανίζεται "—:—", σημαίνει ότι είχε διακοπεί η τροφοδοσία τάσης του πίνακα

οργάνων (π.χ. από αποσύνδεση της μπαταρίας).◀

- Αυξήστε την τιμή που αναβοσβήνει με το πλήκτρο **1** ή μειώστε την με το πλήκτρο **2**.
 - Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **2**, μέχρι να αρχίσουν να αναβοσβήνουν τα λεπτά στην κάτω γραμμή της οθόνης **3**.
 - Αυξήστε την τιμή που αναβοσβήνει με το πλήκτρο **1** ή μειώστε την με το πλήκτρο **2**.
 - Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **2**, μέχρι να σταματήσουν να αναβοσβήνουν τα λεπτά.
- » Η ρύθμιση έχει ολοκληρωθεί.
- Για να διακόψετε τη ρύθμιση σε οποιοδήποτε σημείο, κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **1**, μέχρι να εμφανιστεί ξανά η αρχική τιμή.

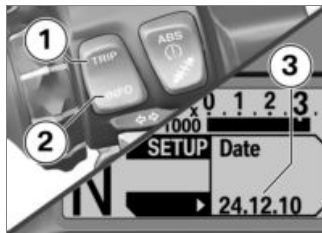


ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν ξεκινήσετε πριν από την ολοκλήρωση της ρύθμισης, διακόπτεται η ρύθμιση.◀

Ρύθμιση ημερομηνίας

- Ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης (1000 52).
- Στο μενού SETUP επιλέξτε το σημείο μενού DATE.



- Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **2**, μέχρι να αρχίσει να αναβοσβήνει η ημέρα στην κάτω γραμμή της οθόνης **3**.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν αντί της ημερομηνίας εμφανίζεται "—.—.—", σημαίνει ότι είχε διακοπεί η τροφοδοσία τάσης του πίνακα οργάνων (π.χ. από αποσύνδεση της μπαταρίας).◀

- Αυξήστε την τιμή που αναβοσβήνει με το πλήκτρο **1** ή μειώστε την με το πλήκτρο **2**.
- Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **2**, μέχρι να αρχίσει να αναβοσβήνει ο μήνας στην κάτω γραμμή της οθόνης **3**.
- Αυξήστε την τιμή που αναβοσβήνει με το πλήκτρο **1** ή μειώστε την με το πλήκτρο **2**.
- Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **2**, μέχρι να αρχίσει να αναβοσβήνει το έτος στην κάτω γραμμή της οθόνης **3**.
- Αυξήστε την τιμή που αναβοσβήνει με το πλήκτρο **1** ή μειώστε την με το πλήκτρο **2**.

- Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **2**, μέχρι να σταματήσει να αναβοσβήνει το έτος.
- » Η ρύθμιση έχει ολοκληρωθεί.
- Για να διακόψετε τη ρύθμιση σε οποιοδήποτε σημείο, κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **1**, μέχρι να εμφανιστεί ξανά η αρχική τιμή.



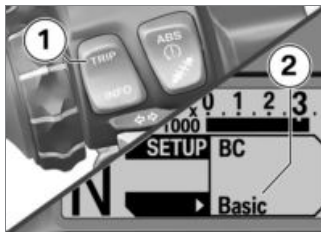
ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν ξεκινήσετε πριν από την ολοκλήρωση της ρύθμισης, διακόπτεται η ρύθμιση. ◀

Εξατομίκευση οθόνης

– Με υπολογιστή ταξιδιού ProSA

- Ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης (➡ 52).

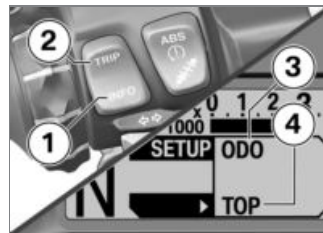


- Στο μενού SETUP, επιλέξτε με το πλήκτρο **1** το στοιχείο του μενού BC **2**.



- Πιέστε σύντομα το πλήκτρο **1**, για να μεταβείτε στο BC Pro **2** (μενού εξατομίκευσης).

» Στο μενού εξατομίκευσης μπορείτε να ρυθμίσετε ποιες πληροφορίες θέλετε να εμφανίζονται σε ποια γραμμή της οθόνης.

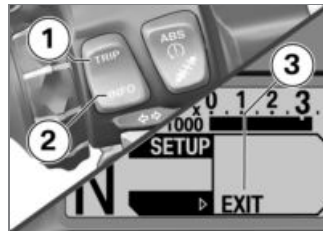


- Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **1**, για να εμφανιστεί το πρώτο στοιχείο του μενού.
- » Η ένδειξη ODO εμφανίζεται.
- Πιέστε σύντομα το πλήκτρο **2**, για να μεταβείτε στο επόμενο στοιχείο του μενού.
- » Στην επάνω γραμμή της οθόνης **3** εμφανίζεται το σημείο μενού.

- » Στην κάτω γραμμή της οθόνης **4** εμφανίζεται η ρυθμισμένη τιμή. Μπορείτε να ρυθμίσετε τις ακόλουθες τιμές.
 - TOP: Η τιμή εμφανίζεται στην επάνω γραμμή της οθόνης.
 - BOTTOM: Η τιμή εμφανίζεται στην κάτω γραμμή της οθόνης.
 - BOTH: Η τιμή εμφανίζεται και στις δύο γραμμές της οθόνης.
 - OFF: Η τιμή δεν εμφανίζεται.
 - Πιέστε σύντομα το πλήκτρο **1**, για να αλλάξετε τη ρυθμισμένη τιμή.
- Υπάρχει η δυνατότητα επιλογής των ακόλουθων σημείων μενού, σε παρένθεση η εργοστασιακή ρύθμιση. Ορισμένα σημεία μενού εμφανίζονται μόνο, όταν υπάρχει ο αντίστοιχος προαιρετικός εξοπλισμός.
- ODO: Ολικός χιλιόμετρος (TOP, η ρύθμιση OFF δεν είναι δυνατή)
 - TRIP 1: Μερικός χιλιόμετρος

- TRIP 2: Μερικός χιλιόμετρος
- TRIP A: Αυτόματος μερικός χιλιόμετρος (TOP)
- TEMP.: Εξωτερική θερμοκρασία (BOTTOM)
- ENG.T.: Θερμοκρασία κινητήρα (BOTTOM)
- RANGE: Αυτονομία (TOP)
- CONS. 1: Μέση κατανάλωση 1 (BOTTOM)
- CONS. 2: Μέση κατανάλωση 2 (BOTTOM)
- CONS.: Στιγμιαία κατανάλωση (TOP)
- SPEED: Μέση ταχύτητα (BOTTOM)
- RDC: πιέσεις ελαστικών (BOTTOM)
- VOLTG.: Τάση ηλεκτρικού κυκλώματος οχήματος (BOTTOM)
- T. TOT.: Χρονόμετρο, συνολικός χρόνος (BOTTOM)

- T. RIDE: Χρονόμετρο, χρόνος οδήγησης (BOTTOM)
- DATE: Ημερομηνία (BOTTOM)
- SRV. 1: Ημερομηνία επόμενου σέρβις (OFF)
- SRV. 2: Υπολειπόμενη απόσταση μέχρι το επόμενο σέρβις (OFF)
- OIL LVL: υπόδειξη στάθμης λαδιού (BOTTOM)
- EXIT: Τερματισμός του μενού εξατομίκευσης.



- Για να κλείσετε το μενού εξατομίκευσης, πιέστε στο στοιχείο

του μενού EXIT **3** σύντομα το πλήκτρο **2**.

- Για να κλείσετε το μενού εξατομίκευσης σε οποιοδήποτε σημείο, κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **1**.
- » Αποθηκεύονται όλες οι ρυθμίσεις που είχατε πραγματοποιήσει μέχρι εκείνη τη στιγμή.

Αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού (DWA)

- Με αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού (DWA)^{SA}

Σήμα συναγερμού

Το σήμα συναγερμού DWA μπορεί να ενεργοποιηθεί στις παρακάτω περιπτώσεις:

- Αισθητήρας κίνησης
- Ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης με μη έγκυρο κλειδί οχήματος.
- Αποσύνδεση του DWA από την μπαταρία της μοτοσικλέτας (η

μπαταρία του DWA αναλαμβάνει την τροφοδοσία ρεύματος - μόνο ήχος συναγερμού, χωρίς αναβόσβημα των φλας).

Εάν αποφορτιστεί η μπαταρία του DWA, διατηρούνται όλες οι λειτουργίες, αλλά η ενεργοποίηση του συναγερμού σε περίπτωση αποσύνδεσης από την μπαταρία της μοτοσικλέτας, δεν είναι πλέον δυνατή.



Διάρκεια του συναγερμού

26 s (Κατά την ενεργοποίηση του συναγερμού ακούγεται ένας ήχος συναγερμού και αναβοσβήνουν τα φλας. Το είδος του ήχου του συναγερμού μπορεί να ρυθμιστεί από τους Επίσημους Εμπόρους BMW Motorrad.)

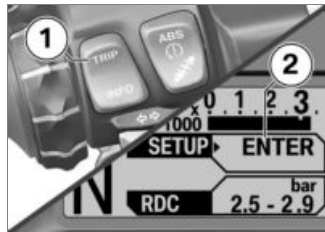
Εάν κατά την απουσία του οδηγού ενεργοποιήθηκε ο συναγερμός, ο οδηγός ειδοποιείται σχετικά κατά την ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης από ένα μεμονωμένο ήχο συναγερμού. Στη συνέχεια η φωτοδίοδος του DWA καταδεικνύει για ένα λεπτό την αιτία του συναγερμού.

Σήματα φωτός στη φωτοδίοδο DWA:

- Αναβόσβημα 1x: αισθητήρας κίνησης 1
- Αναβόσβημα 2x: αισθητήρας κίνησης 2
- Αναβόσβημα 3x: ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης με μη έγκυρο κλειδί οχήματος
- Αναβόσβημα 4x: αποσύνδεση του DWA από την μπαταρία της μοτοσικλέτας
- Αναβόσβημα 5x: αισθητήρας κίνησης 3

Ρύθμιση του DWA

- Ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης (☞ 52).



- Πιέστε σύντομα το πλήκτρο **1** όσες φορές χρειάζεται, για εμφανιστεί στην επάνω γραμμή της οθόνης **2** η ένδειξη ENTER.
- Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **1**, για να ανοίξετε το μενού SETUP.



- Πιέστε σύντομα το πλήκτρο **1**, για να επιλέξετε το στοιχείο του μενού Auto. Alarm.
 - » Στην επάνω γραμμή της οθόνης **2** εμφανίζεται Auto. Alarm.
 - » Στην κάτω γραμμή της οθόνης **3** εμφανίζεται η ρυθμισμένη τιμή ON/OFF.
- Πιέστε σύντομα το πλήκτρο **4**, για να αλλάξετε τη ρυθμισμένη τιμή.

Οι εξής ρυθμίσεις είναι εφικτές:

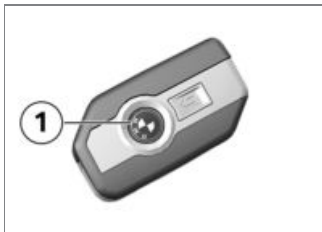
- ON: Το DWA είναι ενεργοποιημένο ή ενεργοποιείται αυτόματα μετά την απενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης.

- OFF: Το DWA είναι απενεργοποιημένο.

Ενεργοποίηση του DWA

- Ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης (☞ 52).
- Ρύθμιση του DWA (☞ 75).
- Απενεργοποιήστε το σύστημα ανάφλεξης.
 - » Όταν είναι ενεργοποιημένο το DWA, πραγματοποιείται αυτόματη ενεργοποίηση του DWA μετά την απενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης.
 - » Για την ενεργοποίηση απαιτούνται περ. 30 δευτερόλεπτα.

– Με Keyless Ride^{SA}

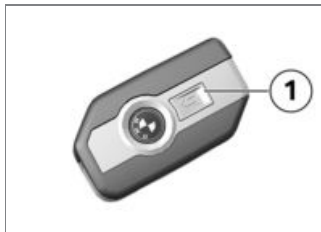


- Πιέστε σύντομα το πλήκτρο **1**.
 - » Τα φλας ανάβουν δύο φορές.
 - » Το ηχητικό σήμα επιβεβαίωσης ενεργοποιείται δύο φορές (εάν έχει προγραμματιστεί).
 - » Το DWA είναι ενεργό.

Απενεργοποίηση του DWA

- Ενεργοποιήστε το σύστημα ανάφλεξης.

– Με Keyless Ride^{SA}



- Πιέστε σύντομα το πλήκτρο **1**.
 - » Τα φλας ανάβουν μία φορά.
 - » Το ηχητικό σήμα επιβεβαίωσης ενεργοποιείται μία φορά (εάν έχει προγραμματιστεί).
 - » Το DWA έχει απενεργοποιηθεί.

Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος φρένων (ABS)

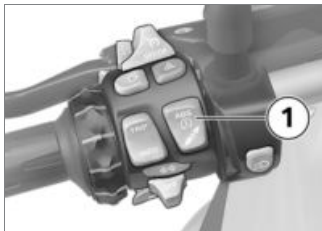
Απενεργοποίηση του ABS



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Περισσότερες πληροφορίες για τα συστήματα φρένων με BMW Motorrad Integral ABS μπορείτε να βρείτε στο κεφάλαιο "Λεπτομερείς τεχνικές πληροφορίες". ◀

- Ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης (➡ 52).



Σε αυτήν την περίπτωση δεν αλλάζει η ρύθμιση του ASC/DTC.



ανάβει.

- Ελευθερώστε το πλήκτρο **1** εντός δύο δευτερολέπτων.



παραμένει αναμμένη.

- Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **1**, μέχρι να αλλάξει η συμπεριφορά ένδειξης της ενδεικτικής και προειδοποιητικής λυχνίας ABS.

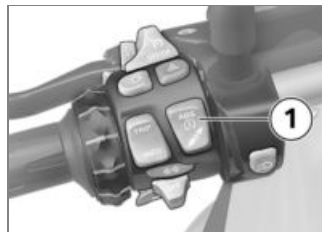


ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η λειτουργία ABS μπορεί να απενεργοποιηθεί και κατά την πορεία.◀

- » Στη συνέχεια μεταβάλλονται τα χαρακτηριστικά ένδειξης του συμβόλου ASC/DTC. Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **1**, μέχρι να αντιδράσει η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία ABS.

Ενεργοποίηση του ABS



- Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **1**, μέχρι να αλλάξει η συμπεριφορά ένδειξης της ενδεικτικής και προειδοποιητικής λυχνίας ABS.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η λειτουργία ABS μπορεί να ενεργοποιηθεί ακόμη και κατά την οδήγηση.◀



σβήνει. Σε περίπτωση μη ολοκλήρωσης της αυτοδιάγνωσης, η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία αρχίζει να αναβοσβήνει.

- Ελευθερώστε το πλήκτρο **1** εντός δύο δευτερολέπτων.  παραμένει σβηστή ή/και συνεχίζει να αναβοσβήνει.

- » Το ABS είναι ενεργοποιημένο.
- Εναλλακτικά μπορείτε επίσης να απενεργοποιήσετε και να επανενεργοποιήσετε το σύστημα ανάφλεξης.



Σφάλμα ABS

Εάν η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία του ABS παραμένει αναμμένη μετά από απενεργοποίηση και επανενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης και μετέπειτα οδήγηση με ταχύτητα υψηλότερη από την ελάχιστη ταχύτητα κίνησης, υπάρχει σφάλμα στο ABS. (Ελάχιστη ταχύτητα κίνησης: 5 km/h)

Αυτόματος Έλεγχος Ευστάθειας (ASC)

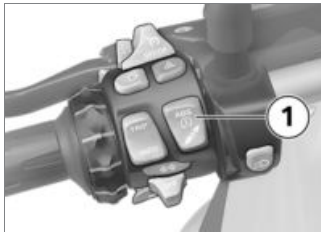
Απενεργοποίηση του ASC/DTC



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Περισσότερες πληροφορίες για το ASC και το DTC θα βρείτε στο κεφάλαιο "Λεπτομερείς τεχνικές πληροφορίες". ◀

- Ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης (▶ 52).



- Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **1**, μέχρι να αλλάξει η συ-

μπεριφορά ένδειξης της ενδεικτικής και προειδοποιητικής λυχνίας ASC/DTC.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η λειτουργία ASC/DTC μπορεί να απενεργοποιηθεί ακόμη και κατά την οδήγηση. ◀

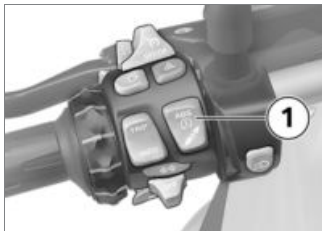


ανάβει.

- Ελευθερώστε το πλήκτρο **1** εντός δύο δευτερολέπτων.  παραμένει αναμμένη.

- » Το ASC/DTC έχει απενεργοποιηθεί.

Ενεργοποίηση του ASC/DTC



- Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **1**, μέχρι να αλλάξει η συμπεριφορά ένδειξης της ενδεικτικής και προειδοποιητικής λυχνίας ASC/DTC.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η λειτουργία ASC/DTC μπορεί να ενεργοποιηθεί ακόμη και κατά την οδήγηση. ◀



σβήνει. Σε περίπτωση μη ολοκλήρωσης της αυτοδιάγνωσης, η ενδεικτική και

προειδοποιητική λυχνία αρχίζει να αναβοσβήνει.

- Ελευθερώστε το πλήκτρο **1** εντός δύο δευτερολέπτων.
-  παραμένει σβηστή ή/και συνεχίζει να αναβοσβήνει.

- » Το ASC/DTC είναι ενεργοποιημένο.
- Εναλλακτικά μπορείτε επίσης να απενεργοποιήσετε και να επανενεργοποιήσετε το σύστημα ανάφλεξης.



Σφάλμα ASC/DTC

Εάν η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία του ASC/DTC παραμένει αναμμένη μετά από απενεργοποίηση και ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης και μετέπειτα οδήγηση με ταχύτητα υψηλότερη από την ελάχιστη ταχύτητα κίνησης, υπάρχει σφάλμα ASC/DTC. (Ελάχιστη ταχύτητα κίνησης: 5 km/h)

Ηλεκτρονική ρύθμιση ανάρτησης (ESA)

– Με Dynamic ESA^{SA}

Dynamic ESA Δυνατότητες ρύθμισης

Με τη βοήθεια του ηλεκτρονικού συστήματος ρύθμισης ανάρτησης Dynamic ESA μπορείτε να προσαρμόσετε τη μοτοσυκλέτα σας

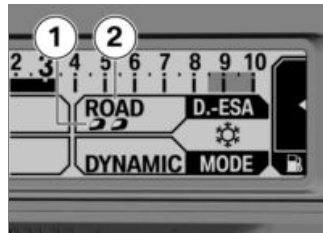
άνετα στο εκάστοτε φορτίο και στην κατάσταση του δρόμου. Το Dynamic ESA αναγνωρίζει μέσω ενός αισθητήρα στάθμης ύψους τις κινήσεις στο σύστημα ανάρτησης και αντιδρά προσαρμόζοντας τις βαλβίδες του αμορτισέρ. Με αυτόν τον τρόπο, το σύστημα ανάρτησης προσαρμόζεται στην κατάσταση του οδοστρώματος.

Αρχίζοντας από τη βασική ρύθμιση (ROAD) μπορείτε επίσης να ρυθμίσετε σκληρότερη απόσβεση (DYNAMIC).

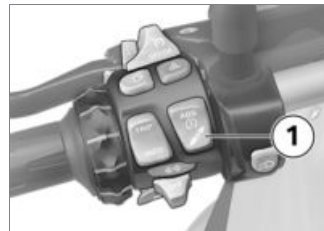
Το Dynamic ESA αυτοκαλιμπράρεται σε τακτά χρονικά διαστήματα όταν η μοτοσυκλέτα είναι ακινητοποιημένη και ο κινητήρας λειτουργεί, για να διασφαλίζεται ο σωστός τρόπος λειτουργίας του συστήματος. Στη διάρκεια αυτού του καλιμπραρίσματος δεν είναι εφικτή καμία ρύθμιση του συστήματος ανάρτησης.

Ρύθμιση συστήματος ανάρτησης

- Ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης (III 52).



Η προφόρτιση ελατηρίου εμφανίζεται στην οθόνη πολλαπλών λειτουργιών στην περιοχή **1** και η απόσβεση στην περιοχή **2**.



Για τη ρύθμιση της απόσβεσης:

- Πιέστε σύντομα το πλήκτρο **1** όσες φορές χρειάζεται, για εμφανιστεί η επιθυμητή ρύθμιση.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η απόσβεση δεν μπορεί να ρυθμιστεί εν κινήσει. ◀

Οι εξής ρυθμίσεις είναι εφικτές:

- ROAD: Άνετη ρύθμιση απόσβεσης
- DYNAMIC: Σπορ ρύθμιση απόσβεσης

Για τη ρύθμιση της προφόρτισης ελατηρίου:

- Εκκίνηση του κινητήρα (III► 101).
- Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **1**, μέχρι να εμφανιστεί η επιθυμητή ρύθμιση.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η προφόρτιση ελατηρίου δεν μπορεί να ρυθμιστεί εν κινήσει. ◀

Οι εξής ρυθμίσεις είναι εφικτές:



Χρήση με ένα άτομο



Χρήση με ένα άτομο και αποσκευές



Χρήση με συνεπιβάτη (και αποσκευές)

- Πριν συνεχίσετε την οδήγηση, περιμένετε μέχρι να ολοκληρωθεί η διαδικασία ρύθμισης.
- » Εάν το πλήκτρο **1** δεν χρησιμοποιηθεί για μεγαλύτερο χρονικό

διάστημα, εφαρμόζεται η ρύθμιση απόσβεσης και προφόρτισης ελατηρίου που εμφανίζεται στην οθόνη. Η ένδειξη ESA αναβοσβήνει κατά τη ρύθμιση.

- Σε χαμηλές θερμοκρασίες, αποφορτίστε πριν την αύξηση της προφόρτισης ελατηρίου τη μοτοσικλέτα, εάν απαιτείται, κατεβάστε το συνεπιβάτη.

Πρόγραμμα οδήγησης

Χρήση των προγραμμάτων οδήγησης



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Περισσότερες πληροφορίες για τα επιλεγόμενα προγράμματα οδήγησης μπορείτε να βρείτε στο κεφάλαιο "Λεπτομερείς τεχνικές πληροφορίες". ◀

Η BMW Motorrad εξέλιξε για τη μοτοσικλέτα σας 3 σενάρια χρήσης, από τα οποία μπορείτε να

επιλέξετε κάθε φορά αυτό που ταιριάζει στην περίπτωση:

- Οδήγηση σε βρεγμένο από βροχή οδόστρωμα.
- Οδήγηση σε στεγνό οδόστρωμα.
- Με προγράμματα οδήγησης Pro SA
- Σπορ οδήγηση σε στεγνό οδόστρωμα.

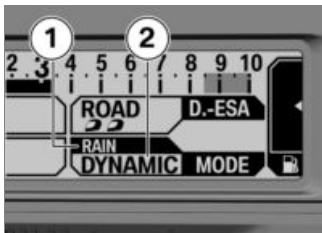
Για κάθε ένα από αυτά τα 3 σενάρια είναι διαθέσιμος ο κάθε φορά ιδανικός συνδυασμός ροπής κινητήρα, απόκρισης γκαζιού και ρύθμισης ASC/DTC.

Ρύθμιση προγράμματος οδήγησης

- Ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης (III► 52).



- Πιέστε το πλήκτρο **1**.



Στη θέση **2** εμφανίζεται η τρέχουσα ρύθμιση. Με κάθε πάτημα του πλήκτρου εμφανίζεται στη θέση **1** ένα από

τα προγράμματα οδήγησης, που μπορούν να επιλεγθούν.



- Πιέστε το πλήκτρο **1** όσες φορές χρειάζεται, για να εμφανιστεί το επιθυμητό πρόγραμμα οδήγησης.

Μπορείτε να επιλέξετε τα εξής προγράμματα οδήγησης:

- RAIN: Για οδήγηση σε βρεγμένο από βροχή οδόστρωμα.
- ROAD: Για οδήγηση σε στεγνό οδόστρωμα.

– Με προγράμματα οδήγησης ProSA

» Επιπρόσθετα μπορούν επίσης να επιλεγθούν τα εξής προγράμματα οδήγησης:

- DYNAMIC: Για δυναμική οδήγηση σε στεγνό οδόστρωμα.
- USER: Ρύθμιση του προγράμματος οδήγησης σύμφωνα με τις επιθυμίες του χρήστη.◀

• Επιλέξτε πρόγραμμα οδήγησης.

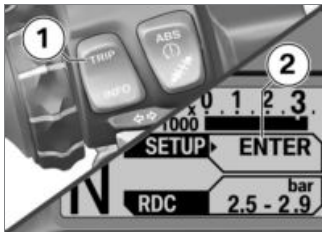
- » Σε ακινητοποιημένο όχημα, το επιλεγμένο πρόγραμμα οδήγησης ενεργοποιείται μετά από περ. 2 δευτερόλεπτα.
- » Κατά την οδήγηση, η ενεργοποίηση του νέου προγράμματος οδήγησης πραγματοποιείται μόνο εάν η γκαζιέρα βρίσκεται στη θέση ρελαντί και δεν είναι πατημένα τα φρένα.
- » Το ρυθμισμένο πρόγραμμα οδήγησης με τις ανάλογες προσαρμογές των χαρακτηριστικών του κινητήρα και του ASC/DTC

διατηρείται ακόμη και μετά την απενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης.

Εξατομίκευση του προγράμματος οδήγησης

– Με προγράμματα οδήγησης Pro^{SA}

- Επιλέξτε το πρόγραμμα οδήγησης USER.



- Πατήστε το πλήκτρο **1** σύντομα τόσες φορές, μέχρι να εμφανιστεί στην επάνω γραμμή της οθόνης **2** SETUP ENTER.

- Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **1**, για να ανοίξετε το μενού SETUP.



- Πιέστε σύντομα το πλήκτρο **1** όσες φορές χρειάζεται, για να εμφανιστεί στην περιοχή **2** η ένδειξη User Mode ENTER.
- Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **3**, για να διαμορφώσετε το πρόγραμμα λειτουργίας User.



- Πατήστε σύντομα το πλήκτρο **1**, για να μεταβείτε στο επόμενο σημείο μενού.
 - » Στην επάνω γραμμή της οθόνης **2** μπορείτε να επιλέξετε μεταξύ των παρακάτω στοιχείων του μενού:
 - ENGINE
 - DTC
 - Πιέστε σύντομα το πλήκτρο **4** όσες φορές χρειάζεται, για να εμφανιστεί η επιθυμητή τιμή στην κάτω γραμμή της οθόνης **3**.
 - Πιέστε το πλήκτρο **1** όσες φορές χρειάζεται, για να εμφανιστεί η ένδειξη User EXIT.

- Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **4**, για να βγείτε από το μενού User.

Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας

- Με σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας ^{SA}

Θέση του συστήματος ελέγχου σταθερής ταχύτητας σε λειτουργία



- Ωθήστε τον διακόπτη **1** προς τα δεξιά.
- » Η χρήση του πλήκτρου **2** απελευθερώνεται.

Αποθήκευση της ταχύτητας



- Πιέστε το πλήκτρο **1** σύντομα προς τα εμπρός.

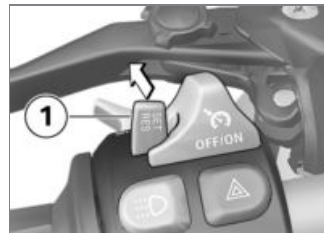
 Περιοχή ρύθμισης συστήματος ελέγχου σταθερής ταχύτητας

20...210 km/h

 Η ενδεικτική λυχνία του συστήματος ελέγχου σταθερής ταχύτητας ανάβει.

- » Η ταχύτητα με την οποία κινείται η μοτοσυκλέτα τη συγκεκριμένη στιγμή αναγνωρίζεται και αποθηκεύεται στη μνήμη.

Επιτάχυνση



- Πιέστε το πλήκτρο **1** σύντομα προς τα εμπρός.
- » Η ταχύτητα αυξάνεται με κάθε πάτημα κατά 2 km/h.
- Κρατήστε το πλήκτρο **1** πατημένο προς τα μπροστά.
- » Η ταχύτητα αυξάνεται χωρίς διαβαθμίσεις.
- » Εάν το πλήκτρο **1** δεν πατηθεί άλλο, διατηρείται και αποθηκεύεται η επιλεγμένη ταχύτητα.

Επιβράδυνση



- Πιέστε το πλήκτρο **1** σύντομα προς τα πίσω.
- » Η ταχύτητα μειώνεται με κάθε πάτημα κατά 2 km/h.
- Κρατήστε το πλήκτρο **1** πατημένο προς τα πίσω.
- » Η ταχύτητα μειώνεται χωρίς διαβαθμίσεις.
- » Εάν το πλήκτρο **1** δεν πατηθεί άλλο, διατηρείται και αποθηκεύεται η επιλεγμένη ταχύτητα.

Απενεργοποίηση του συστήματος ελέγχου σταθερής ταχύτητας

- Χρησιμοποιήστε τα φρένα, το συμπλέκτη ή το γκάτσι (επιστροφή του γκαζιού κάτω από τη βασική θέση), για να απενεργοποιηθεί το σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κατά την αλλαγή ταχυτήτων με το μηχανισμό υποβοήθησης αλλαγής ταχυτήτων Pro απενεργοποιείται για λόγους ασφαλείας αυτόματα το σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας.◀

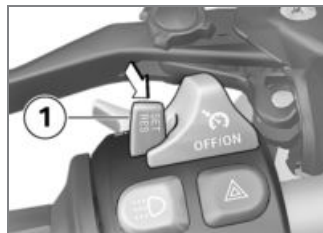


ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σε επεμβάσεις ASC και DTC απενεργοποιείται για λόγους ασφαλείας αυτόματα το σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας.◀

» Η ενδεικτική λυχνία του συστήματος ελέγχου σταθερής ταχύτητας σβήνει.

Επαναφορά προηγούμενης ταχύτητας



- Πιέστε το πλήκτρο **1** σύντομα προς τα πίσω, για να πραγματοποιήσετε επαναφορά της αποθηκευμένης ταχύτητας.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Με το άνοιγμα του γκαζιού δεν απενεργοποιείται το σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας. Μόλις ελευθερώσετε το γκάτσι, η

ταχύτητα μειώνεται μόνο μέχρι την αποθηκευμένη τιμή, ακόμη και εάν ο στόχος σας ήταν η ακόμη μεγαλύτερη μείωση της ταχύτητας. ◀



Η ενδεικτική λυχνία του συστήματος ελέγχου σταθερής ταχύτητας ανάβει.

Θέση του συστήματος ελέγχου σταθερής ταχύτητας εκτός λειτουργίας



- Ωθήστε τον διακόπτη **1** προς τα αριστερά.
- » Το σύστημα απενεργοποιείται.

» Το πλήκτρο **2** μπλοκάρεται.

Θερμαινόμενα γκριπ

– Με θερμαινόμενα γκριπ^{SA}

Χειρισμός των θερμαινόμενων γκριπ



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

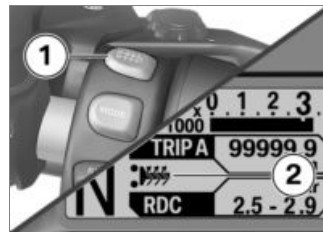
Τα θερμαινόμενα γκριπ μπορούν να ενεργοποιηθούν μόνο με τον κινητήρα σε λειτουργία. ◀



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η αυξημένη κατανάλωση ρεύματος λόγω των θερμαινόμενων γκριπ μπορεί κατά την οδήγηση με χαμηλές στροφές να προκαλέσει αποφόρτιση της μπαταρίας. Σε περίπτωση ανεπαρκούς φόρτισης της μπαταρίας, απενεργοποιούνται τα θερμαινόμενα γκριπ, για να διασφαλιστεί η ικανότητα εκκίνησης του κινητήρα. ◀

- Εκκίνηση του κινητήρα (→ 101).



- Πιέστε το πλήκτρο **1** όσες φορές χρειάζεται, για να εμφανιστεί η επιθυμητή βαθμίδα θέρμανσης **2**.

Τα γκριπ του τιμονιού μπορούν να θερμανθούν σε δύο βαθμίδες.



Πρώτη βαθμίδα θέρμανσης 50 % θερμαντική ισχύς



Δεύτερη βαθμίδα θέρμανσης 100 % θερμαντική ισχύς

» Η δεύτερη βαθμίδα θέρμανσης χρησιμοποιείται για τη γρήγορη θέρμανση των γκριπ και στη συνέχεια συνιστάται η ρύθμιση στην πρώτη βαθμίδα.

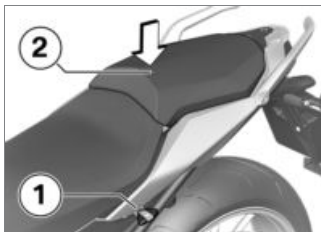
» Εάν δεν πραγματοποιηθούν περαιτέρω αλλαγές, εφαρμόζεται η βαθμίδα θέρμανσης που εμφανίζεται στην οθόνη.

- Για να απενεργοποιήσετε τα θερμαινόμενα γκριπ, πιέστε το πλήκτρο **1** όσες φορές χρειάζεται, μέχρι να μην εμφανίζεται πλέον το σύμβολο των θερμαινόμενων γκριπ **2** στην οθόνη.

Σέλα οδηγού και συνεπιβάτη

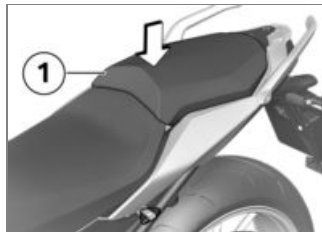
Αφαίρεση σέλας συνεπιβάτη

- Σταθμεύστε τη μοτοσικλέτα, αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε σταματήσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.



- Πιέστε τη σέλα του συνεπιβάτη **2** στην μπροστινή περιοχή προς τα κάτω και ταυτόχρονα περιστρέψτε την κλειδαριά σέλας **1** με το κλειδί του οχήματος προς τα αριστερά και κρατήστε το κλειδί σε αυτή τη θέση.
- Ανασηκώστε τη σέλα του συνεπιβάτη **2** στην μπροστινή πλευρά και ελευθερώστε το κλειδί του οχήματος.
- Αφαιρέστε τη σέλα του συνεπιβάτη **2** και ακουμπήστε την με την πλευρά της επένδυσης επάνω σε μια καθαρή επιφάνεια.

Τοποθέτηση σέλας συνεπιβάτη



- Σπρώξτε τη σέλα του συνεπιβάτη **1** πρώτα στην πίσω περιοχή μέσα στις υποδοχές.
- Πιέστε τη σέλα του συνεπιβάτη **1** στην μπροστινή πλευρά δυνατά προς τα κάτω.
- » Η σέλα του συνεπιβάτη ασφαλίζει με χαρακτηριστικό ήχο.

Αφαίρεση σέλας οδηγού

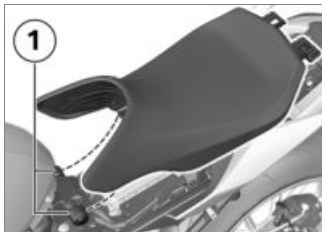
- Αφαίρεση σέλας συνεπιβάτη (► 87).

Η σέλα του οδηγού έχει ξεκλειδωθεί.

- Αφαιρέστε τη σέλα του οδηγού από την πίσω πλευρά και ακουμπήστε την με την πλευρά της επένδυσης επάνω σε μια καθαρή επιφάνεια.

Τοποθέτηση σέλας οδηγού

- Αφαίρεση σέλας συνεπιβάτη (→ 87).



- Πιέστε τη σέλα του οδηγού μέχρι το τέρμα, μέσα στις μπροστινές υποδοχές **1** και στη

συνέχεια τοποθετήστε την στην πίσω πλευρά.

Ρύθμιση

Καθρέπτες	90
Προβολέας	90
Συμπλέκτης	92
Φρένο	92
Προφόρτιση ελατηρίου.....	93
Απόσβεση	94

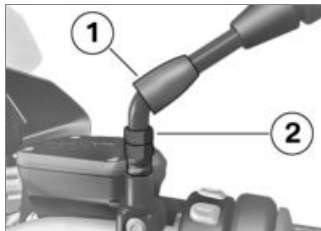
Καθρέπτες

Ρύθμιση καθρέπτη



- Ρυθμίστε τον καθρέπτη στην επιθυμητή θέση περιστρέφοντάς τον.

Ρύθμιση βραχίονα καθρέπτη



- Σπρώξτε το προστατευτικό κάλυμμα **1** επάνω από τη βιδωτή σύνδεση στο βραχίονα του καθρέπτη προς τα επάνω.
- Ξεβιδώστε το παξιμάδι **2**.
- Περιστρέψτε το βραχίονα του καθρέπτη στην επιθυμητή θέση.
- Σφίξτε το παξιμάδι με την προβλεπόμενη ροπή σύσφιξης, συγκρατώντας ταυτόχρονα το βραχίονα του καθρέπτη.



Καθρέπτης (κόντρα παξιμάδι) στον προσαρμογέα

22 Nm (Αριστερόστροφο σπειρώμα)

- Ξανασπρώξτε το προστατευτικό κάλυμμα **1** επάνω από τη βιδωτή σύνδεση στη θέση του.

Προβολέας

Ύψος δέσμης προβολέα και προφόρτιση ελατηρίου

Το ύψος δέσμης προβολέα παραμένει κατά κανόνα σταθερό, λόγω της προσαρμογής της προφόρτισης ελατηρίου στην κατάσταση φορτίου.

Η προσαρμογή της προφόρτισης του ελατηρίου μπορεί να μην είναι επαρκής μόνο σε περίπτωση ιδιαίτερα υψηλού φορτίου. Σε μια τέτοια περίπτωση πρέπει να προσαρμοστεί το ύψος της δέσμης

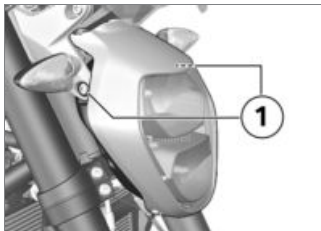
του προβολέα στο βάρος του φορτίου.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν υπάρχουν αμφιβολίες για τη σωστή ρύθμιση της δέσμης των φώτων, αναθέστε τον έλεγχο της ρύθμισης σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.◀

Ρύθμιση ύψους δέσμης φώτων



Εάν, με μεγάλο φορτίο, δεν επαρκεί η προσαρμογή της προφόρτισης ελατηρίου, για να μην θαμπώνετε τους αντίθετα διερχόμενους οδηγούς:

- Λασκάρετε τις βίδες **1** με το εργαλείο της μοτοσικλέτας.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μη στηρίζετε τη μοτοσικλέτα στο κεντρικό ή στο πλαϊνό σταντ.◀

- Περιστρέψτε τον προβολέα ελαφρά προς τα κάτω (ανάλογα με το φορτίο), για

να κατεβάσετε το φως του προβολέα.

Εάν χρησιμοποιήσετε τη μοτοσικλέτα ξανά με χαμηλότερο φορτίο:

- Αναθέστε την αποκατάσταση της βασικής ρύθμισης του προβολέα σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.
- Σφίξτε τις βίδες **1** με το εργαλείο της μοτοσικλέτας.

Συμπλέκτης

Ρύθμιση μανέτας συμπλέκτη

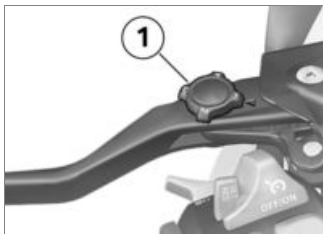


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ρύθμιση της μανέτας συμπλέκτη κατά την οδήγηση

Κίνδυνος ατυχήματος

- Ρυθμίστε τη μανέτα του συμπλέκτη μόνο σε σταματημένη μοτοσικλέτα. ◀



- Περιστρέψτε τον τροχό ρύθμισης **1** στην επιθυμητή θέση.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ο τροχός ρύθμισης περιστρέφεται ευκολότερα, εάν πιέσετε ταυτόχρονα τη μανέτα του συμπλέκτη προς τα μπροστά. ◀

» Υπάρχει η δυνατότητα τεσσάρων ρυθμίσεων:

- **Θέση 1:** η μικρότερη δυνατή απόσταση ανάμεσα στο γκριπ του τιμονιού και στη μανέτα του συμπλέκτη
- **Θέση 4:** η μεγαλύτερη δυνατή απόσταση ανάμεσα στο γκριπ του τιμονιού και στη μανέτα του συμπλέκτη

Φρένο

Ρύθμιση μανέτας φρένου

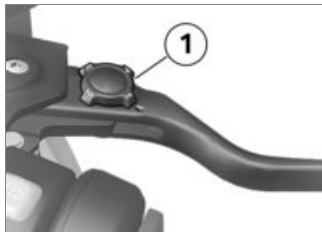


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ρύθμιση της μανέτας φρένου κατά την οδήγηση

Κίνδυνος ατυχήματος

- Ρυθμίστε τη μανέτα του φρένου μόνο σε σταματημένη μοτοσικλέτα. ◀



- Περιστρέψτε τον τροχό ρύθμισης **1** στην επιθυμητή θέση.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ο τροχός ρύθμισης περιστρέφεται ευκολότερα, εάν πιέσετε ταυτόχρονα τη μανέτα του φρένου προς τα μπροστά. ◀

» Υπάρχει η δυνατότητα τεσσάρων ρυθμίσεων:

- **Θέση 1:** η μικρότερη δυνατή απόσταση ανάμεσα στο γκριπ

του τιμονιού και στη μανέτα του φρένου

- **Θέση 4:** η μεγαλύτερη δυνατή απόσταση ανάμεσα στο γκριπ του τιμονιού και στη μανέτα του φρένου

Προφόρτιση ελατηρίου

- Χωρίς Dynamic ESA^{SA}

Ρύθμιση

Η προφόρτιση ελατηρίου του πίσω τροχού πρέπει να προσαρμόζεται στο φορτίο της μοτοσικλέτας. Η αύξηση του φορτίου απαιτεί την αύξηση της προφόρτισης ελατηρίου και η μείωση του βάρους ανάλογη μείωση της προφόρτισης του ελατηρίου.

Ρύθμιση προφόρτισης ελατηρίου στον πίσω τροχό

- Σταθμεύστε τη μοτοσικλέτα, αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε

σταματήσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Όχι προσαρμοσμένες μεταξύτες ρυθμίσεις προφόρτισης ελατηρίου και απόσβεσης γονάτου ανάρτησης.

Επιδείνωση της οδικής συμπεριφοράς.

- Προσαρμόστε την απόσβεση γονάτου ανάρτησης στην προφόρτιση ελατηρίου.◀

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ρύθμιση της προφόρτισης ελατηρίου κατά την οδήγηση.

Κίνδυνος ατυχήματος

- Ρυθμίστε την προφόρτιση ελατηρίου μόνο με σταματημένη τη μοτοσικλέτα.◀
- Για τη μείωση της προφόρτισης ελατηρίου, περιστρέψτε τον τροχό ρύθμισης **1** προς την κατεύθυνση του βέλους LOW.
- Για την αύξηση της προφόρτισης ελατηρίου, περιστρέψτε τον τροχό ρύθμισης **1** προς την κατεύθυνση του βέλους HIGH.



Βασική ρύθμιση προφόρτισης ελατηρίου πίσω

Περιστρέψτε τον τροχό ρύθμισης μέχρι το τέρμα προς την κατεύθυνση LOW. (Χρήση με ένα άτομο χωρίς αποσκευές)



Βασική ρύθμιση προφόρτισης ελατηρίου πίσω

Περιστρέψτε τον τροχό ρύθμισης μέχρι το τέρμα προς την κατεύθυνση LOW και στη συνέχεια κατά 15 περιστροφές προς την κατεύθυνση HIGH. (Χρήση με ένα άτομο με αποσκευές)

Περιστρέψτε τον τροχό ρύθμισης μέχρι το τέρμα προς την κατεύθυνση HIGH. (Χρήση με συνεπιβάτη και αποσκευές)

Απόσβεση

– Χωρίς Dynamic ESA^{SA}

Ρύθμιση

Η απόσβεση πρέπει να προσαρμοστεί στην ποιότητα του οδοστρώματος και στην προφόρτιση του ελατηρίου.

- Σε οδόστρωμα με ανωμαλίες απαιτείται μαλακότερη ρύθμιση απόσβεσης από ό,τι σε ένα ομαλό οδόστρωμα.
- Η αύξηση της προφόρτισης του ελατηρίου απαιτεί πιο σκληρή ρύθμιση της απόσβεσης και η μείωση της προφόρτισης του ελατηρίου πιο μαλακή ρύθμιση της απόσβεσης.

Ρύθμιση απόσβεσης στον πίσω τροχό

- Σταθμεύστε τη μοτοσυκλέτα, αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε σταματήσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.
- Ελέγξτε τη ρύθμιση της απόσβεσης από την αριστερή πλευρά του οχήματος.



- Περιστρέψτε τον τροχό ρύθμισης **1** δεξιόστροφα, για να αυξήσετε την απόσβεση.
- Περιστρέψτε τον τροχό ρύθμισης **1** αριστερόστροφα, για να μειώσετε την απόσβεση.



Βασική ρύθμιση απόσβεσης πίσω τροχού

Περιστρέψτε τον τροχό ρύθμισης δεξιόστροφα μέχρι το τέρμα και στη συνέχεια κατά 6 κλικ αριστερόστροφα. (Χρήση με ένα άτομο χωρίς αποσκευές)



Βασική ρύθμιση απόσβεσης πίσω τροχού

Περιστρέψτε τον τροχό ρύθμισης δεξιόστροφα μέχρι το τέρμα και στη συνέχεια κατά 4 κλικ αριστερόστροφα. (Χρήση με ένα άτομο με αποσκευές)

Περιστρέψτε τον τροχό ρύθμισης δεξιόστροφα μέχρι το τέρμα. (Χρήση με συνεπιβάτη με αποσκευές)

Οδήγηση

Υποδείξεις ασφαλείας	98
Λίστα ελέγχων	100
Εκκίνηση	101
Ροντάρισμα	104
Αλλαγή ταχυτήτων	105
Φρένα	106
Στάθμευση της μοτοσικλέτας	108
Ανεφοδιασμός καυσίμου	109
Στερέωση μοτοσικλέτας για μετα- φορά	114

Υποδείξεις ασφαλείας Εξοπλισμός οδηγού

Καμία διαδρομή χωρίς το σωστό ρουχισμό! Πρέπει να φοράτε πάντοτε

- Κράνος
- Ειδικό ρουχισμό
- Γάντια
- Μπότες

Αυτό ισχύει ακόμη και για τις μικρές διαδρομές καθώς και για όλες τις εποχές του χρόνου. Ο Επίσημος Έμπορος BMW Motorrad θα σας παρέχει ευχαρίστως τις απαραίτητες συμβουλές, ενώ επίσης διαθέτει τον απαραίτητο ρουχισμό για κάθε περίπτωση.

Φορτίο



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Επιρροή της ευστάθειας του οχήματος από υπερβολική

φόρτωση και ανομοιόμορφη κατανομή του βάρους

Κίνδυνος πτώσης

- Μην υπερβαίνετε το επιτρεπόμενο συνολικό βάρος και προσέξτε τις οδηγίες φόρτωσης. ◀
- Προσαρμόστε τη ρύθμιση της προφόρτισης ελατηρίου και την απόσβεση στο συνολικό βάρος.
- Φροντίστε για ομοιόμορφη κατανομή του όγκου στις βαλίτσες αριστερά και δεξιά.
- Φροντίστε για ομοιόμορφη κατανομή του βάρους αριστερά και δεξιά.
- Τοποθετήστε τις βαρύτερες αποσκευές στην κάτω, εσωτερική πλευρά.
- Προσέξτε το μέγιστο φορτίο και τη μέγιστη ταχύτητα κίνησης σύμφωνα με την πινακίδα υπόδειξης στην πλαϊνή βαλίτσα (βλέπε επίσης κεφάλαιο "Αξεσουάρ").

– Με βαλίτσα topcase^{SZ}

- Προσέξτε το μέγιστο φορτίο και τη μέγιστη ταχύτητα κίνησης σύμφωνα με την πινακίδα υπόδειξης στη βαλίτσα topcase (βλέπε επίσης κεφάλαιο "Αξεσουάρ"). ◀

– Με σάκο ρεζερβουάρ μικρό^{SZ}

- Προσέξτε το μέγιστο φορτίο και τη μέγιστη ταχύτητα κίνησης του μικρού σάκου ρεζερβουάρ.



Φορτίο του μικρού
σάκου ρεζερβουάρ

Μέγ. 5 kg



Όριο ταχύτητας για οδήγηση με μικρό σάκο ρεζερβουάρ

Μέγ. 180 km/h ◀

Ταχύτητα

Κατά την οδήγηση με υψηλή ταχύτητα μπορεί η συμπεριφορά της μοτοσικλέτας να επηρεαστεί αρνητικά από διάφορους περιφερειακούς παράγοντες:

- Λανθασμένη ρύθμιση του συστήματος ελατηρίου και αμορτισέρ
- Ανομοιόμορφα κατανεμημένο φορτίο
- Φαρδιά ρούχα
- Ανεπαρκής πίεση αέρα ελαστικών
- Φθαρμένο πέλμα ελαστικών
- Κ.λπ.

Μέγιστη ταχύτητα

ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Μέγιστη ταχύτητα κίνησης της μοτοσικλέτας υψηλότερη από τη μέγιστη επιτρεπόμενη ταχύτητα κίνησης των ελαστικών

Κίνδυνος ατυχήματος λόγω ζημιάς των ελαστικών σε πολύ υψηλή ταχύτητα

- Προσέξτε τη μέγιστη ταχύτητα κίνησης, που επιτρέπεται για τα ελαστικά. ◀

Επικολλήστε αυτοκόλλητο με τη μέγιστη επιτρεπόμενη ταχύτητα σε ορατό σημείο.

Κίνδυνος δηλητηρίασης

Τα καυσαέρια περιέχουν το άχρωμο και άοσμο, αλλά πολύ τοξικό μονοξείδιο του άνθρακα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Επιβλαβή για την υγεία καυσαέρια

Κίνδυνος ασφυξίας

- Μην αναπνέετε καυσαέρια.
- Μην αφήνετε τον κινητήρα να λειτουργεί σε κλειστούς χώρους. ◀

Κίνδυνος εγκαύματος

ΠΡΟΣΟΧΗ

Έντονη θέρμανση του κινητήρα και του συστήματος εξαγωγής καυσαερίων κατά την οδήγηση

Κίνδυνος εγκαύματος

- Μετά το σβήσιμο του κινητήρα του οχήματος βεβαιωθείτε ότι δεν έρχεται κανένα άτομο ή/και αντικείμενο σε επαφή με τον κινητήρα και το σύστημα εξαγωγής καυσαερίων. ◀

Καταλυτικός μετατροπέας

Εάν καταλήξει άκαυτο καύσιμο στον καταλύτη λόγω διακοπών καύσης, υπάρχει κίνδυνος υπερθέρμανσης και πρόκλησης ζημιάς.

Προσέξτε τα εξής:

- Μη λειτουργείτε τον κινητήρα μέχρι να αδειάσει εντελώς το ρεζερβουάρ.
- Μην αφήνετε τον κινητήρα να λειτουργεί με αποσυνδεδεμένο το φινιέρωμα του μπουζί.
- Σε περίπτωση διακοπών καύσης, σβήστε αμέσως τον κινητήρα.
- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά αμόλυβδη βενζίνη.
- Τηρήστε οπωσδήποτε τα προβλεπόμενα διαστήματα σέρβις.

**ΠΡΟΣΟΧΗ****Άκαυτο καύσιμο στον καταλύτη**

Πρόκληση ζημιάς στον καταλύτη

- Προσέξτε τα παρακάτω για την προστασία του καταλυτικού μετατροπέα. ◀

Κίνδυνος υπερθέρμανσης**ΠΡΟΣΟΧΗ****Παρατεταμένη λειτουργία του κινητήρα εν στάσει**

Υπερθέρμανση λόγω ανεπαρκούς ψύξης, σε ακραίες περιπτώσεις εκδήλωση πυρκαγιάς στο όχημα

- Μην αφήνετε τον κινητήρα να λειτουργεί σε στάση χωρίς λόγο.
- Μετά την εκκίνηση του κινητήρα ξεκινήστε το συντομότερο δυνατόν. ◀

Μετατροπές**ΠΡΟΣΟΧΗ****Μετατροπές στη μοτοσικλέτα (π.χ. μονάδα ελέγχου κινητήρα, πεταλούδες γκαζιού, συμπλέκτης)**

Πρόκληση ζημιάς στα σχετικά εξαρτήματα, διακοπή λειτουργιών

που σχετίζονται με την ασφάλεια, παύση ισχύος της εγγύησης

- Μην πραγματοποιείτε μετατροπές. ◀

Λίστα ελέγχων**Τήρηση της λίστας ελέγχων**

- Χρησιμοποιήστε την ακόλουθη λίστα ελέγχων, για να ελέγχετε τη μοτοσικλέτα σας ανά τακτά διαστήματα.

Πριν από κάθε έναρξη της οδήγησης:

- Ελέγξτε τη λειτουργία του συστήματος φρένων.
- Ελέγξτε τη λειτουργία του συστήματος φωτισμού και σήμανσης.
- Έλεγχος λειτουργίας συμπλέκτη (▶▶ 144).
- Έλεγχος βάθους αυλακώσεων πέδατος ελαστικών (▶▶ 146).

- Έλεγχος πίεσης αέρα ελαστικών (➡ 145).
- Ελέγξτε τη σταθερή στερέωση βαλιτσών και αποσκευών.

Σε κάθε 3ο ανεφοδιασμό καυσίμου

- Χωρίς Dynamic ESA^{SA}
- Ρύθμιση προφόρτισης ελατηρίου στον πίσω τροχό (➡ 93).
- Ρύθμιση απόσβεσης στον πίσω τροχό (➡ 94).<
- Με Dynamic ESA^{SA}
- Ρύθμιση συστήματος ανάρτησης (➡ 80).<
- Έλεγχος στάθμης λαδιού κινητήρα (➡ 137).
- Έλεγχος πάχους επένδυσης τριβής τακακιών φρένων μπροστά (➡ 139).
- Έλεγχος πάχους επένδυσης τριβής τακακιών φρένων πίσω (➡ 140).

- Έλεγχος στάθμης υγρού φρένων μπροστά (➡ 141).
- Έλεγχος στάθμης υγρού φρένων πίσω (➡ 143).
- Έλεγχος στάθμης ψυκτικού υγρού (➡ 144).

Εκκίνηση

Εκκίνηση του κινητήρα

- Ενεργοποιήστε το σύστημα ανάφλεξης.
 - » Πραγματοποιείται έλεγχος Pre-Ride-Check. (➡ 102)
 - » Πραγματοποιείται αυτοδιάγνωση ABS. (➡ 102)
 - » Πραγματοποιείται αυτοδιάγνωση ASC/DTC. (➡ 103)
- Επιλέξτε τη νεκρά ή με επιλεγμένη ταχύτητα, πατήστε τη μανέτα του συμπλέκτη.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Όταν το πλαίσιο σταντ είναι ανοιχτό και έχετε επιλέξει κάποια ταχύτητα, η μοτοσυκλέτα δεν μπορεί

να εκκινηθεί. Εάν εκκινήσετε τον κινητήρα με το κιβώτιο στη νεκρά και στη συνέχεια επιλέξετε κάποια ταχύτητα με ανοιχτό το πλαίσιο σταντ, ο κινητήρας θα σβήσει.◀

- Σε περίπτωση κρύας εκκίνησης και χαμηλές θερμοκρασίες: πατήστε τον συμπλέκτη.



- Πιέστε το κουμπί μίζας **1**.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σε περίπτωση ανεπαρκούς τάσης μπαταρίας, η διαδικασία εκκίνησης διακόπτεται αυτόματα. Πριν

επιχειρήσετε εκ νέου να εκκινήσετε τον κινητήρα, φορτίστε την μπαταρία ή συνδέστε την με την μπαταρία ενός άλλου οχήματος για εκκίνηση με καλώδια.

Περισσότερες λεπτομέρειες θα βρείτε στο κεφάλαιο "Συντήρηση" στην παράγραφο Βοήθεια εκκίνησης. ◀

- » Ο κινητήρας τίθεται σε λειτουργία.
- » Εάν ο κινητήρας δεν εκκινείται, μπορεί ίσως να σας βοηθήσει ο πίνακας βλαβών στο κεφάλαιο "Τεχνικά στοιχεία". (■► 200)

Έλεγχος Pre-Ride-Check

Μετά την ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης, το ταμπλό οργάνων πραγματοποιεί έναν έλεγχο των οργάνων ένδειξης και των ενδεικτικών και προειδοποιητικών λυχνιών, τον επονομαζόμενο έλεγχο "Pre-Ride-Check". Ο έλεγχος διακόπεται, εάν πριν

την ολοκλήρωσή του εκκινήθει ο κινητήρας.

Φάση 1

Ο δείκτης του ταχύμετρου κινείται μέχρι το τέρμα της διαδρομής του. Ταυτόχρονα ενεργοποιούνται διαδοχικά όλες οι ενδεικτικές και προειδοποιητικές λυχνίες. Η γενική προειδοποιητική λυχνία ανάβει με κόκκινο χρώμα.

Φάση 2

Ο δείκτης του ταχύμετρου μετακινείται στην αρχική του θέση. Ταυτόχρονα απενεργοποιούνται διαδοχικά με την αντίστροφη σειρά όλες οι ενεργοποιημένες ενδεικτικές και προειδοποιητικές λυχνίες. Η γενική προειδοποιητική λυχνία αλλάζει από κόκκινο σε κίτρινο χρώμα.

Η προειδοποιητική λυχνία εκπομπών ρύπων σβήνει μετά από 15 δευτερόλεπτα.

Εάν δεν μετακινηθεί ο δείκτης του ταχύμετρου ή δεν ενεργοποιηθεί κάποια από τις ενδεικτικές και προειδοποιητικές λυχνίες:



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Προειδοποιητικές λυχνίες, που έχουν υποστεί ζημιά

Απουσία ένδειξης για τυχόν σφάλματα λειτουργίας

- Προσέξτε τις ενδείξεις όλων των ενδεικτικών και προειδοποιητικών λυχνιών. ◀
- Αποκαταστήστε το σφάλμα το συντομότερο δυνατόν σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Αυτοδιάγνωση ABS

Η ετοιμότητα λειτουργίας του BMW Motorrad Integral ABS ελέγχεται από την αυτοδιάγνωση. Η αυτοδιάγνωση πραγματοποιείται αυτόματα μετά την ενεργο-

ποίηση του συστήματος ανάφλεξης.

Φάση 1

» Έλεγχος των εξαρτημάτων του συστήματος που μπορούν να διαγνωστούν σε στάση.



αναβοσβήνει.

Φάση 2

» Έλεγχος των αισθητήρων αριθμού στροφών τροχού κατά την εκκίνηση.



αναβοσβήνει.

Η αυτοδιάγνωση ABS ολοκληρώθηκε

- » Η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία ABS σβήνει.
- Προσέξτε τις ενδείξεις όλων των ενδεικτικών και προειδοποιητικών λυχνιών.



Η αυτοδιάγνωση ABS δεν ολοκληρώθηκε

Το ABS δεν είναι διαθέσιμο, διότι δεν ολοκληρώθηκε η αυτοδιάγνωση. (Για τον έλεγχο των αισθητήρων αριθμού στροφών τροχού πρέπει η μοτοσικλέτα να φτάσει σε μια ελάχιστη ταχύτητα κίνησης: 5 km/h)

Εάν μετά την ολοκλήρωση της αυτοδιάγνωσης του ABS καταδεικνύεται σφάλμα ABS:

- Μπορείτε να συνεχίσετε την οδήγηση. Πρέπει όμως να λάβετε υπόψη ότι δεν τίθεται στη διάθεσή σας ούτε η λειτουργία ABS ούτε η λειτουργία Integral.
- Αποκαταστήστε το σφάλμα το συντομότερο δυνατόν σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Αυτοδιάγνωση ASC/DTC

Η ετοιμότητα λειτουργίας του BMW Motorrad ASC/DTC ελέγχεται από την αυτοδιάγνωση. Η αυτοδιάγνωση πραγματοποιείται αυτόματα μετά την ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης.

Φάση 1

» Έλεγχος των εξαρτημάτων του συστήματος που μπορούν να διαγνωστούν σε στάση.



αναβοσβήνει αργά.

Φάση 2

» Έλεγχος των εξαρτημάτων του συστήματος που μπορούν να διαγνωστούν κατά την οδήγηση.



αναβοσβήνει αργά.

Η αυτοδιάγνωση ASC/DTC ολοκληρώθηκε

» Η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία ASC/DTC σβήνει.

- Προσέξτε τις ενδείξεις όλων των ενδεικτικών και προειδοποιητικών λυχνιών.



Η αυτοδιάγνωση ASC/DTC δεν ολοκληρώθηκε

Το ASC/DTC δεν είναι διαθέσιμο, διότι δεν ολοκληρώθηκε η αυτοδιάγνωση. (Για τον έλεγχο των αισθητήρων αριθμού στροφών τροχού πρέπει η μοτοσικλέτα να φτάσει σε μια ελάχιστη ταχύτητα κίνησης: 5 km/h)

Εάν μετά την ολοκλήρωση της αυτοδιάγνωσης του ASC/DTC καταδεικνύεται σφάλμα ASC/DTC:

- Μπορείτε να συνεχίσετε την οδήγηση. Πρέπει να λάβετε υπόψη ότι η λειτουργία ASC/DTC δεν είναι διαθέσιμη.
- Αποκαταστήστε το σφάλμα το συντομότερο δυνατόν σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή

ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Ροντάρισμα

Κινητήρας

- Μέχρι τον πρώτο έλεγχο ρονταρίσματος, οδηγείτε αλλάζοντας συχνά περιοχές φορτίου και αριθμούς στροφών, αποφεύγετε τις μεγαλύτερες διαδρομές με σταθερό αριθμό στροφών.
- Επιλέξτε κατά το δυνατόν διαδρομές με πολλές στροφές και ελαφριές ανηφόρες.
- Προσέξτε τους αριθμούς στροφών ρονταρίσματος.



Αριθμός στροφών ρονταρίσματος

<5000 min⁻¹ (Χιλιόμετρα 0...1000 km)

Όχι πλήρες φορτίο (Χιλιόμετρα 0...1000 km)

- Προσέξτε τα διανυθέντα χιλιόμετρα, μετά τα οποία θα πρέπει να έχει πραγματοποιηθεί ο έλεγχος ρονταρίσματος.



Διανυθέντα χιλιόμετρα μέχρι τον έλεγχο ρονταρίσματος

500...1200 km

Τακάκια φρένων

Τα καινούργια τακάκια φρένων πρέπει να ρονταριστούν, πριν επιτευχθεί η βέλτιστη δύναμη τριβής τους. Η μειωμένη ικανότητα πέδησης μπορεί να αντισταθμιστεί με πιο δυνατή πίεση των μοχλών των φρένων.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Καινούργια τακάκια φρένων

Αύξηση της απόστασης φρεναρίσματος, κίνδυνος ατυχήματος

- Φρενάρετε έγκαιρα. ◀

Ελαστικά

Τα καινούργια ελαστικά έχουν λεία επιφάνεια. Θα πρέπει λοιπόν να "αγριέψετε" την επιφάνειά τους οδηγώντας προσεκτικά και στρώνοντάς τα με εναλλασσόμενες κλίσεις. Μόνο μετά από αυτή τη διαδικασία στρωσίματος των ελαστικών επιτυγχάνεται η πλήρους ικανότητα πρόσφυσης της επιφάνειας κύλισης.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Απώλεια πρόσφυσης καινούργιων ελαστικών σε βρεγμένο οδόστρωμα και σε ακραίες κλίσεις

Κίνδυνος ατυχήματος

- Οδηγείτε προνοητικά και αποφεύγετε τις ακραίες κλίσεις.◀

Αλλαγή ταχυτήτων

- Με μηχανισμό υποβοήθησης αλλαγής ταχυτήτων Pro^{SA}

Μηχανισμός υποβοήθησης αλλαγής ταχυτήτων Pro



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ο μηχανισμός υποβοήθησης αλλαγής ταχυτήτων Pro υποστηρίζει τον οδηγό κατά το ανέβασμα και το κατέβασμα ταχυτήτων, χωρίς να χρειάζεται να πατηθεί ταυτόχρονα ο συμπλέκτης ή να κλείσει το γκάζι. Δεν πρόκειται για ένα αυτόματο σύστημα. Ο οδηγός αποτελεί σημαντικό στοιχείο του συστήματος και αποφασίζει το χρονικό σημείο της διαδικασίας αλλαγής ταχύτητας (σχέσης).

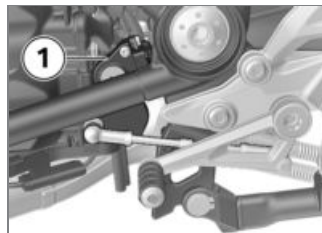
Περισσότερες πληροφορίες για το μηχανισμό υποβοήθησης αλλαγής ταχυτήτων Pro θα βρείτε

στο κεφάλαιο "Λεπτομερείς τεχνικές πληροφορίες".◀



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κατά την αλλαγή ταχυτήτων με το μηχανισμό υποβοήθησης αλλαγής ταχυτήτων Pro απενεργοποιείται για λόγους ασφαλείας αυτόματα το σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας.◀



- Η επιλογή των ταχυτήτων πραγματοποιείται κανονικά μέσω του χειρισμού του λεβιέ αλλαγής ταχυτήτων με το πόδι.
- » Ο αισθητήρας **1** στον άξονα επιλογής αναγνωρίζει την επι-

θυμία αλλαγής ταχύτητας και ξεκινάει την υποστήριξη αλλαγής ταχύτητας.

- » Σε περίπτωση οδήγησης με σταθερή ταχύτητα, μικρές ταχύτητες στο κιβώτιο και υψηλούς αριθμούς στροφών, η αλλαγή ταχύτητας χωρίς τη χρήση του συμπλέκτη μπορεί να προκαλέσει έντονες αντιδράσεις αλλαγής φορτίου. Η BMW Motorrad συνιστά σε αυτές τις περιπτώσεις να αλλάζετε ταχύτητα μόνο με χρήση του συμπλέκτη. Η χρήση του μηχανισμού υποβοήθησης αλλαγής ταχυτήτων Pro στην περιοχή του περιοριστή στροφών κινητήρα πρέπει να αποφεύγεται.
- » Στις παρακάτω περιπτώσεις δεν πραγματοποιείται υποστήριξη αλλαγής ταχυτήτων:
 - Με πατημένο συμπλέκτη.
 - Λεβιές αλλαγής ταχυτήτων όχι στην αρχική θέση

– Κατά το ανέβασμα ταχύτητας (σχέσης) με κλειστή πεταλούδα γκαζιού (ρολάρισμα) ή/και κατά την επιβράδυνση.

- Για να είναι δυνατή η περαιτέρω αλλαγή ταχύτητας με το μηχανισμό υποβοήθησης αλλαγής ταχυτήτων Pro, πρέπει μετά τη διαδικασία αλλαγής ταχύτητας (σχέσης) να αποφορτιστεί εντελώς ο λεβιές αλλαγής ταχυτήτων.

Φρένα

Πώς επιτυγχάνεται η μικρότερη απόσταση φρεναρίσματος;

Σε μια διαδικασία φρεναρίσματος μεταβάλλεται η δυναμική κατανομή φορτίου μεταξύ μπροστινού και πίσω τροχού. Όσο αυξάνεται η δύναμη φρεναρίσματος, τόσο αυξάνεται το φορτίο που ασκείται στον μπροστινό τροχό. Όσο μεγαλύτερο είναι το φορτίο του

τροχού, τόσο μεγαλύτερη δύναμη πέδησης μπορεί να μεταφερθεί στο οδόστρωμα.

Για να επιτευχθεί η μικρότερη δυνατή απόσταση φρεναρίσματος, πρέπει να ασκηθεί ταχύτατα μια σταδιακά αυξανόμενη πίεση στο μπροστινό φρένο. Έτσι αξιοποιείται με τον καλύτερο δυνατό τρόπο η δυναμική αύξηση του φορτίου στον μπροστινό τροχό. Ταυτόχρονα πρέπει επίσης να πατήσετε τη μανέτα του συμπλέκτη. Στα ακραία φρεναρίσματα με πλήρη ισχύ, που περιλαμβάνονται συχνά στην οδηγική εκπαίδευση, στα οποία η απαιτούμενη πίεση των φρένων πρέπει να επιτευχθεί το συντομότερο δυνατόν και με το σύνολο της δύναμης, η δυναμική κατανομή του φορτίου δεν μπορεί να ακολουθήσει την αύξηση της επιβράδυνσης και συνεπώς δεν είναι δυνατόν να μεταφερθεί το σύ-

νολο της δύναμης πέδησης στο οδόστρωμα.

Το μπλοκάρισμα του μπροστινού τροχού αποτρέπεται από το BMW Motorrad Integral ABS.

Φρενάρισμα κινδύνου

– Με ABS Pro^{SA}

Σε περίπτωση έντονου φρεναρίσματος σε ταχύτητες επάνω από τα 50 km/h, οι συμμετέχοντες στην κυκλοφορία που ακολουθούν προειδοποιούνται επιπρόσθετα με ένα γρήγορο αναβόσβημα του φωτός φρένων. Εάν η ταχύτητα μειωθεί κατά το φρενάρισμα κάτω από τα 15 km/h, ενεργοποιούνται τα φώτα αλάρμ. Όταν η ταχύτητα υπερβεί τα 20 km/h, τα φώτα αλάρμ απενεργοποιούνται και πάλι αυτόματα.

Κατηφορικές διαδρομές



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Φρενάρισμα αποκλειστικά με το φρένο του πίσω τροχού κατά την οδήγηση σε κατηφορικές διαδρομές

Απώλεια της ικανότητας πέδησης, καταστροφή των φρένων λόγω υπερθέρμανσης

- Χρησιμοποιήστε το μπροστινό και το πίσω φρένο καθώς και το φρένο του κινητήρα.◀

Φρένα υγρά ή με ρύπους

Τυχόν νερά και ρύποι στους δίσκους των φρένων και στα τακάκια των φρένων προκαλούν επιδείνωση της αποτελεσματικότητας των φρένων.

Στις παρακάτω περιπτώσεις πρέπει να λάβετε υπόψη ότι ενδέχεται να παρουσιαστεί καθυστερημένη απόκριση ή

μειωμένη αποτελεσματικότητα των φρένων:

- Κατά την οδήγηση σε βροχή και μέσα από λακκούβες με νερό.
- Μετά από πλύσιμο της μοτοσικλέτας.
- Κατά την οδήγηση σε δρόμους με αλάτι.
- Μετά από πραγματοποίηση εργασιών στα φρένα, λόγω των υπολειμμάτων λαδιού ή γράσου.
- Κατά την οδήγηση σε δρόμους με έντονη ρύπανση.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ****Μειωμένη ικανότητα πέδησης λόγω υγρασίας και ρύπων**

Κίνδυνος ατυχήματος

- Στεγνώστε ή καθαρίστε τα φρένα με φρενάρισμα και, εάν απαιτείται, πραγματοποιήστε επιπρόσθετο καθαρισμό.
- Φρενάρτε έγκαιρα, μέχρι να επιτευχθεί και πάλι η πλήρης ικανότητα πέδησης.◀

ABS Pro

– Με ABS Pro^{SA}

Φυσικά όρια της οδήγησης**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ****Φρενάρισμα στις στροφές**

Κίνδυνος πτώσης παρά το ABS Pro

- Η κατάλληλη προσαρμογή του τρόπου οδήγησης συνεχίζει να παραμένει ευθύνη του οδηγού.
- Μην περιορίζετε τις πρόσθετες λειτουργίες ασφαλείας οδηγώντας επικίνδυνα.◀

Το ABS Pro είναι διαθέσιμο σε όλα τα προγράμματα οδήγησης.

Η πτώση δεν μπορεί να αποκλειστεί

Παρόλο που το ABS Pro αποτελεί για τον οδηγό μια πολύτιμη υποστήριξη και ένα ιδιαίτερα σημαντικό πλεονέκτημα ασφάλειας κατά το φρενάρισμα υπό κλίση, δεν μπορεί σε καμία περίπτωση να επανακαθορίσει τα φυσικά όρια της οδήγησης. Υπάρχει πάντοτε η πιθανότητα υπέρβασης αυτών των ορίων, λόγω λανθασμένων εκτιμήσεων ή οδηγικών σφαλμάτων. Σε ακραίες περιπτώσεις, αυτό μπορεί να έχει ως συνέπεια την πρόκληση πτώσης.

Χρήση σε δημόσιους δρόμους

Το ABS Pro συμβάλλει στην ακόμη πιο ασφαλή χρήση της μοτοσικλέτας σε δημόσιους δρόμους. Κατά το φρενάρισμα λόγω μη αναμενόμενων κινδύνων μέσα στις στροφές, αποτρέπεται το μπλοκάρισμα και η ολίσθηση των τροχών στο πλαίσιο των φυσικών ορίων της οδήγησης.

**ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Το ABS Pro δεν εξελίχθηκε με σκοπό την αύξηση της απόδοσης πέδησης υπό κλίση στην οριακή περιοχή.◀

Στάθμευση της μοτοσικλέτας**Πλαϊνό σταντ**

- Σβήστε τον κινητήρα.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Κακές συνθήκες εδάφους στην περιοχή του σταντ

Ζημιές εξαρτημάτων λόγω πτώσης

- Βεβαιωθείτε ότι το σταντ ακουμπάει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.◀



ΠΡΟΣΟΧΗ

Επιβάρυνση του πλαϊνού σταντ με επιπρόσθετο βάρος

Ζημιές εξαρτημάτων λόγω πτώσης

- Μην κάθεστε επάνω στο όχημα, όταν στηρίζεται στο πλαϊνό σταντ.◀
- Κατεβάστε το πλαϊνό σταντ και ακουμπήστε τη μοτοσυκλέτα.
- Στρίψτε το τιμόνι προς τα αριστερά.
- Σε κατηφορικές κλίσεις, η μοτοσυκλέτα πρέπει να ακινητοποιείται προσανατολισμένη

"προς την ανηφόρα" και να επιλέγεται η 1η ταχύτητα στο κιβώτιο.

Κεντρικό σταντ

– Με κεντρικό σταντ^{SA}

- Σβήστε τον κινητήρα.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Κακές συνθήκες εδάφους στην περιοχή του σταντ

Ζημιές εξαρτημάτων λόγω πτώσης

- Βεβαιωθείτε ότι το σταντ ακουμπάει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.◀



ΠΡΟΣΟΧΗ

Αναδίπλωση του κεντρικού σταντ, σε περίπτωση έντονων κινήσεων

Ζημιές εξαρτημάτων λόγω πτώσης

- Μην κάθεστε επάνω στο όχημα, όταν στηρίζεται στο κεντρικό σταντ.◀

- Κατεβάστε το κεντρικό σταντ και στηρίξτε τη μοτοσυκλέτα.
- Σε κατηφορικές κλίσεις, η μοτοσυκλέτα πρέπει να ακινητοποιείται προσανατολισμένη "προς την ανηφόρα" και να επιλέγεται η 1η ταχύτητα στο κιβώτιο.

Ανεφοδιασμός καυσίμου

Ποιότητα καυσίμου Προϋπόθεση

Για να επιτυγχάνεται η ιδανική κατανάλωση καυσίμου, το καύσιμο θα πρέπει να μην περιέχει καθόλου θείο ή να είναι όσο το δυνατόν χαμηλότερης περιεκτικότητας σε θείο.

**ΠΡΟΣΟΧΗ****Ανεφοδιασμός με μολυβδόχο καύσιμο**

Πρόκληση ζημιάς στον καταλύτη

- Μην ανεφοδιάζετε τη μοτοσικλέτα με μολυβδόχο καύσιμο ή καύσιμο με μεταλλικά πρόσθετα (π.χ. μαγγάνιο ή σίδηρο)◀
- Επιτρέπεται ο ανεφοδιασμός καυσίμου με μέγιστη περιεκτικότητα αιθυλικής αλκοόλης 10 %, δηλαδή E10.



Συνιστώμενη ποιότητα καυσίμου

Super αμόλυβδη (μέγ. 10 % αιθανόλη, E10)
95 ROZ/RON
89 AKI

Διαδικασία ανεφοδιασμού καυσίμου**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ****Το καύσιμο είναι εύφλεκτο**

Κίνδυνος πυρκαγιάς και έκρηξης

- Μην καπνίζετε και μην πλησιάζετε γυμνή φλόγα στο ρεζερβουάρ καυσίμου κατά την πραγματοποίηση όλων των σχετικών εργασιών.◀

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ****Διαρροή καυσίμου εξαιτίας διαστολής λόγω θερμικής επίδρασης, σε περίπτωση υπερπλήρωσης του ρεζερβουάρ καυσίμου**

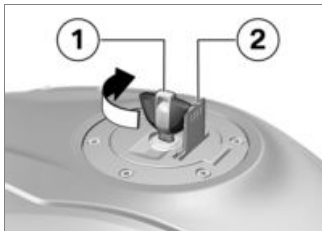
Κίνδυνος πτώσης

- Δεν επιτρέπεται η υπερπλήρωση του ρεζερβουάρ καυσίμου.◀

**ΠΡΟΣΟΧΗ****Επαφή του καυσίμου με πλαστικές επιφάνειες**

Πρόκληση ζημιάς στις επιφάνειες (αποχρωματίζονται ανομοιόμορφα ή παίρνουν ματ απόχρωση)

- Καθαρίστε τις πλαστικές επιφάνειες αμέσως μετά από επαφή με καύσιμο.◀
- Στηρίξτε τη μοτοσικλέτα στο πλαϊνό σταντ, αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε σταθμεύσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.



- Ανοίξτε το προστατευτικό κάλυμμα **2**.
- Ξεκλειδώστε την τάπα του ρεζερβουάρ καυσίμου με το κλειδί της μοτοσικλέτας **1** δεξιόστροφα και ανοίξτε την.



- Συμπληρώστε καύσιμο με την παραπάνω ποιότητα, το πολύ μέχρι την κάτω ακμή του στομίου πλήρωσης.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σε περίπτωση ανεφοδιασμού καυσίμου μετά τη μείωση της στάθμης κάτω από το επίπεδο της ρεζέρβας καυσίμου, η συνολική στάθμη πλήρωσης που προκύπτει πρέπει να είναι υψηλότερη από το επίπεδο στάθμης της ρεζέρβας καυσίμου, για να είναι δυνατόν να αναγνωριστεί η νέα στάθμη πλήρωσης και να

σβήσει η προειδοποιητική λυχνία καυσίμου.◀



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η "ωφέλιμη χωρητικότητα καυσίμου", που αναφέρεται στα τεχνικά στοιχεία είναι η ποσότητα καυσίμου, που μπορείτε να συμπληρώσετε, εάν προηγουμένως έχει αδειάσει εντελώς το ρεζερβουάρ καυσίμου, δηλαδή έχει σβήσει ο κινητήρας λόγω έλλειψης καυσίμου.◀



Ωφέλιμη χωρητικότητα καυσίμου

Περ. 18 l



Ποσότητα καυσίμου ρεζέρβας

Περ. 4 l

- Κλείστε την τάπα του ρεζερβουάρ καυσίμου πιέζοντάς την δυνατά.

- Αφαιρέστε το κλειδί του οχήματος και κλείστε το προστατευτικό κάλυμμα.

Διαδικασία ανεφοδιασμού καυσίμου

– Με Keyless Ride^{SA}

Προϋπόθεση

Η κλειδαριά τιμονιού έχει ξεκλειδώσει.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το καύσιμο είναι εύφλεκτο

Κίνδυνος πυρκαγιάς και έκρηξης

- Μην καπνίζετε και μην πηλαιάζετε γυμνή φλόγα στο ρεζερβουάρ καυσίμου κατά την πραγματοποίηση όλων των σχετικών εργασιών.◀



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Διαρροή καυσίμου εξαιτίας διαστολής λόγω θερμικής

επίδρασης, σε περίπτωση υπερπλήρωσης του ρεζερβουάρ καυσίμου

Κίνδυνος πτώσης

- Δεν επιτρέπεται η υπερπλήρωση του ρεζερβουάρ καυσίμου.◀



ΠΡΟΣΟΧΗ

Επαφή του καυσίμου με πλαστικές επιφάνειες

Πρόκληση ζημιών στις επιφάνειες (αποχρωματίζονται ανομοιόμορφα ή παίρνουν ματ απόχρωση)

- Καθαρίστε τις πλαστικές επιφάνειες αμέσως μετά από επαφή με καύσιμο.◀
- Στηρίξτε τη μοτοσικλέτα στο πλαϊνό σταντ, αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε σταθεμεύσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.
- Απενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης (▶▶▶ 53).



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μετά την απενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης, η τάπα του ρεζερβουάρ καυσίμου μπορεί να ανοιχτεί εντός του καθορισμένου χρόνου συμπληρωματικής λειτουργίας και χωρίς να βρίσκεται το κλειδί ραδιοκυμάτων εντός της περιοχής λήψης.◀



Χρόνος συμπληρωματικής λειτουργίας για το άνοιγμα της τάπας ρεζερβουάρ καυσίμου

2 min

» Το άνοιγμα της τάπας ρεζερβουάρ καυσίμου μπορεί να πραγματοποιηθεί με **2 παραλλαγές**:

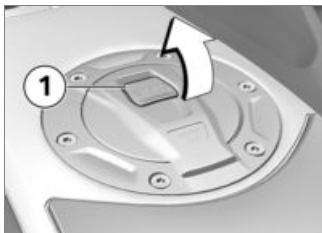
- Εντός του χρόνου συμπληρωματικής λειτουργίας.
- Μετά το πέρας του χρόνου συμπληρωματικής λειτουργίας.

Παραλλαγή 1

– Με Keyless Ride^{SA}

Προϋπόθεση

Εντός του χρόνου συμπληρωματικής λειτουργίας:



- Τραβήξτε το γλωσσίδι **1** της τάπας ρεζερβουάρ καυσίμου αργά προς τα επάνω.
 - » Η τάπα του ρεζερβουάρ καυσίμου ξεκλειδώνει.
- Ανοίξτε εντελώς την τάπα του ρεζερβουάρ καυσίμου.

Παραλλαγή 2

– Με Keyless Ride^{SA}

Προϋπόθεση

Μετά το πέρας του χρόνου συμπληρωματικής λειτουργίας:

- Φέρτε το κλειδί ραδιοκυμάτων στην περιοχή λήψης.
- Τραβήξτε το γλωσσίδι **1** αργά προς τα επάνω.
 - » Η ενδεικτική λυχνία για το κλειδί ραδιοκυμάτων αναβοσβήνει, όση ώρα πραγματοποιείται αναζήτηση του κλειδιού ραδιοκυμάτων.
- Τραβήξτε το γλωσσίδι **1** της τάπας ρεζερβουάρ καυσίμου εκ νέου αργά προς τα επάνω.
 - » Η τάπα του ρεζερβουάρ καυσίμου ξεκλειδώνει.
- Ανοίξτε εντελώς την τάπα του ρεζερβουάρ καυσίμου.



- Συμπληρώστε καύσιμο με την παραπάνω ποιότητα, το πολύ μέχρι την κάτω ακμή του στομίου πλήρωσης.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σε περίπτωση ανεφοδιασμού καυσίμου μετά τη μείωση της στάθμης κάτω από το επίπεδο της ρεζέρβας καυσίμου, η συνολική στάθμη πλήρωσης που προκύπτει πρέπει να είναι υψηλότερη από το επίπεδο στάθμης της ρεζέρβας καυσίμου, για να είναι δυνατόν να αναγνωριστεί η νέα στάθμη πλήρωσης και να

σβήσει η προειδοποιητική λυχνία καυσίμου. ◀



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η "ωφέλιμη χωρητικότητα καυσίμου", που αναφέρεται στα τεχνικά στοιχεία είναι η ποσότητα καυσίμου, που μπορείτε να συμπληρώσετε, εάν προηγουμένως έχει αδειάσει εντελώς το ρεζερβουάρ καυσίμου, δηλαδή έχει σβήσει ο κινητήρας λόγω έλλειψης καυσίμου. ◀



Ωφέλιμη χωρητικότητα καυσίμου

Περ. 18 l



Ποσότητα καυσίμου ρεζέρβας

Περ. 4 l

- Πιέστε την τάπα του ρεζερβουάρ καυσίμου δυνατά προς τα κάτω.

- » Η τάπα του ρεζερβουάρ καυσίμου ασφαλίζει με χαρακτηριστικό ήχο.
- » Η τάπα του ρεζερβουάρ καυσίμου κλειδώνει αυτόματα μετά το πέρας του χρόνου συμπληρωματικής λειτουργίας.
- » Η ασφαλισμένη τάπα του ρεζερβουάρ καυσίμου κλειδώνει αμέσως κατά το κλείδωμα της κλειδαριάς τιμονιού ή την ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης.

Στερέωση μοτοσικλέτας για μεταφορά

- Προστατέψτε όλα τα εξαρτήματα που έρχονται σε επαφή με ιμάντες σύσφιξης από τυχόν γρατσουνιές (π.χ. χρησιμοποιώντας κολλητική ταινία ή μαλακά πανιά).

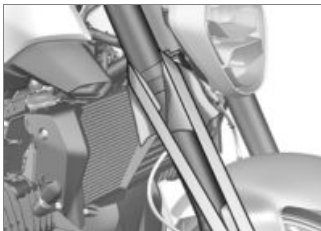


ΠΡΟΣΟΧΗ

Κλίση του οχήματος στο πλάι κατά την ανύψωσή του

Ζημιές εξαρτημάτων λόγω πτώσης

- Ασφαλίστε το όχημα από πτώση στο πλάι, καλύτερα με την υποστήριξη ενός δεύτερου ατόμου. ◀
- Σπρώξτε τη μοτοσικλέτα επάνω στην επιφάνεια μεταφοράς και μην τη στηρίζετε στο πλαϊνό σταντ ή στο κεντρικό σταντ.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Μάγκωμα δομικών εξαρτημάτων

Ζημιές εξαρτημάτων

- Μη μαγκώνετε δομικά εξαρτήματα, όπως π.χ. σωλήνες φρένου ή πλεξούδες καλωδίων. ◀
- Τοποθετήστε τους ιμάντες σύσφιξης μπροστά και στις δύο πλευρές επάνω από την κάτω γέφυρα πιρουνιού.
- Τεντώστε τους ιμάντες σύσφιξης προς τα κάτω.



- Στερεώστε τους ιμάντες σύσφιξης πίσω και στις δύο πλευρές στη βάση για μαρσπιέ συνεπιβάτη και σφίξτε τους.
- Σφίξτε ομοιόμορφα όλους τους ιμάντες σύσφιξης και φροντίστε να συμπιέζονται κατά το δυνατόν περισσότερο οι αναρτήσεις του οχήματος.

Λεπτομερείς τεχνικές πληροφορίες

Γενικές οδηγίες	118
Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος φρένων (ABS)	118
Αυτόματος Έλεγχος Ευστάθειας (ASC)	122
Δυναμικός έλεγχος πρόσφυσης (DTC)	123
Ηλεκτρονική ρύθμιση ανάρτησης (ESA)	125
Πρόγραμμα οδήγησης	126
Σύστημα ελέγχου πίεσης ελαστικών (RDC)	128
Μηχανισμός υποβοήθησης αλλαγής ταχυτήτων Pro	130

Γενικές οδηγίες

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το θέμα τεχνικές πληροφορίες:

**bmw-motorrad.com/
technology**

Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος φρένων (ABS)

Σύστημα φρένων Integral μερικής λειτουργίας

Η μοτοσικλέτα σας έχει εξοπλιστεί με σύστημα φρένων Integral μερικής λειτουργίας. Σε αυτά τα συστήματα φρένων ενεργοποιούνται με τη μανέτα του μπροστινού φρένου ταυτόχρονα τα φρένα του μπροστινού και του πίσω τροχού. Το πεντάλ φρένου επιδρά μόνο στο φρένο του πίσω τροχού.

Το BMW Motorrad Integral ABS προσαρμόζει την κατανομή

της δύναμης πέδησης μεταξύ του φρένου του μπροστινού και του πίσω τροχού, κατά το φρενάρισμα με ρύθμιση ABS στο φορτίο της μοτοσικλέτας, για να επιτευχθεί η μικρότερη δυνατή απόσταση φρεναρίσματος.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Προσπάθεια για Burn-out παρά τη λειτουργία Integral

Πρόκληση ζημιάς στο φρένο πίσω τροχού και στο συμπλέκτη

- Μην πραγματοποιείτε Burn-out. ◀

Πώς λειτουργεί το ABS;

Η μέγιστη δύναμη πέδησης που μπορεί να μεταφερθεί στο οδόστρωμα εξαρτάται μεταξύ άλλων και από το συντελεστή τριβής της επιφάνειας του οδοστρώματος. Τα χαλίκια, ο πάγος και το χιόνι καθώς και τα βρεγμένα οδοστρώματα έχουν σημαντικά

χαμηλότερο συντελεστή τριβής από ένα στεγνό και καθαρό ασφαλτοτάπητα. Όσο μειώνεται ο συντελεστής τριβής του οδοστρώματος, τόσο αυξάνεται η απόσταση φρεναρίσματος. Εάν μέσω της αύξησης της πίεσης των φρένων από τον οδηγό προκληθεί υπέρβαση της μέγιστης δύναμης πέδησης που μπορεί να μεταφερθεί στο οδόστρωμα, αρχίζουν να μπλοκάρουν οι τροχοί, με συνέπεια την απώλεια της ευστάθειας και τον κίνδυνο πτώσης. Πριν παρουσιαστεί αυτή η κατάσταση, ενεργοποιείται το ABS και η πίεση στα φρένα προσαρμόζεται στη μέγιστη μεταδιδόμενη δύναμη πέδησης. Έτσι, εξακολουθούν να περιστρέφονται οι τροχοί και διατηρείται η ευστάθεια ανεξάρτητα από την κατάσταση του οδοστρώματος.

Τι συμβαίνει στις ανωμαλίες του οδοστρώματος;

Σε σαμάρια ή ανωμαλίες του οδοστρώματος μπορεί να προκληθεί σύντομη απώλεια της επαφής μεταξύ των ελαστικών και της επιφάνειας του οδοστρώματος, με αποτέλεσμα η δύναμη πέδησης που μπορεί να μεταφερθεί στο οδόστρωμα να μειώνεται μέχρι και στο μηδέν. Εάν φρενάρετε σε μια τέτοια περίπτωση, το ABS πρέπει να μειώσει την πίεση στα φρένα, για να διασφαλιστεί η ευστάθεια κατά την αποκατάσταση της επαφής του ελαστικού με το οδόστρωμα. Τη συγκεκριμένη χρονική στιγμή, το ABS πρέπει να λειτουργήσει βάσει ιδιαίτερα χαμηλών συντελεστών τριβής (αμμοχάλικο, πάγος, χιόνι), ώστε οι τροχοί να περιστραφούν σε κάθε περίπτωση και συνεπώς να διασφαλιστεί η ευστάθεια. Μετά την αναγνώριση

των πραγματικών συνθηκών, το σύστημα ρυθμίζει και πάλι τη βέλτιστη πίεση φρένων.

Πώς αντιλαμβάνεται ο οδηγός τη λειτουργία του ABS;

Όταν το σύστημα ABS επεμβαίνει λόγω των παραπάνω συνθηκών, για να μειώσει τη δύναμη πέδησης, ο οδηγός αισθάνεται κραδασμούς στη μανέτα του φρένου.

Όταν πατηθεί η μανέτα του φρένου, συσσωρεύεται λόγω της λειτουργίας Integral πίεση και στο φρένο του πίσω τροχού. Εάν στη συνέχεια πατηθεί και το πεντάλ φρένου μετά το πάτημα της μανέτας, η ήδη συσσωρευμένη πίεση φρένων γίνεται αντιληπτή ως αντίθετη πίεση νωρίτερα, από ό,τι εάν είχατε πατήσει το πεντάλ φρένου πριν ή ταυτόχρονα με τη μανέτα του φρένου.

Ανύψωση του πίσω τροχού

Σε πολύ δυνατά και γρήγορα φρεναρίσματα υπάρχει υπό ορισμένες προϋποθέσεις περίπτωση να μην είναι δυνατόν να αποτραπεί από το ABS η ανύψωση του πίσω τροχού. Σε αυτές τις περιπτώσεις υπάρχει επίσης πιθανότητα ανατροπής της μοτοσυκλέτας.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ανύψωση του πίσω τροχού λόγω δυνατού φρεναρίσματος

Κίνδυνος πτώσης

- Σε περίπτωση δυνατού φρεναρίσματος, θα πρέπει να λάβετε υπόψη ότι η ρύθμιση ABS δεν μπορεί να αποτρέψει σε όλες τις περιπτώσεις την ανύψωση του πίσω τροχού από το έδαφος. ◀

Πώς είναι σχεδιασμένο το ABS;

Το ABS διασφαλίζει την ευστάθεια σε όλα τα εδάφη, στα πλαίσια των φυσικών νόμων που αφορούν την οδήγηση. Το σύστημα δεν έχει βελτιστοποιηθεί για τις ειδικές απαιτήσεις που προκύπτουν από ακραίες αγωνιστικές συνθήκες χρήσης σε πίστα. Η συμπεριφορά θα πρέπει να προσαρμόζεται στις γνώσεις του οδηγού και στην κατάσταση του οδοστρώματος.

Ιδιαίτερες καταστάσεις

Για την αναγνώριση της τάσης μπλοκαρίσματος των τροχών πραγματοποιείται μεταξύ άλλων σύγκριση του αριθμού περιστροφών του μπροστινού και του πίσω τροχού. Εάν αναγνωρίζονται για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα μη λογικές τιμές, απενεργοποιείται για λόγους ασφαλείας το ABS και εμφανίζεται ένα σφάλμα

ABS. Προϋπόθεση για την εμφάνιση ενός μηνύματος σφάλματος είναι η ολοκλήρωση της αυτοδιάγνωσης.

Η εμφάνιση ενός μηνύματος σφάλματος μπορεί να προκληθεί, εκτός από τα τυχόν προβλήματα στο BMW Motorrad ABS, επίσης λόγω ασυνήθιστων καταστάσεων οδήγησης:

- Προθέρμανση του κινητήρα με τη μοτοσικλέτα στο κεντρικό σταντ ή σε βοηθητικό σταντ, στη νεκρά ή με επιλεγμένη ταχύτητα.
- Μπλοκαρισμένος από το φρένο κινητήρα πίσω τροχός για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, π.χ. σε κατηφορική διαδρομή με ολισθηρό έδαφος.

Εάν λόγω κάποιας ασυνήθιστης κατάστασης οδήγησης εμφανιστεί μήνυμα σφάλματος, μπορείτε να ενεργοποιήσετε ξανά τη λειτουργία ABS απενεργοποιώντας και

επανενεργοποιώντας το σύστημα ανάφλεξης.

Ποιος είναι ο ρόλος της τακτικής συντήρησης;



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μη τακτική συντήρηση του συστήματος φρένων.

Κίνδυνος ατυχήματος

- Για να διασφαλιστεί ότι το ABS βρίσκεται σε άριστη κατάσταση συντήρησης, πρέπει να τηρούνται οπωσδήποτε τα προβλεπόμενα διαστήματα επιθεώρησης. ◀

Εφεδρείες για την ασφάλεια

Το ABS δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται ως χαρακτηριστικό που δικαιολογεί τη ριψοκίνδυνη οδήγηση, λόγω των μικρότερων αποστάσεων φρεναρίσματος που απαιτούνται. Ουσιαστικά αποτε-

λεί ένα εφεδρικό σύστημα ασφαλείας για καταστάσεις ανάγκης.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Φρενάρισμα στις στροφές

Κίνδυνος ατυχήματος παρά το ABS

- Η κατάλληλη προσαρμογή του τρόπου οδήγησης συνεχίζει να παραμένει ευθύνη του οδηγού.
- Μην περιορίζετε την πρόσθετη λειτουργία ασφαλείας οδηγώντας επικίνδυνα.◀

Περαιτέρω εξέλιξη του ABS σε ABS Pro

– Με ABS Pro^{SA}

Μέχρι σήμερα, το BMW Motorrad ABS φρόντιζε για ένα ιδιαίτερα υψηλό επίπεδο ασφάλειας κατά το φρενάρισμα σε ευθεία πορεία. Τώρα, το ABS Pro παρέχει μεγαλύτερη ασφάλεια και σε διαδικασίες φρεναρίσματος μέσα στις

στροφές. Το ABS Pro αποτρέπει, ακόμη και σε γρήγορο πάτημα του φρένου, το μπλοκάρισμα των τροχών. Το ABS Pro μειώνει, ιδιαίτερα κατά τα ξαφνικά φρεναρίσματα πανικού, τις απότομες μεταβολές των δυνάμεων διεύθυνσης και συνεπώς το ανεπιθύμητο ανασήκωμα του οχήματος.

Ρύθμιση ABS

Από τεχνικής πλευράς, το ABS Pro προσαρμόζει τη ρύθμιση του ABS, ανάλογα με την εκάστοτε κατάσταση οδήγησης, στη γωνία κλίσης της μοτοσικλέτας. Για την εξακρίβωση της γωνίας κλίσης της μοτοσικλέτας χρησιμοποιούνται τα σήματα για την περιστροφή γύρω από το διαμήκη άξονα και το ρυθμό οριζόντιας εκτροπής καθώς και την πλευρική επιτάχυνση.

Με την αύξηση της γωνίας κλίσης περιορίζεται όλο και περισσότερο η διαβάθμιση της πίεσης φρένων κατά την έναρξη της πέδησης. Με αυτόν τον τρόπο, η αύξηση της πίεσης γίνεται πιο αργά. Επιπρόσθετα πραγματοποιείται επίσης πιο ομοιόμορφα η διαμόρφωση της πίεσης στην περιοχή της ρύθμισης ABS.

Πλεονεκτήματα για τον οδηγό

Τα πλεονεκτήματα του ABS Pro για τον οδηγό είναι η ευαίσθητη απόκριση καθώς και η υψηλή ευστάθεια πέδησης και οδήγησης σε συνδυασμό με την καλύτερη δυνατή επιβράδυνση, ακόμη και στις στροφές.

Αυτόματος Έλεγχος Ευστάθειας (ASC)

Πώς λειτουργεί το ASC;

Το ASC συγκρίνει τις ταχύτητες του μπροστινού και του πίσω τροχού. Με βάση τη διαφορά της ταχύτητας υπολογίζεται η ολίσθηση και συνεπώς τα περιθώρια ευστάθειας στον πίσω τροχό. Σε περίπτωση υπέρβασης ενός ορίου ολίσθησης, πραγματοποιείται η ανάλογη προσαρμογή της ροπής του κινητήρα μέσω της διαχείρισης κινητήρα.

Ποιος είναι ο σχεδιασμός του ASC;

Το ASC αποτελεί ένα σύστημα υποβοήθησης για τον οδηγό και έχει σχεδιαστεί για λειτουργία σε δημόσιους δρόμους. Ειδικά στην οριακή περιοχή των φυσικών νόμων που αφορούν στην οδήγηση, ο οδηγός έχει σημαντική επιρροή στις δυνατότητες ρύθ-

μισης του ASC (κατανομή του βάρους στις στροφές, λασκαρισμένο φορτίο).

Το σύστημα δεν έχει βελτιστοποιηθεί για τις ειδικές απαιτήσεις που προκύπτουν από ακραίες αγωνιστικές συνθήκες χρήσης σε πίστα. Για αυτές τις περιπτώσεις μπορείτε να απενεργοποιήσετε το ASC.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Επικίνδυνη οδήγηση

Κίνδυνος ατυχήματος παρά το ASC

- Η κατάλληλη προσαρμογή του τρόπου οδήγησης συνεχίζει να παραμένει ευθύνη του οδηγού.
- Μην περιορίζετε τις πρόσθετες λειτουργίες ασφαλείας οδηγώντας επικίνδυνα. ◀

Ιδιαίτερες καταστάσεις

Όσο περισσότερο αυξάνεται η κλίση της μοτοσυκλέτας, τόσο περισσότερο περιορίζεται η δυνατότητα επιτάχυνσης σύμφωνα με τους φυσικούς νόμους. Συνεπώς κατά την έξοδο από πολύ κλειστές στροφές μπορεί να παρατηρηθεί καθυστερημένη επιτάχυνση.

Για την αναγνώριση του σπινάρισματος ή/και της ολίσθησης του πίσω τροχού, πραγματοποιείται μεταξύ άλλων σύγκριση του αριθμού περιστροφών του μπροστινού και του πίσω τροχού. Εάν αναγνωρίζονται για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα μη λογικές τιμές, απενεργοποιείται για λόγους ασφαλείας η λειτουργία ASC και εμφανίζεται ένα σφάλμα ASC. Προϋπόθεση για την εμφάνιση ενός μηνύματος σφάλματος είναι η ολοκλήρωση της αυτοδιάγνωσης.

Οι ακόλουθες ασυνήθιστες καταστάσεις οδήγησης ενδέχεται να προκαλέσουν αυτόματη απενεργοποίηση του ASC:

- Οδήγηση στον πίσω τροχό (Wheelie) για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα.
- Περιστροφή του πίσω τροχού σε στάση με πατημένο το φρένο του μπροστινού τροχού (Burn Out).
- Προθέρμανση του κινητήρα με τη μοτοσικλέτα στο κεντρικό σταντ ή σε βοηθητικό σταντ, στη νεκρά ή με επιλεγμένη ταχύτητα.

Με την απενεργοποίηση και την επανενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης και τη μετέπειτα οδήγηση με μια ελάχιστη ταχύτητα κίνησης επανενεργοποιείται το ASC.

 Ελάχιστη ταχύτητα κίνησης για την ενεργοποίηση του ASC

Ελάχ. 10 km/h

Εάν ο μπροστινός τροχός χάσει λόγω ακραίας επιτάχυνσης την επαφή με το έδαφος, το ASC μειώνει τη ροπή του κινητήρα, μέχρι ο μπροστινός τροχός να αποκτήσει ξανά επαφή με το έδαφος.

Η BMW Motorrad συνιστά σε αυτήν την περίπτωση, να κλείσετε ελαφρά το γκάζι, για να επιστρέψετε το συντομότερο δυνατόν και πάλι σε κατάσταση επαρκούς οδηγικής ευστάθειας.

Σε ολισθηρό έδαφος συνιστάται να μην κλείνετε ποτέ εντελώς το γκάζι απότομα, χωρίς ταυτόχρονα να αποσυμπλέκετε το συμπλέκτη. Η ροπή πέδησης του κινητήρα μπορεί να προκαλέσει

μπλοκάρισμα του πίσω τροχού και συνεπώς ασταθή κατάσταση οδήγησης. Αυτή η περίπτωση δεν μπορεί να ελεγχθεί από το ASC.

Δυναμικός έλεγχος πρόσφυσης (DTC)

- Με δυναμικό έλεγχο πρόσφυσης (DTC)^{SA}

Πώς λειτουργεί το DTC;

Το DTC συγκρίνει τις ταχύτητες του μπροστινού και του πίσω τροχού. Με βάση τη διαφορά της ταχύτητας υπολογίζεται η ολίσθηση και συνεπώς τα περιθώρια ευστάθειας στον πίσω τροχό. Σε περίπτωση υπέρβασης ενός ορίου ολίσθησης, πραγματοποιείται η ανάλογη προσαρμογή της ροπής του κινητήρα μέσω της διαχείρισης κινητήρα.

Το DTC διαθέτει έναν αισθητήρα κλίσης, με τη βοήθεια του οποίου μπορεί να πραγματοποιεί πιο ευαίσθητη ρύθμιση της ολι-

οθησης τροχού κατά την κίνηση σε στροφές. Έτσι μπορούν να επιτευχθούν πιο δυναμικές καταστάσεις οδήγησης με την ίδια σταθερότητα. Στο πρόγραμμα λειτουργίας DYNAMIC μπορούν να πραγματοποιηθούν ελαφριά Wheelies με την υποστήριξη του DTC.

Ποιος είναι ο σχεδιασμός του DTC;

Το DTC αποτελεί ένα σύστημα υποβοήθησης για τον οδηγό και έχει σχεδιαστεί για λειτουργία σε δημόσιους δρόμους. Ειδικά στην οριακή περιοχή των φυσικών νόμων που αφορούν στην οδήγηση, ο οδηγός έχει σημαντική επιρροή στις δυνατότητες ρύθμισης του DTC (κατανομή του βάρους στις στροφές, λασκαρισμένο φορτίο).

Το σύστημα δεν έχει βελτιστοποιηθεί για τις ειδικές απαιτήσεις που προκύπτουν από ακραίες

αγωνιστικές συνθήκες χρήσης σε πίστα. Σε αυτές τις περιπτώσεις μπορείτε να απενεργοποιήσετε το DTC.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Επικίνδυνη οδήγηση

Κίνδυνος ατυχήματος παρά το DTC

- Η κατάλληλη προσαρμογή του τρόπου οδήγησης συνεχίζει να παραμένει ευθύνη του οδηγού.
- Μην περιορίζετε τις πρόσθετες λειτουργίες ασφαλείας οδηγώντας επικίνδυνα.◀

Ιδιαίτερες καταστάσεις

Όσο περισσότερο αυξάνεται η κλίση της μοτοσικλέτας, τόσο περισσότερο περιορίζεται η δυνατότητα επιτάχυνσης σύμφωνα με τους φυσικούς νόμους. Συνεπώς κατά την έξοδο από πολύ κλειστές στροφές μπορεί να παρατηρηθεί μειωμένη επιτάχυνση.

Για την αναγνώριση του σπινάρισματος ή/και της ολίσθησης του πίσω τροχού, πραγματοποιείται μεταξύ άλλων σύγκριση του αριθμού περιστροφών του μπροστινού και του πίσω τροχού, ενώ λαμβάνεται επίσης υπόψη η γωνία κλίσης. Εάν αυτές οι τιμές αναγνωριστούν ως μη λογικές για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, χρησιμοποιείται μια εφεδρική τιμή για τη γωνία κλίσης ή/και απενεργοποιείται η λειτουργία DTC. Σε αυτές τις περιπτώσεις εμφανίζεται μια ένδειξη σφάλματος DTC. Προϋπόθεση για την εμφάνιση ενός μηνύματος σφάλματος είναι η ολοκλήρωση της αυτοδιάγνωσης.

Ενώ στα προγράμματα οδήγησης RAIN και ROAD, όταν ο μπροστινός τροχός ανασηκώνεται από το έδαφος, το DTC μειώνει τη ροπή του κινητήρα και ο μπροστινός τροχός αποκτά και πάλι επαφή με το έδαφος, στο πρόγραμμα

λειτουργίας DYNAMIC επιτρέπεται το ελαφρύ και υποστηριζόμενο από το DTC ανασήκωμα του μπροστινού τροχού από το έδαφος (Wheelie).

Στις παρακάτω ασυνήθιστες καταστάσεις οδήγησης μπορεί να προκληθεί μήνυμα σφάλματος του DTC.

Ασυνήθιστες καταστάσεις οδήγησης:

- Οδήγηση στον πίσω τροχό (Wheelie) για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα.
- Περιστροφή του πίσω τροχού σε στάση με πατημένο το φρένο του μπροστινού τροχού (Burn Out).
- Προθέρμανση του κινητήρα με τη μοτοσικλέτα σε βοηθητικό σταντ, στο ρελαντί ή με επιλεγμένη ταχύτητα.

Με την απενεργοποίηση και την επανενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης και τη μετέπειτα οδήγηση με μια ελάχιστη ταχύτητα κίνησης επανενεργοποιείται το DTC.



Ελάχιστη ταχύτητα κίνησης για την ενεργοποίηση του DTC

Ελάχ. 10 km/h

Εάν ο μπροστινός τροχός χάσει λόγω ακραίας επιτάχυνσης την επαφή με το έδαφος, το DTC μειώνει τη ροπή του κινητήρα, μέχρι ο μπροστινός τροχός να αποκτήσει ξανά επαφή με το έδαφος.

Η BMW Motorrad συνιστά σε αυτήν την περίπτωση, να κλείσετε ελαφρά το γκάζι, για να επιστρέψετε το συντομότερο δυνατόν και πάλι σε κατάσταση επαρκούς οδηγικής ευστάθειας.

Σε ολισθηρό έδαφος συνιστάται να μην κλείνετε ποτέ εντελώς το γκάζι απότομα, χωρίς ταυτόχρονα να αποσυμπλέκετε το συμπλέκτη. Η ροπή πέδησης του κινητήρα μπορεί να προκαλέσει ολίσθηση του πίσω τροχού και συνεπώς ασταθή κατάσταση οδήγησης. Αυτή η περίπτωση δεν μπορεί να ελεγχθεί από το DTC.

Ηλεκτρονική ρύθμιση ανάρτησης (ESA)

– Με Dynamic ESA^{SA}

Dynamic ESA Δυνατότητες ρύθμισης

Με τη βοήθεια του ηλεκτρονικού συστήματος ρύθμισης ανάρτησης Dynamic ESA μπορείτε να προσαρμόσετε τη μοτοσικλέτα σας άνετα στο εκάστοτε φορτίο και στην κατάσταση του δρόμου. Το Dynamic ESA αναγνωρίζει μέσω ενός αισθητήρα στάθμης

ύψους τις κινήσεις στο σύστημα ανάρτησης και αντιδρά προσαρμόζοντας τις βαλβίδες του αμορτισέρ. Με αυτόν τον τρόπο, το σύστημα ανάρτησης προσαρμόζεται στην κατάσταση του οδοστρώματος.

Αρχίζοντας από τη βασική ρύθμιση (ROAD) μπορείτε επίσης να ρυθμίσετε σκληρότερη απόσβεση (DYNAMIC).

Το Dynamic ESA αυτοκαλιμπράρεται σε τακτά χρονικά διαστήματα όταν η μοτοσικλέτα είναι ακινητοποιημένη και ο κινητήρας λειτουργεί, για να διασφαλίζεται ο σωστός τρόπος λειτουργίας του συστήματος. Στη διάρκεια αυτού του καλιμπραρίσματος δεν είναι εφικτή καμία ρύθμιση του συστήματος ανάρτησης.

Πρόγραμμα οδήγησης Επιλογή

Για να προσαρμόσετε τη μοτοσικλέτα στην κατάσταση του οδοστρώματος, μπορείτε να επιλέξετε 4 διαφορετικά προγράμματα οδήγησης:

RAIN

ROAD (προεπιλεγμένο πρόγραμμα λειτουργίας)

– Με προγράμματα οδήγησης Pro^{SA}

DYNAMIC

USER

Κάθε πρόγραμμα οδήγησης επηρεάζει τη συμπεριφορά της μοτοσικλέτας με διαφορετικό τρόπο. Για τα προγράμματα οδήγησης RAIN, ROAD και DYNAMIC υπάρχει μια προσαρμοσμένη ρύθμιση για τα συστήματα ASC/DTC και ENGINE (απόκριση στο γκάζι). Το τελευταίο

επιλεγμένο πρόγραμμα οδήγησης ενεργοποιείται και πάλι αυτόματα μετά την απενεργοποίηση και την επανενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης. Βασικά ισχύει το εξής: όσο πιο δυναμικό είναι το επιλεγμένο πρόγραμμα λειτουργίας, τόσο περισσότερο μειώνεται η υποστήριξη από το ASC/DTC. Για αυτό το λόγο πρέπει κατά την επιλογή του προγράμματος οδήγησης να λαμβάνετε πάντοτε υπόψη το εξής: όσο πιο δυναμική είναι η ρύθμιση, τόσο ψηλότερες είναι οι απαιτήσεις οδηγικής ικανότητας του οδηγού!

Απόκριση στο γκάζι

- Στο πρόγραμμα λειτουργίας RAIN: συγκρατημένη
- Στο πρόγραμμα λειτουργίας ROAD: άμεση
- Στο πρόγραμμα λειτουργίας DYNAMIC: δυναμική

Πρόγραμμα λειτουργίας RAIN

Η επέμβαση του συστήματος ASC/DTC πραγματοποιείται τόσο έγκαιρα, ώστε να αποφεύγεται το σπινάρισμα του πίσω τροχού. Η μοτοσικλέτα παραμένει ιδιαίτερα σταθερή σε οδοστρώματα με υψηλό έως μεσαίο συντελεστή τριβής (στεγνή και βρεγμένη άσφαλτος έως στεγνό λιθόστρωτο από κυβόλιθους) και μόνο σε ολισθηρά οδοστρώματα (βρεγμένο βιτουμένιο ή βρεγμένο λιθόστρωτο από κυβόλιθους) γίνονται αισθητές μετατοπίσεις του πίσω μέρους.

Πρόγραμμα λειτουργίας ROAD

Η επέμβαση του συστήματος ASC/DTC πραγματοποιείται πιο αργά από το πρόγραμμα λειτουργίας RAIN. Η μοτοσικλέτα παραμένει σταθερή σε οδοστρώματα με υψηλό έως μεσαίο συντελε-

στή τριβής (στεγνή και βρεγμένη άσφαλτος έως στεγνό λιθόστρωτο από κυβόλιθους). Γίνονται αισθητές ελαφριές μετατοπίσεις ολίσθησης (Drift) στον πίσω τροχό. Σε ολισθηρά οδοστρώματα (βρεγμένο βιτουμένιο ή βρεγμένο λιθόστρωτο από κυβόλιθους) γίνονται αισθητές μετατοπίσεις του πίσω μέρους.

- Με προγράμματα οδήγησης Pro^{SA}

Πρόγραμμα λειτουργίας DYNAMIC

Το πρόγραμμα λειτουργίας DYNAMIC είναι το πιο σπορ πρόγραμμα λειτουργίας. Η επέμβαση του συστήματος ASC/DTC πραγματοποιείται ακόμη πιο αργά, με αποτέλεσμα να είναι δυνατές ακόμη και σε στεγνή άσφαλτο οι μετατοπίσεις ολίσθησης (Drift), σε περίπτωση έντονων επιταχύνσεων μέσα σε στροφή.

Πρόγραμμα λειτουργίας USER

Στο πρόγραμμα λειτουργίας USER, το DTC και το ENGINE μπορούν να ρυθμιστούν ανεξάρτητα.

- ENGINE: Δυνατότητα επιλογής μεταξύ RAIN, ROAD και DYNAMIC
 - DTC: Δυνατότητα επιλογής μεταξύ RAIN, ROAD και DYNAMIC
- Οι τροποποιημένες ρυθμίσεις USER αποθηκεύονται μέχρι την επόμενη αλλαγή.

Αλλαγή λειτουργίας

Τα προγράμματα οδήγησης μπορούν να αλλαχθούν κατά την οδήγηση μόνο εφόσον πληρούται η παρακάτω προϋπόθεση:

- Καμία μετάδοση ροπής κίνησης στον πίσω τροχό.
- Καμία πίεση φρένων στο σύστημα φρένων.

Αυτή η κατάσταση λειτουργίας υφίσταται, όταν το όχημα είναι ακινητοποιημένο με ενεργοποιημένο σύστημα ανάφλεξης. Εναλλακτικά πρέπει να πραγματοποιηθούν τα εξής βήματα:

- Κλείστε το γκάτσι.
- Μην πατάτε κανέναν μοχλό φρένου.

Πρώτα πρέπει να επιλεχθεί το επιθυμητό πρόγραμμα οδήγησης. Η αλλαγή λειτουργίας πραγματοποιείται μόνο όταν τα σχετικά συστήματα βρεθούν στην απαιτούμενη κατάσταση.

Σύστημα ελέγχου πίεσης ελαστικών (RDC)

- Με Έλεγχο Πίεσης Ελαστικών (RDC)^{SA}

Λειτουργία

Και στα δύο ελαστικά υπάρχει ένας αισθητήρας, ο οποίος μετράει τη θερμοκρασία του αέρα και την πίεση του αέρα στο εσωτερικό του ελαστικού και τις αποστέλλει στη μονάδα ελέγχου. Οι αισθητήρες εφοδιάζονται με ένα φυγοκεντρικό ρυθμιστή, ο οποίος απελευθερώνει τη μετάδοση των τιμών μέτρησης μόνο αφού πρώτα η ταχύτητα υπερβεί για πρώτη φορά την ελάχιστη ταχύτητα κίνησης.



Ελάχιστη ταχύτητα κίνησης για τη μετάδοση των τιμών μέτρησης RDC:

Ελάχ. 30 km/h

Πριν την πρώτη λήψη του σήματος πίεσης αέρα ελαστικών εμφανίζεται στην οθόνη και για τα δύο ελαστικά η ένδειξη --. Μετά την ακινητοποίηση της μοτοσικλέτας, οι αισθητήρες συνεχίζουν να αποστέλλουν για μικρό χρο-

νικό διάστημα τις μετρημένες τιμές.



Διάρκεια μετάδοσης των τιμών μέτρησης μετά την ακινητοποίηση της μοτοσικλέτας:

Ελάχ. 15 min

Εάν έχει τοποθετηθεί μονάδα ελέγχου RDC, αλλά οι τροχοί δεν διαθέτουν αισθητήρες, εξάγεται ένα ανάλογο μήνυμα σφάλματος.

Περιοχές πίεσης αέρα ελαστικών

Η μονάδα ελέγχου RDC διακρίνει τρεις περιοχές πίεσης ελαστικών προσαρμοσμένων στο όχημα:

- Πίεση αέρα εντός της επιτρεπόμενης ανοχής.
- Πίεση αέρα στην οριακή περιοχή της επιτρεπόμενης ανοχής.
- Πίεση αέρα εκτός της επιτρεπόμενης ανοχής.

Αντιστάθμιση θερμοκρασίας

Η πίεση αέρα ελαστικών εξαρτάται από τη θερμοκρασία: αυξάνεται με την αύξηση της θερμοκρασίας των ελαστικών ή/και μειώνεται με τη μείωση της θερμοκρασίας των ελαστικών. Η θερμοκρασία των ελαστικών εξαρτάται από την εξωτερική θερμοκρασία καθώς και από τον τρόπο και τη διάρκεια της οδήγησης.



Οι πιέσεις αέρα ελαστικών εμφανίζονται στην οθόνη πολλαπλών λειτουργιών με αντιστάθμιση θερμότητας και αφορούν πάντοτε την εξής θερμοκρασία αέρα ελαστικών:

20 °C

Στις συσκευές ελέγχου πίεσης στα πρατήρια καυσίμων δεν πραγματοποιείται αντιστάθμιση θερμοκρασίας και η πίεση αέρα ελαστικών που μετρείται,

εξαρτάται από τη θερμοκρασία των ελαστικών. Εξαιτίας αυτού, οι τιμές που καταδεικνύονται σε αυτές τις συσκευές, στις περισσότερες περιπτώσεις δεν συμφωνούν με αυτές που εμφανίζονται στην οθόνη πολλαπλών λειτουργιών.

Προσαρμογή πίεσης αέρα

Συγκρίνετε την τιμή RDC στην οθόνη πολλαπλών λειτουργιών με την τιμή στην πίσω σελίδα του εξώφυλλου του εγχειριδίου ιδιοκτήτη. Η απόκλιση μεταξύ των δύο τιμών πρέπει να εξομοιωθεί με την τιμή της συσκευής ελέγχου πίεσης στο πρατήριο καυσίμων.



Παράδειγμα

Σύμφωνα με το εγχειρίδιο ιδιοκτήτη, η πίεση αέρα ελαστικών πρέπει να ανέρχεται στην ακόλουθη τιμή:

2,5 bar

Στην οθόνη πολλαπλών λειτουργιών εμφανίζεται η εξής τιμή:

2,3 bar

Λείπουν δηλαδή:

0,2 bar

Η συσκευή ελέγχου στο πρατήριο καυσίμων δείχνει:

2,4 bar

Για να αποκατασταθεί η σωστή πίεση αέρα ελαστικών, αυτή η τιμή πρέπει να αυξηθεί και να φτάσει στην ακόλουθη τιμή:

2,6 bar

Μηχανισμός υποβοήθησης αλλαγής ταχυτήτων Pro

- Με μηχανισμό υποβοήθησης αλλαγής ταχυτήτων Pro^{SA}

Η μοτοσικλέτα σας είναι εξοπλισμένη με το μηχανισμό υποβοήθησης αλλαγής ταχυτήτων Pro, ο οποίος αρχικά εξελίχθηκε στους αγώνες και στη συνέχεια προσαρμόστηκε για τουριστική χρήση. Ο μηχανισμός αυτός επιτρέπει το ανέβασμα και το κατέβασμα ταχυτήτων χωρίς τη χρήση του συμπλέκτη ή το κλείσιμο του γκαζιού σε σχεδόν όλες τις περιοχές φορτίου και αριθμού στροφών.

Πλεονεκτήματα

- Το 70-80 % όλων των διαδικασιών αλλαγής ταχυτήτων (σχέσεων) κατά την οδήγηση μπορούν να πραγματοποιηθούν χωρίς συμπλέκτη.

- Λιγότερη κίνηση μεταξύ οδηγού και συνοδηγού, λόγω των μικρότερων διακοπών μετάδοσης κίνησης κατά την αλλαγή ταχυτήτων.
- Κατά την επιτάχυνση δεν χρειάζεται κλείσιμο της πεταλούδας γκαζιού.
- Κατά την επιβράδυνση και το κατέβασμα ταχύτητας (πεταλούδα γκαζιού κλειστή) πραγματοποιείται προσαρμογή του αριθμού στροφών μέσω ενδιάμεσης αύξησης των στροφών.
- Ο χρόνος αλλαγής ταχύτητας (σχέσης) μειώνεται σε σχέση με μια διαδικασία αλλαγής ταχύτητας (σχέσης) με χρήση της μανέτας του συμπλέκτη.

Για την αναγνώριση της επιθυμίας αλλαγής ταχύτητας, ο οδηγός πρέπει να μετακινήσει το λεβιέ αλλαγής ταχυτήτων, ενάντια στη δύναμη του ελατηρίου απο-

θήκευσης ενέργειας, για μια συγκεκριμένη διαδρομή, κανονικά έως γρήγορα, προς την επιθυμητή κατεύθυνση και να τον κρατήσει σε αυτή τη θέση μέχρι την ολοκλήρωση της διαδικασίας αλλαγής ταχύτητας (σχέσης). Η περαιτέρω αύξηση της δύναμης αλλαγής ταχύτητας κατά τη διαδικασία αλλαγής ταχύτητας δεν είναι απαραίτητη. Μετά από μια διαδικασία αλλαγής ταχύτητας (σχέσης), ο λεβιές αλλαγής ταχυτήτων πρέπει να αποφορτίζεται πλήρως, για να είναι δυνατή η πραγματοποίηση μιας περαιτέρω αλλαγής ταχύτητας με το μηχανισμό υποβοήθησης αλλαγής ταχυτήτων Pro. Για τις διαδικασίες αλλαγής ταχυτήτων με το μηχανισμό υποβοήθησης αλλαγής ταχυτήτων Pro πρέπει πριν και κατά τη διάρκεια της διαδικασίας αλλαγής ταχύτητας να διατηρείται σταθερή η εκάστοτε κατάσταση φορτίου (θέση γκαζιού). Η αλ-

λαγή της θέσης του γκαζιού κατά τη διαδικασία αλλαγής ταχύτητας (σχέσης) μπορεί να οδηγήσει σε διακοπή της λειτουργίας ή/και σε λανθασμένες αλλαγές ταχυτήτων. Κατά τις διαδικασίες αλλαγής ταχυτήτων με χρήση της μανέτας του συμπλέκτη δεν πραγματοποιείται υποστήριξη από το μηχανισμό υποβοήθησης αλλαγής ταχυτήτων Pro.

Κατέβασμα ταχυτήτων

- Το κατέβασμα ταχυτήτων υποστηρίζεται μέχρι την επίτευξη του μέγιστου αριθμού στροφών στην ταχύτητα επιλογής. Με αυτόν τον τρόπο αποτρέπεται η υπέρβαση του ορίου αριθμού στροφών του κινητήρα.



Μέγιστος αριθμός στροφών

Μέγ. 9000 min⁻¹

Ανέβασμα ταχυτήτων

- Το ανέβασμα ταχύτητας (σχέσης) υποστηρίζεται μέχρι το επίπεδο του αριθμού στροφών ρελαντί στην ταχύτητα επιλογής.
- Με αυτόν τον τρόπο αποτρέπεται η αρνητική υπέρβαση του αριθμού στροφών ρελαντί.



Στροφές ρελαντί

1150 min⁻¹ (Κινητήρας σε θερμοκρασία λειτουργίας)

Συντήρηση

Γενικές οδηγίες	134
Σετ εργαλείων οχήματος	134
Σταντ μπροστινού τροχού	135
Σταντ πίσω τροχού	136
Λάδι κινητήρα.....	137
Σύστημα φρένων.....	139
Συμπλέκτης	144
Ψυκτικό υγρό κινητήρα	144
Ελαστικά.....	145
Ζάντες και ελαστικά	146
Τροχοί	146
Τελικό εξάτμισης	154
Φωτιστικά μέσα	156
Βοήθεια εκκίνησης.....	168
Μπαταρία.....	170

Ασφάλειες	174
Διαγνωστικό φις.....	175

Γενικές οδηγίες

Στο κεφάλαιο "Συντήρηση" περιγράφονται οι εργασίες για τον έλεγχο και την αντικατάσταση αναλώσιμων εξαρτημάτων που μπορούν να πραγματοποιηθούν εύκολα.

Εάν κατά την τοποθέτηση πρέπει να ληφθούν υπόψη ειδικές τιμές ροπής σύσφιξης, περιλαμβάνεται ειδική αναφορά στις τιμές αυτές. Μια συνοπτική παρουσίαση όλων των απαιτούμενων τιμών ροπής σύσφιξης θα βρείτε στο κεφάλαιο "Τεχνικά στοιχεία".

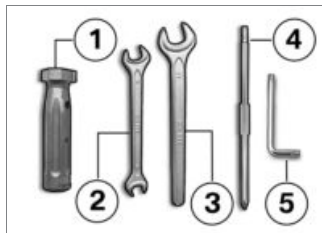
Περισσότερες πληροφορίες για τις εργασίες συντήρησης και επισκευής είναι διαθέσιμες στον Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad της περιοχής σας σε DVD.

Για την πραγματοποίηση ορισμένων εργασιών, απαιτούνται ειδικά εργαλεία και θεμελιωμένες εξειδικευμένες γνώσεις. Σε περίπτωση αμφιβολιών, απευθυνθείτε

σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Σετ εργαλείων οχήματος

Βασικό σετ εργαλείων



- 1** Κατσαβιδολαβή
– Χρήση με μύτη κατσαβιδιού.
– Συμπλήρωση λαδιού κινητήρα (► 138).
- 2** Γερμανικό κλειδί
Μέγεθος κλειδιού 8/10

- 2** – Αφαίρεση μπαταρίας (► 172).
- 3** Γερμανικό κλειδί
Μέγεθος κλειδιού 14
– Ρύθμιση βραχίονα καθρέπτη (► 90).
- 4** Εναλλασσόμενη μύτη κατσαβιδιού
Σταυρόβιδες PH1 και Torx T25
– Αφαίρεση φωτιστικού μέσου για τα φλας μπροστά και πίσω (► 164).
– Αφαίρεση καλύμματος μπαταρίας (► 172).
- 5** Κλειδί Torx T40
– Ρύθμιση ύψους δέσμης φώτων (► 91).

Σταντ μπροστινού τροχού

Τοποθέτηση σταντ μπροστινού τροχού



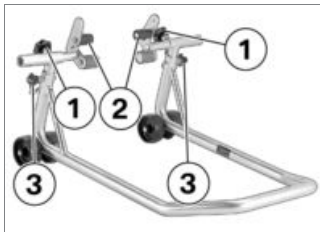
ΠΡΟΣΟΧΗ

Χρήση του σταντ μπροστινού τροχού BMW Motorrad χωρίς επιπρόσθετο κεντρικό σταντ ή βοηθητικό σταντ

Ζημιές εξαρτημάτων λόγω πτώσης

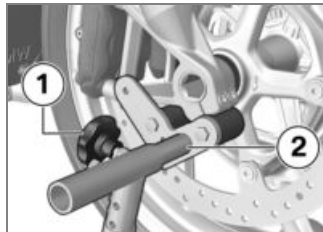
- Στηρίξτε τη μοτοσικλέτα πριν την ανασηκώσετε με το σταντ μπροστινού τροχού της BMW Motorrad στο κεντρικό σταντ ή με ένα βοηθητικό σταντ. ◀
- Στηρίξτε τη μοτοσικλέτα στο κεντρικό σταντ, αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε σταθμεύσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.
- Χρησιμοποιήστε το βασικό σταντ με την υποδοχή

μπροστινού τροχού. Το βασικό σταντ και τα αξεσουάρ του διατίθενται από τον τοπικό Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

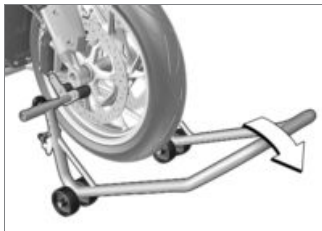


- Ξεβιδώστε τις βίδες στερέωσης **1**.
- Σπρώξτε τις δύο υποδοχές **2** προς τα έξω όσο χρειάζεται, για να χωράει ανάμεσά τους το σύστημα ανάρτησης μπροστινού τροχού.
- Ρυθμίστε το επιθυμητό ύψος του σταντ μπροστινού τροχού με τη βοήθεια των πείρων σταθεροποίησης **3**.

- Ευθυγραμμίστε το σταντ μπροστινού τροχού κεντρικά με τον μπροστινό τροχό και σπρώξτε το, μέχρι να ακουμπήσει στον άξονα του μπροστινού τροχού.



- Ευθυγραμμίστε τις δύο υποδοχές **2** κατά τέτοιον τρόπο, ώστε το σύστημα ανάρτησης του μπροστινού τροχού να στηρίζεται με ασφάλεια.
- Σφίξτε τις βίδες στερέωσης **1**.



ΠΡΟΣΟΧΗ

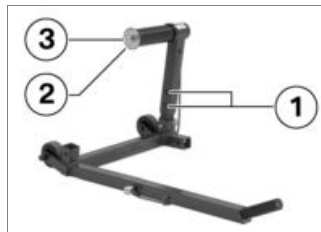
Ανασήκωμα του κεντρικού σταντ από το έδαφος, σε πε- ρίπτωση υπερβολικής ανύ- ψωσης της μοτοσικλέτας

Ζημιές εξαρτημάτων λόγω
πτώσης

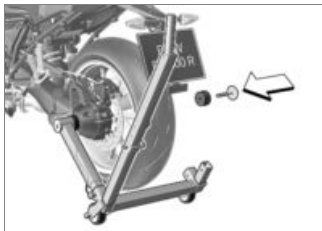
- Κατά την ανύψωση βεβαιωθείτε ότι το κεντρικό σταντ παραμένει στο έδαφος.◀
- Πιέστε το σταντ μπροστινού τροχού ομοιόμορφα προς τα κάτω, για να ανασηκώσετε τη μοτοσικλέτα.

Σταντ πίσω τροχού Τοποθέτηση σταντ πίσω τροχού

- Σταθμεύστε τη μοτοσικλέτα, αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε σταματήσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.
- Χρησιμοποιήστε το βασικό σταντ με τον αντάπτορα πίσω άξονα. Το βασικό σταντ και τα αξεσουάρ του είναι διαθέσιμα στον Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad της περιοχής σας.



- Ρυθμίστε το επιθυμητό ύψος του σταντ πίσω τροχού με τη βοήθεια των βιδών **1**.
- Αφαιρέστε τη ροδέλα ασφάλισης **2**, πιέζοντας για το σκοπό αυτό το κουμπί απασφάλισης **3**.



- Σπρώξτε το σταντ πίσω τροχού από τη δεξιά πλευρά μέσα στον πίσω άξονα.
- Τοποθετήστε τη ροδέλα ασφάλισης από τα αριστερά, πιέζοντας για το σκοπό αυτό το κουμπί απασφάλισης.



- Φέρτε τη μοτοσικλέτα σε όρθια θέση και πιέστε ταυτόχρονα τη λαβή του σταντ προς τα πίσω, έτσι ώστε και τα δύο ροδάκια του σταντ να ακουμπούν στο έδαφος.
- Στη συνέχεια πιέστε τη χειρολαβή μέχρι το έδαφος.

Λάδι κινητήρα

Έλεγχος στάθμης λαδιού κινητήρα



ΠΡΟΣΟΧΗ

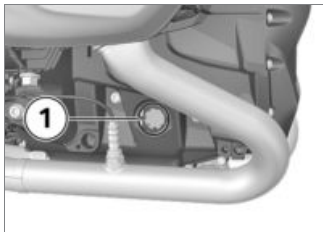
Λανθασμένη ερμηνεία της ποσότητας πλήρωσης λα-

διού, διότι η στάθμη λαδιού εξαρτάται από τη θερμοκρασία (όσο μεγαλύτερη είναι η θερμοκρασία, τόσο υψηλότερη είναι η στάθμη λαδιού)

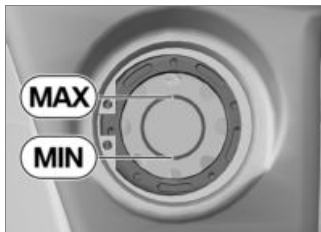
Ζημιά στον κινητήρα

- Η στάθμη λαδιού πρέπει να ελέγχεται μόνο μετά από παρατεταμένη οδήγηση ή/και με ζεστό κινητήρα.◀
- Σβήστε τον κινητήρα, ενώ βρίσκεται σε θερμοκρασία λειτουργίας.
- Ανοίξτε το πλαϊνό σταντ και σταθείτε στη δεξιά πλευρά της μοτοσικλέτας.
- Κρατήστε τη μοτοσικλέτα σε όρθια θέση.
- Με κεντρικό σταντ SA
- Στηρίξτε τη μοτοσικλέτα στο κεντρικό σταντ, αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε σταθμεύσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.◀

- Περιμένετε πέντε λεπτά, για να συγκεντρωθεί το λάδι στην ελαιολεκάνη.



- Διαβάστε τη στάθμη του λαδιού στην ένδειξη **1**.



Ονομαστική στάθμη λαδιού κινητήρα

Ανάμεσα στο σημάδι MIN και MAX

Εάν η στάθμη λαδιού βρίσκεται κάτω από την ένδειξη MIN:

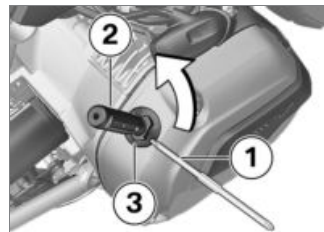
- Συμπλήρωση λαδιού κινητήρα (138).

Εάν η στάθμη λαδιού βρίσκεται επάνω από την ένδειξη MAX:

- Διορθώστε τη στάθμη λαδιού σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Συμπλήρωση λαδιού κινητήρα

- Σταθμεύστε τη μοτοσικλέτα, αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε σταματήσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.



- Καθαρίστε την περιοχή γύρω από το στόμιο πλήρωσης λαδιού.
- Για λόγους καλύτερης μετάδοσης της δύναμης, τοποθετήστε τη μύτη κατσαβιδιού **1** με την πλευρά Torx προς τα εμπρός στην κατσαβιδολαβή **2** (σετ εργαλείων οχήματος).

- Τοποθετήστε την κατασβιδο-
λαβή στην τάπα **3**.
- Αφαιρέστε την τάπα **3**
περιστρέφοντάς την
αριστερόστροφα.
- Έλεγχος στάθμης λαδιού κινη-
τήρα (➡ 137).



ΠΡΟΣΟΧΗ

Χρήση πολύ μικρής ή υπερ- βολικής ποσότητας λαδιού κινητήρα

Ζημιά στον κινητήρα

- Βεβαιωθείτε για τη σωστή
στάθμη λαδιού κινητήρα. ◀
- Συμπληρώστε λάδι κινητήρα
μέχρι την ονομαστική στάθμη.



Ποσότητα συμπλήρωσης
λαδιού κινητήρα

Μέγ. 0,95 l (Διαφορά ανάμεσα
σε MIN και MAX)

- Έλεγχος στάθμης λαδιού κινη-
τήρα (➡ 137).

- Τοποθετήστε την τάπα **3** του
στομίου πλήρωσης λαδιού.

Σύστημα φρένων

Έλεγχος λειτουργίας φρένων

- Πιέστε τη μανέτα του φρένου.
» Πρέπει να μπορείτε να αισθαν-
θείτε ένα σαφές σημείο πίεσης.
- Πατήστε το πεντάλ φρένου.
» Πρέπει να μπορείτε να αισθαν-
θείτε ένα σαφές σημείο πίεσης.
Εάν δεν αισθάνεστε σαφή σημεία
πίεσης:



ΠΡΟΣΟΧΗ

Μη ενδεδειγμένη πραγμα- τοποίηση εργασιών στο σύ- στημα φρένων

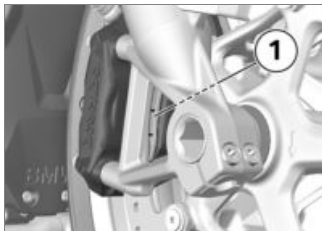
Κίνδυνος ασφάλειας λειτουργίας
του συστήματος φρένων

- Όλες οι εργασίες στο σύστημα
φρένων πρέπει να πραγματο-
ποιούνται από εξειδικευμένο
προσωπικό. ◀

- Ελέγξτε τα φρένα σε ένα εξει-
δικευμένο συνεργείο ή ακόμη
καλύτερα σε έναν Επίσημο
Έμπορο BMW Motorrad.

Έλεγχος πάχους επένδυσης τριβής τακακιών φρένων μπροστά

- Σταθμεύστε τη μοτοσικλέτα,
αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε
σταματήσει σε επίπεδο και στα-
θερό έδαφος.



- Ελέγξτε το πάχος της επένδυσης τριβής των τακακιών φρένων αριστερά και δεξιά με οπτικό έλεγχο. Κατεύθυνση ελέγχου: μεταξύ του τροχού και του συστήματος ανάρτησης μπροστινού τροχού στα τακάκια φρένων **1**.



Όριο φθοράς τακακιών φρένων μπροστά

1,0 mm (Μόνο επένδυση τριβής χωρίς την πλάκα φορέα. Οι ενδείξεις φθοράς (εγκοπές) πρέπει να φαίνονται καθαρά.)

Εάν οι ενδείξεις φθοράς δεν φαίνονται πλέον καθαρά:



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

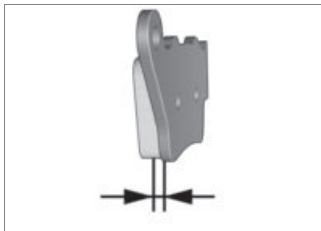
Μείωση του πάχους κάτω από το ελάχιστο επιτρεπόμενο πάχος φερμουί

Μειωμένη ικανότητα πέδησης, πρόκληση ζημιάς στο φρένο

- Για να διασφαλιστεί η ασφάλεια λειτουργίας του συστήματος φρένων, μη χρησιμοποιείτε τα τακάκια των φρένων κάτω από το ελάχιστο επιτρεπόμενο πάχος της επένδυσης τριβής.◀
 - Αντικαταστήστε τα τακάκια των φρένων σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.
- Έλεγχος πάχους επένδυσης τριβής τακακιών φρένων πίσω**
- Σταθμεύστε τη μοτοσυκλέτα, αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε σταματήσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.



- Ελέγξτε το πάχος της επένδυσης τριβής των τακακιών φρένων με οπτικό έλεγχο. Κατεύθυνση ελέγχου: από την πίσω πλευρά στα τακάκια των φρένων **1**.



Όριο φθοράς τακακιών φρένων πίσω

1,0 mm (Μόνο θερμουίτ χωρίς την πλάκα φορέα)

Εάν έχει επιτευχθεί το όριο φθοράς:



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μείωση του πάχους κάτω από το ελάχιστο επιτρεπόμενο πάχος φερμουίτ

Μειωμένη ικανότητα πέδησης, πρόκληση ζημιάς στο φρένο

- Για να διασφαλιστεί η ασφάλεια λειτουργίας του συστήματος φρένων, μη χρησιμοποιείτε τα τακάκια των φρένων κάτω από το ελάχιστο επιτρεπόμενο πάχος της επένδυσης τριβής.◀
- Αντικαταστήστε τα τακάκια των φρένων σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Έλεγχος στάθμης υγρού φρένων μπροστά



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ανεπαρκής ποσότητα υγρών φρένων στο δοχείο υγρών φρένων

Εμφανώς μειωμένη ισχύς φρένων λόγω αέρα στο σύστημα φρένων

- Ελέγξτε τακτικά τη στάθμη του υγρού φρένων.◀

- Με κεντρικό σταντ^{SA}
- Στηρίξτε τη μοτοσικλέτα στο κεντρικό σταντ, αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε σταθμεύσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.<
- Χωρίς κεντρικό σταντ^{SA}
- Κρατήστε τη μοτοσικλέτα σε όρθια θέση και βεβαιωθείτε ότι έχετε σταθμεύσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.<
- Ευθυγραμμίστε το τιμόνι κατά τέτοιον τρόπο, ώστε το δοχείο υγρού φρένων να βρίσκεται σε οριζόντια θέση.



- Διαβάστε τη στάθμη του υγρού φρένων στο δοχείο υγρού φρένων μπροστά **1**.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Λόγω της φθοράς των τακακίων φρένων μειώνεται η στάθμη του υγρού φρένων στο δοχείο υγρού φρένων.◀



Στάθμη υγρού φρένων μπροστά

Υγρό φρένων, DOT4

Η στάθμη του υγρού φρένων δεν επιτρέπεται να βρίσκεται κάτω από την ένδειξη MIN. (Δοχείο υγρού φρένων σε οριζόντια θέση, μοτοσικλέτα σε όρθια θέση)

Εάν η στάθμη του υγρού φρένων μειωθεί κάτω από το επιτρεπόμενο επίπεδο:

- Αποκαταστήστε το σφάλμα το συντομότερο δυνατόν σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή

ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

έχετε σταθμεύσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.◀

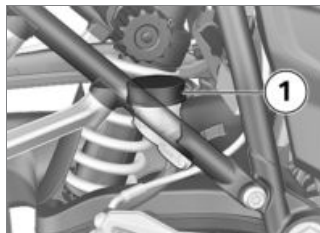
Έλεγχος στάθμης υγρού φρένων πίσω

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ανεπαρκής ποσότητα υγρών φρένων στο δοχείο υγρών φρένων

Εμφανώς μειωμένη ισχύς φρένων λόγω αέρα στο σύστημα φρένων

- Ελέγξτε τακτικά τη στάθμη του υγρού φρένων.◀
- Με κεντρικό σταντ SA
- Στηρίξτε τη μοτοσικλέτα στο κεντρικό σταντ, αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε σταθμεύσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.◀
- Χωρίς κεντρικό σταντ SA
- Κρατήστε τη μοτοσικλέτα σε όρθια θέση και βεβαιωθείτε ότι



- Διαβάστε τη στάθμη του υγρού φρένων στο δοχείο υγρού φρένων πίσω 1.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Λόγω της φθοράς των τακακιών φρένων μειώνεται η στάθμη του υγρού φρένων στο δοχείο υγρού φρένων.◀



Στάθμη υγρού φρένων πίσω

Υγρό φρένων, DOT4

Η στάθμη του υγρού φρένων δεν επιτρέπεται να βρίσκεται κάτω από την ένδειξη MIN. (Δοχείο υγρού φρένων σε οριζόντια θέση, μοτοσικλέτα σε όρθια θέση)

Εάν η στάθμη του υγρού φρένων μειωθεί κάτω από το επιτρεπόμενο επίπεδο:

- Αποκαταστήστε το σφάλμα το συντομότερο δυνατόν σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή

ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Συμπλέκτης

Έλεγχος λειτουργίας συμπλέκτη

- Πιέστε τη μανέτα του συμπλέκτη.
- » Πρέπει να μπορείτε να αισθανθείτε ένα σαφές σημείο πίεσης. Εάν δεν μπορείτε να αισθανθείτε σαφές σημείο πίεσης:
- Ελέγξτε το συμπλέκτη σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Ψυκτικό υγρό κινητήρα

Έλεγχος στάθμης ψυκτικού υγρού

- Ανοίξτε το πλαϊνό σταντ και σταθείτε στη δεξιά πλευρά της μοτοσικλέτας.

- Κρατήστε τη μοτοσικλέτα σε όρθια θέση.
- Με κεντρικό σταντ^{SA}
- Στηρίξτε τη μοτοσικλέτα στο κεντρικό σταντ, αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε σταθμεύσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.◀



ΠΡΟΣΟΧΗ

Θερμός κινητήρας

Κίνδυνος εγκαύματος

- Διατηρήστε επαρκή απόσταση από το θερμό κινητήρα.
- Μην ακουμπάτε το θερμό κινητήρα.◀

- Ελέγξτε τη στάθμη του ψυκτικού υγρού στο δοχείο διαστολής **1**.

» Η στάθμη του ψυκτικού υγρού πρέπει να βρίσκεται ανάμεσα στις ενδείξεις MIN και MAX.

Εάν η στάθμη του ψυκτικού υγρού μειωθεί κάτω από την ένδειξη MIN:

- Συμπληρώστε ψυκτικό υγρό.

Συμπλήρωση ψυκτικού υγρού

- Έλεγχος στάθμης ψυκτικού υγρού (▶ 144).



Ελαστικά

Έλεγχος πίεσης αέρα ελαστικών

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Λανθασμένη πίεση αέρα ελαστικών

Επιδείνωση της οδικής συμπεριφοράς της μοτοσικλέτας, μείωση της διάρκειας ζωής των ελαστικών

- Βεβαιωθείτε για τη σωστή πίεση αέρα ελαστικών. ◀

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ακούσιο άνοιγμα κατακόρυφα τοποθετημένων πυρήνων βαλβίδας σε υψηλές ταχύτητες.

Απότομη απώλεια της πίεσης αέρα ελαστικών.

- Χρησιμοποιήστε καλύμματα βαλβίδων με λαστιχένιο στεγα-

νοποιητικό δακτύλιο και σφίξτε τα σωστά. ◀

- Σταθμεύστε τη μοτοσικλέτα, αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε σταματήσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.
- Ελέγξτε την πίεση αέρα των ελαστικών βάσει των παρακάτω στοιχείων.



Πίεση αέρα ελαστικών
μπροστά

2,5 bar (Σε κρύο ελαστικό)



Πίεση αέρα ελαστικών
πίσω

2,9 bar (Σε κρύο ελαστικό)

Σε περίπτωση μη επαρκούς πίεσης αέρα ελαστικών:

- Διορθώστε την πίεση αέρα ελαστικών.

Ζάντες και ελαστικά

Έλεγχος ζαντών

- Σταθμεύστε τη μοτοσικλέτα, αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε σταματήσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.
- Ελέγξτε τις ζάντες με οπτικό έλεγχο για τυχόν ζημιές.
- Αναθέστε τον έλεγχο και, εάν απαιτείται, την αντικατάσταση των ζαντών που έχουν υποστεί ζημιά σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Έλεγχος βάθους αυλακώσεων πέλματος ελαστικών



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Οδήγηση με πολύ φθαρμένα ελαστικά

Κίνδυνος ατυχήματος λόγω επιδείνωσης της συμπεριφοράς του οχήματος

- Εάν απαιτείται, αντικαταστήστε τα ελαστικά πριν φτάσουν στο νομοθετικά προβλεπόμενο ελάχιστο βάθος προφίλ.◀
- Σταθμεύστε τη μοτοσικλέτα, αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε σταματήσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.
- Ελέγξτε το βάθος των αυλακώσεων του πέλματος ελαστικού στις κύριες αυλακώσεις του πέλματος με τους δείκτες φθοράς.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σε όλα τα ελαστικά υπάρχουν ενδείξεις φθοράς, οι οποίες είναι ενσωματωμένες στις κύριες αυλακώσεις του πέλματος. Εάν το πέλμα του ελαστικού έχει φθαρεί μέχρι το επίπεδο των ενδείξεων φθοράς, το ελαστικό έχει πλέον

φθαρεί εντελώς. Οι θέσεις των ενδείξεων αυτών επισημαίνονται στο άκρο του ελαστικού, π.χ. με τα γράμματα TI, TWI ή με ένα βέλος.◀

Εάν έχει επιτευχθεί το ελάχιστο βάθος αυλακώσεων πέλματος:

- Αντικαταστήστε το ελαστικό.

Τροχοί

Προτεινόμενα ελαστικά

Η BMW Motorrad έχει δοκιμάσει διάφορες μάρκες ελαστικών για κάθε διάσταση ελαστικών και έχει αξιολογήσει τα ανάλογα ελαστικά ως ασφαλή για χρήση. Για τα υπόλοιπα ελαστικά, η BMW Motorrad δεν μπορεί να αξιολογήσει την καταλληλότητά τους και συνεπώς να εγγυηθεί για την οδική ασφάλεια που παρέχουν.

Η BMW Motorrad συνιστά αποκλειστικά τη χρήση ελαστικών

που έχουν δοκιμαστεί από την BMW Motorrad.
Λεπτομερείς πληροφορίες μπορείτε να λάβετε από τον Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad της περιοχής σας ή στο Internet στη διεύθυνση
bmw-motorrad.com

Επίδραση των διαστάσεων των τροχών στα συστήματα ελέγχου οδικής συμπεριφοράς

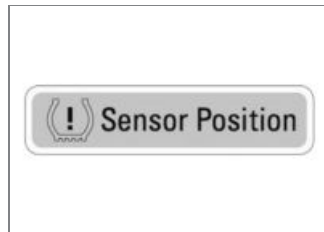
Οι διαστάσεις των τροχών παίζουν σημαντικό ρόλο στα συστήματα ελέγχου οδικής συμπεριφοράς ABS και ASC/DTC. Ιδιαίτερα η διάμετρος και το πλάτος των τροχών χρησιμοποιούνται ως βάση για όλους τους απαραίτητους υπολογισμούς στη μονάδα ελέγχου. Η μεταβολή αυτών των διαστάσεων μέσω τοποθέτησης διαφορετικών τροχών που δεν αντιστοιχούν στους τροχούς βασικού εξοπλισμού μπορεί

να έχει ως συνέπεια σημαντικές επιπτώσεις στην άνεση ρύθμισης αυτών των συστημάτων. Οι δακτύλιοι αισθητήρα που είναι απαραίτητοι για την αναγνώριση του αριθμού στροφών του τροχού πρέπει να ταιριάζουν με τα τοποθετημένα συστήματα ελέγχου και δεν επιτρέπεται η αντικατάστασή τους.

Εάν θέλετε να τοποθετήσετε στη μοτοσικλέτα σας διαφορετικούς τροχούς, συζητήστε το πρώτα με ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα με έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad. Σε ορισμένες περιπτώσεις υπάρχει δυνατότητα προσαρμογής των δεδομένων που έχουν αποθηκευτεί στις μονάδες ελέγχου στις νέες διαστάσεις τροχού.

Αυτοκόλλητο RDC

– Με Έλεγχο Πίεσης Ελαστικών (RDC)^{SA}



ΠΡΟΣΟΧΗ

Μη ενδεδειγμένη αφαίρεση ελαστικών

Πρόκληση ζημιάς στους αισθητήρες RDC

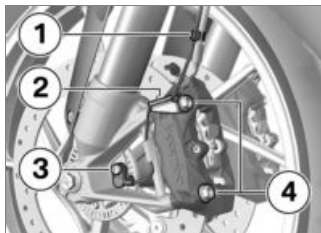
- Ενημερώστε το εξειδικευμένο συνεργείο ή τον Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad ότι ο τροχός είναι εξοπλισμένος με αισθητήρα RDC.◀

Στις μοτοσυκλέτες που είναι εξοπλισμένες με RDC, υπάρχει στη θέση του αισθητήρα RDC ένα ανάλογο αυτοκόλλητο επάνω στη ζάντα. Κατά την αλλαγή ελαστικού πρέπει να προσέξετε να μην προκαλέσετε ζημιά στον αισθητήρα RDC. Πληροφορήστε τον Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad ή το εξειδικευμένο συνεργείο σχετικά με την ύπαρξη αισθητήρα RDC.

Αφαίρεση μπροστινού τροχού

- Στηρίξτε τη μοτοσυκλέτα σε ένα βοηθητικό σταντ. Η BMW Motorrad συνιστά το σταντ πίσω τροχού της BMW Motorrad.
- Τοποθέτηση σταντ πίσω τροχού (111 ➔ 136).
 - Με κεντρικό σταντ^{SA}
- Στηρίξτε τη μοτοσυκλέτα στο κεντρικό σταντ, αφού βεβαιω-

θείτε ότι έχετε σταθμεύσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος. ◀



- Αφαιρέστε το καλώδιο για τον αισθητήρα στροφών τροχού από τα κλιπ στερέωσης **1** και **2**.
- Ξεβιδώστε τη βίδα **3** και αφαιρέστε τον αισθητήρα αριθμού στροφών τροχού από την οπή.
- Καλύψτε με αυτοκόλλητη ταινία τις περιοχές της ζάντας που μπορεί να γρατσουνιστούν κατά την αφαίρεση των δαγκάνων των φρένων.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Ακούσια συμπίεση των τακακιών φρένων

Ζημιές εξαρτημάτων κατά την τοποθέτηση της δαγκάνας φρένου ή κατά το άνοιγμα μέσω πίεσης των τακακιών φρένων

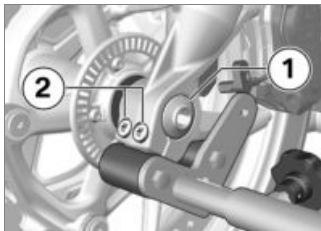
- Μην πατάτε το φρένο, όταν έχει αποσυνδεθεί η δαγκάνα του φρένου. ◀
- Αφαιρέστε τις βίδες στερέωσης **4** των δαγκάνων φρένων αριστερά και δεξιά.



- Ανοίξτε λίγο τα τακάκια **1** με περιστροφικές κινήσεις της δαγκάνας **2** κόντρα στο δίσκο του φρένου **3**.
- Αφαιρέστε τις δαγκάνες από τους δίσκους των φρένων τραβώντας τις προσεκτικά προς τα πίσω και προς τα έξω.
- Ανασηκώστε τη μοτοσικλέτα, μέχρι να αρχίσει να περιστρέφεται ελεύθερα ο μπροστινός τροχός, καλύτερα με ένα σταντ μπροστινού τροχού BMW Motorrad.
- Τοποθέτηση σταντ μπροστινού τροχού (111 ➔ 135).

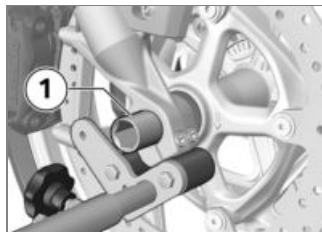


- Ξεβιδώστε τις βίδες σύσφιξης άξονα **1**.

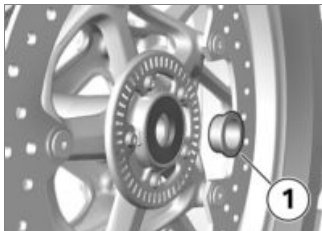


- Αφαιρέστε τη βίδα **1**.
- Ξεβιδώστε τις βίδες σύσφιξης άξονα **2**.
- Πιέστε λίγο προς τα μέσα τον άξονα, για να μπορείτε να τον

πιάνετε καλύτερα στη δεξιά πλευρά.



- Τραβήξτε έξω τον άξονα **1**, υποστηρίζοντας τον μπροστινό τροχό.
- Κατεβάστε τον μπροστινό τροχό και κυλήστε τον προς τα εμπρός αφαιρώντας τον από το σύστημα ανάρτησης μπροστινού τροχού.



- Αφαιρέστε το δαχτυλίδι αποστάτη **1** από το μπουγιέ του τροχού.

Τοποθέτηση μπροστινού τροχού



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Χρήση ενός τροχού που δεν αντιστοιχεί στο βασικό εξοπλισμό

Σφάλματα λειτουργίας σε επεμβάσεις ελέγχου του ABS και του ASC/DTC.

- Προσέξτε τις υποδείξεις για την επίδραση των διαστάσεων των

τροχών στα συστήματα ελέγχου οδικής συμπεριφοράς ABS και ASC/DTC στην αρχή αυτού του κεφαλαίου. ◀

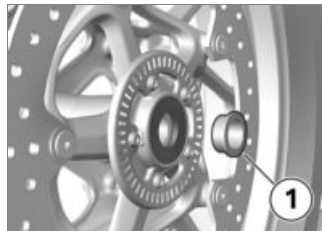


ΠΡΟΣΟΧΗ

Σύσφιξη βιδωτών συνδέσεων με λανθασμένη ροπή σύσφιξης

Πρόκληση ζημιάς ή λασκάρισμα βιδωτών συνδέσεων

- Αναθέστε οπωσδήποτε τον έλεγχο των τιμών ροπής σύσφιξης σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad. ◀



- Τοποθετήστε το δαχτυλίδι αποστάτη **1** στην αριστερή πλευρά στην πλήμνη του τροχού.



ΠΡΟΣΟΧΗ

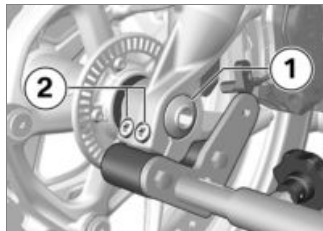
Τοποθέτηση του μπροστινού τροχού ενάντια στην κανονική φορά κίνησης

Κίνδυνος ατυχήματος

- Προσέξτε τα βέλη φοράς κίνησης στα ελαστικά ή στη ζάντα. ◀
- Κυλήστε τον μπροστινό τροχό μέσα στο σύστημα ανάρτησης του μπροστινού τροχού.



- Ανασηκώστε τον μπροστινό τροχό και τοποθετήστε τον άξονα **1**.
- Αφαιρέστε το σταντ μπροστινού τροχού και συμπιέστε πολλές φορές δυνατά το πιρούνι του μπροστινού τροχού. Χωρίς να χειρίζεστε τη μανέτα του φρένου.
- Τοποθέτηση σταντ μπροστινού τροχού (► 135).



- Τοποθετήστε τη βίδα **1** με την κατάλληλη ροπή σύσφιξης. Κοντράρετε ταυτόχρονα τον άξονα στη δεξιά πλευρά.

 Άξονας στο τηλεσκοπικό πιρούνι

50 Nm

- Σφίξτε τις βίδες σύσφιξης άξονα **2** με την προβλεπόμενη ροπή σύσφιξης.



 Βίδες σύσφιξης στην υποδοχή στερέωσης άξονα

Σειρά σύσφιξης: Σφίξτε τις βίδες 6 φορές εναλλάξ

19 Nm



- Σφίξτε τις βίδες σύσφιξης άξονα **1** με την προβλεπόμενη ροπή σύσφιξης.

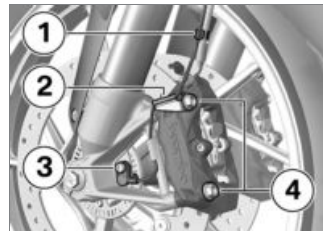


 Βίδες σύσφιξης στην υποδοχή στερέωσης άξονα

Σειρά σύσφιξης: Σφίξτε τις βίδες 6 φορές εναλλάξ

19 Nm

- Αφαιρέστε το σταντ μπροστινού τροχού.
- Τοποθετήστε τις δαγκάνες των φρένων αριστερά και δεξιά στους δίσκους των φρένων.



- Τοποθετήστε τις βίδες στερέωσης **4** αριστερά και δεξιά και σφίξτε τις με την προβλεπόμενη ροπή σύσφιξης.

 Δαγκάνα φρένου στο τηλεσκοπικό πιρούνι

38 Nm

- Αφαιρέστε τις αυτοκόλλητες ταινίες από τη ζάντα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τακάκια που δεν ακουμπούν στο δίσκο φρένων

Κίνδυνος ατυχήματος από καθυστερημένη επενέργεια των φρένων.

- Πριν ξεκινήσετε την οδήγηση βεβαιωθείτε ότι τα φρένα δεν αντιδρούν με καθυστέρηση.◀
- Πατήστε πολλές φορές το φρένο, μέχρι να εφαρμόσουν τα τακάκια.
- Τοποθετήστε το καλώδιο για τον αισθητήρα στροφών τροχού στα κλιπ στερέωσης **1** και **2**.
- Τοποθετήστε τον αισθητήρα αριθμού στροφών τροχού στην οπή και τοποθετήστε τη βίδα **3**.

 Αισθητήρας στροφών τροχού στο πιρούνι

Φλαντζόκολλα: Αυτοασφαλίζόμενη ή κόλλα ασφάλισης σπειρωμάτων μεσαίας αντοχής

 Αισθητήρας στροφών τροχού στο πιρούνι

8 Nm

Αφαίρεση πίσω τροχού

- Περιστροφή τελικού εξάτμισης (➡ 154).



- Βάλτε την πρώτη ταχύτητα.
- Αφαιρέστε τις βίδες **1** του πίσω τροχού, υποστηρίζοντας ταυτόχρονα τον τροχό.
- Αφαιρέστε τον πίσω τροχό κυλώντας τον προς τα πίσω.

Τοποθέτηση πίσω τροχού

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Χρήση ενός τροχού που δεν αντιστοιχεί στο βασικό εξοπλισμό

Σφάλματα λειτουργίας σε επεμβάσεις ελέγχου του ABS και του ASC/DTC.

- Προσέξτε τις υποδείξεις για την επίδραση των διαστάσεων των τροχών στα συστήματα ελέγχου οδικής συμπεριφοράς ABS και ASC/DTC στην αρχή αυτού του κεφαλαίου.◀

ΠΡΟΣΟΧΗ

Σύσφιξη βιδωτών συνδέσεων με λανθασμένη ροπή σύσφιξης

Πρόκληση ζημιάς ή λασκάρισμα βιδωτών συνδέσεων

- Αναθέστε οπωσδήποτε τον έλεγχο των τιμών ροπής σύσφιξης σε ένα εξειδικευμένο

συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.◀

- Τοποθετήστε τον πίσω τροχό στο σύστημα ανάρτησης του πίσω τροχού.



- Τοποθετήστε τα μπουλόνια τροχού **1** με την προβλεπόμενη ροπή σύσφιξης.



Πίσω τροχός στην έδρα του τροχού

Σειρά σύσφιξης: Σφίξτε σταυρωτά

60 Nm

- Στερέωση τελικού εξάτμισης (→ 155).

Τελικό εξάτμισης Περιστροφή τελικού εξάτμισης



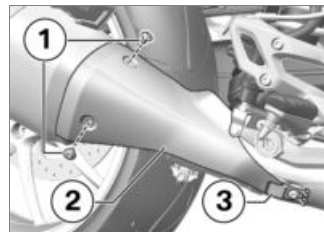
ΠΡΟΣΟΧΗ

Θερμό σύστημα εξαγωγής καυσαερίων

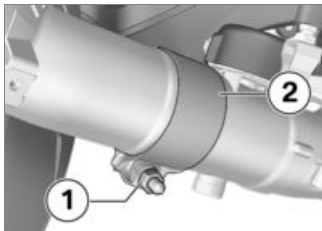
Κίνδυνος εγκαύματος

- Μην ακουμπάτε το θερμό σύστημα εξαγωγής καυσαερίων.◀
- Αφήστε το τελικό της εξάτμισης να κρυώσει.
- Στηρίξτε τη μοτοσικλέτα σε ένα κατάλληλο βοηθητικό σταντ, αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε σταθμεύσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος. Η BMW Motorrad προτείνει το σταντ πίσω τροχού BMW Motorrad.

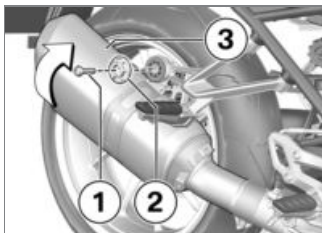
- Τοποθέτηση σταντ πίσω τροχού (→ 136).
- Με κεντρικό σταντ^{SA}
- Στηρίξτε τη μοτοσικλέτα στο κεντρικό σταντ, αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε σταθμεύσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.<



- Αφαιρέστε τις βίδες **1**.
- Τραβήξτε το κάλυμμα **2** έξω από το στήριγμα **3** και αφαιρέστε το.



- Ξεβιδώστε το παξιμάδι **1**, για να λασκάρετε ελαφρά το σφιγκτήρα **2**.



- Αφαιρέστε τη βίδα **1** και τη ροδέλα **2**.

- Περιστρέψτε το τελικό εξάτμισης **3** αριστερόστροφα.

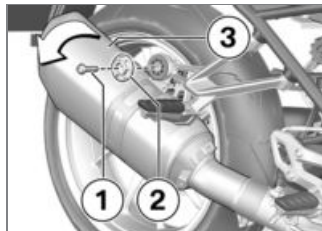
Στερέωση τελικού εξάτμισης



ΠΡΟΣΟΧΗ

Σύσφιξη βιδωτών συνδέσεων με λανθασμένη ροπή σύσφιξης

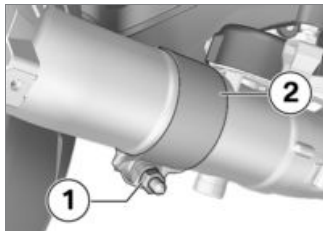
- Πρόκληση ζημιάς ή λασκάρισμα βιδωτών συνδέσεων
- Αναθέστε οπωσδήποτε τον έλεγχο των τιμών ροπής σύσφιξης σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad. ◀



- Περιστρέψτε το τελικό της εξάτμισης **3** δεξιόστροφα, μέχρι να εφαρμόσει στο στήριγμα του μαρσπιέ συνεπιβάτη.
- Τοποθετήστε τη βίδα **1** και τη ροδέλα **2**.

 Τελικό εξάτμισης στο πίσω πλαίσιο

19 Nm

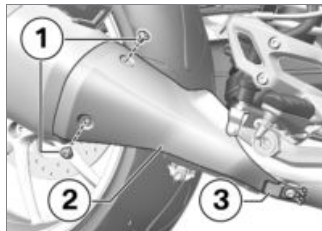


- Σφίξτε το παξιμάδι **1** του σφιγκτήρα **2**.



Σφιγκτήρας στο τελικό και στην πολλαπλή της εξάτμισης

22 Nm



- Στερεώστε το κάλυμμα **2** στο στήριγμα **3** και εφαρμόστε το.
- Τοποθετήστε τις βίδες **1**.

Φωτιστικά μέσα

Αντικατάσταση φωτιστικού μέσου για τα φώτα διασταύρωσης (μεσαία σκάλα) και τα φώτα πορείας (μεγάλη σκάλα)



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η ευθυγράμμιση των φινις και των φωτιστικών μέσων ενδέχεται

να αποκλίνει από τις παρακάτω εικόνες. ◀

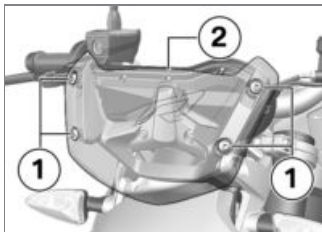


ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

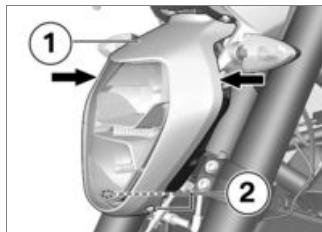
Τα βήματα εργασίας για την αντικατάσταση των φώτων διασταύρωσης (μεσαία σκάλα), που περιγράφονται σε αυτό το σημείο, ισχύουν αναλόγως και για τα φώτα πορείας. ◀

- Σταθμεύστε τη μοτοσικλέτα, αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε σταματήσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.
- Απενεργοποιήστε το σύστημα ανάφλεξης.

– Με ζελατίνα Pure^{SA}



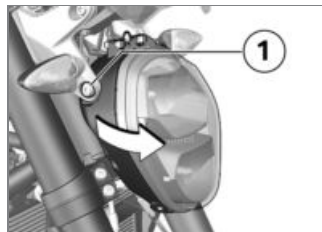
- Αφαιρέστε τις βίδες **1**. Ταυτόχρονα προσέξτε να μη χαθούν τα δαχτυλίδια συναρμογής στα παρεμβλήματα.
- Αφαιρέστε τη ζελατίνα **2**.



- Αφαιρέστε τις βίδες **2** και τραβήξτε το κάλυμμα **1** πρώτα στην επάνω πλευρά ελαφρά προς τα έξω και στη συνέχεια αφαιρέστε το.



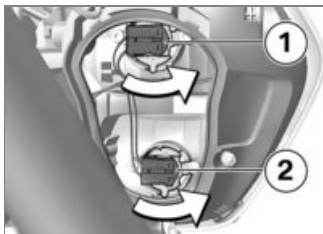
- Ξεβιδώστε τη βίδα **1** με 2 περιστροφές.



- Αφαιρέστε τη βίδα **1** και περιστρέψτε τον προβολέα προς το πλάι.



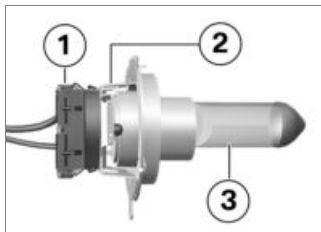
- Πιέστε τα άγκιστρα μανδάλωσης **2** ελαφρά προς τα κάτω και αφαιρέστε το κάλυμμα **1** τραβώντας το από τα άγκιστρα μανδάλωσης **2**.



- Αφαιρέστε το φινι με το φωτιστικό μέσο **1** για τα φώτα δια-

σταύρωσης (μεσαία σκάλα) περιστρέφοντάς το αριστερόστροφα.

- Αφαιρέστε το φινι με το φωτιστικό μέσο **2** για τα φώτα πορείας περιστρέφοντάς το αριστερόστροφα.



- Για να προστατευθεί το γυαλί από τη ρύπανση, επιτρέπεται να αγγίζετε το φωτιστικό μέσο μόνο με ένα καθαρό και στεγνό πανί.
- Για να προστατευθεί το γυαλί από τη ρύπανση, επιτρέπεται να αγγίζετε το φωτιστικό μέσο μόνο στη βάση του.

- Τραβήξτε το φωτιστικό μέσο **3** έξω από το φινι **1**. Ταυτόχρονα βεβαιωθείτε ότι το στήριγμα **2** παραμένει επάνω στο φινι.
- Αντικαταστήστε τα φωτιστικά μέσα, εάν παρουσιάζουν βλάβη.



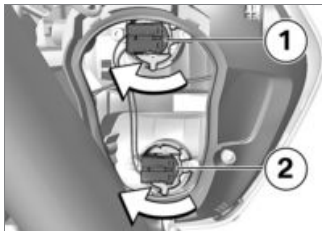
Φωτιστικό μέσο για φώτα διασταύρωσης (μεσαία σκάλα)

H7 / 12 V / 55 W



Φωτιστικό μέσο για τα φώτα πορείας (μεγάλη σκάλα)

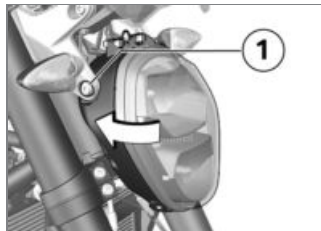
H7 / 12 V / 55 W



- Τοποθετήστε το φως με το φωτιστικό μέσο **1** για τα φώτα διασταύρωσης (μεσαία σκάλα) στο περίβλημα λαμπτήρα και περιστρέψτε το δεξιόστροφα.
- Τοποθετήστε το φως με το φωτιστικό μέσο **2** για τα φώτα πορείας στο περίβλημα λαμπτήρα και περιστρέψτε το δεξιόστροφα.



- Τοποθετήστε το κάλυμμα κάτω στη σύνδεση **2** και στερεώστε τα άγκιστρα μανδάλωσης **1** επάνω.



- Περιστρέψτε τον προβολέα πίσω στην αρχική του θέση και τοποθετήστε τη βίδα **1**.

 Προβολέας στην μπροστινή βάση

19 Nm

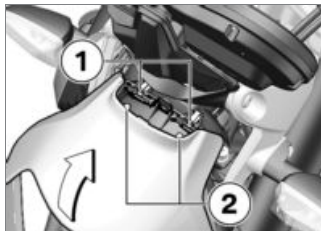


- Σφίξτε τη βίδα **1**.

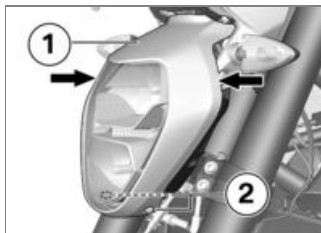


Εξάρτημα ρύθμισης στον προβολέα

8 Nm

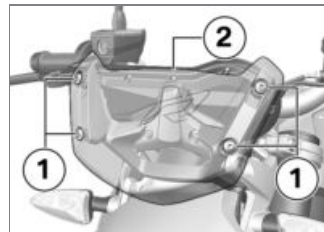


- Ασφαλίστε και τα δύο άγκιστρα μανδάλωσης **2** στα στηρίγματα **1**.



- Τοποθετήστε το κάλυμμα **1** στην κάτω πλευρά και βιδώστε τις βίδες **2**.

– Με ζελατίνα Pure^{SA}



- Τοποθετήστε τη ζελατίνα **2**.
- Τοποθετήστε τις βίδες **1**.



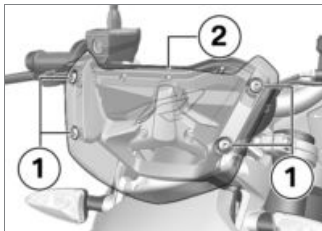
Ζελατίνα στο στηρίγμα

- Με ζελατίνα Sport^{SA} ή
- Με ζελατίνα Pure^{SA} ή
- Με ζελατίνα Sport^{SZ} ή
- Με ζελατίνα ψηλή^{SZ}

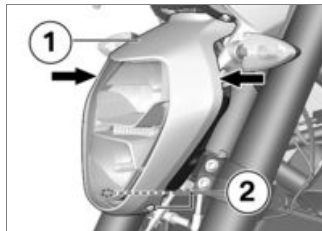
4 Nm◁◁

Αντικατάσταση φωτιστικού μέσου για τα φώτα θέσης

- Σταθμεύστε τη μοτοσικλέτα, αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε σταματήσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.
- Απενεργοποιήστε το σύστημα ανάφλεξης.
- Με ζελατίνα Pure^{SA}



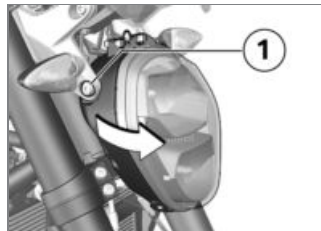
- Αφαιρέστε τις βίδες **1**. Ταυτόχρονα προσέξτε να μη χαθούν τα δαχτυλίδια συναρμογής στα παρεμβλήματα.
- Αφαιρέστε τη ζελατίνα **2**.<



- Ξεβιδώστε τις βίδες **2** και αφαιρέστε το κάλυμμα **1**.



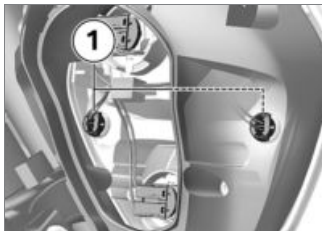
- Ξεβιδώστε τη βίδα **1** με 2 περιστροφές.



- Αφαιρέστε τη βίδα **1** και περιστρέψτε τον προβολέα προς το πλάι.



- Αφαιρέστε το κάλυμμα **1** τραβώντας το από τα άγκιστραμανδάλωσης **2**.



- Τραβήξτε την υποδοχή **1** έξω από το κέλυφος του προβολέα.
- Για να προστατευθεί το γυαλί από τη ρύπανση, επιτρέπεται να αγγίζετε το φωτιστικό μέσο μόνο με ένα καθαρό και στεγνό πανί.



- Τραβήξτε το φωτιστικό μέσο **1** έξω από την υποδοχή (ντουί).
- Αντικαταστήστε τα φωτιστικά μέσα, εάν παρουσιάζουν βλάβη.



Φωτιστικό μέσο για τα
φώτα θέσης

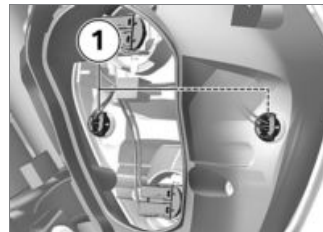
W5W / 12 V / 5 W

– Με Headlight Pro^{SA}

LED<



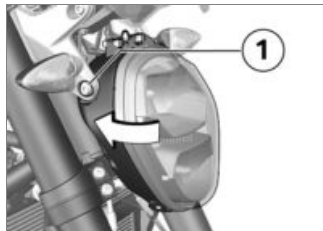
- Τοποθετήστε το φωτιστικό μέσο **1** στην υποδοχή.



- Τοποθετήστε την υποδοχή **1** στο περίβλημα του προβολέα.



- Τοποθετήστε το κάλυμμα κάτω στη σύνδεση **2** και στερεώστε τα άγκιστρα μανδάλωσης **1** επάνω.



- Περιστρέψτε τον προβολέα πίσω στην αρχική του θέση και τοποθετήστε τη βίδα **1**.



Προβολέας στην μπροστινή βάση

19 Nm

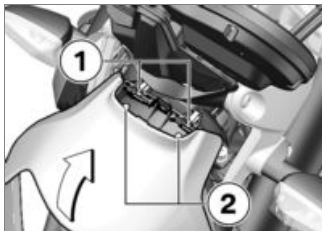


- Σφίξτε τη βίδα **1**.

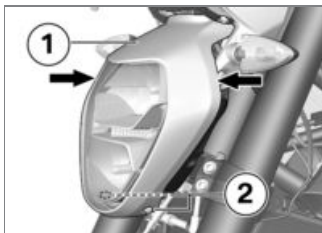


Εξάρτημα ρύθμισης στον προβολέα

8 Nm

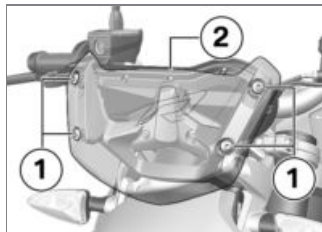


- Ασφαλίστε και τα δύο άγκιστρα μανδάλωσης **2** στα στηρίγματα **1**.



- Τοποθετήστε το κάλυμμα **1** στην κάτω πλευρά και βιδώστε τις βίδες **2**.

– Με ζελατίνα Pure^{SA}



- Τοποθετήστε τη ζελατίνα **2**.
- Τοποθετήστε τις βίδες **1**.



Ζελατίνα στο στηρίγμα

- Με ζελατίνα Sport^{SA}
- ή
- Με ζελατίνα Pure^{SA}
- ή
- Με ζελατίνα Sport^{SZ}
- ή
- Με ζελατίνα ψηλή^{SZ}

4 Nm$\leq$

Αντικατάσταση φωτιστικού μέσου για τα φλας μπροστά και πίσω

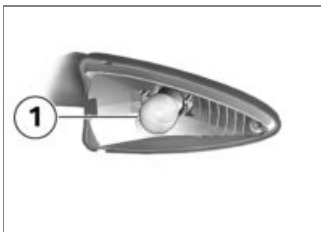
- Σταθμεύστε τη μοτοσικλέτα, αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε σταματήσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.
- Απενεργοποιήστε το σύστημα ανάφλεξης.



- Αφαιρέστε τη βίδα **1**.



- Τραβήξτε το κρύσταλλο από την πλευρά βιδώματος έξω από το περίβλημα λαμπτήρα.



- Για να προστατευθεί το γυαλί από τη ρύπανση, επιτρέπεται να αγγίζετε το φωτιστικό μέσο

μόνο με ένα καθαρό και στεγνό πανί.

- Αφαιρέστε το φωτιστικό μέσο **1** περιστρέφοντας το αριστερόστροφα από το περίβλημα λαμπτήρα.
- Αντικαταστήστε τα φωτιστικά μέσα, εάν παρουσιάζουν βλάβη.



Φωτιστικό μέσο για τα
φλας μπροστά

RY10W / 12 V / 10 W

– Με φλας LED^{SA}

LED<1

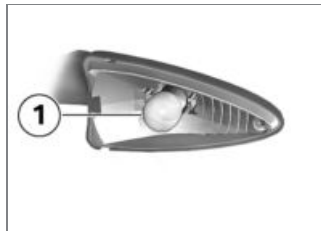


Φωτιστικό μέσο για τα
φλας πίσω

RY10W / 12 V / 10 W

– Με φλας LED^{SA}

LED<1



- Τοποθετήστε το φωτιστικό μέσο **1** περιστρέφοντας το δεξιόστροφα στο περίβλημα λαμπτήρα.



- Τοποθετήστε το κρύσταλλο από την πλευρά της μοτοσι-

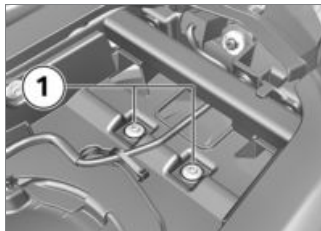
κλέτας μέσα στο περίβλημα του λαμπτήρα και κλείστε το.



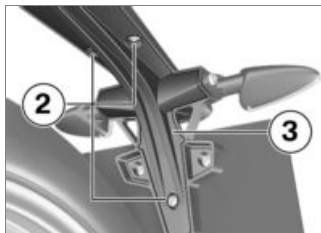
- Τοποθετήστε τη βίδα **1**.

Αντικατάσταση φωτιστικού μέσου για το φως πινακίδας αριθμού κυκλοφορίας

- Αφαίρεση σέλας οδηγού (► 87).
- Στηρίξτε τη μοτοοικλέτα στο κεντρικό στάντ, αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε σταθμεύσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.



- Αφαιρέστε τις βίδες **1**.



- Ξεβιδώστε τις βίδες **2** και αφαιρέστε το καπάκι για τη βάση της πινακίδας αριθμού κυκλοφορίας **3**.



- Τραβήξτε το φως πινακίδας κυκλοφορίας **4** έξω από το περίβλημα λαμπτήρα.



- Τραβήξτε το φωτιστικό μέσο **5** έξω από την υποδοχή (ντουί).

- Αντικαταστήστε το φωτιστικό μέσο, εάν παρουσιάζει βλάβη.

 Φωτιστικό μέσο για το
φως πινακίδας

W5W / 12 V / 5 W

- Για να προστατευθεί το γυαλί από τη ρύπανση, επιτρέπεται να αγγίζετε το φωτιστικό μέσο μόνο με ένα καθαρό και στεγνό πανί.



- Πιέστε το φωτιστικό μέσο **5** μέσα στην υποδοχή.

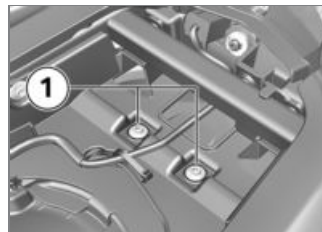


- Πιέστε το φως πινακίδας κυκλοφορίας **4** μέσα στο περίβλημα λαμπτήρα.



- Τοποθετήστε το καπάκι για τη βάση της πινακίδας αριθμού

κυκλοφορίας **3** και βιδώστε τις βίδες **2**.



- Τοποθετήστε τις βίδες **1**.
- Τοποθέτηση σέλας οδηγού (→ 88).

Αντικατάσταση μονάδας πίσω φώτων LED

Η μονάδα πίσω φώτων LED μπορεί να αντικατασταθεί μόνο εξ ολοκλήρου.

- Απευθυνθείτε για το σκοπό αυτό σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Αντικατάσταση φλας LED

– Με φλας LED^{SA}

Τα φλας LED μπορούν να αντικατασταθούν μόνο εξ ολοκλήρου.

- Απευθυνθείτε για το σκοπό αυτό σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Αντικατάσταση φώτων ημέρας LED

– Με φώτα ημέρας^{SA}

Τα φώτα ημέρας LED μπορούν να αντικατασταθούν μόνο εξ ολοκλήρου μαζί με τον προβολέα, η αντικατάσταση επιμέρους LED δεν είναι δυνατή.

- Απευθυνθείτε για το σκοπό αυτό σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Αντικατάσταση πρόσθετων προβολέων LED

– Με πρόσθετο προβολέα LED^{SZ}

Οι πρόσθετοι προβολείς LED μπορούν να αντικατασταθούν μόνο εξ ολοκλήρου.

- Απευθυνθείτε για το σκοπό αυτό σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Βοήθεια εκκίνησης



ΠΡΟΣΟΧΗ

Ρεύμα πολύ υψηλής έντασης κατά την εκκίνηση του κινητήρα της μοτοσικλέτας με καλώδια

Κάψιμο καλωδίου ή ζημιές στο ηλεκτρονικό σύστημα της μοτοσικλέτας

- Μην εκκινείτε τον κινητήρα της μοτοσικλέτας με καλώδια μέσω της πρίζας, αλλά αποκλειστικά μέσω των πόλων της μπαταρίας.◀



ΠΡΟΣΟΧΗ

Επαφή των τσιμπιδών πόλου των βοηθητικών καλωδίων εκκίνησης και του οχήματος

Κίνδυνος βραχυκυκλώματος

- Χρησιμοποιήστε μόνο βοηθητικά καλώδια εκκίνησης με πλήρως μονωμένες τσιμπίδες πόλου.◀

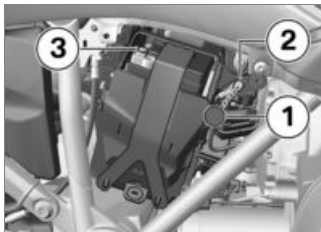


ΠΡΟΣΟΧΗ

Εκκίνηση κινητήρα με καλώδια, με τάση υψηλότερη από 12 V

Πρόκληση ζημιάς στο ηλεκτρονικό σύστημα της μοτοσικλέτας

- Η μπαταρία του οχήματος που παρέχει το ρεύμα πρέπει να έχει τάση 12 V.◀
- Σταθμεύστε τη μοτοσικλέτα, αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε σταματήσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.
- Αφαίρεση καλύμματος μπαταρίας (▶ 172).
- Για την εκκίνηση κινητήρα με καλώδια λόγω αποφορτισμένης μπαταρίας, μην αποσυνδέσετε την μπαταρία από το ηλεκτρικό κύκλωμα της μοτοσικλέτας.



- Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα **1**.
- Συνδέστε με το κόκκινο βοηθητικό καλώδιο εκκίνησης το θετικό ακροδέκτη εξωτερικής τροφοδοσίας **2** της αποφορτισμένης μπαταρίας με το θετικό πόλο της μπαταρίας παροχής ρεύματος.
- Συνδέστε το μαύρο βοηθητικό καλώδιο εκκίνησης στον αρνητικό πόλο της μπαταρίας παροχής ρεύματος και στη συνέχεια στον αρνητικό πόλο **3** της αποφορτισμένης μπαταρίας.
- Αφήστε τον κινητήρα του οχήματος που παρέχει το ρεύμα

σε λειτουργία καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας εκκίνησης με καλώδια.

- Θέστε τον κινητήρα της μοτοσικλέτας με την αποφορτισμένη μπαταρία σε λειτουργία με την κανονική διαδικασία. Σε περίπτωση αποτυχίας, επαναλάβετε την προσπάθεια εκκίνησης μόνο αφού περάσουν πρώτα μερικά λεπτά, για να προστατέψετε τη μίζα και την μπαταρία παροχής ρεύματος.
- Πριν αποσυνδέσετε τα καλώδια, αφήστε και τους δύο κινητήρες να λειτουργήσουν για μερικά λεπτά.
- Αποσυνδέστε τα καλώδια εκκίνησης πρώτα από τον αρνητικό και στη συνέχεια από το θετικό πόλο.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για την εκκίνηση του κινητήρα μη χρησιμοποιείτε σπρέι υποβο-

ήθησης εκκίνησης ή παρόμοια βοηθητικά μέσα.◀

- Τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα.
- Τοποθέτηση καλύμματος μπαταρίας (➡ 174).

Μπαταρία

Οδηγίες συντήρησης

Η σωστή φροντίδα, φόρτιση και αποθήκευση αυξάνει τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας και αποτελεί προϋπόθεση για ενδεχόμενες αξιώσεις κάλυψης στο πλαίσιο της εγγύησης.

Για να επιτύχετε μεγάλη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, πρέπει να προσέξετε τα εξής:

- Διατηρήστε την επιφάνεια της μπαταρίας καθαρή και στεγνή.
- Μην ανοίγετε την μπαταρία.
- Μη συμπληρώνετε νερό.

- Για τη φόρτιση της μπαταρίας, προσέξτε τις οδηγίες φόρτισης στις σελίδες που ακολουθούν.
- Μην αναποδογυρίζετε την μπαταρία.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Αποφόρτιση της συνδεδεμένης μπαταρίας από το ηλεκτρονικό σύστημα της μοτοσικλέτας (π.χ. ρολόι)

Πλήρης εκφόρτιση της μπαταρίας με συνέπεια την εξαίρεση από τυχόν αξιώσεις κάλυψης στο πλαίσιο της εγγύησης

- Σε διαστήματα ακινητοποίησης μεγαλύτερα από 4 εβδομάδες: συνδέστε μια συσκευή φόρτισης διατήρησης στην μπαταρία.◀



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η BMW Motorrad έχει σχεδιάσει μια συσκευή διατήρησης φόρτι-

σης ειδικά προσαρμοσμένη στο ηλεκτρονικό σύστημα της μοτοσικλέτας σας. Με αυτή τη συσκευή μπορείτε να διατηρήσετε τη φόρτιση της μπαταρίας σας, χωρίς να την αποσυνδέσετε, ακόμη και σε περιπτώσεις παρατεταμένης ακινητοποίησης της μοτοσικλέτας. Περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να λάβετε από τον Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad της περιοχής σας.◀

Φόρτιση συνδεδεμένης μπαταρίας



ΠΡΟΣΟΧΗ

Φόρτιση της συνδεδεμένης με το όχημα μπαταρίας μέσω των πόλων της μπαταρίας

Πρόκληση ζημιάς στο ηλεκτρονικό σύστημα της μοτοσικλέτας

- Αποσυνδέστε την μπαταρία πριν τη φόρτιση μέσω των πόλων της μπαταρίας.◀



ΠΡΟΣΟΧΗ

Φόρτιση μιας πλήρως αποφορτισμένης μπαταρίας μέσω της πρίζας ή της πρόσθετης υποδοχής παροχής ρεύματος

Πρόκληση ζημιάς στο ηλεκτρονικό σύστημα της μοτοσικλέτας

- Μια πλήρως αποφορτισμένη μπαταρία (τάση μπαταρίας χαμηλότερη από 9 V, όταν ενεργοποιείται το σύστημα ανάφλεξης, οι ενδεικτικές λυχνίες και η οθόνη πολλαπλών λειτουργιών παραμένουν σβηστές) πρέπει να φορτίζεται πάντοτε απευθείας από τους πόλους της **αποσυνδεδεμένης** μπαταρίας.◀



ΠΡΟΣΟΧΗ

Σύνδεση ακατάλληλων συσκευών φόρτισης σε μια πρίζα

Πρόκληση ζημιάς στη συσκευή φόρτισης και στα ηλεκτρονικά του οχήματος

- Χρησιμοποιείτε κατάλληλες συσκευές φόρτισης BMW. Η κατάλληλη συσκευή φόρτισης διατίθεται από τον Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad της περιοχής σας.◀
- Φορτίστε τη συνδεδεμένη μπαταρία μέσω της πρίζας.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το ηλεκτρονικό σύστημα της μοτοσικλέτας αναγνωρίζει, τότε έχει φορτιστεί εντελώς η μπαταρία. Σε αυτήν την περίπτωση απενεργοποιείται η πρίζα.◀

- Προσέξτε τις οδηγίες χειρισμού της συσκευής φόρτισης.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν δεν είναι δυνατή η φόρτιση της μπαταρίας από την πρίζα, είναι πιθανό η συσκευή φόρτισης που χρησιμοποιείτε να μην είναι κατάλληλη για το ηλεκτρονικό σύστημα της μοτοσικλέτας σας. Σε αυτήν την περίπτωση, φορτίστε την μπαταρία απευθείας από τους πόλους της μπαταρίας που έχει αποσυνδεθεί από το όχημα.◀

Φόρτιση αποσυνδεδεμένης μπαταρίας

- Φορτίστε την μπαταρία με μια κατάλληλη συσκευή φόρτισης.
- Προσέξτε τις οδηγίες χειρισμού της συσκευής φόρτισης.
- Μετά την ολοκλήρωση της φόρτισης, αποσυνδέστε τους αφιγκήρες πόλου της

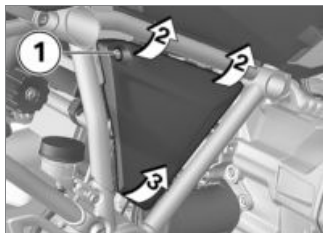
συσκευής φόρτισης από τους πόλους της μπαταρίας.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σε περίπτωση μεγαλύτερων διαστημάτων ακινητοποίησης, πρέπει να φορτίζετε τακτικά την μπαταρία. Προσέξτε τις προδιαγραφές φόρτισης της μπαταρίας σας. Πριν τη θέση της μοτοσικλέτας σε λειτουργία πρέπει να φορτίσετε εντελώς την μπαταρία.◀

Αφαίρεση μπαταρίας



- Απενεργοποιήστε το σύστημα ανάφλεξης.

- Αφαιρέστε τη βίδα **1**.
- Τραβήξτε το κάλυμμα μπαταρίας στην επάνω πλευρά από τις θέσεις **2** ελαφρά προς τα εμπρός.
- Για να μην προκληθεί ζημιά στο κάλυμμα της μπαταρίας και στην υποδοχή, αφαιρέστε το κάλυμμα μπαταρίας από τη θέση **3** προς τα επάνω.
- Με αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού (DWA) SA
- Εάν απαιτείται, απενεργοποιήστε το αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού.◀



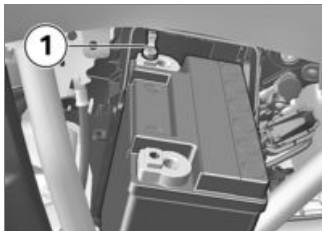
- Αποσυνδέστε το αρνητικό καλώδιο μπαταρίας **1** και το λαστιχένιο ιμάντα **2**.



- Τραβήξτε την πλάκα συγκράτησης στο σημείο **1** προς τα

έξω και αφαιρέστε τη προς τα επάνω.

- Ανασηκώστε ελαφρά την μπαταρία και τραβήξτε την από το στήριγμα, μέχρι να αποκτήσετε πρόσβαση στο θετικό πόλο.



- Αποσυνδέστε το θετικό καλώδιο μπαταρίας **1** και τραβήξτε έξω την μπαταρία.

Τοποθέτηση μπαταρίας



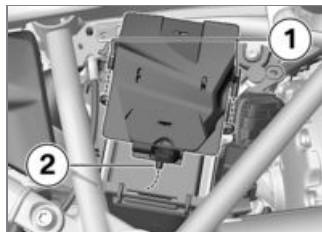
ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν η μπαταρία 12 V τοποθετηθεί λανθασμένα ή/και συνδεθούν αντίστροφα οι ακροδέκτες

(π.χ. σε βοήθεια εκκίνησης), μπορεί να προκληθεί καταστροφή της ασφάλειας για το ρυθμιστή εναλλακτήρα. ◀



- Στερεώστε το θετικό καλώδιο μπαταρίας **1**.
- Σπρώξτε την μπαταρία στο στήριγμα.

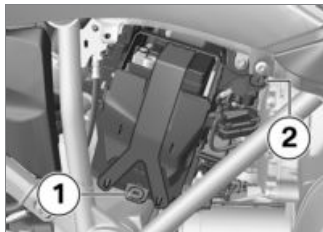


- Τοποθετήστε αρχικά την πλάκα συγκράτησης στις υποδοχές **1** και στη συνέχεια πιέστε κάτω από την μπαταρία στη θέση **2**.

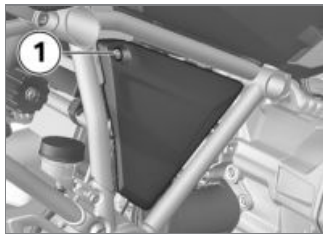


- Στερεώστε το αρνητικό καλώδιο μπαταρίας **1**.

- Στερεώστε την μπαταρία με το λαστιχένιο ιμάντα **2**.



- Τοποθετήστε το κάλυμμα της μπαταρίας στην υποδοχή **1** και πιέστε το στην υποδοχή **2**.

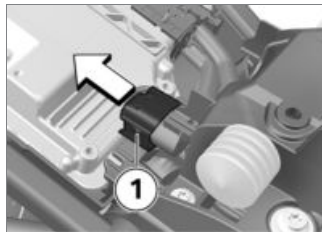


- Τοποθετήστε τη βίδα **1**.

- Ρύθμιση ρολογιού (➡ 70).
- Ρύθμιση ημερομηνίας (➡ 71).

Ασφάλειες

Αντικατάσταση ασφαλειών



- Απενεργοποιήστε το σύστημα ανάφλεξης.
- Αφαίρεση σέλας οδηγού (➡ 87).
- Αποσυνδέστε το φως **1**.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Γεφύρωμα καμένων ασφαλειών

Κίνδυνος βραχυκυκλώματος και πυρκαγιάς

- Μη γεφυρώνετε καμένες ασφάλειες.
- Αντικαταστήστε τις καμένες ασφάλειες με καινούργιες ασφάλειες. ◀
- Αντικαταστήστε την καμένη ασφάλεια σύμφωνα με την αντιστοίχιση ασφαλειών.

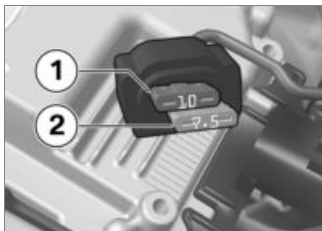


ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν καίγονται συχνά ασφάλειες, αναθέστε τον έλεγχο του ηλεκτρικού συστήματος σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad. ◀

- Τοποθετήστε το φως **1**.
- Τοποθέτηση σέλας οδηγού (➡ 88).

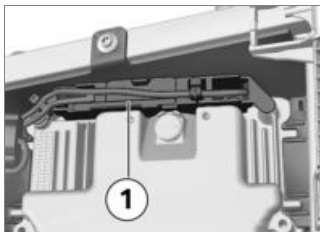
Αντιστοίχιση ασφαλειών



Ασφαλειοθήκη 1

10 A (Θέση 1: Ταμπλό οργάνων, αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού (DWA), διακόπτης ανάφλεξης, κύριο ρελέ, διαγνωστική φίσσα)

7,5 A (Θέση 2: Διακόπτης πολλαπλών λειτουργιών αριστερά, Έλεγχος Πίεσης Ελαστικών (RDC), αισθητήρας ρυθμού περιστροφής)



Ασφαλειοθήκη

50 A (Ασφάλεια 1: ρυθμιστής τάσης)

Διαγνωστικό φιν

Αποσύνδεση διαγνωστικού φιν



ΠΡΟΣΟΧΗ

Λάθος διαδικασία κατά την αποσύνδεση του διαγνωστι-

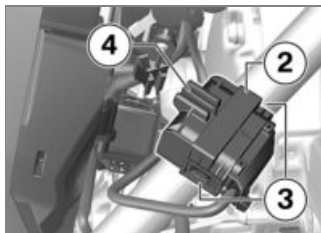
κού φιν για διάγνωση On-Board

Σφάλματα λειτουργίας του οχήματος

- Αναθέστε την αποσύνδεση του διαγνωστικού φιν στα πλαίσια του BMW Service αποκλειστικά σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή σε άλλα εξουσιοδοτημένα άτομα.
- Αναθέτετε την εκτέλεση της εργασίας σε αντίστοιχα εκπαιδευμένο προσωπικό.
- Τηρείτε τις προδιαγραφές του κατασκευαστή του οχήματος.◀
- Αφαίρεση καλύμματος μπαταρίας (► 172).



- Πιέστε το άγκιστρο **1** και τραβήξτε το διαγνωστικό φιν **2** προς τα επάνω.

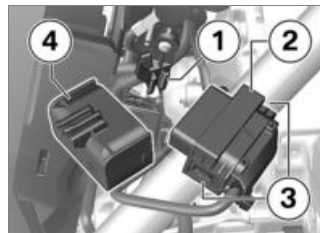


- Πιέστε τους μηχανισμούς ασφάλισης **3** και στις δύο πλευρές.

- Αποσυνδέστε το διαγνωστικό φιν **2** από το στήριγμα **4**.
- » Η θύρα σύνδεσης για το Σύστημα Διάγνωσης και Πληροφοριών μπορεί να συνδεθεί στο διαγνωστικό φιν **2**.

Στερέωση διαγνωστικού φιν

- Αποσυνδέστε τη θύρα σύνδεσης για το Σύστημα Διάγνωσης και Πληροφοριών.



- Τοποθετήστε το διαγνωστικό φιν **2** στο στήριγμα **4**.

- » Οι μηχανισμοί ασφάλισης **3** ασφαλίζουν και στις δύο πλευρές.
- Τοποθετήστε το στήριγμα **4** στην υποδοχή **1**.



- Βεβαιωθείτε ότι το άγκιστρο **5** ασφαλίζει.
- Τοποθέτηση καλύμματος μπαταρίας (➡ 174).

Αξεσουάρ

Γενικές οδηγίες	178
Πρίζες	178
Πλαϊνή βαλίτσα	179
Βαλίτσα torcase	182
Σύστημα πλοήγησης	185

Γενικές οδηγίες



ΠΡΟΣΟΧΗ

Χρήση προϊόντων άλλου κατασκευαστή

Κίνδυνος ασφάλειας

- Η BMW Motorrad δεν μπορεί να αξιολογήσει κατά πόσο όλα τα προϊόντα τρίτων εταιρειών είναι πραγματικά κατάλληλα για χρήση στα οχήματα BMW χωρίς κινδύνους ασφάλειας. Σχετική διασφάλιση δεν μπορεί να υπάρξει, ακόμη και όταν το προϊόν έχει εγκριθεί από μια υπηρεσία τεχνικού ελέγχου σε κάποια χώρα. Οι έλεγχοι αυτοί δεν είναι δυνατόν να καλύψουν σε κάθε περίπτωση όλες τις συνθήκες χρήσης για τα οχήματα BMW και για αυτό το λόγο θεωρούνται εν μέρει ανεπαρκείς.
- Χρησιμοποιήστε αποκλειστικά εξαρτήματα και προϊόντα αξε-

σουάρ που έχουν εγκριθεί από την BMW για χρήση στο όχημά σας. ◀

Τα εξαρτήματα και τα προϊόντα αξεσουάρ έχουν ελεγχθεί από την BMW ως προς την ασφάλεια χρήσης, τη λειτουργία και την καταλληλότητά τους. Συνεπώς, η BMW αναλαμβάνει για αυτά την ευθύνη προϊόντος. Η BMW δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για μη εγκεκριμένα εξαρτήματα και προϊόντα αξεσουάρ κάθε είδους. Για οποιοδήποτε αλλαγές λάβετε υπόψη τις σχετικές νομικές διατάξεις. Τηρήστε τον Κώδικα Οδικής Κυκλοφορίας (Κ.Ο.Κ.) της χώρας σας. Ο Επίσημος Έμπορος BMW Motorrad της περιοχής σας μπορεί να σας προσφέρει εξειδικευμένη παροχή συμβουλών κατά την επιλογή γνήσιων εξαρτημάτων BMW, αξεσουάρ και λοιπών προϊόντων.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το θέμα αξεσουάρ:

**[bmw-motorrad.com/
accessories](http://bmw-motorrad.com/accessories)**

Πρίζες

Σύνδεση ηλεκτρικών συσκευών

- Οι συσκευές που είναι συνδεδεμένες στις πρίζες μπορούν να ενεργοποιηθούν μόνο με ενεργοποιημένο το σύστημα ανάφλεξης.

Τακτοποίηση των καλωδίων

- Τα καλώδια από τις πρίζες προς τις πρόσθετες συσκευές πρέπει να τοποθετούνται έτσι ώστε να μην εμποδίζουν τον οδηγό.
- Η τακτοποίηση των καλωδίων δεν επιτρέπεται να περιορίζει τη γωνία στροφής του τιμονιού και την οδική συμπεριφορά.

- Τα καλώδια δεν επιτρέπεται να παγιδεύονται.

Αυτόματη απενεργοποίηση

- Οι πρίζες απενεργοποιούνται αυτόματα κατά τη διαδικασία εκκίνησης.
- Για την αποφόρτιση του ηλεκτρικού κυκλώματος, οι πρίζες απενεργοποιούνται το αργότερο 15 λεπτά μετά την απενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης. Πρόσθετες συσκευές με χαμηλή κατανάλωση ρεύματος ενδέχεται να μην αναγνωρίζονται από τα ηλεκτρονικά του οχήματος. Σε αυτές τις περιπτώσεις οι πρίζες απενεργοποιούνται σε πολύ σύντομο χρονικό διάστημα μετά την απενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης.
- Σε περίπτωση πολύ χαμηλής τάσης της μπαταρίας απενεργοποιούνται οι πρίζες, για να

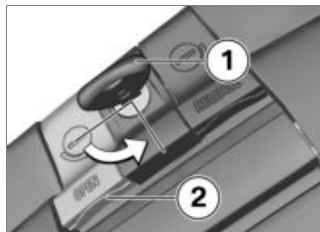
διατηρηθεί η ικανότητα εκκίνησης του οχήματος.

- Σε περίπτωση υπέρβασης του μέγιστου φορτίου που αναφέρεται στα τεχνικά χαρακτηριστικά, απενεργοποιούνται οι πρίζες.

Πλαϊνή βαλίτσα

Άνοιγμα πλαϊνής βαλίτσας

- Με βαλίτσες τουρισμού SZ

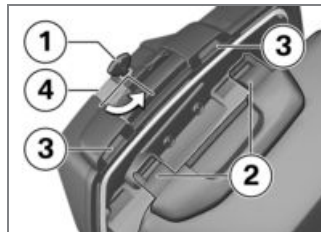


- Περιστρέψτε το κλειδί **1** στη θέση OPEN.

- Τραβήξτε τον γκρι μοχλό ασφαλίσης **2** (OPEN) προς τα επάνω και ανοίξτε ταυτόχρονα το καπάκι της βαλίτσας.

Κλείσιμο πλαϊνής βαλίτσας

- Με βαλίτσες τουρισμού SZ

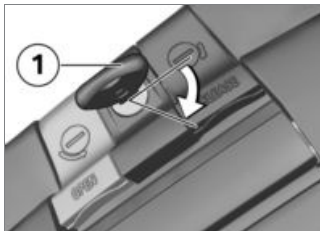


- Περιστρέψτε το κλειδί **1** στη θέση OPEN.
- Πιέστε τα γλωσσίδια ασφαλίσης **2** στο καπάκι της βαλίτσας στις υποδοχές ασφάλισης **3**. Βεβαιωθείτε ότι δεν μαγκώνεται κανένα αντικείμενο.

- Τραβήξτε τον γκρι μοχλό απασφάλισης **4** (OPEN) προς τα επάνω και κλείστε ταυτόχρονα το καπάκι της βαλίτσας.
- » Το καπάκι ασφαλίζει με χαρακτηριστικό ήχο.
- Περιστρέψτε το κλειδί **1** στην κλειδαριά της βαλίτσας έτσι, ώστε να βρίσκεται προς την κατεύθυνση πορείας και αφαιρέστε το.

Αφαίρεση πλαϊνής βαλίτσας

– Με βαλίτσες τουρισμού^{SZ}



- Περιστρέψτε το κλειδί **1** στη θέση RELEASE.

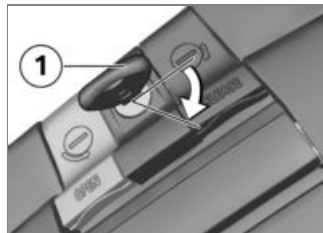


- Τραβήξτε το μαύρο μοχλό απασφάλισης **1** (RELEASE) προς τα επάνω και ταυτόχρονα τη βαλίτσα προς τα έξω.

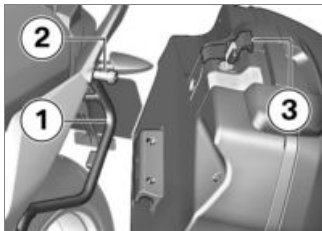
- Στη συνέχεια σηκώστε τη βαλίτσα από την κάτω υποδοχή.

Τοποθέτηση πλαϊνής βαλίτσας

– Με βαλίτσες τουρισμού^{SZ}



- Περιστρέψτε το κλειδί **1** στη θέση RELEASE.



Μέγιστο φορτίο και μέγιστη ταχύτητα κίνησης

Προσέξτε το μέγιστο φορτίο και τη μέγιστη ταχύτητα σύμφωνα με την πινακίδα υπόδειξης στην πλαϊνή βαλίτσα.

Εάν δεν βρίσκετε το δικό σας συνδυασμό οχήματος και πλαϊνών βαλιτσών στην πινακίδα υπόδειξης, επικοινωνήστε με τον Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad της περιοχής σας.

Για το συνδυασμό που περιγράφεται σε αυτό το σημείο ισχύουν οι εξής τιμές:



Μέγιστη ταχύτητα κίνησης για οδήγηση με πλαϊνές βαλίτσες

Μέγ. 180 km/h



Φορτίο ανά βαλίτσα

Μέγ. 10 kg

- Τοποθετήστε τη βαλίτσα στο στήριγμα της βαλίτσας **1**, στη συνέχεια περιστρέψτε τη μέχρι το τέρμα στην υποδοχή **2**.
- Τραβήξτε το μαύρο μοχλό απασφάλισης **3** (RELEASE) προς τα επάνω και πιέστε ταυτόχρονα τη βαλίτσα στην επάνω υποδοχή **2**.
- Πιέστε το μαύρο μοχλό απασφάλισης **3** (RELEASE) προς τα κάτω, μέχρι να κουμπώσει.
- Περιστρέψτε το κλειδί στην κλειδαριά της βαλίτσας έτσι, ώστε να βρίσκεται προς την κατεύθυνση πορείας και αφαιρέστε το.

Σταθερή στήριξη

– Με βαλίτσες τουρισμού SZ



Εάν κάποια βαλίτσα κουνιέται ή μπορεί να τοποθετηθεί μόνο με δυσκολία, πρέπει να προσαρμοστεί στην απόσταση μεταξύ της επάνω και της κάτω υποδοχής.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μη ενδεδειγμένη τοποθέτηση βαλίτσας.

Αρνητική επίδραση στην ασφάλεια οδήγησης.

- Οι βαλίτσες δεν επιτρέπεται να κουνιούνται και πρέπει να στερεώνονται χωρίς διάκενο. Εάν μετά από παρατεταμένη χρήση διαπιστωθεί ένα μικρό διάκενο, επαναρυθμίστε το νύχι συγκράτησης. ◀



Χρησιμοποιήστε για το σκοπό αυτό τις βίδες **1** στον εσωτερικό χώρο της βαλίτσας.

Βαλίτσα topcase

Άνοιγμα βαλίτσας Topcase

– Με βαλίτσα topcase^{SZ}



- Περιστρέψτε το κλειδί στην κλειδαριά της βαλίτσας Topcase στη θέση **1**.



- Πιέστε τον κύλινδρο της κλειδαριάς **1** προς τα μπροστά.

- » Ο μοχλός απασφάλισης **2** ανασηκώνεται.
- Τραβήξτε το μοχλό απασφάλισης εντελώς προς τα επάνω.
- » Το καπάκι της βαλίτσας Torcase ανοίγει.

Κλείσιμο βαλίτσας Torcase

– Με βαλίτσα torcase^{SZ}



- Τραβήξτε το μοχλό απασφάλισης **1** εντελώς προς τα επάνω.
- Κλείστε το καπάκι της βαλίτσας Torcase και κρατήστε το κλειστό. Βεβαιωθείτε ότι δεν μαγκώνεται το περιεχόμενο.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μπορείτε επίσης να κλείσετε τη βαλίτσα Torcase, όταν η κλειδαριά βρίσκεται στη θέση LOCK. Σε αυτή την περίπτωση πρέπει να βεβαιώνετε ότι το κλειδί του οχήματος δεν βρίσκεται μέσα στη βαλίτσα Torcase.◀



- Πιέστε το μοχλό απασφάλισης **1** προς τα κάτω, μέχρι να ασφαλίσει.
- Περιστρέψτε το κλειδί στην κλειδαριά της βαλίτσας

Torcase στη θέση LOCK και αφαιρέστε το.

Αφαίρεση βαλίτσας Torcase

– Με βαλίτσα torcase^{SZ}



- Περιστρέψτε το κλειδί στην κλειδαριά της βαλίτσας Torcase στη θέση **1**.
- » Η λαβή μεταφοράς πετάγεται έξω.



- Ανασηκώστε τη λαβή μεταφοράς **1** εντελώς προς τα επάνω.
- Ανασηκώστε τη βαλίτσα Torcase στην πίσω πλευρά και αφαιρέστε την από τη σχάρα αποσκευών.

Τοποθέτηση βαλίτσας Torcase

– Με βαλίτσα torcase^{SZ}



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μη ενδεδειγμένη στερέωση της βαλίτσας torcase

Αρνητική επίδραση στην ασφάλεια οδήγησης

- Η βαλίτσα Torcase δεν επιτρέπεται να κουνιέται και πρέπει να στερεώνεται χωρίς διάκενο. ◀
- Ανασηκώστε τη λαβή μεταφοράς μέχρι το τέρμα.



- Στερεώστε τη βαλίτσα Torcase στην πλάκα στήριξης της σχάρας. Βεβαιωθείτε ότι τα άγκιστρα **1** εφαρμόζουν σωστά στις αντίστοιχες υποδοχές **2**.



- Πιέστε τη λαβή μεταφοράς **1** προς τα κάτω, μέχρι να ασφαλίσει.



- Περιστρέψτε το κλειδί στην κλειδαριά της βαλίτσας

Torcase στη θέση **1** και αφαιρέστε το.

Μέγιστο φορτίο και μέγιστη ταχύτητα κίνησης

Προσέξτε το μέγιστο ωφέλιμο φορτίο και τη μέγιστη ταχύτητα σύμφωνα με την πινακίδα υπόδειξης στη βαλίτσα torcase.

Εάν δεν βρίσκετε το δικό σας συνδυασμό οχήματος και βαλίτσας torcase στην πινακίδα υπόδειξης, επικοινωνήστε με τον Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad της περιοχής σας.

Για το συνδυασμό που περιγράφεται σε αυτό το σημείο ισχύουν οι εξής τιμές:

 Μέγιστη ταχύτητα κίνησης για οδήγηση με βαλίτσα torcase vario

Μέγ. 180 km/h



Φορτίο της βαλίτσας torcase vario

Μέγ. 5 kg

Σύστημα πλοήγησης

Ασφαλής στερέωση του συστήματος πλοήγησης

- Με προετοιμασία για σύστημα πλοήγησης ^{SA}
- Με σύστημα πλοήγησης ^{SZ}



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

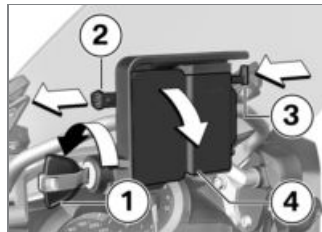
Η προετοιμασία συστήματος πλοήγησης είναι κατάλληλη για το BMW Motorrad Navigator IV και το BMW Motorrad Navigator V. ◀



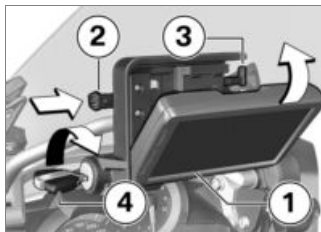
ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το σύστημα ασφάλισης του Mount Cradle δεν προσφέρει προστασία από κλοπή.

Μετά από κάθε οδήγηση, αφαιρέστε και φυλάξτε σε ασφαλές σημείο το σύστημα πλοήγησης. ◀



- Περιστρέψτε το κλειδί του οχήματος **1** αριστερόστροφα.
- Τραβήξτε την ασφάλεια **2** προς τα **αριστερά**.
- Πιέστε το μηχανισμό ασφάλισης **3** προς τα μέσα.
- » Το Mount Cradle έχει απασφαλίσει και το κάλυμμα **4** μπορεί να αφαιρεθεί με περιστροφική κίνηση προς τα εμπρός.



- Εφαρμόστε το σύστημα πλοήγησης **1** στην κάτω περιοχή και τοποθετήστε το με μια περιστροφική κίνηση προς τα πίσω.
- » Το σύστημα πλοήγησης ασφαλίζει με χαρακτηριστικό ήχο.
- Σπρώξτε την ασφάλεια **2** εντελώς προς τα **δεξιά**.
- » Ο μηχανισμός ασφάλισης **3** έχει ασφαλίσει.
- Περιστρέψτε το κλειδί του οχήματος **4** δεξιόστροφα.
- » Το σύστημα πλοήγησης έχει ασφαλίσει και το κλειδί του οχήματος μπορεί να αφαιρεθεί.

Αφαίρεση του συστήματος πλοήγησης και τοποθέτηση του καλύμματος

- Με προετοιμασία για σύστημα πλοήγησης ^{SA}
- Με σύστημα πλοήγησης ^{SZ}

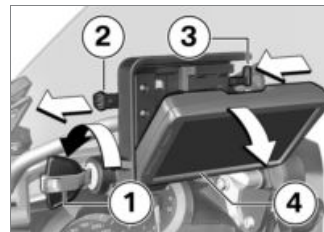


ΠΡΟΣΟΧΗ

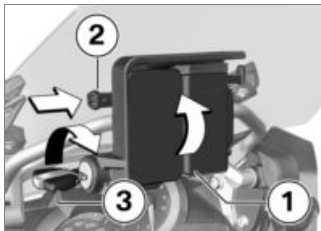
Σκόνη και ρύποι στις επαφές του Mount Cradle

Πρόκληση ζημιάς στις επαφές

- Μετά την ολοκλήρωση κάθε οδήγησης πρέπει να επανατοποθετείται το κάλυμμα. ◀



- Περιστρέψτε το κλειδί του οχήματος **1** αριστερόστροφα.
- Τραβήξτε την ασφάλεια **2** εντελώς προς τα **αριστερά**.
- » Ο μηχανισμός ασφάλισης **3** έχει απασφαλίσει.
- Σπρώξτε το μηχανισμό ασφάλισης **3** εντελώς προς τα **αριστερά**.
- » Το σύστημα πλοήγησης **4** απασφαλίζει.
- Αφαιρέστε το σύστημα πλοήγησης **4** με μια περιστροφική κίνηση προς τα κάτω.



Χειρισμός συστήματος πλοήγησης

- Με προετοιμασία για σύστημα πλοήγησης SA
- Με σύστημα πλοήγησης SZ



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η παρακάτω περιγραφή αφορά το Navigator V. Το Navigator IV δεν παρέχει όλες τις δυνατότητες, που περιγράφονται.◀



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Υποστηρίζεται μόνο η τελευταία έκδοση του συστήματος επικοινωνίας BMW Motorrad. Ενδεχομένως απαιτείται η ενημέρωση λογισμικού για το σύστημα επικοινωνίας BMW Motorrad. Παρακαλούμε απευθυνθείτε σε αυτήν την περίπτωση στον Επίσημο Επισκευαστή BMW Motorrad της περιοχής σας.◀

Εάν είναι τοποθετημένο το BMW Motorrad Navigator, μπορείτε να χειριστείτε μερικές από τις λειτουργίες του με τη βοήθεια του Multi-Controller κατευθείαν από το τιμόνι.



Ο χειρισμός του Multi-Controller γίνεται με έξι κινήσεις:

- Περιστροφή προς τα επάνω και προς τα κάτω.
- Σύντομος χειρισμός προς τα αριστερά και δεξιά.
- Παρατεταμένος χειρισμός προς τα αριστερά και δεξιά.

- Εφαρμόστε το κάλυμμα **1** στην κάτω περιοχή και τοποθετήστε το με περιστροφική κίνηση προς τα επάνω.
- » Το κάλυμμα ασφαλίζει με χαρακτηριστικό ήχο.
- Σπρώξτε την ασφάλεια **2** προς τα **δεξιά**.
- Περιστρέψτε το κλειδί του οχήματος **3** δεξιόστροφα.
- » Το κάλυμμα **1** έχει ασφαλίσει.

Με την περιστροφή του Multi-Controller αυξάνεται ή/και μειώνεται στην πλευρά πυξίδας και Mediaplayer η ένταση ήχου ενός συνδεδεμένου μέσω Bluetooth συστήματος επικοινωνίας BMW Motorrad. Στο ειδικό μενού BMW επιλέγονται τα σημεία του μενού περιστρέφοντας το Multi-Controller.

Με σύντομο χειρισμό του Multi-Controller προς τα αριστερά ή/και δεξιά γίνεται εναλλαγή των κύριων σελίδων του Navigator:

- Προβολή χάρτη
- Πυξίδα
- Mediaplayer
- Ειδικό μενού BMW
- Σελίδα Η μοτοσικλέτα μου

Ο παρατεταμένος χειρισμός του Multi-Controller αντιστοιχεί στην ενεργοποίηση συγκεκριμένων λειτουργιών στην οθόνη του Navigator. Αυτές οι λειτουργίες

καταδεικνύονται με το βέλος δεξιά ή το βέλος αριστερά επάνω από το αντίστοιχο πεδίο αφής.



Η λειτουργία ενεργοποιείται με παρατεταμένο χειρισμό προς τα δεξιά.



Η λειτουργία ενεργοποιείται με παρατεταμένο χειρισμό προς τα αριστερά.

Υπάρχει η δυνατότητα χειρισμού των ακόλουθων λειτουργιών:

Προβολή χάρτη

- Περιστροφή προς τα επάνω: Μεγέθυνση λεπτομέρειας χάρτη (Zoom in).
- Περιστροφή προς τα κάτω: Σμίκρυνση λεπτομέρειας χάρτη (Zoom out).

Πλευρά πυξίδας

- Με την περιστροφή αυξάνεται ή/και μειώνεται η ένταση ήχου ενός συνδεδεμένου μέσω

Bluetooth συστήματος επικοινωνίας BMW Motorrad.

Ειδικό μενού BMW

- Ομιλία: Επανάληψη της τελευταίας ανακοίνωσης πλοήγησης.
- Σημείο διαδρομής: Αποθήκευση της τρέχουσας θέσης ως Αγαπημένη.
- Προς το σπίτι: Ξεκινάει την πλοήγηση προς τη διεύθυνση οικίας (είναι γκριζαρισμένο, εάν δεν έχει οριστεί καμία διεύθυνση οικίας).
- Σίγαση: Απενεργοποίηση ή/και ενεργοποίηση των αυτόματων ανακοινώσεων πλοήγησης (OFF: στην οθόνη απεικονίζεται στην επάνω γραμμή ένα διαγραμμένο σύμβολο χειλιών). Οι ανακοινώσεις πλοήγησης συνεχίζουν να μπορούν να ανακοινωθούν μέσω της "Ομιλίας". Όλες οι υπόλοιπες λειτουργίες αναπαραγωγής ήχου παραμένουν ενεργοποιημένες.

- Απενεργοποίηση ένδειξης: Απενεργοποίηση της οθόνης.
- Κλήση στο σπίτι: Καλεί τον αριθμό κλήσης οικίας, που έχει αποθηκευτεί στο Navigator (εμφανίζεται μόνο εάν υπάρχει συνδεδεμένο τηλέφωνο).
- Παράκαμψη: Ενεργοποιεί τη λειτουργία παράκαμψης (εμφανίζεται μόνο εάν υπάρχει ενεργή διαδρομή).
- Παράλειψη: Παραλείπει το επόμενο σημείο διαδρομής (εμφανίζεται μόνο εάν η διαδρομή διαθέτει σημεία διαδρομής).

Η μοτοσικλέτα μου

- Περιστροφή: Μεταβάλλει τον αριθμό των δεδομένων, που απεικονίζονται.
- Με το σύντομο πάτημα ενός πεδίου δεδομένων στην οθόνη ανοίγει ένα μενού για την επιλογή των δεδομένων.
- Οι τιμές, που μπορούν να επιλεγθούν, εξαρτώνται από τους

τοποθετημένους προαιρετικούς εξοπλισμούς.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η λειτουργία Mediaplayer είναι διαθέσιμη μόνο σε περίπτωση χρήσης μιας συσκευής Bluetooth συμβατής με το πρότυπο A2DP, όπως για παράδειγμα ένα σύστημα επικοινωνίας BMW Motorrad.◀

Mediaplayer

- Παρατεταμένος χειρισμός προς τα αριστερά: Αναπαραγωγή του προηγούμενου τίτλου.
- Παρατεταμένος χειρισμός προς τα δεξιά: Αναπαραγωγή του επόμενου τίτλου.
- Με την περιστροφή αυξάνεται ή/και μειώνεται η ένταση ήχου ενός συνδεδεμένου μέσω Bluetooth συστήματος επικοινωνίας BMW Motorrad.

Μηνύματα προειδοποίησης και ελέγχου

- Με σύστημα πλοήγησης^{SZ}



Οι ενδείξεις προειδοποίησης και ελέγχου της μοτοσικλέτας απεικονίζονται με ένα ανάλογο σύμβολο **1** αριστερά επάνω στην προβολή χάρτη.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν υπάρχει συνδεδεμένο σύστημα επικοινωνίας BMW Motorrad, αναπαράγεται σε περίπτωση προειδοποίησης

επιπρόσθετα ένα ηχητικό σήμα υπόδειξης.◀

Σε περίπτωση περισσότερων ενεργών μηνυμάτων προειδοποίησης, δηλώνεται ο αριθμός των μηνυμάτων κάτω από το προειδοποιητικό τρίγωνο.

Με το πάτημα του προειδοποιητικού τριγώνου ανοίγει, σε περίπτωση ύπαρξης περισσότερων μηνυμάτων, μια λίστα με όλα τα μηνύματα προειδοποίησης. Εάν επιλεγθεί ένα μήνυμα, εμφανίζονται οι πρόσθετες πληροφορίες.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Δεν είναι δυνατή η απεικόνιση λεπτομερών πληροφοριών για όλες τις προειδοποιήσεις.◀

Ειδικές λειτουργίες

– Με σύστημα πλοήγησης SZ

Λόγω της ενσωμάτωσης του BMW Motorrad Navigator προκαλούνται αποκλίσεις σε ορισμένες περιγραφές στις οδηγίες χειρισμού του Navigator.

Προειδοποίηση ρεζέρβας καυσίμου

Οι ρυθμίσεις για το δείκτη καυσίμου δεν είναι διαθέσιμες, διότι η προειδοποίηση ρεζέρβας καυσίμου μεταδίδεται από το όχημα στο Navigator. Εάν το μήνυμα είναι ενεργό, εμφανίζονται με το πάτημα στο μήνυμα τα περισσότερα πρατήρια καυσίμων.

Ένδειξη ώρας και ημερομηνία

Η ένδειξη της ώρας και η ημερομηνία μεταδίδονται από το Navigator στη μοτοσικλέτα. Η εφαρμογή αυτών των δεδομένων

στο ταμπλό οργάνων πρέπει να ενεργοποιηθεί στο μενού SETUP του ταμπλό οργάνων.

Ρυθμίσεις ασφαλείας

Το BMW Motorrad Navigator V μπορεί να προστατευθεί με ένα τετραψήφιο PIN από τυχόν μη εγκεκριμένο χειρισμό (Garmin Lock). Όταν ενεργοποιείται αυτή η λειτουργία, ενώ το Navigator είναι τοποθετημένο στη μοτοσικλέτα και το σύστημα ανάφλεξης είναι ενεργοποιημένο, το σύστημα σας ρωτάει εάν θέλετε να προστεθεί η συγκεκριμένη μοτοσικλέτα στη λίστα των αποθηκευμένων οχημάτων. Εάν απαντήσετε σε αυτήν την ερώτηση με το "Ναι", το Navigator αποθηκεύει τον αριθμό αναγνώρισης οχήματος.

Μπορούν να αποθηκευτούν μέχρι πέντε αριθμοί αναγνώρισης οχήματος.

Όταν το Navigator ενεργοποιείται στη συνέχεια μέσω της ενεργοποίησης του συστήματος ανάφλεξης σε μία από αυτές τις μοτοσικλές, δεν απαιτείται πλέον η καταχώριση του PIN.

Όταν το Navigator αφαιρείται από τη μοτοσικλέτα, ενώ είναι ενεργοποιημένο, ζητείται το PIN για λόγους ασφαλείας.

Φωτεινότητα οθόνης

Όταν είναι τοποθετημένο, η φωτεινότητα της οθόνης καθορίζεται από τη μοτοσικλέτα. Η χειροκίνητη εισαγωγή δεν είναι απαραίτητη.

Η αυτόματη ρύθμιση μπορεί κατόπιν επιθυμίας να απενεργοποιηθεί στο Navigator στις ρυθμίσεις οθόνης.

Γενική φροντίδα

Προϊόντα φροντίδας	194
Πλύσιμο της μοτοσικλέτας	194
Καθαρισμός ευαίσθητων εξαρτη- μάτων	195
Φροντίδα της βαφής	196
Κέρωμα	196
Μακρόχρονη ακινητοποίηση της μοτοσικλέτας	197
Θέση της μοτοσικλέτας σε λειτουρ- γία	197

Προϊόντα φροντίδας

Η BMW Motorrad συνιστά τη χρήση προϊόντων καθαρισμού και φροντίδας που διατίθενται από τους Επίσημους Εμπόρους BMW Motorrad. Τα προϊόντα φροντίδας BMW CareProducts έχουν ελεγχθεί ως προς τα υλικά κατασκευής τους, έχουν υποβληθεί σε εργαστηριακούς ελέγχους και έχουν δοκιμαστεί στην πράξη, έτσι ώστε να διασφαλίζεται η βέλτιστη δυνατή φροντίδα και προστασία των υλικών κατασκευής της μοτοσικλέτας σας.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Χρήση ακατάλληλων καθαριστικών μέσων και προϊόντων φροντίδας

Πρόκληση ζημιάς σε εξαρτήματα του οχήματος

- Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες, όπως νιτρικά αραιωτικά, προϊόντα ψυχρού καθαρισμού,

καύσιμο ή παρόμοιες ουσίες καθώς και καθαριστικά, που περιέχουν οινόπνευμα.◀

Πλύσιμο της μοτοσικλέτας

Η BMW Motorrad συνιστά να μουλιάζετε και να ξεπλένετε τυχόν νεκρά έντομα και επιμονους ρύπους σε βαμμένα τμήματα με το καθαριστικό για νεκρά έντομα της BMW, πριν το πλύσιμο της μοτοσικλέτας.

Για να αποτρέψετε τη δημιουργία λεκέδων, μην πλένετε τη μοτοσικλέτα αφού έχει εκτεθεί σε έντονη ηλιακή ακτινοβολία ή κάτω από τον ήλιο.

Ιδιαίτερα κατά τους χειμερινούς μήνες συνιστάται να πλένετε τη μοτοσικλέτα σας πιο συχνά.

Για να απομακρύνετε το αλάτι για το χιόνι, καθαρίστε τη μοτοσικλέτα μετά το τέλος της οδήγησης αμέσως με κρύο νερό.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Υγροί δίσκοι φρένων και υγρά τακάκια φρένων μετά από πλύσιμο του οχήματος, οδήγηση μέσα από νερά ή σε βροχή

Μειωμένη ικανότητα πέδησης, κίνδυνος ατυχήματος

- Φρενάρετε έγκαιρα, μέχρι να στεγνώσουν από μόνοι τους ή με σταδιακό φρενάρισμα οι δίσκοι και τα τακάκια των φρένων.◀



ΠΡΟΣΟΧΗ

Ενίσχυση της επίδρασης του αλατιού από το ζεστό νερό
Διάβρωση

- Για να αφαιρέσετε το αλάτι για το χιόνι επιτρέπεται να χρησιμοποιήσετε μόνο κρύο νερό.◀



ΠΡΟΣΟΧΗ

Πρόκληση ζημιών λόγω υψηλής πίεσης νερού από συσκευές καθαρισμού υψηλής πίεσης ή συσκευές καθαρισμού με ατμό

Διάβρωση ή βραχυκύκλωμα, ζημιές σε στεγανοποιήσεις, στο υδραυλικό σύστημα φρένων, στα ηλεκτρικά και στη σέλα

- Οι συσκευές καθαρισμού υψηλής πίεσης ή καθαρισμού με ατμό πρέπει να χρησιμοποιούνται με προσοχή.◀

Καθαρισμός ευαίσθητων εξαρτημάτων Πλαστικά



ΠΡΟΣΟΧΗ

Χρήση ακατάλληλων καθαριστικών μέσων

Ζημιά πλαστικών επιφανειών

- Μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά που περιέχουν οινόπνευμα, διαλύτες ή χαράζουν.
- Μη χρησιμοποιείτε σφουγγάρια καθαρισμού υπολειμμάτων εντόμων ή σφουγγάρια με σκληρή επιφάνεια.◀

Τμήματα φέρινγκ

Καθαρίστε τα τμήματα του φέρινγκ με νερό και γαλάκτωμα φροντίδας πλαστικών της BMW.

Ζελατίνες και κρύσταλλα από πλαστικό και μεταλλικό διακοσμητικό κάλυμμα στο μεσαίο τμήμα του φέρινγκ

Απομακρύνετε τις ακαθαρσίες και τα έντομα με ένα μαλακό σφουγγάρι και πολύ νερό.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μουλιάστε τις ανθεκτικές ακαθαρσίες και τα έντομα τοποθε-

τώντας στα αντίστοιχα σημεία ένα βρεγμένο πανί.◀



Καθαρισμός μόνο με νερό και σφουγγάρι.



Μην χρησιμοποιείτε χημικά καθαριστικά.

Χρωμιωμένα εξαρτήματα

Καθαρίστε προσεκτικά τα χρωμιωμένα εξαρτήματα, ειδικά εάν έχουν έρθει σε επαφή με αλάτι για το χιόνι, με πολύ νερό και σαμπουάν αυτοκινήτων της BMW. Για πρόσθετη προστασία χρησιμοποιήστε γυαλιστικό για χρώμιο.

Ψυγείο

Καθαρίστε το ψυγείο τακτικά, για να αποφύγετε την υπερθέρμανση του κινητήρα λόγω ανεπαρκούς ψύξης.

Χρησιμοποιήστε π.χ. ένα λάστιχο κήπου με χαμηλή πίεση νερού.

**ΠΡΟΣΟΧΗ****Λύγισμα των πτερυγίων του ψυγείου**

Πρόκληση ζημιάς στα πτερύγια ψυγείου

- Κατά τον καθαρισμό, βεβαιωθείτε ότι δεν λυγίζουν τα πτερύγια του ψυγείου.◀

Λαστιχένια τμήματα

Καθαρίστε τα λαστιχένια εξαρτήματα με νερό ή το προϊόν φροντίδας λαστιχένιων εξαρτημάτων της BMW.

**ΠΡΟΣΟΧΗ****Χρήση σπρέι σιλικόνης για τη φροντίδα λάστιχων στεγανοποίησης**

Πρόκληση ζημιάς στα λάστιχα στεγανοποίησης

- Μη χρησιμοποιείτε σπρέι σιλικόνης ή σιλικονούχα προϊόντα φροντίδας.◀

Φροντίδα της βαφής

Το τακτικό πλύσιμο της μοτοσικλέτας αποτρέπει τη μακρόχρονη επίδραση ουσιών που μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στη βαφή, ειδικά εάν η μοτοσικλέτα χρησιμοποιείται σε περιοχές με υψηλή ατμοσφαιρική ρύπανση ή φυσικούς ρύπους, όπως π.χ. ρητίνη ή γύρη.

Οι ιδιαίτερα δραστικές ουσίες πρέπει όμως να απομακρύνονται αμέσως, διότι διαφορετικά μπορεί να προκληθεί αλλοίωση ή αποχρωματισμός της βαφής. Σε αυτές ανήκουν π.χ. καύσιμο που έχει υπερχειλίσει, λάδι, γράσο, υγρό φρένων καθώς και τα εκκρίματα των πουλιών. Σε αυτές τις περιπτώσεις συνιστάται η χρήση γυαλιστικού αυτοκινήτων της BMW ή καθαριστικού βαφής της BMW.

Οι ρύποι στην επιφάνεια της βαφής μπορούν να αναγνωριστούν πιο εύκολα μετά από το πλύσιμο

της μοτοσικλέτας. Καθαρίστε τα σημεία αυτά το συντομότερο δυνατόν με ένα καθαρό πανί ή βαμβάκι εμποτισμένο με καθαριστική βενζίνη ή οινόπνευμα. Η BMW Motorrad συνιστά την απομάκρυνση των λεκέδων πίσσας με το υγρό καθαρισμού πίσσας της BMW. Στη συνέχεια επιστρώστε στα σημεία αυτά προστατευτικό βαφής.

Κέρωμα

Εάν το νερό πλέον δεν φεύγει από το χρώμα, πρέπει να προστατευτεί.

Η BMW Motorrad συνιστά για τη συντήρηση της βαφής το κερί αυτοκινήτων της BMW ή άλλα προϊόντα που περιέχουν κερί Carnauba ή συνθετικά κεριά.

Μακρόχρονη ακινήτοποίηση της μοτοσικλέτας

- Καθαρίστε τη μοτοσικλέτα.
- Γεμίστε εντελώς το ρεζερβουάρ της μοτοσικλέτας με καύσιμο.
- Αφαίρεση μπαταρίας (III ➡ 172).
- Λιπάνετε τη μανέτα και το πεντάλ φρένων, τη μανέτα του συμπλέκτη, το κεντρικό σταντ και το πλευρικό σταντ με κατάλληλο λιπαντικό.
- Προστατέψτε τα άβαφτα και τα χρωμιωμένα εξαρτήματα με λιπαντικό που δεν περιέχει οξέα (βαζελίνη).
- Σταθμεύστε τη μοτοσικλέτα σε στεγνό χώρο κατά τέτοιο τρόπο, ώστε να είναι αποφορτισμένοι και οι δύο τροχοί (καλύτερα με τα σταντ μπροστινού

και πίσω τροχού, που διατίθενται από την BMW Motorrad).

Θέση της μοτοσικλέτας σε λειτουργία

- Αφαιρέστε το προστατευτικό κερί.
- Καθαρίστε τη μοτοσικλέτα.
- Τοποθέτηση μπαταρίας (III ➡ 173).
- Τήρηση της λίστας ελέγχων (III ➡ 100).

Τεχνικά στοιχεία

Πίνακας βλαβών	200
Βιδωτές συνδέσεις	201
Καύσιμο	204
Λάδι κινητήρα.....	205
Κινητήρας	205
Συμπλέκτης	206
Κιβώτιο ταχυτήτων	207
Σύστημα τελικής μετάδοσης κίνησης	208
Πλαίσιο	208
Αναρτήσεις	209
Φρένα	210
Τροχοί και ελαστικά	210
Ηλεκτρικό σύστημα	212
Αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού	214

Διαστάσεις	214
Βάρη	215
Επιδόσεις	216

Πίνακας βλαβών

Ο κινητήρας δεν τίθεται σε λειτουργία.

Αιτία

Αποκατάσταση

Πλαϊνό σταντ ανοιχτό και επιλεγμένη ταχύτητα στο κιβώτιο

Κλείστε το πλαϊνό σταντ.

Επιλεγμένη ταχύτητα στο κιβώτιο και όχι πατημένη μανέτα συμπλέκτη

Επιλέξτε στο κιβώτιο ταχυτήτων τη νεκρά ή πατήστε τη μανέτα του συμπλέκτη.

Άδειο ρεζερβουάρ καυσίμου

Διαδικασία ανεφοδιασμού καυσίμου (■► 110).

Αποφορτισμένη μπαταρία

Φόρτιση συνδεδεμένης μπαταρίας (■► 170).

Η θερμική προστασία για τον εκκινητή ενεργοποιήθηκε. Ο εκκινητής μπορεί να ενεργοποιηθεί μόνο για ένα περιορισμένο χρονικό διάστημα.

Αφήστε τον εκκινητή να κρυώσει για περ. 1 λεπτό, μέχρι να είναι πάλι διαθέσιμος.

Βιδωτές συνδέσεις

Μπροστινός τροχός	Τιμή	Ισχύει
Δαγκάνα φρένου στο τηλεσκοπικό πιρούνι		
M10 x 65	38 Nm	
Άξονας στο τηλεσκοπικό πιρούνι		
M20 x 1,5	50 Nm	
Βίδες σύσφιξης στην υποδοχή στερέωσης άξονα		
M8 x 35	Σφίξτε τις βίδες 6 φορές εναλλάξ	
	19 Nm	
Πίσω τροχός	Τιμή	Ισχύει
Πίσω τροχός στην έδρα του τροχού		
M10 x 1,25 x 40	Σφίξτε σταυρωτά	
	60 Nm	

Βραχίονας καθρέπτη	Τιμή	Ισχύει
Καθρέπτης (κόντρα παξιμάδι) στον προσαρμογέα		
M10 x 1,25	Αριστερόστροφο σπείρωμα, 22 Nm	
Προσαρμογέας στη βάση σύσφι- ξης		
M10 x 14 - 4.8	25 Nm	

Τιμόνι	Τιμή	Ισχύει
Βάση σύσφιξης (διάταξη σύσφιξης τιμονιού) στη γέφυρα πιρουνιού		
M8 x 35	σφίξτε στην κατεύθυνση πορείας μπροστά στη βάση 19 Nm	
M8 x 30	σφίξτε στην κατεύθυνση πορείας μπροστά στη βάση 19 Nm	– Με προετοιμασία για σύστημα πλοήγησης ^{SA} ή – Με προετοιμασία για σύστημα πλοήγησης ^{SZ}

Καύσιμο

Συνιστώμενη ποιότητα καυσίμου	Super αμόλυβδη (μέγ. 10 % αιθανόλη, E10) 95 ROZ/RON 89 AKI
Εναλλακτική ποιότητα καυσίμου	Regular αμόλυβδη (περιορισμοί σε ισχύ και κατανάλωση. Εάν για παράδειγμα ο κινητήρας πρόκειται να λειτουργήσει σε χώρες με μειωμένη ποιότητα καυσίμου 91 RON, πρέπει προηγουμένως να προγραμματιστεί η μοτοσικλέτα σας ανάλογα στον επίσημο έμπορο BMW Motorrad.) 91 ROZ/RON 87 AKI
Ωφέλιμη χωρητικότητα καυσίμου	Περ. 18 l
Ποσότητα καυσίμου ρεζέρβας	Περ. 4 l

Λάδι κινητήρα

Χωρητικότητα λαδιού κινητήρα	Μέγ. 4 l, Με αλλαγή φίλτρου
Προδιαγραφή	SAE 5W-40, API SL / JASO MA2, Τα πρόσθετα (π.χ. με βάση το μολυβδαίνιο) δεν επιτρέπονται, διότι μπορεί να προκληθεί ζημιά σε επιστρωμένα δομικά εξαρτήματα του κινητήρα, Η BMW Motorrad συνιστά λάδι BMW Motorrad ADVANTEC Ultimate.
Ποσότητα συμπλήρωσης λαδιού κινητήρα	Μέγ. 0,95 l, Διαφορά ανάμεσα σε MIN και MAX

BMW recommends **ADVANTEC**
ORIGINAL BMW ENGINE OIL

Κινητήρας

Θέση αριθμών κινητήρα	Στροφαλοθάλαμος κάτω δεξιά, κάτω από τη μίζα
Τύπος κινητήρα	122EN
Τύπος κατασκευής κινητήρα	Αερόψυκτος/υδρόψυκτος τετράχρονος δικύλινδρος κινητήρας Boxer με δύο επί κεφαλής εκκεντροφόρους κινούμενους με μετωπικά γρανάζια και έναν αντικραδασμικό άξονα
Κυβισμός	1170 cm ³
Διάμετρος κυλίνδρου	101 mm

Διαδρομή εμβόλου	73 mm
Σχέση συμπίεσης	12,5:1
Ονομαστική ισχύς	92 kW, Σε αριθμό στροφών: 7750 min ⁻¹
– Με μείωση ισχύος ^{SA}	79 kW, Σε αριθμό στροφών: 7750 min ⁻¹
Ροπή στρέψης	125 Nm, Σε αριθμό στροφών: 6500 min ⁻¹
– Με μείωση ισχύος ^{SA}	122 Nm, Σε αριθμό στροφών: 5250 min ⁻¹
Μέγιστος αριθμός στροφών	Μέγ. 9000 min ⁻¹
Στροφές ρελαντί	1150 min ⁻¹ , Κινητήρας σε θερμοκρασία λειτουργίας
Προδιαγραφές εκπομπής καυσαερίων	EU 4

Συμπλέκτης

Τύπος κατασκευής συμπλέκτη	Υγρός πολύδισκος συμπλέκτης, ελεγχόμενης ολίσθησης (Anti-Hopping)
----------------------------	---

Κιβώτιο ταχυτήτων

Τύπος κατασκευής κιβωτίου ταχυτήτων	Κιβώτιο 6 ταχυτήτων συνεχούς εμπλοκής με ελικοειδή οδόντωση
Σχέσεις μετάδοσης κιβωτίου ταχυτήτων	1,000 (60:60 δόντια), Πρωτεύουσα μετάδοση 1,650 (33:20 δόντια), Σχέση μετάδοσης εισόδου κιβωτίου ταχυτήτων 2,438 (39:16 δόντια), 1η ταχύτητα 1,714 (36:21 δόντια), 2η ταχύτητα 1,296 (35:27 δόντια), 3η ταχύτητα 1,059 (36:34 δόντια), 4η ταχύτητα 0,943 (33:35 δόντια), 5η ταχύτητα 0,848 (28:33 δόντια), 6η ταχύτητα 1,061 (35:33 δόντια), Σχέση μετάδοσης εξόδου κιβωτίου

Σύστημα τελικής μετάδοσης κίνησης

Τύπος κατασκευής του συστήματος τελικής μετάδοσης κίνησης	Άξονας κίνησης με μηχανισμό γωνιακής μετάδοσης
Τύπος κατασκευής του συστήματος ανάρτησης πίσω τροχού	Μονόμπρατσο χυτό ψαλίδι αλουμινίου με BMW Motorrad Paralever
Σχέση μετάδοσης του συστήματος τελικής μετάδοσης κίνησης	2,818 (31/11 δόντια)

Πλαίσιο

Τύπος κατασκευής πλαισίου	Χαλύβδινο σωληνωτό πλαίσιο με φέρουσα μονάδα κίνησης, χαλύβδινο σωληνωτό πίσω πλαίσιο
Θέση πινακίδας τύπου	Πλαίσιο εμπρός αριστερά στο λαιμό πλαισίου
Θέση του αριθμού πλαισίου οχήματος	Πλαίσιο εμπρός δεξιά στο λαιμό πλαισίου

Αναρτήσεις

Μπροστινός τροχός

Τύπος κατασκευής του συστήματος ανάρτησης μπροστινού τροχού	Τηλεσκοπικό πιρούνι Upside-Down
Διαδρομή ελατηρίου μπροστά	140 mm, Στον μπροστινό τροχό

Πίσω τροχός

Τύπος κατασκευής του συστήματος ανάρτησης πίσω τροχού	Μονόμπρατσο χυτό ψαλίδι αλουμινίου με BMW Motorrad Paralever
Τύπος κατασκευής ανάρτησης πίσω τροχού	Κεντρικό γόνατο ανάρτησης με ελικοειδές ελατήριο, ρυθμιζόμενη απόσβεση επαναφοράς και προφόρτιση ελατηρίου
– Με Dynamic ESA ^{SA}	Κεντρικό γόνατο ανάρτησης με ελικοειδές ελατήριο, ηλεκτρικά ρυθμιζόμενη απόσβεση και προφόρτιση ελατηρίου
Διαδρομή ελατηρίου στον πίσω τροχό	140 mm

Φρένα

Μπροστινός τροχός

Τύπος κατασκευής φρένου μπροστινού τροχού	Υδραυλικό διπλό δισκόφρενο με ακτινικές δαγκάνες φρένου 4 εμβόλων και πλευστούς δίσκους φρένων
Υλικό τακακιών φρένων εμπρός	Θερμοσυσσωματωμένο μέταλλο

Πίσω τροχός

Τύπος κατασκευής φρένου πίσω τροχού	Διπλό υδραυλικό δισκόφρενο με πλευστή δαγκάνα 2 εμβόλων και σταθερό δίσκο φρένου
Υλικό τακακιών φρένων πίσω	Οργανικό

Τροχοί και ελαστικά

Συνιστώμενα ζεύγη ελαστικών	Για μια συνοπτική παρουσίαση των τρεχόντων εγκεκριμένων ελαστικών απευθυνθείτε στον Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad της περιοχής σας ή επισκεφθείτε στο Internet τη διεύθυνση bmw-motorrad.com .
Κατηγορία ταχύτητας ελαστικού εμπρός / πίσω	W, ελάχιστη απαίτηση: 270 km/h

Μπροστινός τροχός

Τύπος κατασκευής μπροστινού τροχού	Χυτή ζάντα αλουμινίου
Διαστάσεις ζάντας μπροστινού τροχού	3.5" x 17"
Χαρακτηρισμός ελαστικού μπροστά	120/70 - ZR 17
Χαρακτηριστικός αριθμός φόρτισης ελαστικού εμπρός	ελάχ. 49
Επιτρεπόμενη απόκλιση ζυγοστάθμισης μπροστινού τροχού	Μέγ. 5 g

Πίσω τροχός

Τύπος κατασκευής πίσω τροχού	Χυτή ζάντα αλουμινίου
Διαστάσεις ζάντας πίσω τροχού	5.5" x 17"
Χαρακτηρισμός ελαστικού πίσω	180/55 - ZR 17
Χαρακτηριστικός αριθμός φόρτισης ελαστικού πίσω	ελάχ. 67
Επιτρεπόμενη απόκλιση ζυγοστάθμισης πίσω τροχού	Μέγ. 45 g

Πιέσεις αέρα ελαστικών

Πίεση αέρα ελαστικών μπροστά	2,5 bar, Σε κρύο ελαστικό
Πίεση αέρα ελαστικών πίσω	2,9 bar, Σε κρύο ελαστικό

Ηλεκτρικό σύστημα

Μέγιστο ηλεκτρικό φορτίο των πριζών	Μέγ. 5 A, Όλες οι πρίζες συνολικά
Ασφαλειοθήκη 1	10 A, Θέση 1: Ταμπλό οργάνων, αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού (DWA), διακόπτης ανάφλεξης, κύριο ρελέ, διαγνωστική φίσα 7,5 A, Θέση 2: Διακόπτης πολλαπλών λειτουργιών αριστερά, Έλεγχος Πίεσης Ελαστικών (RDC), αισθητήρας ρυθμού περιστροφής
Ασφαλειοθήκη	50 A, Ασφάλεια 1: ρυθμιστής τάσης

Μπαταρία

Τύπος κατασκευής μπαταρίας	Μπαταρία AGM (Absorbent Glass Mat)
Ονομαστική τάση μπαταρίας	12 V
Ονομαστική χωρητικότητα μπαταρίας	12 Ah

Μπουζί

Κατασκευαστής και χαρακτηρισμός μπουζί	NGK LMAR8D-J
Διάκενο ηλεκτροδίων μπουζί	0,8 $\pm$ 0,1 mm, Κατάσταση καινούργιου 1,0 mm, Όριο φθοράς

Φωτιστικά μέσα

Φωτιστικό μέσο για τα φώτα πορείας (μεγάλη σκάλα)	H7 / 12 V / 55 W
Φωτιστικό μέσο για φώτα διασταύρωσης (μεσαία σκάλα)	H7 / 12 V / 55 W
Φωτιστικό μέσο για τα φώτα θέσης	W5W / 12 V / 5 W
– Με Headlight Pro ^{SA}	LED
Φωτιστικό μέσο για τα πίσω φώτα / φώτα φρένων	LED
Φωτιστικό μέσο για τα φλας μπροστά	RY10W / 12 V / 10 W
– Με φλας LED ^{SA}	LED
Φωτιστικό μέσο για τα φλας πίσω	RY10W / 12 V / 10 W
– Με φλας LED ^{SA}	LED

Αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού

Χρόνος ενεργοποίησης κατά τη θέση σε λειτουργία	Περ. 30 s
Διάρκεια συναγερμού	Περ. 26 s
Τύπος μπαταρίας	CR 123 A

Διαστάσεις

Μήκος μοτοσικλέτας	2165 mm, Μέτρηση επάνω από τη βάση πινακίδας αριθμού κυκλοφορίας
Ύψος μοτοσικλέτας	1300 mm, Μέτρηση επάνω από τους καθρέπτες, σε κενό βάρος κατά DIN
Πλάτος μοτοσικλέτας	880 mm, Με τους καθρέπτες
Ύψος σέλας οδηγού	790 mm, Χωρίς οδηγό σε κενό βάρος κατά DIN
– Με σέλα οδηγού χαμηλή ^{SA}	760 mm, Χωρίς οδηγό σε κενό βάρος κατά DIN
– Με σέλα οδηγού ψηλή ^{SA}	820 mm, Χωρίς οδηγό σε κενό βάρος κατά DIN

Μήκος εσωτερικής καμπύλης ποδιών οδηγού	1780 mm, Χωρίς οδηγό σε κενό βάρος μοτοσικλέτας
– Με σέλα οδηγού χαμηλή ^{SA}	1720 mm, Χωρίς οδηγό σε κενό βάρος μοτοσικλέτας
– Με σέλα οδηγού ψηλή ^{SA}	1835 mm, Χωρίς οδηγό σε κενό βάρος μοτοσικλέτας

Βάρη

Απόβαρο οχήματος	232 kg, Κενό βάρος μοτοσικλέτας κατά DIN, έτοιμη για οδήγηση με ρεζερβουάρ γεμάτο κατά 90 %, χωρίς προαιρετικό εξοπλισμό
Επιτρεπόμενο συνολικό βάρος	450 kg
Μέγιστο φορτίο	218 kg
Επιτρεπόμενο φορτίο τροχού εμπρός	Μέγ. 180 kg
Επιτρεπόμενο φορτίο τροχού πίσω	Μέγ. 300 kg

Επιδόσεις

Δυνατότητα εκκίνησης σε ανηφόρες (Σε επιτρεπόμενο συνολικό βάρος)	20 %
Μέγιστη ταχύτητα	>200 km/h

Service

BMW Motorrad Service	218
Υπηρεσίες κινητικότητας	
BMW Motorrad	218
Εργασίες συντήρησης	219
Σχέδιο συντήρησης	221
Επιβεβαιώσεις εργασιών συντήρησης	222
Επιβεβαιώσεις εργασιών σέρβις	236

BMW Motorrad Service

Η BMW Motorrad φροντίζει εσάς και τη μοτοσικλέτα σας σε περισσότερες από 100 χώρες σε ολόκληρο τον κόσμο, μέσω του εκτεταμένου δικτύου επισήμων εμπόρων που διαθέτει. Οι Επίσημοι Έμποροι BMW Motorrad έχουν στη διάθεσή τους τις απαραίτητες τεχνικές πληροφορίες και διαθέτουν την τεχνογνωσία, που απαιτείται για την αξιόπιστη πραγματοποίηση όλων των εργασιών συντήρησης και επισκευής στην BMW σας.

Τον πλησιέστερο Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad μπορείτε να τον βρείτε μέσω της σελίδας Internet της εταιρείας μας:

bmw-motorrad.com



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μη ενδεδειγμένη πραγματοποίηση εργασιών συντήρησης και επισκευής

Κίνδυνος ατυχήματος λόγω επακόλουθης ζημιάς

- Η BMW Motorrad συνιστά, οι ανάλογες εργασίες στη μοτοσικλέτα να πραγματοποιούνται σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad. ◀

Για να διασφαλίσετε κάθε στιγμή την άριστη κατάσταση της BMW σας, η BMW Motorrad συνιστά την τήρηση των διαστημάτων σέρβις, που προβλέπονται για τη μοτοσικλέτα σας.

Ζητήστε την επιβεβαίωση όλων των εργασιών συντήρησης και επισκευής που πραγματοποιήθηκαν, στο κεφάλαιο "Service", σε αυτό το εγχειρίδιο. Η τεκμηρίωση της τακτικής συντήρησης της μοτοσικλέτας σας αποτελεί απαραίτητη προϋπόθεση για αξιώσεις κάλυψης στα πλαίσια της πολιτικής καλής θέλησης μετά τη λήξη

του διαστήματος παροχής εγγύησης.

Πληροφορίες σχετικά με τις εργασίες των BMW Service μπορείτε να λάβετε από τον Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad της περιοχής σας.

Υπηρεσίες κινητικότητας BMW Motorrad

Στις καινούργιες μοτοσικλέτες BMW είστε, σε περίπτωση βλάβης ακινητοποίησης, ασφαλισμένος με τις υπηρεσίες Mobile Service της BMW Motorrad μέσω διαφόρων υπηρεσιών (π.χ. Mobile Service, οδική βοήθεια, επαναπατριsmός οχήματος).

Πληροφορηθείτε από τον Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad της περιοχής σας, ποιες υπηρεσίες κινητικότητας διατίθενται.

Εργασίες συντήρησης Επιθεώρηση παράδοσης BMW

Η επιθεώρηση παράδοσης BMW πραγματοποιείται από τον Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad, πριν σας παραδώσει τη μοτοσικλέτα.

BMW Έλεγχος ρονταρίσματος



Πραγματοποίηση του
ελέγχου ρονταρίσματος

500...1200 km

BMW Service

Το σέρβις της BMW πραγματοποιείται μία φορά το χρόνο και οι εργασίες του σέρβις μπορεί να ποικίλουν, ανάλογα με την ηλικία της μοτοσικλέτας και τα διανυθέντα χιλιόμετρα. Ο Επίσημος Έμπορος BMW Motorrad της περιοχής σας επιβεβαιώνει την

πραγματοποίηση του σέρβις και καταχωρεί την ημερομηνία για το επόμενο σέρβις.

Για οδηγούς που διανύουν πολλά χιλιόμετρα κάθε χρόνο μπορεί υπό προϋποθέσεις να είναι απαραίτητη η πραγματοποίηση του σέρβις πριν την καταχωρημένη ημερομηνία για το σέρβις. Για αυτές τις περιπτώσεις καταχωρείται στην επιβεβαίωση του σέρβις επιπρόσθετα μια ανάλογη μέγιστη χιλιομετρική απόδοση. Εάν επιτευχθεί αυτή η χιλιομετρική απόδοση πριν την ημερομηνία του επόμενου σέρβις, το σέρβις πρέπει να πραγματοποιηθεί νωρίτερα.

Η ένδειξη σέρβις στην οθόνη πολλαπλών λειτουργιών σας υπενθυμίζει την ημερομηνία του επόμενου σέρβις περίπου ένα μήνα ή 1000 km πριν τις καταχωρημένες τιμές.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το θέμα σέρβις:

bmw-motorrad.com/service

Οι εργασίες συντήρησης, που απαιτούνται για το όχημά σας, αναφέρονται στο παρακάτω σχέδιο συντήρησης:

[illegible]

Σχέδιο συντήρησης

- 1** Έλεγχος ρονταρίσματος BMW
 - 2** Βασικό σύνολο εργασιών BMW Service
 - 3** Αλλαγή λαδιού στον κινητήρα με φίλτρο
 - 4** Αλλαγή λαδιών στο μηχανισμό γωνιακής μετάδοσης
 - 5** Έλεγχος διάκενου βαλβίδων
 - 6** Αντικατάσταση όλων των μπουζί
 - 7** Αντικατάσταση στοιχείου φίλτρου αέρα
 - 8** Αλλαγή λαδιών στο τηλεσκοπικό πιρούνι
 - 9** Αλλαγή υγρών φρένων σε ολόκληρο το σύστημα
- ^a Ετησίως ή κάθε 10000 km (όποιο επέλθει πρώτο)
- ^b Κάθε 2 χρόνια ή κάθε 20000 km (όποιο επέλθει πρώτο)

- ^c Για πρώτη φορά μετά από ένα χρόνο και στη συνέχεια κάθε δύο χρόνια

Επιβεβαιώσεις εργασιών συντήρησης

Βασικό σύνολο εργασιών BMW Service

Στη συνέχεια παραθέτονται σε λίστα οι εργασίες του βασικού συνόλου εργασιών BMW Service. Οι πραγματικές εργασίες συντήρησης που απαιτούνται για το όχημά σας ενδέχεται να αποκλίνουν.

- Πραγματοποίηση ελέγχου οχήματος με το σύστημα διάγνωσης BMW Motorrad
- Οπτικός έλεγχος του υδραυλικού συστήματος συμπλέκτη
- Οπτικός έλεγχος σωλήνων φρένων, εύκαμπτων σωλήνων φρένων και συνδέσεων
- Έλεγχος τακακιών φρένων και δίσκων φρένων μπροστά για τυχόν φθορά
- Έλεγχος στάθμης υγρού φρένων μπροστινού τροχού
- Ελέγξτε τα τακάκια φρένου και το δίσκο φρένου πίσω για τυχόν φθορά
- Έλεγχος στάθμης υγρού φρένων πίσω τροχού
- Έλεγχος ρουλεμάν λαιμού
- Έλεγχος στάθμης ψυκτικού υγρού
- Έλεγχος ευκολίας κίνησης πλαϊνού σταντ
- Έλεγχος βάθους αυλακώσεων πέλματος ελαστικών και πίεσης πλήρωσης
- Έλεγχος του συστήματος φωτισμού και σήμανσης
- Έλεγχος λειτουργίας αναστολής εκκίνησης κινητήρα
- Τελικός έλεγχος και έλεγχος κυκλοφοριακής ασφάλειας
- Ρύθμιση ημερομηνίας σέρβις και τιμής υπολειπόμενης διαδρομής για το σέρβις
- Έλεγχος κατάστασης φόρτισης της μπαταρίας
- Επιβεβαίωση του BMW Service στο εγχειρίδιο του οχήματος

Επιθεώρηση παράδοσης BMW

Πραγματοποιήθηκε

Την _____

Σφραγίδα, υπογραφή

Έλεγχος ρονταρίσματος BMW

Πραγματοποιήθηκε

Την _____

Σε km _____

Επόμενο σέρβις

Το αργότερο

Την _____

Ή, εάν επιτευχθούν νωρί-
τερα

Σε km _____

Σφραγίδα, υπογραφή

BMW Service

Πραγματοποιήθηκε

Την _____

Σε km _____

Επόμενο σέρβις

Το αργότερο

Την _____

Ή, εάν επιτευχθούν νωρίτερα

Σε km _____

Σφραγίδα, υπογραφή

Εργασία που πραγματοποιήθηκε

Βασικό σύνολο εργασιών BMW
Service

Ναι

Όχι

☐☐Αλλαγή λαδιού στον κινητήρα με το
φίλτρο☐☐Αλλαγή λαδιού στο μηχανισμό γωνια-
κής μετάδοσης πίσω☐☐

Έλεγχος διάκενου βαλβίδων

☐☐

Αντικατάσταση όλων των μπουζί

☐☐Αντικατάσταση στοιχείου φίλτρου
αέρα☐☐Αλλαγή λαδιού στο τηλεσκοπικό πι-
ρούνι☐☐Αλλαγή υγρού φρένων σε ολόκληρο το
σύστημα☐☐

Υποδείξεις

BMW Service

Πραγματοποιήθηκε

Την _____

Σε km _____

Επόμενο σέρβις

Το αργότερο

Την _____

Ή, εάν επιτευχθούν νωρίτερα

Σε km _____

Εργασία που πραγματοποιήθηκε

Βασικό σύνολο εργασιών BMW
Service

Ναι

Όχι

☐☐Αλλαγή λαδιού στον κινητήρα με το
φίλτρο☐☐Αλλαγή λαδιού στο μηχανισμό γωνια-
κής μετάδοσης πίσω☐☐

Έλεγχος διάκενου βαλβίδων

☐☐

Αντικατάσταση όλων των μπουζι

☐☐Αντικατάσταση στοιχείου φίλτρου
αέρα☐☐Αλλαγή λαδιού στο τηλεσκοπικό πι-
ρούνι☐☐Αλλαγή υγρού φρένων σε ολόκληρο το
σύστημα☐☐

Υποδείξεις

Σφραγίδα, υπογραφή

BMW Service

Πραγματοποιήθηκε

Την _____

Σε km _____

Επόμενο σέρβις

Το αργότερο

Την _____

Ή, εάν επιτευχθούν νωρίτερα

Σε km _____

Σφραγίδα, υπογραφή

Εργασία που πραγματοποιήθηκε

Βασικό σύνολο εργασιών BMW
Service

Ναι

Όχι

☐☐Αλλαγή λαδιού στον κινητήρα με το
φίλτρο☐☐Αλλαγή λαδιού στο μηχανισμό γωνια-
κής μετάδοσης πίσω☐☐

Έλεγχος διάκενου βαλβίδων

☐☐

Αντικατάσταση όλων των μπουζί

☐☐Αντικατάσταση στοιχείου φίλτρου
αέρα☐☐Αλλαγή λαδιού στο τηλεσκοπικό πι-
ρούνι☐☐Αλλαγή υγρού φρένων σε ολόκληρο το
σύστημα☐☐

Υποδείξεις

BMW Service

Πραγματοποιήθηκε

Την_____

Σε km_____

Επόμενο σέρβις

Το αργότερο

Την_____

Ή, εάν επιτευχθούν νωρίτερα

Σε km_____

Εργασία που πραγματοποιήθηκε

Ναι

Όχι

Βασικό σύνολο εργασιών BMW
Service☐☐Αλλαγή λαδιού στον κινητήρα με το
φίλτρο☐☐Αλλαγή λαδιού στο μηχανισμό γωνια-
κής μετάδοσης πίσω☐☐

Έλεγχος διάκενου βαλβίδων

☐☐

Αντικατάσταση όλων των μπουζί

☐☐Αντικατάσταση στοιχείου φίλτρου
αέρα☐☐Αλλαγή λαδιού στο τηλεσκοπικό πι-
ρούνι☐☐Αλλαγή υγρού φρένων σε ολόκληρο το
σύστημα☐☐

Υποδείξεις

Σφραγίδα, υπογραφή

BMW Service

Πραγματοποιήθηκε

Την _____

Σε km _____

Επόμενο σέρβις

Το αργότερο

Την _____

Ή, εάν επιτευχθούν νωρίτερα

Σε km _____

Σφραγίδα, υπογραφή

Εργασία που πραγματοποιήθηκε

Βασικό σύνολο εργασιών BMW
Service

Ναι

Όχι

☐☐Αλλαγή λαδιού στον κινητήρα με το
φίλτρο☐☐Αλλαγή λαδιού στο μηχανισμό γωνια-
κής μετάδοσης πίσω☐☐

Έλεγχος διάκενου βαλβίδων

☐☐

Αντικατάσταση όλων των μπουζί

☐☐Αντικατάσταση στοιχείου φίλτρου
αέρα☐☐Αλλαγή λαδιού στο τηλεσκοπικό πι-
ρούνι☐☐Αλλαγή υγρού φρένων σε ολόκληρο το
σύστημα☐☐

Υποδείξεις

BMW Service

Πραγματοποιήθηκε

Την _____

Σε km _____

Επόμενο σέρβις

Το αργότερο

Την _____

Ή, εάν επιτευχθούν νωρίτερα

Σε km _____

Εργασία που πραγματοποιήθηκε

Βασικό σύνολο εργασιών BMW
Service

Ναι

Όχι

☐☐Αλλαγή λαδιού στον κινητήρα με το
φίλτρο☐☐Αλλαγή λαδιού στο μηχανισμό γωνια-
κής μετάδοσης πίσω☐☐

Έλεγχος διάκενου βαλβίδων

☐☐

Αντικατάσταση όλων των μπουζί

☐☐Αντικατάσταση στοιχείου φίλτρου
αέρα☐☐Αλλαγή λαδιού στο τηλεσκοπικό πι-
ρούνι☐☐Αλλαγή υγρού φρένων σε ολόκληρο το
σύστημα☐☐

Υποδείξεις

Σφραγίδα, υπογραφή

BMW Service

Πραγματοποιήθηκε

Την _____

Σε km _____

Επόμενο σέρβις

Το αργότερο

Την _____

Ή, εάν επιτευχθούν νωρίτερα

Σε km _____

Σφραγίδα, υπογραφή

Εργασία που πραγματοποιήθηκε

Βασικό σύνολο εργασιών BMW
Service

Ναι

Όχι

☐☐Αλλαγή λαδιού στον κινητήρα με το
φίλτρο☐☐Αλλαγή λαδιού στο μηχανισμό γωνια-
κής μετάδοσης πίσω☐☐

Έλεγχος διάκενου βαλβίδων

☐☐

Αντικατάσταση όλων των μπουζί

☐☐Αντικατάσταση στοιχείου φίλτρου
αέρα☐☐Αλλαγή λαδιού στο τηλεσκοπικό πι-
ρούνι☐☐Αλλαγή υγρού φρένων σε ολόκληρο το
σύστημα☐☐

Υποδείξεις

BMW Service

Πραγματοποιήθηκε

Την _____

Σε km _____

Επόμενο σέρβις

Το αργότερο

Την _____

Ή, εάν επιτευχθούν νωρίτερα

Σε km _____

Εργασία που πραγματοποιήθηκε

Βασικό σύνολο εργασιών BMW
Service

Ναι

Όχι

☐☐Αλλαγή λαδιού στον κινητήρα με το
φίλτρο☐☐Αλλαγή λαδιού στο μηχανισμό γωνια-
κής μετάδοσης πίσω☐☐

Έλεγχος διάκενου βαλβίδων

☐☐

Αντικατάσταση όλων των μπουζί

☐☐Αντικατάσταση στοιχείου φίλτρου
αέρα☐☐Αλλαγή λαδιού στο τηλεσκοπικό πι-
ρούνι☐☐Αλλαγή υγρού φρένων σε ολόκληρο το
σύστημα☐☐

Υποδείξεις

Σφραγίδα, υπογραφή

BMW Service

Πραγματοποιήθηκε

Την_____

Σε km_____

Επόμενο σέρβις

Το αργότερο

Την_____

Ή, εάν επιτευχθούν νωρίτερα

Σε km_____

Σφραγίδα, υπογραφή

Εργασία που πραγματοποιήθηκε

Βασικό σύνολο εργασιών BMW
Service

Ναι

Όχι

☐☐Αλλαγή λαδιού στον κινητήρα με το
φίλτρο☐☐Αλλαγή λαδιού στο μηχανισμό γωνια-
κής μετάδοσης πίσω☐☐

Έλεγχος διάκενου βαλβίδων

☐☐

Αντικατάσταση όλων των μπουζί

☐☐Αντικατάσταση στοιχείου φίλτρου
αέρα☐☐Αλλαγή λαδιού στο τηλεσκοπικό πι-
ρούνι☐☐Αλλαγή υγρού φρένων σε ολόκληρο το
σύστημα☐☐

Υποδείξεις

BMW Service

Πραγματοποιήθηκε

Την _____

Σε km _____

Επόμενο σέρβις

Το αργότερο

Την _____

Ή, εάν επιτευχθούν νωρίτερα

Σε km _____

Εργασία που πραγματοποιήθηκε

Βασικό σύνολο εργασιών BMW
Service

Ναι

Όχι

☐☐Αλλαγή λαδιού στον κινητήρα με το
φίλτρο☐☐Αλλαγή λαδιού στο μηχανισμό γωνια-
κής μετάδοσης πίσω☐☐

Έλεγχος διάκενου βαλβίδων

☐☐

Αντικατάσταση όλων των μπουζί

☐☐Αντικατάσταση στοιχείου φίλτρου
αέρα☐☐Αλλαγή λαδιού στο τηλεσκοπικό πι-
ρούνι☐☐Αλλαγή υγρού φρένων σε ολόκληρο το
σύστημα☐☐

Υποδείξεις

Σφραγίδα, υπογραφή

BMW Service

Πραγματοποιήθηκε

Την _____

Σε km _____

Επόμενο σέρβις

Το αργότερο

Την _____

Ή, εάν επιτευχθούν νωρίτερα

Σε km _____

Σφραγίδα, υπογραφή

Εργασία που πραγματοποιήθηκε

Βασικό σύνολο εργασιών BMW
Service

Ναι

Όχι

☐☐Αλλαγή λαδιού στον κινητήρα με το
φίλτρο☐☐Αλλαγή λαδιού στο μηχανισμό γωνια-
κής μετάδοσης πίσω☐☐

Έλεγχος διάκενου βαλβίδων

☐☐

Αντικατάσταση όλων των μπουζί

☐☐Αντικατάσταση στοιχείου φίλτρου
αέρα☐☐Αλλαγή λαδιού στο τηλεσκοπικό πι-
ρούνι☐☐Αλλαγή υγρού φρένων σε ολόκληρο το
σύστημα☐☐

Υποδείξεις

BMW Service

Πραγματοποιήθηκε

Την _____

Σε km _____

Επόμενο σέρβις

Το αργότερο

Την _____

Ή, εάν επιτευχθούν νωρίτερα

Σε km _____

Εργασία που πραγματοποιήθηκε

Βασικό σύνολο εργασιών BMW
Service

Ναι

Όχι

☐☐Αλλαγή λαδιού στον κινητήρα με το
φίλτρο☐☐Αλλαγή λαδιού στο μηχανισμό γωνια-
κής μετάδοσης πίσω☐☐

Έλεγχος διάκενου βαλβίδων

☐☐

Αντικατάσταση όλων των μπουζί

☐☐Αντικατάσταση στοιχείου φίλτρου
αέρα☐☐Αλλαγή λαδιού στο τηλεσκοπικό πι-
ρούνι☐☐Αλλαγή υγρού φρένων σε ολόκληρο το
σύστημα☐☐

Υποδείξεις

Σφραγίδα, υπογραφή

Ο πίνακας χρησιμοποιείται ως αποδεικτικό για τις εργασίες συντήρησης και επισκευής καθώς και για τα τοποθετημένα ειδικά αξεσουάρ και τις ειδικές εργασίες που έχουν πραγματοποιηθεί.

[illegible]

Εργασία που πραγματοποιήθηκε	Σε km	Ημερομηνία

Παράρτημα

Πιστοποιητικό για το ηλεκτρονικό
σύστημα ακινητοποίησης..... 240

Πιστοποιητικό για το Keyless
Ride 242

Πιστοποιητικό για τον Έλεγχο Πίε-
σης Ελαστικών 244

FCC Approval

Ring aerial in the ignition switch



To verify the authorization of the ignition key, the electronic immobilizer exchanges information with the ignition key via the ring aerial.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. ◀

Approbation de la FCC

Antenne annulaire présente dans le commutateur d'allumage



Pour vérifier l'autorisation de la clé de contact, le système d'immobilisation électronique échange des

informations avec la clé de contact via l'antenne annulaire.

Le présent dispositif est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- (1) Le dispositif ne doit pas produire d'interférences nuisibles, et
- (2) le dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences extérieures, y compris celles qui pourraient provoquer une activation inopportune.



Toute modification qui n'aurait pas été approuvée expressément par l'organisme responsable de l'homologation peut annuler l'autorisation accordée à l'utilisateur pour utiliser le dispositif. ◀

Certifications

BMW Keyless Ride ID Device



USA, Canada

Product name: BMW Keyless Ride ID Device
FCC ID: YGOHUF5750
IC: 4008C-HUF5750

Canada:

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

USA:

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Declaration Of Conformity

We declare under our responsibility that the product

BMW Keyless Ride ID Device (Model: HUF5750)

complies with the appropriate essential requirements of the article 3 of the R&TIE and the other relevant provisions, when used for its intended purpose. Applied Standards:

1. Health and safety requirements contained in article 3 (1) a)
 - EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011; Information technology equipment- Safety
2. Protection requirements with respect to electromagnetic compatibility article 3 (1) b)
 - EN 301 489-1 (V1.9.2, 09/2011), Electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Electromagnetic compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements
 - EN 301 489-3 (V1.4.1, 08/2002) Electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Electromagnetic compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 3: Specific conditions for short range devices (SRD) operating on frequencies between 9 kHz and 40 GHz
3. Means of the efficient use of the radio frequency spectrum article 3 (2)
 - EN 300 220-1 & -2 (V2.4.1, 05/2012), electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Short range devices (SRD); Radio equipment to be used in the 25 MHz to 1000 MHz frequency range with power levels ranging up to 500 mW;
Part 1: Technical characteristics and test methods.
Part 2: Harmonized EN covering essential requirements under article 3.2 of the R&TIE directive

The product is labeled with the CE marking: **CE**

Velbert, October 15th, 2013



Benjamin A. Müller
Product Development Systems
Car Access and Immobilization – Electronics
Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG
Steeger Straße 17, D-42551 Velbert

Certification Tire Pressure Control (TPC)

FCC ID: MRXBC54MA4
IC: 2546A-BC54MA4

FCC ID: MRXBC5A4
IC: 2546A-BC5A4

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada license-exempt RSS standard(s).

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

WARNING: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. The term "IC:" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

A

ABS

- Αυτοδιάγνωση, 102
- Ενδεικτικές και προειδοποιητικές λυχνίες, 42
- Λεπτομερείς τεχνικές πληροφορίες, 118
- Χειρισμός, 76
- Χειριστήριο, 15

ASC

- Αυτοδιάγνωση, 103
- Λεπτομερείς τεχνικές πληροφορίες, 122
- Χειρισμός, 78
- Χειριστήριο, 15

D

DTC

- Λεπτομερείς τεχνικές πληροφορίες, 123

DWA

- Τεχνικά στοιχεία, 214

E

ESA

- Λεπτομερείς τεχνικές πληροφορίες, 125
- Χειρισμός, 79
- Χειριστήριο, 15

K

Keyless Ride

- Απενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης, 56
- Απώλεια του κλειδιού ραδιοκυμάτων, 57
- Ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης, 55
- Ηλεκτρονικό σύστημα ακινητοποίησης EWS, 56
- Κλειδωμα κλειδαριάς τιμονιού, 55
- Μπαταρία κλειδιού ραδιοκυμάτων άδεια, 58
- Ξεκλειδωμα τάπα ρεζερβουάρ καυσίμου, 112, 113
- Προειδοποιητική ένδειξη, 33, 34

P

Pre-Ride-Check, 102

R

RDC

- Αυτοκόλλητα ζαντών, 147
- Λεπτομερείς τεχνικές πληροφορίες, 128

S

Service, 218

- Προειδοποιητική ένδειξη, 42

A

Αλλαγή ταχυτήτων

- Πρόταση για ανέβασμα ταχύτητας, 49

Αναρτήσεις

- Τεχνικά στοιχεία, 209

Ανάφλεξη

- Απενεργοποίηση, 53
- Ενεργοποίηση, 52

Αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού

- Ενδεικτική λυχνία, 18
- Προειδοποιητική ένδειξη, 42
- Χειρισμός, 74

Αξεσουάρ

Γενικές οδηγίες, 178

Απόσβεση

Εξάρτημα ρύθμισης πίσω, 11

Ρύθμιση, 94

Αποσκευές

Υποδείξεις φόρτωσης, 98

Αριθμός πλαισίου οχήματος

Θέση στη μοτοσικλέτα, 13

Ασφάλειες

Αντικατάσταση, 174

Τεχνικά στοιχεία, 212

B

Βαλίτσα Torcase

Χειρισμός, 182

Βάρη

Πίνακας επιτρεπόμενου

φορτίου, 14

Τεχνικά στοιχεία, 215

Βοήθεια εκκίνησης, 168

Δ

Διαγνωστικό φισ

Αποσύνδεση, 175

Στερέωση, 176

Διακόπτης απενεργοποίησης

ανάγκης, 17

Χειρισμός, 59

Διακόπτης πολλαπλών λειτουργιών

Συνοπτική παρουσίαση

αριστερά, 15

Συνοπτική παρουσίαση

δεξιά, 17

Διαστάσεις

Τεχνικά στοιχεία, 214

Διαστήματα σέρβις, 219

E

Εγχειρίδιο ιδιοκτήτη

Θέση στη μοτοσικλέτα, 14

Εκκίνηση, 101

Χειριστήριο, 17

Ελαστικά

Έλεγχος βάθους αυλακώσεων

πέλματος, 146

Έλεγχος πίεσης αέρα, 145

Μέγιστη ταχύτητα, 99

Πιέσεις αέρα, 211

Πίνακας πιέσεων αέρα, 14

Ροντάριασμα, 105

Σύσταση, 146

Τεχνικά στοιχεία, 210

Ενδεικτικές λυχνίες, 18

Συνοπτική παρουσίαση, 20

Ενημερότητα, 8

Εξοπλισμός, 7

Εξωτερική θερμοκρασία

Ένδειξη, 47

Προειδοποίηση εξωτερικής

θερμοκρασίας, 33

Επιβεβαιώσεις εργασιών

συντήρησης, 222

Έ

Ένδειξη σέρβις, 46

H

Ηλεκτρικό σύστημα

Τεχνικά στοιχεία, 212

Θ

Θερμαινόμενα γκριπ

Χειρισμός, 86

Χειριστήριο, 17

Θερμοκρασία κινητήρα
Προειδοποιητική ένδειξη για
υπερθέρμανση, 35

Κ

Καθρέπτες
Ρύθμιση, 90
Καύσιμο
Ανεφοδιασμός με Keyless
Ride, 113
Πλήρωση με καύσιμο, 110, 112
Ποιότητα καυσίμου, 109
Ρεζέρβα, 46
Στόμιο πλήρωσης, 11
Τεχνικά στοιχεία, 204
Κιβώτιο ταχυτήτων
Τεχνικά στοιχεία, 207

Κινητήρας
Εκκίνηση, 101
Προειδοποιητική ένδειξη
για σύστημα διαχείρισης
κινητήρα, 35
Προειδοποιητική λυχνία για
ηλεκτρονικά κινητήρα, 35
Προειδοποιητική λυχνία
εκπομπής καυσαερίων, 36
Τεχνικά στοιχεία, 205

Κλειδαριά τιμονιού
Κλειδωμα, 52
Κλειδιά, 52, 54
Κόρνα, 15

Λ

Λάδι κινητήρα
Έλεγχος στάθμης
πλήρωσης, 137
Ένδειξη στάθμης πλήρωσης, 13
Προειδοποιητική ένδειξη για τη
στάθμη λαδιού κινητήρα, 36
Στόμιο πλήρωσης, 13
Συμπλήρωση, 138
Τεχνικά στοιχεία, 205

Υπόδειξη στάθμης λαδιού, 47
Λίστα ελέγχων, 100

Μ

Μέσες τιμές
Μηδενισμός, 68
Μηχανισμός υποβοήθησης
αλλαγής ταχυτήτων, 105
Δεν έχει γίνει εκμάθηση της
σχέσης, 45
Μοτοσικλέτα
Θέση σε λειτουργία, 197
Καθαρισμός, 193
Μακρόχρονη ακινητοποίηση,
197
Πρόσδεση, 114
Στάθμευση, 108
Φροντίδα, 193
Μπαταρία
Αφαίρεση, 172
Οδηγίες συντήρησης, 170
Προειδοποιητική ένδειξη για
τάση φόρτισης μπαταρίας, 41
Προειδοποιητική ένδειξη για
χαμηλή τάση μπαταρίας, 40
Τεχνικά στοιχεία, 212

Τοποθέτηση, 173
 Φόρτιση αποσυνδεδεμένης
 μπαταρίας, 171
 Φόρτιση συνδεδεμένης
 μπαταρίας, 170

Μπουζί

Τεχνικά στοιχεία, 212

Ο

Οθόνη πολλαπλών
 λειτουργιών, 18
 Επιλογή ένδειξης, 66
 Επιλογή προβολής οθόνης
 πολλαπλών λειτουργιών, 66
 Συνοπτική παρουσίαση, 22, 24,
 26
 Χειρισμός, 67
 Χειριστήριο, 15

Π

Πίνακας βλαβών, 200
 Πινάκίδα τύπου
 Θέση στη μοτοσικλέτα, 13
 Πλαϊνές βαλίτσες, 179
 Πλαίσιο
 Τεχνικά στοιχεία, 208

Πλήρωση με καύσιμο, 110, 112
 Με Keyless Ride, 113

Πρίζα

Θέση στη μοτοσικλέτα, 13
 Υποδείξεις χρήσης, 178

Προβολάας

Ρύθμιση ύψους δέσμης
 φώτων, 11
 Ύψος δέσμης προβολέα, 90

Πρόγραμμα οδήγησης

Λεπτομερείς τεχνικές
 πληροφορίες, 126
 Ρύθμιση, 81
 Χειριστήριο, 17

Προειδοποιητικές ενδείξεις
 ABS, 42

Service, 42

Αντικλεπτικό σύστημα
 συναγερμού, 42

Απεικόνιση, 27

Βλάβη φωτιστικού μέσου, 40

Δεν έχει γίνει εκμάθηση της
 σχέσης, 45

Ηλεκτρονικό σύστημα
 κινητήρα, 35

Θερμοκρασία κινητήρα, 35
 Θερμοκρασία ψυκτικού
 υγρού, 34

Προειδοποίηση εξωτερικής
 θερμοκρασίας, 33

Προειδοποιητική λυχνία
 εκπομπής καυσαερίων, 36

Ρεζέρβα καυσίμου, 45

Στάθμη λαδιού κινητήρα, 36

Σύστημα ακινητοποίησης, 33

Σύστημα διαχείρισης
 κινητήρα, 35

Τάση φόρτισης μπαταρίας, 41
 Χαμηλή τάση, 40

Προειδοποιητικές λυχνίες, 18
 Συνοπτική παρουσίαση, 20

Προειδοποιητική λυχνία εκπομπής
 καυσαερίων, 36

Προφόρτιση ελατηρίου
 Εξάρτημα ρύθμισης πίσω, 13
 Ρύθμιση, 93

P

Ρεζέρβα καυσίμου
 Προειδοποιητική ένδειξη, 45

Ρολόι
Ρύθμιση, 70
Ροντάρισμα, 104

Σ

Σέλα
Θέση του μηχανισμού ρύθμισης
ύψους, 14
Σέλες
Αφαίρεση και τοποθέτηση, 87
Μηχανισμός κλειδώματος, 11
Σετ εργαλείων μοτοσικλέτας
Θέση στη μοτοσικλέτα, 14
Περιεχόμενο, 134
Στάθμευση, 108
Σταντ μπροστινού τροχού
Τοποθέτηση, 135
Σταντ πίσω τροχού
Τοποθέτηση, 136
Στροφόμετρο, 18
Συμπλέκτης
Έλεγχος λειτουργίας, 144
Ρύθμιση μανέτας, 92
Τεχνικά στοιχεία, 206

Συνοπτικές παρουσιάσεις
Αριστερή πλευρά της
μοτοσικλέτας, 11
Αριστερός διακόπτης
πολλαπλών λειτουργιών, 15
Δεξιά πλευρά της
μοτοσικλέτας, 13
Δεξιός διακόπτης πολλαπλών
λειτουργιών, 17
Ενδεικτικές και
προειδοποιητικές λυχνίες, 20
Κάτω από τη σέλα, 14
Οθόνη πολλαπλών
λειτουργιών, 22, 24, 26
Ταμπλό οργάνων, 18
Συνοπτική παρουσίαση
προειδοποιητικών ενδείξεων, 28
Συντήρηση
Γενικές οδηγίες, 134
Σχέδιο συντήρησης, 221
Συντομογραφίες και σύμβολα, 6
Σύστημα ακινητοποίησης
Εφεδρικό κλειδί, 53
Κλειδί ανάγκης, 56
Προειδοποιητική ένδειξη, 33

Σύστημα ελέγχου πίεσης
ελαστικών RDC
Ένδειξη, 48
Σύστημα ελέγχου σταθερής
ταχύτητας
Χειρισμός, 84
Σύστημα τελικής μετάδοσης
κίνησης
Τεχνικά στοιχεία, 208

Τ

Τακάκια φρένων
Έλεγχος μπροστά, 139
Έλεγχος πίσω, 140
Ροντάρισμα, 104
Ταμπλό οργάνων
Αισθητήρας φωτεινότητας
περιβάλλοντος, 18
Συνοπτική παρουσίαση, 18
Ταχύμετρο, 18
Τελικό εξάτμισης
Περιστροφή τελικού
εξάτμισης, 154
Στερέωση τελικού
εξάτμισης, 155

Τεχνικά στοιχεία
 Αναρτήσεις, 209
 Αντικλεπτικό σύστημα
 συναγερμού, 214
 Βάρη, 215
 Διαστάσεις, 214
 Ηλεκτρικό σύστημα, 212
 Καύσιμο, 204
 Κιβώτιο ταχυτήτων, 207
 Κινητήρας, 205
 Λάδι κινητήρα, 205
 Μπαταρία, 212
 Μπουζί, 212
 Πλαίσιο, 208
 Πρότυπα, 8
 Συμπλέκτης, 206
 Σύστημα τελικής μετάδοσης
 κίνησης, 208
 Τροχοί και ελαστικά, 210
 Φρένα, 210
 Φωτιστικά μέσα, 213
 Τηλεχειρισμός
 Αντικατάσταση μπαταρίας, 58
 Τιμές ροπής, 201

Τροχοί
 Αλλαγή διαστάσεων, 147
 Αφαίρεση μπροστινού
 τροχού, 148
 Έλεγχος ζαντών, 146
 Τεχνικά στοιχεία, 210
 Τοποθέτηση μπροστινού
 τροχού, 150
 Τοποθέτηση πίσω τροχού, 153

Υ

Υγρό φρένων
 Δοχείο μπροστά, 13
 Δοχείο πίσω, 13
 Έλεγχος στάθμης πλήρωσης
 μπροστά, 141
 Έλεγχος στάθμης πλήρωσης
 πίσω, 143
 Υπηρεσίες Mobile Service, 218
 Υποδείξεις ασφαλείας
 Για την οδήγηση, 98
 Για το φρενάρισμα, 106

Φ

Φίλτρο αέρα
 Θέση στη μοτοσυκλέτα, 13

Φλας
 Χειρισμός, 65
 Χειριστήριο, 15
 Φρένα
 ABS Pro αναλυτικά, 121
 ABS Pro ανάλογα με το
 πρόγραμμα οδήγησης, 108
 Έλεγχος λειτουργίας, 139
 Ρύθμιση μανέτας, 92
 Τεχνικά στοιχεία, 210
 Υποδείξεις ασφαλείας, 106
 Φώτα
 Αυτόματα φώτα ημέρας, 63
 Φώτα follow me home, 61
 Φώτα διασταύρωσης (μεσαία
 σκάλα), 60
 Φώτα θέσης, 60
 Φώτα στάθμευσης, 61
 Χειρισμός πρόσθετων
 προβολέων LED, 62
 Χειρισμός σιναλίου φώτων, 60
 Χειρισμός φώτων πορείας
 (μεγάλη σκάλα), 60
 Χειριστήριο, 15

Χειροκίνητα φώτα ημέρας, 62
Φώτα follow me home, 52, 61
Φώτα αλάρμ
Χειρισμός, 65
Χειριστήριο, 15, 17
Φώτα ημέρας
Αυτόματα φώτα ημέρας, 63
Θέση στη μοτοσικλέτα, 11
Χειροκίνητα φώτα ημέρας, 62
Φώτα στάθμευσης, 61
Φωτιστικά μέσα
Αντικατάσταση μονάδας πίσω
φώτων LED, 167
Προειδοποιητική ένδειξη για
βλάβη φωτιστικού μέσου, 40
Πρόσθετοι προβολείς LED, 168
Τεχνικά στοιχεία, 213
Φλας, 164
Φως πινακίδας αριθμού
κυκλοφορίας, 166
Φώτα διασταύρωσης (μεσαία
σκάλα), 156
Φώτα ημέρας LED, 168
Φώτα θέσης, 161
Φώτα πορείας, 156

X
Χιλιόμετρητής
Μηδενισμός, 68

Ψ
Ψυκτικό υγρό κινητήρα
Έλεγχος στάθμης
πλήρωσης, 144
Προειδοποιητική ένδειξη για
υπερθέρμανση, 34

Ανάλογα με τον εξοπλισμό και τα αξεσουάρ της μοτοσικλέτας σας, αλλά και λόγω των διαφορετικών εκδόσεων χωρών μπορεί να παρατηρηθούν αποκλίσεις σε σχέση με τις εικόνες και τα κείμενα. Από τις ενδεχόμενες αποκλίσεις αυτές δεν είναι δυνατόν να προκύψουν οποιεσδήποτε απαιτήσεις ή αξιώσεις.

Οι τιμές διαστάσεων, βάρους, κατανάλωσης και ισχύος αναφέρονται ως μεγέθη με ανάλογες ανοχές.

Διατηρούμε το δικαίωμα τροποποιήσεων στην κατασκευή, τον εξοπλισμό και τα αξεσουάρ.

Με την επιφύλαξη τυχόν λάθους.

Πρωτότυπο εγχειρίδιο ιδιοκτήτη, εκτύπωση στη Γερμανία.

©2016 Bayerische Motoren

Werke Aktiengesellschaft

80788 Μόναχο, Γερμανία

Αναδημοσίευση, αποσπασμάτων

ή όλου, μόνο με έγγραφη άδεια

της BMW Motorrad, Aftersales.

Σημαντικά στοιχεία για τον ανεφοδιασμό καυσίμου:

Καύσιμο

Συνιστώμενη ποιότητα καυσίμου	Super αμόλυβδη (μέγ. 10 % αιθανόλη, Ε10) 95 ROZ/RON 89 AKI
Εναλλακτική ποιότητα καυσίμου	Regular αμόλυβδη (περιορισμοί σε ισχύ και κατανάλωση. Εάν για παράδειγμα ο κινητήρας πρόκειται να λειτουργήσει σε χώρες με μειωμένη ποιότητα καυσίμου 91 RON, πρέπει προηγουμένως να προγραμματιστεί η μοτοσυκλέτα σας ανάλογα στον επίσημο έμπορο BMW Motorrad.) 91 ROZ/RON 87 AKI
Ωφέλιμη χωρητικότητα καυσίμου	Περ. 18 l
Ποσότητα καυσίμου ρεζέρβας	Περ. 4 l
Πιέσεις αέρα ελαστικών	
Πίεση αέρα ελαστικών μπροστά	2,5 bar, Σε κρύο ελαστικό
Πίεση αέρα ελαστικών πίσω	2,9 bar, Σε κρύο ελαστικό

Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη μοτοσικλέτα σας θα βρείτε στη διεύθυνση: bmw-motorrad.com

BMW recommends ADVANTEC
ORIGINAL BMW ENGINE OIL

Κωδ. παραγγελίας: 01 40 8 357 914
04.2016, 4η Έκδοση, 18

